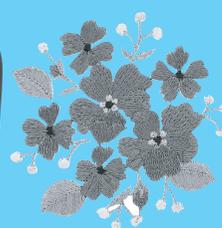
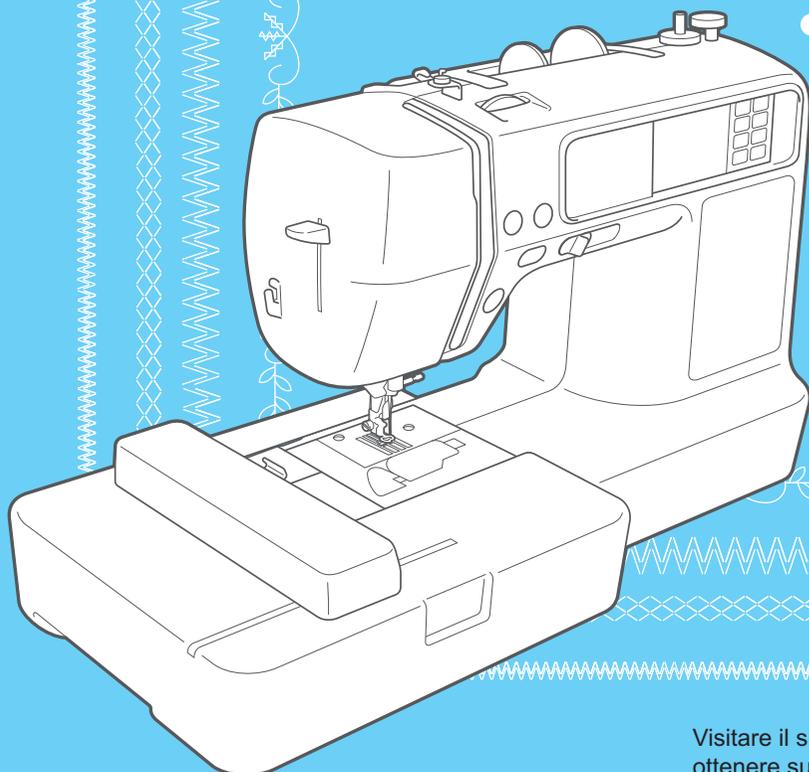
Macchina da ricamo e da cucire computerizzata

Manuale d'istruzione

Product Code (Codice prodotto) 885-V95/V97

brother

Visitare il sito **http://solutions.brother.com** per ottenere supporto sui prodotti e per le domande frequenti (FAQ).

Introduzione

Vi ringraziamo per avere acquistato questa macchina da cucire e da ricamo. Prima di utilizzare la macchina da cucire, leggere attentamente le "ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI", quindi studiare il presente manuale per poter utilizzare correttamente le varie funzioni.
Una volta terminata la lettura del manuale, consigliamo di conservarlo in un luogo in cui sia rapidamente accessibile per poterlo consultare in futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

Leggere le presenti istruzioni di sicurezza prima di provare ad utilizzare la macchina.

PERICOLO - Per ridurre il rischio di scosse elettriche

1 **Scollegare** sempre la macchina dalla presa elettrica immediatamente dopo l'uso, per la pulizia, quando si eseguono le regolazioni di manutenzione indicate nel presente manuale o se si lascia la macchina incustodita.

ATTENZIONE - Per ridurre il rischio di ustioni, incendio, scosse elettriche o lesioni personali.

2 **Scollegare** sempre la macchina dalla presa elettrica quando si rimuovono i coperchi, per la lubrificazione o quando si eseguono le regolazioni indicate nel presente manuale di istruzioni.

- Per scollegare la macchina, portare la macchina nella posizione contrassegnata dal simbolo "O" per spegnerla, quindi afferrare la spina ed estrarla dalla presa elettrica. **Non** tirare il cavo.
- Collegare la macchina direttamente a una presa elettrica. Non utilizzare prolunghe.
- **Scollegare** sempre la macchina in caso di interruzioni di corrente.

3 **Non** azionare mai la macchina se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduta o è danneggiata oppure se è stata versata acqua sull'unità. Portare la macchina al rivenditore o centro assistenza autorizzato più vicino per i controlli, le riparazioni, le regolazioni elettriche o meccaniche.

- Nel caso in cui, mentre si utilizza la macchina o quando questa non è in uso, si noti qualcosa di inusuale come odori, calore, scolorimento o deformazione, smettere di utilizzare la macchina e scollegare immediatamente il cavo di alimentazione.
- Nel trasportare la macchina, accertarsi di impugnare il manico. Sollevando la macchina da qualsiasi altra parte si potrebbe danneggiarla o farla cadere, provocando lesioni.
- Quando si solleva la macchina, prestare attenzione a non fare movimenti improvvisi o disattenti perchè si rischiano lesioni alla schiena o alle ginocchia.

4 **Tenere** sempre libera l’area di lavoro:

- **Non** azionare la macchina con aperture dell'aria bloccate. Tenere lontani fili, polvere e panni dalle aperture di ventilazione della macchina da cucire e del comando a pedale.
- **Non** depositare oggetti sul pedale reostato.
- **Non** utilizzare prolunghe. Collegare la macchina direttamente a una presa elettrica.
- **Non** far cadere o inserire **alcun** oggetto in **alcuna** apertura.
- **Non** azionare la macchina in luoghi in cui si utilizzano prodotti spray o si somministra ossigeno.
- **Non** utilizzare la macchina vicino a fonti di calore, quali stufe o ferri da stiro; in caso contrario, la macchina, il cavo di alimentazione o l’indumento che si sta cucendo potrebbero infiammarsi provocando incendi o scosse elettriche.
- **Non** collocare la macchina da cucire su una superficie instabile, quale un tavolo traballante o inclinato,
  altrimenti la macchina da cucire potrebbe cadere provocando lesioni.

5 Prestare particolare attenzione durante la cucitura:

- **Prestare** sempre molta attenzione all'ago. Non utilizzare aghi piegati o danneggiati.
- Tenere le dita lontane da **tutte** le parti in movimento. Prestare particolare attenzione intorno all'ago della macchina.
- Portare la macchina da cucire della posizione indicata dal simbolo "O" per spegnerla quando si eseguono regolazioni nell'area dell'ago.
- **Non** utilizzare una placca ago danneggiata o errata, perché potrebbe causare la rottura dell'ago.
- **Non** premere o tirare il tessuto durante la cucitura e seguire attentamente le istruzioni per la cucitura a mano libera, in modo da non piegare l'ago e provocarne la rottura.

6 Questa macchina **non** è un giocattolo:

- Prestare particolare attenzione all'utilizzo della macchina da parte di bambini o nelle loro vicinanze.
- La busta di plastica che contiene questa macchina da cucire deve essere tenuta lontana dalla portata dei bambini o smaltita. Non far giocare i bambini con la busta a causa del possibile rischio di soffocamento.
- Non utilizzare in ambienti esterni.

7 **Per una maggiore durata:**

- Riporre la macchina da cucire in un luogo asciutto e al riparo dalla luce solare diretta. Non utilizzarla o collocarla accanto a termosifoni, ferri da stiro, lampade alogene o altri oggetti caldi.
- Per la pulizia della custodia, utilizzare solo saponi o detergenti neutri. Benzene, solventi e polveri abrasive possono danneggiare sia la macchina che la custodia e vanno quindi evitati.
- Consultare sempre il presente manuale d'istruzione per sostituire o riparare i vari gruppi, il piedino premistoffa, l’ago o altre parti, in modo da garantire un’installazione corretta.

8 Per riparazioni o regolazioni:

- Se l'unità luminosa è danneggiata, occorre farla sostituire da un rivenditore autorizzato.
- In caso di guasto o qualora sia necessario procedere a regolazioni, in primo luogo controllare e regolare la macchina autonomamente seguendo la tabella di risoluzione dei problemi sul retro del manuale d'istruzione. Se non si riesce a risolvere il problema, rivolgersi al più vicino rivenditore autorizzato.

Utilizzare questa macchina solo per l'uso previsto, conformemente a quanto descritto nel manuale.

Utilizzare gli accessori consigliati dal produttore come indicato nel presente manuale.

Il contenuto del manuale e le specifiche del prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

Per ulteriori informazioni sui prodotti e per gli aggiornamenti, visitare il nostro sito web all'indirizzo www.brother.com

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI
Questa macchina è prevista per uso domestico.

SOLO PER GLI UTENTI NEL REGNO UNITO; EIRE; MALTA E CIPRO

IMPORTANTE

- In caso di sostituzione del fusibile della spina, utilizzare un fusibile approvato dall'ASA per il BS 1362, cioè contrassegnato dal simbolo ASA .
- Riposizionare sempre il coperchio del fusibile. Non utilizzare spine senza coperchio del fusibile.
- Se la presa elettrica disponibile non è adatta alla spina fornita con questa apparecchiatura, contattare il proprio rivenditore autorizzato per ottenere il cavo corretto.

PER GLI UTENTI IN MESSICO E NEI PAESI CON ALIMENTAZIONE 220-240 VCA

La macchina non deve essere utilizzata da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, da persone che manchino di esperienza e conoscenza della macchina, a meno che non siano attentamente sorvegliate o istruite in modo opportuno relativamente all'utilizzo della macchina stessa da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. Occorre controllare i bambini per accertarsi che non giochino con la macchina.

Sommario

PUNTI UTILI 71

RICAMO 135

APPENDICE 175

Funzioni della macchina

① **Taglio automatico del filo**
È possibile tagliare il filo automaticamente dopo la cucitura (pagina 59, 65).

② **Sistema rapido per l'avvolgimento della spolina**
Grazie all'avvolgitore spolina semplice e rapido è possibile avvolgere le spoline con la pressione di un pulsante (pagina 22).

③ **Punti incorporati**
È disponibile una serie di punti incorporati, tra cui punti utili e punti decorativi (pagina 72).

④ **Porta USB**
Schemi di ricamo salvati in un'unità flash USB (memoria flash USB) possono essere importati nella macchina collegando l'unità flash USB direttamente alla porta USB (pagina 172).

⑤ **Alloggiamento accessori**
È possibile conservare l'alloggiamento accessori all'interno del braccio della macchina come indicato in figura. Nell'alloggiamento è possibile conservare il piedino premistoffa, le spoline, un taglia asole, ecc.

⑥ **Clip per spolina**
È possibile utilizzare la clip per spolina per evitare l'allentamento dell'estremità del filo avvolto sulla spolina. Le clip per spoline si possono conservare all'interno del coperchio alloggiamento accessori.

⑦ **Luce**
La comoda luce LED agevola il lavoro su tessuti scuri.

⑧ **Griffa di trasporto a sette punti**
Garantisce l'alimentazione uniforme e regolare di più strati di tessuto e tessuti di svariati spessori (pagina 12).

⑨ **Spolina a impostazione rapida**
È possibile iniziare a cucire senza far passare il filo della spolina (pagina 27).

⑩ **Infila ago di semplice utilizzo**
È possibile infilare agevolmente l'ago premendo semplicemente una leva (pagina 32).

⑪ **Pulsante luminoso Avvio/stop**
Quando la luce verde è accesa, la macchina è pronta per cucire. Una luce rossa o arancione indica un errore o che la macchina è in fase di riscaldamento (pagina 13).

⑫ **Ricamo**
È possibile ricamare disegni da ricamo incorporati, caratteri alfanumerici, decorazioni a cornicetta e disegni memorizzati su schede per ricamo opzionali (pagina 135).

⑬ **Prolunga del piano (Coperchio nell'unità da ricamo)**
È possibile utilizzare il coperchio dell'unità da ricamo come prolunga del piano quando si cuce un materiale di grandi dimensioni (pagina 46).

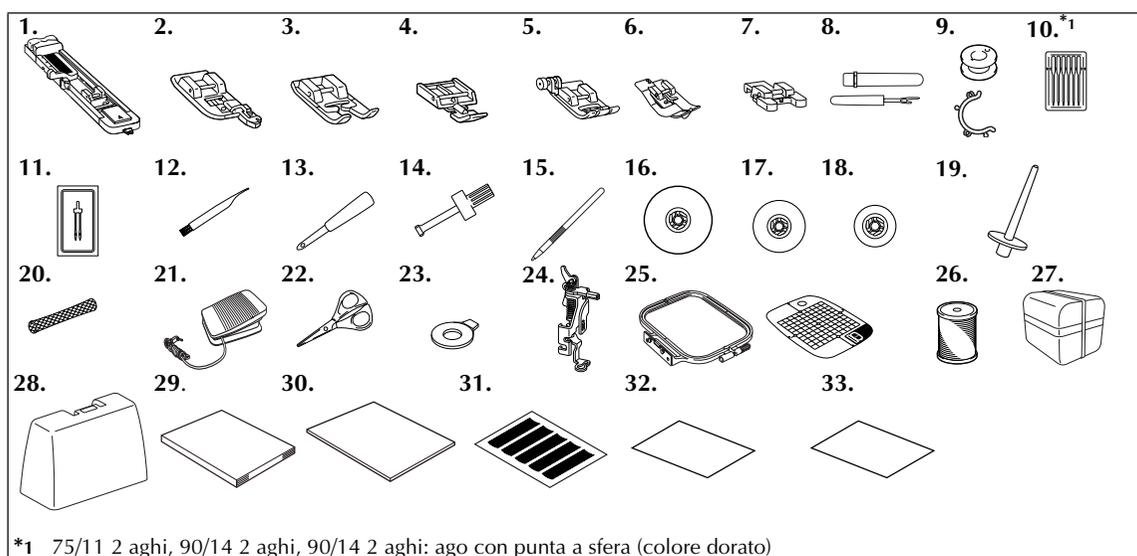
Accessori

Dopo avere aperto la scatola, assicurarsi che contenga gli accessori seguenti. Se un elemento dovesse mancare o essere danneggiato, rivolgersi al rivenditore.

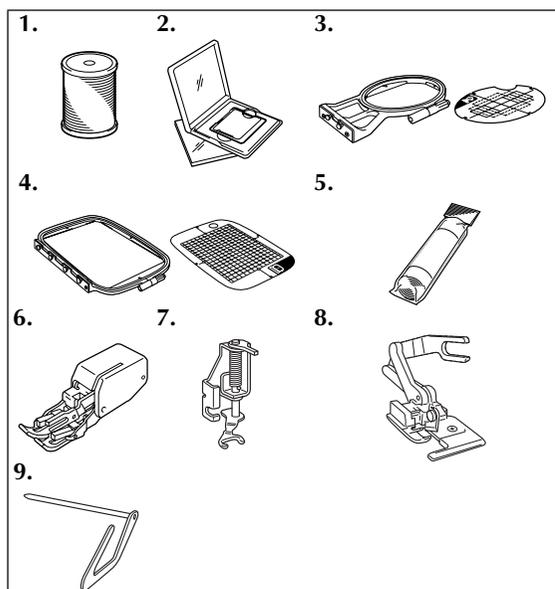
Accessori in dotazione

Nota

- Pedale reostato: Modello T
  Questo pedale reostato può essere utilizzato sulle macchine con product code (codice prodotto) 885-V95/V97. Il codice prodotto è indicato sulla targhetta dei dati di funzionamento della macchina.
- La vite di fissaggio sul lato del supporto del piedino premistoffa è disponibile presso il vostro rivenditore autorizzato. (Codice parte: 132730-122)

*1 75/11 2 aghi, 90/14 2 aghi, 90/14 2 aghi: ago con punta a sfera (colore dorato)

N.	Nome parte	Codice parte	N.	Nome parte	Codice parte
1	Piedino per asole "A"	XC2691-023	17	Fermo per rocchetto (medio) (sulla macchina)	XE1372-001
2	Piedino per sopraggitto "G"	XE6305-101	18	Fermo per rocchetto (piccolo)	130013-124
3	Piedino per monogrammi "N"	XD0810-031	19	Portarocchetto supplementare	XE2241-001
4	Piedino per cerniere "I"	X59370-021	20	Retina	XA5523-020
5	Piedino per zig-zag "J" (sulla macchina)	XC3021-031	21	Pedale reostato	XD0501-021(Area UE) XC8816-021(altre aree)
6	Piedino per punto invisibile "R"	XC4051-031	22	Forbici	XC1807-121
7	Piedino di cucitura bottone "M"	XE2137-001	23	Cacciavite a disco	XC1074-051
8	Taglia asole	X54243-051	24	Piedino per ricamo "Q"	XD0474-151
9	Spolina (4)	SFB	25	Set da ricamo (medio) A 10 cm X L 10 cm (A 4 pollici X L 4 pollici)	EF62
	Clip per spolina (4)	BCL	26	Filo della spolina da ricamo (bianco)	EBT-CEN
10	Set di aghi	X58358-021	27	Alloggiamento accessori	XE3062-003
11	Ago gemello	X59296-121	28	Custodia rigida	XE3862-001
12	Spazzolino di pulizia	X59476-021	29	Manuale d'istruzione	XE8677-001
13	Punzone per occhielli	135793-001	30	Guida di riferimento rapida	XE7930-001
14	Cacciavite	XC4237-021	31	Set di fogli millimetrati	GS4
15	Penna a contatto	XE3069-001	32	Foglio impostazione lingua	XE4199-001
16	Fermo per rocchetto (grande)	130012-024	33	Feltro con stabilizzatore	182986-024

Accessori opzionali

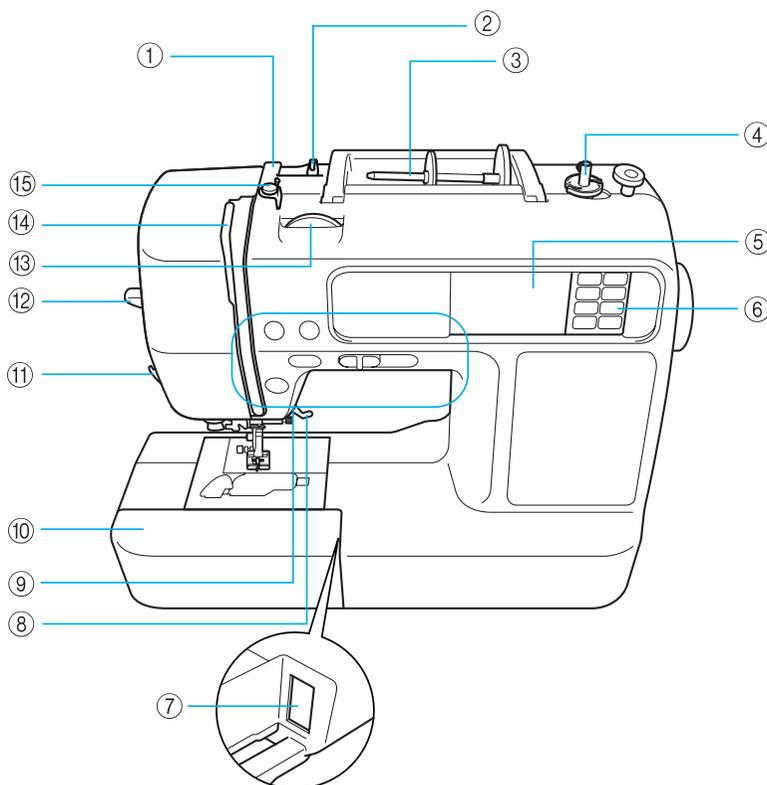
Sono disponibili i seguenti accessori opzionali.

N.	Nome parte	Codice parte
1	Filo della spolina da ricamo (nero)	EBT-CEBN
2	Scheda per ricamo	
3	Set da ricamo (piccolo) A 2 cm × L 6 cm (A 1 pollice × L 2-1/2 pollici)	EF61
4	Set da ricamo (grande) A 17 cm × L 10 cm (A 6-7/10 pollici × L 4 pollici)	EF71
5	Stabilizzatore solubile in acqua	BM5
	Materiale stabilizzatore per ricamo	BM3
6	Piedino doppio trasporto	F033N
7	Piedino per trapuntatura a punta aperta	F061
8	Taglierina laterale "S"	F054
9	Guida di trapuntatura	F016N

Promemoria

- Per acquistare accessori o componenti opzionali, rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato oppure visitare il sito Web all'indirizzo " http://www.brother.com/ ".
- Tutte le specifiche sono corrette al momento della stampa. I codici parte sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Rivolgersi al rivenditore autorizzato più vicino per un elenco completo di accessori opzionali disponibili per la macchina.

Nomi delle parti della macchina e rispettive funzioni

Qui di seguito sono indicati i nomi delle diverse parti della macchina da cucire, accompagnati dalle descrizioni delle rispettive funzioni. Prima di utilizzare la macchina da cucire, leggere attentamente queste descrizioni per imparare i nomi delle diverse parti della macchina.

Vista anteriore

① **Coperchio guidafilo (pagina 24, 33)**
Far passare il filo sotto il coperchio guidafilo quando si avvolge il filo della spolina e si procede all'infilatura della macchina.

② **Guidafilo (pagina 24, 33)**
Far passare il filo sotto il guidafilo quando si avvolge il filo della spolina e si procede all'infilatura della macchina.

③ **Portarocchetto (pagina 23, 32)**
Porre un rocchetto di filo sul portarocchetto.

④ **Avvolgitore spolina (pagina 22)**
Utilizzare l'avvolgitore spolina quando si avvolge la spolina.

⑤ **LCD (Display a cristalli liquidi) (tastiera a sfioramento) (pagina 18)**
Le impostazioni per il punto o il disegno selezionato e i messaggi di errore sono visualizzati sul display LCD.

⑥ **Pannello operativo (pagina 14)**
Utilizzare i tasti su questo pannello per selezionare i punti o i disegni da ricamo oppure per controllare come utilizzare la macchina da cucire, ecc.

⑦ **Alloggiamento del connettore unità per ricamo (pagina 141)**
Collegare il connettore per l'unità per ricamo.

⑧ **Leva del piedino premistoffa (pagina 54)**
Sollevare ed abbassare la leva del piedino premistoffa per fare alzare ed abbassare il piedino premistoffa.

⑨ **Pulsanti di funzionamento (pagina 13)**
Utilizzare questi pulsanti per azionare la macchina.

⑩ **Prolunga base piana (pagina 46)**
Rimuovere la prolunga base piana per cucire pezzi cilindrici, quali polsini.

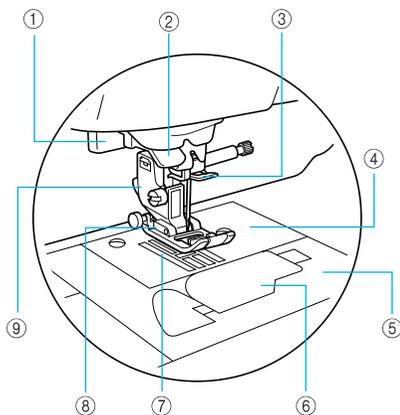
⑪ **Tagliafilo (pagina 60)**
Far passare i fili attraverso il tagliafilo per tagliarli.

⑫ **Leva infila ago (pagina 35)**
Utilizzare la leva infila ago per infilare l'ago.

⑬ **Manopola di tensione del filo (pagina 62, 164)**
Regolare la tensione del filo superiore con questa manopola.

⑭ **Levetta del tendifilo (pagina 34)**

⑮ **Guidafilo per l'avvolgimento della spolina e disco di pretensionamento (pagina 24)**
Far passare il filo sotto questo guidafilo e attorno al disco di pretensionamento quando si avvolge il filo della spolina.

Sezione ago e piedino premistoffa

① **Leva per asole (pagina 90)**
Abbassare la leva per asole quando si cuciono asole e rinforzi.

② **Disco guidafilo (pagina 34)**
Far passare il filo attraverso il disco guidafilo quando si utilizza l'infila ago per infilare l'ago.

③ **Guidafilo della barra dell'ago (pagina 34)**
Far passare il filo superiore attraverso il guidafilo della barra dell'ago.

④ **Placca ago (pagina 70)**
La placca ago presenta delle guide che servono ad effettuare cuciture diritte.

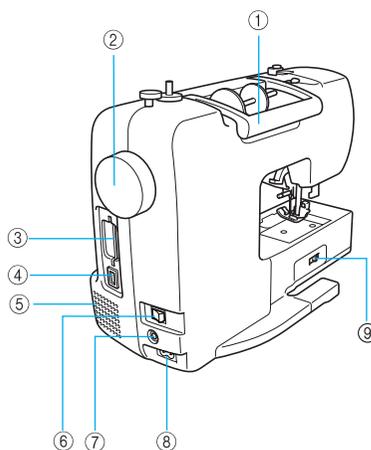
⑤ **Coperchio placca ago (pagina 176)**
Togliere il coperchio placca ago per pulire la navetta e la guida.

⑥ **Sportello della spolina/alloggiamento della spolina (pagina 28)**
Togliere lo sportello della spolina, quindi inserire la spolina nella navetta.

⑦ **Griffa di trasporto (pagina 92)**
La griffa di trasporto alimenta la stoffa nella direzione di cucitura.

⑧ **Piedino premistoffa (pagina 43, 54)**
Il piedino premistoffa esercita l'adeguata pressione sulla stoffa durante la cucitura. Montare il piedino premistoffa adatto al tipo di cucitura selezionato.

⑨ **Supporto del piedino premistoffa (pagina 45)**
Il piedino premistoffa è installato sull'apposito supporto.

Vista lato destro/posteriore

① **Manico**
Nel trasportare la macchina, impugnarne la manico.

② **Volantino (pagina 54)**
Girare il volantino verso di sé (senso antiorario) per sollevare e abbassare l'ago per cucire un punto.

③ **Apertura d'ingresso scheda per ricamo (pagina 156)**
Inserire la scheda per ricamo.

④ **Porta USB (per un'unità flash USB (memoria flash USB))**
Per importare i disegni da un'unità flash USB (memoria flash USB), collegare il supporto USB direttamente alla porta USB.

⑤ **Fessura di ventilazione**
La fessura di ventilazione consente il ricambio dell'aria che circonda il motore. Non ostruire la fessura di ventilazione mentre si utilizza la macchina.

⑥ **Interruttore generale (pagina 17)**
Utilizzare l'interruttore generale per accendere e spegnere la macchina da cucire.

⑦ **Presa per pedale reostato (pagina 56)**
Inserire la spina posta all'estremità del cavo del pedale reostato nella presa del pedale reostato.

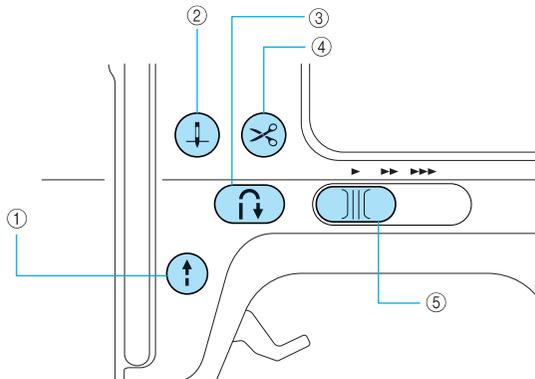
⑧ **Presa di alimentazione (pagina 17)**
Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa di alimentazione.

⑨ **Leva di abbassamento alimentatore (pagina 92)**
Utilizzare la leva di abbassamento alimentatore per abbassare la griffa di trasporto.

Promemoria

- Fare riferimento alle pagine da 11 a 14 mentre si impara a utilizzare la macchina.

Pulsanti di funzionamento

I pulsanti di funzionamento consentono di effettuare con facilità diverse operazioni fondamentali della macchina da cucire.

① **Pulsante avvio/stop**
Premere il pulsante avvio/stop per iniziare a cucire o per arrestare la cucitura. Quando viene premuto il pulsante, la macchina inizia a cucire in un primo tempo a velocità lenta. Quando si arresta la cucitura, l'ago viene abbassato nel tessuto. Per i dettagli, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 55).
Il pulsante cambia colore a seconda della modalità di funzionamento della macchina.

Verde:	La macchina è pronta per cucire o sta cucendo.
Rosso:	La macchina non può cucire.
Arancione:	La macchina sta avvolgendo il filo della spolina o l'albero dell'avvolgitore spolina viene spostato a destra.

Promemoria

- Quando il pedale reostato è inserito, (Pulsante Avvio/stop) non può essere utilizzato per avviare la cucitura.

② **Pulsante di posizione ago**
Premere il pulsante di posizione ago per alzare o abbassare l'ago. Accertarsi di sollevare l'ago prima dell'infilatura. Utilizzare questo pulsante per modificare la direzione di cucitura o per una cucitura dettagliata in piccole aree. Premendo il pulsante due volte viene cucito un punto.

③ **Pulsante per punti di fermatura/rinforzo**
Premere il pulsante per punti di fermatura/rinforzo per cucire punti di fermatura o punti di rinforzo. I punti di fermatura vengono cuciti tenendo il pulsante premuto per cucire in direzione opposta. I punti di rinforzo vengono ottenuti cucendo da 3 a 5 punti uno sull'altro. Per i dettagli, consultare la parte "Fissaggio della cucitura" (pagina 57).

④ **Pulsante del tagliafilo**
Dopo aver finito di cucire, premere il pulsante del tagliafilo per tagliare sia il filo superiore sia quelli della spolina. Per i dettagli, consultare la parte "Taglio del filo" (pagina 59).

ATTENZIONE

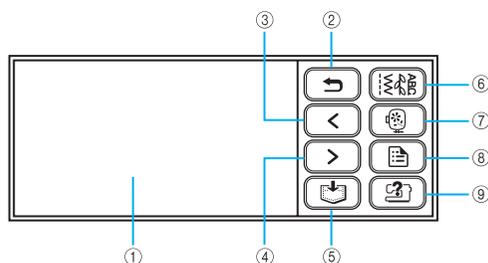
- **Non premere il pulsante del tagliafilo quando i fili sono stati già tagliati; si rischia altrimenti di spezzare l'ago, di ingarbugliare i fili o di danneggiare la macchina.**

Nota

- Per non rischiare di danneggiare la macchina, non premere il pulsante del tagliafilo se non vi è stoffa sotto il piedino premistoffa o mentre la macchina sta cucendo.
- Per tagliare filo di nylon o altri fili speciali, utilizzare il tagliafilo sul lato della macchina. Per i dettagli, consultare la parte "Utilizzo del tagliafilo" (pagina 60).

⑤ **Regolatore della velocità di cucitura**
Far scorrere il regolatore della velocità di cucitura per impostare la velocità di cucitura.

Pannello operativo

Il pannello operativo anteriore è dotato di un display LCD (display a cristalli liquidi) e di tasti di funzionamento.

① **LCD (Display a cristalli liquidi) (tastiera a sfioramento)**
Le impostazioni per il punto o il disegno selezionato e i messaggi di errore sono visualizzati sul display LCD.
Toccare i tasti visualizzati sul display LCD con il dito o la penna a contatto per eseguire le operazioni.
Per i dettagli, consultare la parte "Funzionamento del display a cristalli liquidi" (pagina 18).

② **Tasto Indietro**
Premere per tornare alla schermata precedente.

③ **Tasto Pagina precedente**
Visualizza la pagina precedente quando alcune voci non sono visualizzate sul display a cristalli liquidi.

④ **Tasto Pagina successiva**
Visualizza la pagina successiva quando alcune voci non sono visualizzate sul display a cristalli liquidi.

⑤ **Tasto Memoria**
Premere per salvare un ricamo con caratteri, disegni/punti combinati, disegni My Custom Stitch (Punti Personalizzati), ecc. nella memoria della macchina da cucire.

⑥ **Tasto Punti utili**
Premere questo tasto per selezionare un punto utile o un punto decorativo oppure per disegnare disegni/punti con la funzione My Custom Stitch (Punti personalizzati).

⑦ **Tasto Ricamo**
Premere questo tasto per eseguire un ricamo.

⑧ **Tasto Impostazioni**
Premere per impostare la posizione di arresto dell'ago, il cicalino emette un segnale acustico, ecc.

⑨ **Tasto Guida della macchina da cucire**
Premere per visualizzare la guida relativa all'utilizzo della macchina da cucire. Visualizza semplici informazioni relative a: impostazione del filo superiore / avvolgimento della spolina / impostazione del filo della spolina / sostituzione dell'ago / applicazione dell'unità per ricamo / applicazione del telaio per ricamo / applicazione del piedino per ricamo / sostituzione del piedini premistoffa.

1

OPERAZIONI PRELIMINARI

In questo capitolo sono descritti i vari preparativi necessari prima di iniziare a cucire.

Accensione e spegnimento della macchina

In questa parte viene spiegato come accendere e spegnere la macchina.

Precauzioni in materia di alimentazione

Ricordare di osservare le seguenti precauzioni in materia di alimentazione.

AVVERTENZA

- **Utilizzare soltanto corrente derivante da una presa normale per uso domestico. L'uso di altre fonti di alimentazione può comportare il rischio d'incendio, scosse elettriche o danni alla macchina.**
- **Accertarsi che le spine del cavo di alimentazione siano inserite a fondo nella presa elettrica e nella presa di alimentazione della macchina.**
- **Non inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa elettrica in cattive condizioni.**
- **Spegnere la macchina e staccare la spina nelle seguenti situazioni:**
  - **Quando si lascia la macchina incustodita**
  - **Dopo avere utilizzato la macchina**
  - **Se si verifica un'interruzione di corrente durante l'uso**
  - **Quando la macchina non funziona in modo corretto a causa di un collegamento errato o di un avvenuto scollegamento**
  - **Durante temporali con scariche elettriche**

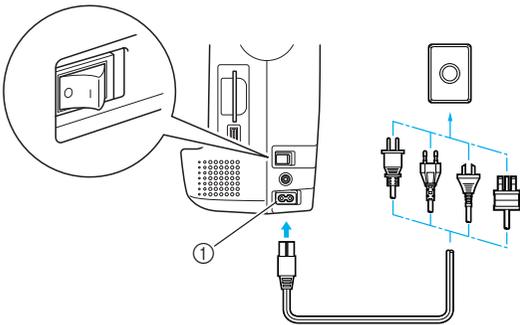
ATTENZIONE

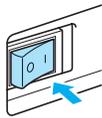
- **Utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione con questa macchina.**
- **Non utilizzare cavi di prolunga o adattatori multi-presa con molteplici apparecchiature collegate contemporaneamente. Vi sono rischi d'incendio o di scosse elettriche.**
- **Non toccare la spina con le mani bagnate. Si rischia di prendere la scossa.**
- **Prima di scollegare la macchina dalla presa di corrente, spegnere sempre l'interruttore generale della macchina. Per scollegare il cavo, afferrare sempre la spina. Se si tira il cavo si rischia di danneggiarlo, di provocare incendi, o di prendere la scossa.**
- **Fare attenzione a non tagliare, danneggiare, modificare, piegare forzatamente, tirare, attorcigliare o ingarbugliare il cavo. Non collocare oggetti pesanti sul cavo. Non esporre il cavo a fonti di calore. Tutto ciò può danneggiare il cavo e comporta il rischio di incendi o scosse elettriche. Se il cavo o la spina sono danneggiati, portare la macchina presso un rivenditore autorizzato prima di continuare ad utilizzarla.**
- **Se la macchina da cucire deve restare a lungo inutilizzata, scollegare il cavo dalla presa di corrente. In caso contrario, vi è rischio d'incendio.**

Accensione della macchina

Preparare il cavo di alimentazione in dotazione.

1. **Assicurarsi che la macchina da cucire sia spenta (l'interruttore generale è sulla posizione " ○ "), quindi inserire il cavo di alimentazione nella presa di alimentazione che si trova sul lato destro della macchina.**

2. **Inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa di corrente a muro.**

① Presa di alimentazione

3. **Per accendere la macchina, premere sulla parte destra dell'interruttore generale che si trova sul lato destro della macchina (metterlo in posizione " I ").**

▶ La luce, il display a cristalli liquidi e (pulsante Avvio/stop) si accendono attivando la macchina.

Promemoria

- Quando la macchina è accesa, l'ago e la griffa di trasporto emettono un suono. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Spegnimento della macchina

Dopo aver finito di utilizzare la macchina da cucire, spegnerla. Ricordarsi di spegnere la macchina anche prima di trasportarla in un altro posto.

1. **Assicurarsi che la macchina non stia cucendo.**

2. **Per spegnere la macchina, premere sulla parte sinistra dell'interruttore generale che si trova sul lato destro della macchina (metterlo in posizione " ○ ").**

▶ La luce, il display a cristalli liquidi e (pulsante Avvio/stop) si spengono quando la macchina viene spenta.

3. **Staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.**
   Per staccare il cavo di alimentazione, afferrare la spina.

4. **Staccare il cavo di alimentazione dall'apposita presa.**

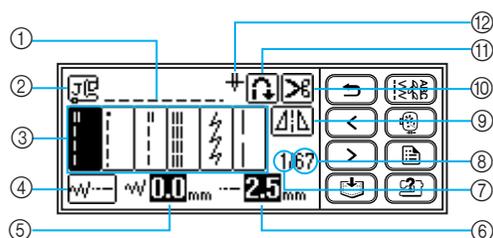
Promemoria

- Se si verifica un'interruzione di corrente mentre si utilizza la macchina da cucire, spegnere la macchina e staccare il cavo di alimentazione. Quando si riavvia la macchina da cucire, seguire la procedura necessaria per utilizzarla correttamente.

Funzionamento del display a cristalli liquidi

Il punto selezionato, le impostazioni del disegno e i messaggi sono visualizzati sul display a cristalli liquidi sulla parte anteriore della macchina da cucire. Cambiare la schermata del display a cristalli liquidi con i tasti sul lato destro del display ed eseguire le operazioni toccando direttamente le icone con il dito o con una penna a contatto. Per i dettagli, consultare la parte "Pannello operativo" (pagina 14).

Visualizzazione del display a cristalli liquidi

All'accensione della macchina si accende anche il display a cristalli liquidi. Toccando il display a cristalli liquidi in base al messaggio visualizzato sulla schermata con il dito o con una penna a contatto, viene visualizzata la seguente schermata di selezione del punto utile.

① Punto selezionato
② Piedino premistoffa da utilizzare
③ Punti
④ Impostazioni del punto e cucitura con ago gemello
⑤ Larghezza punto
⑥ Lunghezza punto
⑦ Numero del punto selezionato
⑧ Numero di punti contenuti
⑨ Immagine speculare orizzontale
⑩ Taglio automatico del filo
⑪ Fermatura/rinforzo automatici
⑫ Cucitura con ago singolo/gemello e posizione di arresto dell'ago

Promemoria

- Premere (tasto punto utili) per visualizzare la schermata di selezione del tipo di punto. I dettagli sono spiegati nella sezione "Tipi di punti" (pagina 51).
- Quando l'unità per ricamo è applicata, viene visualizzata una schermata diversa. I dettagli sono spiegati nella sezione "Selezionare uno schema di ricamo" (pagina 155).
- Consultare la parte "Messaggi di errore" (pagina 183) per i messaggi visualizzati sul display a cristalli liquidi.
- A seconda del modello della macchina da cucire, è possibile visualizzare un filmato quando si accende la macchina. Quando viene visualizzato un filmato, sarà visualizzata la schermata sopra premendo il display a cristalli liquidi con le dita.

Modifica delle impostazioni della macchina

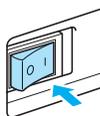
È possibile modificare le varie impostazioni e operazioni della macchina da cucire.
Le funzionalità dei punti o della macchina che è possibile impostare sono elencate qui di seguito. Per i dettagli sul funzionamento, consultare pagina 20.

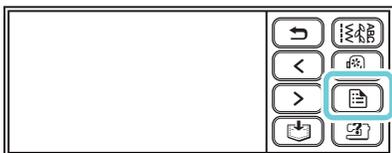
Attributo	Icona	Dettagli	Impostazioni
Posizione ago		Specifica la posizione dell'ago all'arresto della macchina da cucire.	Giù Su
Regolazione della larghezza punto (mm)		Consente la regolazione della larghezza del punto con il regolatore della velocità di cucitura (pagina 106).	ON OFF

Attributo	Icona	Dettagli	Impostazioni
Regolazione verticale del disegno		Regola la posizione del disegno verso l'alto e verso il basso (pagina 125).	da -9 a +9
Spaziatura dei caratteri		Regola lo spazio tra i caratteri quando si cuciono caratteri alfanumerici (pagina 124).	da 0 a 10
Visualizzazione colore del filo:		Cambia la visualizzazione del colore del filo sulla schermata di ricamo (pagina 151).	Colore del filo/Durata del ricamo/Calcolo dell'ago/ Numero del filo (#123)
		(Quando è selezionato "N. del filo #123")	Embroidery/Country/Madeira poly/Madeira rayon/Sulky/ Robison Anton
Unità del display		Seleziona le unità di misura visualizzate (solo per il ricamo) (pagina 152).	mm/POLLICI
Cicalino		Specifica se il cicalino debba o meno attivarsi a ciascuna operazione (pagina 187).	ON OFF
Schermata iniziale		Imposta se visualizzare o meno la schermata iniziale all'accensione della macchina. (In alcuni modelli questa opzione non è disponibile.)	ON OFF
Posizione iniziale dell'ago		Consente di scegliere "1 Punto diritto (sinistra)" o "3 Punto diritto (centrale)" come selezione automatica all'accensione della macchina.	
Lingua		Consente di cambiare la lingua utilizzata nelle schermate.	inglese/tedesco/francese/ italiano/olandese/spagnolo/ giapponese/danese/ norvegese/finlandese/svedese/ portoghese/russo/coreano/ tailandese/altre.
Luminosità del display a cristalli liquidi		Regolare la luminosità del display a cristalli liquidi (pagina 187).	Più chiaro [-] [+] Più scuro
Contatore punti		Visualizza il conteggio di servizio e il numero totale di punti di ricamo. Il conteggio di servizio è un promemoria per ricordarsi di far eseguire la manutenzione regolare della macchina. (Contattare il proprio rivenditore autorizzato per i dettagli).	-
Numero prodotto	NO.:	Il "NO." è il numero della macchina da cucire e da ricamo.	-
Versione del programma	Version:	Visualizza la versione del programma.	-

Promemoria

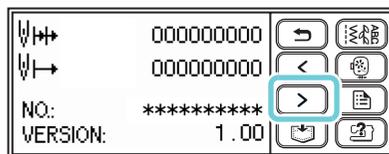
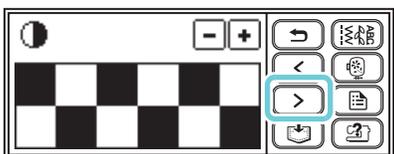
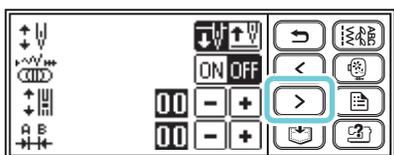
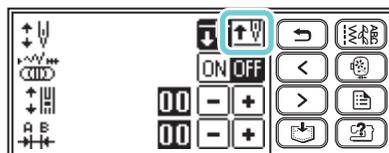
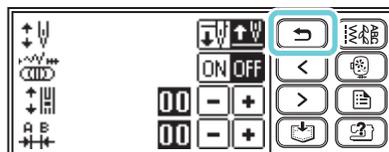
- Le voci indicate con evidenziazione inversa sono le impostazioni di fabbrica predefinite.

1 **Accendere la macchina da cucire.**

▶ Il display a cristalli liquidi si accende.

2 **Premere (tasto Impostazioni) sul pannello del display.**

▶ Appare la schermata delle impostazioni.

3 **Premere la voce da impostare.**

Cambiare schermata utilizzando (tasto Pagina precedente) e (tasto Pagina successiva).

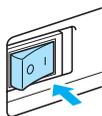
- Le seguenti schermate mostrano le rispettive impostazioni predefinite.

Esempio: Modifica della posizione di arresto dell'ago

4 **Quando le impostazioni sono complete, premere (tasto Indietro).**

▶ Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.

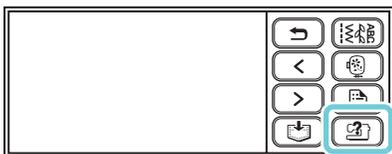
Promemoria

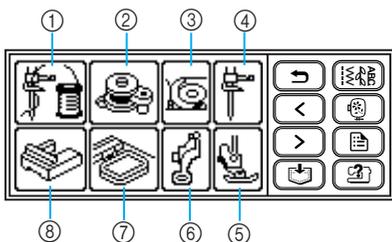
- "NO." (N.) è il numero individuale della macchina da cucire.
- "VERSION" (Versione) è la versione del programma installato nella macchina da cucire.
- Le impostazioni modificate sono salvate anche se si spegne la macchina.

Controllo delle procedure operative della macchina

È possibile consultare le semplici informazioni per le seguenti voci visualizzate sul display a cristalli liquidi. Visualizza sul display a cristalli liquidi semplici informazioni relative a: impostazione del filo superiore / avvolgimento della spolina / impostazione del filo della spolina / sostituzione dell'ago / applicazione dell'unità per ricamo / applicazione del telaio per ricamo / applicazione del piedino per ricamo / sostituzione del piedino premistoffa.

1. **Accendere la macchina da cucire.**

▶ Il display a cristalli liquidi si accende.

2. **Premere [tasto] (tasto Guida della macchina da cucire) sul pannello del display.**

▶ Appare la schermata di guida della macchina da cucire.

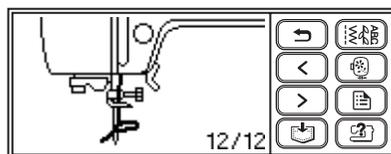
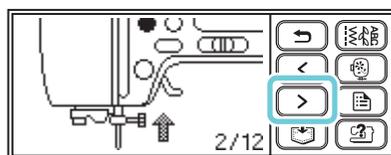
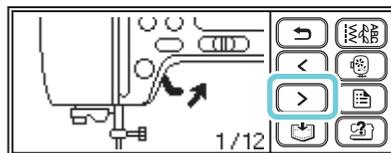
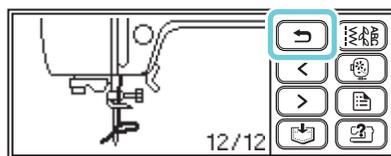
3. **Premere la voce da visualizzare.**

① Infilatura superiore
② Avvolgimento spolina
③ Installazione spolina
④ Sostituzione dell'ago
⑤ Sostituzione del piedino premistoffa
⑥ Applicazione del piedino per ricamo
⑦ Applicazione del telaio per ricamo
⑧ Applicazione dell'unità per ricamo

▶ Viene visualizzata la prima schermata che descrive la procedura relativa all'argomento selezionato.

4. **Premere [tasto] (tasto Pagina successiva) per passare alla pagina successiva.**

Se si preme [tasto] (tasto Pagina precedente), si torna alla pagina precedente.

Premere [tasto] (tasto Indietro) per tornare alla schermata di selezione della voce.

Esempio: Infilatura superiore

5. **Una volta finita la visualizzazione, premere [tasto] (tasto Indietro) due volte.**

▶ Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.

Promemoria

● Per i dettagli di ciascun argomento, consultare la pagina corrispondente nel presente Manuale d'istruzione.

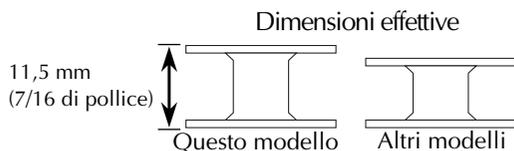
Avvolgimento/installazione della spolina

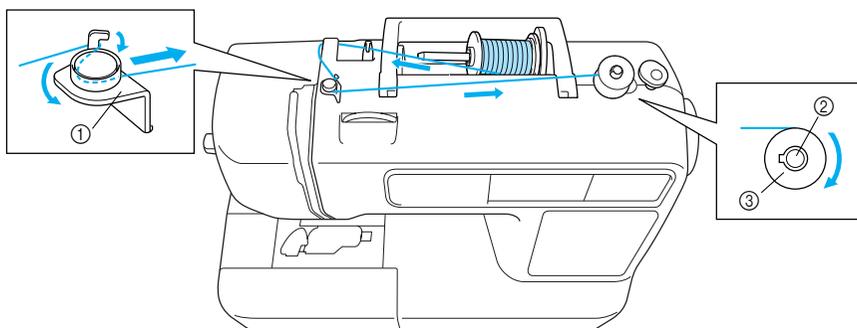
In questa parte viene indicato come avvolgere il filo sulla spolina e come, una volta avvolto, inserirlo.

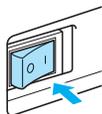
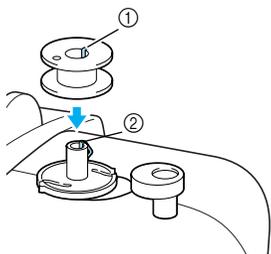
Precauzioni riguardo alla spolina

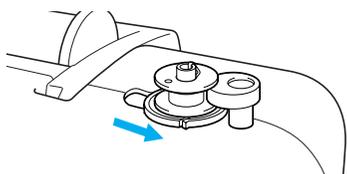
Riguardo alla spolina, ricordare di osservare le seguenti precauzioni.

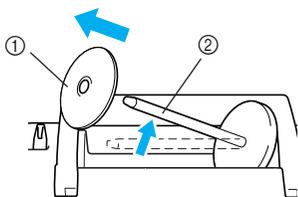
ATTENZIONE

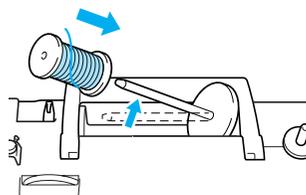
- **Utilizzare solo la spolina (codice parte: SFB) progettata specificatamente per questa macchina da cucire. L'uso di qualsiasi altra spolina comporta il rischio di lesioni personali o di danni alla macchina.**
- **La spolina in dotazione è stata appositamente progettata per questa macchina da cucire. Se si utilizzano spoline di altri modelli, la macchina non funzionerà correttamente. Utilizzare esclusivamente la spolina fornita o spoline dello stesso tipo (codice parte: SFB).**

Avvolgimento della spolina

Avvolgere il filo attorno alla spolina per preparare il filo della spolina.

① Guidafilo per l'avvolgimento della spolina
② Albero avvolgitore spolina
③ Spolina

1 Accendere la macchina da cucire.

2 **Posizionare la spolina sull'albero avvolgitore della spolina in modo che la molla dell'albero si inserisca nell'incavo della spolina. Premere la spolina finché non scatta in posizione.**

① Incavo
② Molla dell'albero avvolgitore spolina

3 **Far scorrere l'avvolgitore della spolina in direzione della freccia, finché non scatta in posizione.**

▶ (Pulsante Avvio/stop) si illumina di arancione.

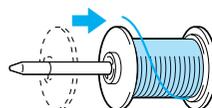
4 **Sollevare il portarocchetto e rimuovere il fermo per rocchetto inserito su di esso.**

① Fermo per rocchetto
② Portarocchetto

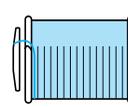
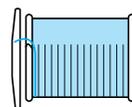
5 **Porre il rocchetto di filo per la spolina sul portarocchetto.**
Far scorrere il rocchetto sul perno in modo che sia orizzontale e che il filo si svolga dalla parte anteriore a quella posteriore.

Promemoria

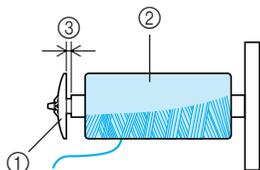
- Per ricamare, utilizzare un filo della spolina da ricamo.

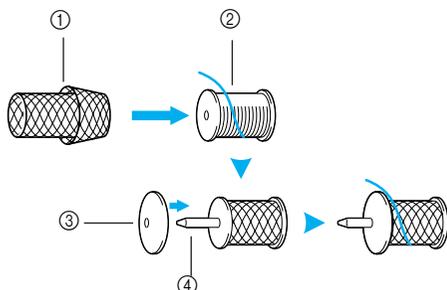
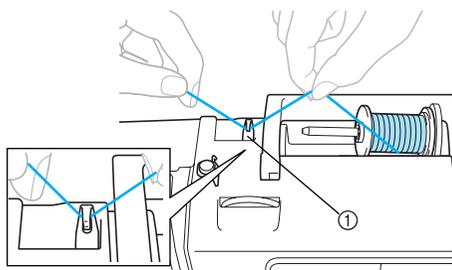
Nota

- Se il rocchetto non è posizionato in modo che il filo si svolga correttamente, il filo potrebbe ingarbugliarsi intorno al portarocchetto.

6 **Inserire il fermo per rocchetto sul portarocchetto e riportare il portarocchetto nella posizione originale.**
Far scorrere il fermo per rocchetto il più possibile verso destra come illustrato, con il lato arrotondato a sinistra.

ATTENZIONE

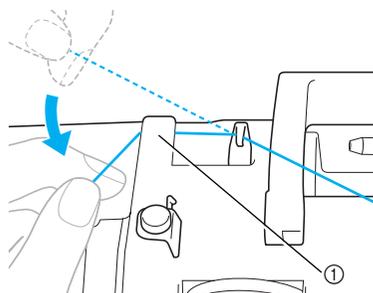
- **Se il rocchetto o il rispettivo fermo non sono posizionati correttamente, vi è il rischio che il filo si ingarbugli attorno al portarocchetto o che la macchina risulti danneggiata.**
- **I fermi per rocchetto sono disponibili in tre misure, in modo da poter utilizzare quello più adatto al rocchetto utilizzato. Se il fermo per rocchetto è troppo piccolo per il rocchetto utilizzato, vi è il rischio che il filo resti bloccato nella fessura del rocchetto o che la macchina risulti danneggiata.**

Nota

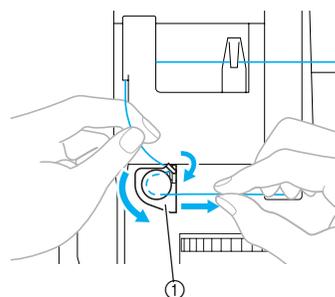
- Quando si cuce con un filo sottile, con avvolgimento intrecciato, utilizzare il fermo per rocchetto piccolo e lasciare un piccolo spazio tra il fermo e il rocchetto.

① Fermo per rocchetto (piccolo)
② Rocchetto (filo con avvolgimento intrecciato)
③ Spazio

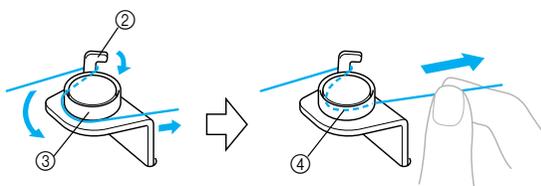
- Quando si utilizza un filo che si svolge rapidamente, come un filo di nylon trasparente o un filo metallico, collocare la retina sul rocchetto prima di posizionare il rocchetto di filo sul portarocchetto. Se la retina è troppo lunga, piegarla per adattarla alle dimensioni del rocchetto.
  In caso di utilizzo della retina, la tensione del filo superiore aumenta. Prima di eseguire la cucitura, consultare la parte "Regolazione della tensione del filo" (pagina 62).

① Retina
② Rocchetto
③ Fermo per rocchetto
④ Portarocchetto

Tirare il filo dal rocchetto e passarlo sotto il gancio del guidafilo.

① Guidafilo

8 Passare il filo dietro il coperchio del guidafilo e verso la parte anteriore.

Tenendo il filo vicino al rocchetto con la mano destra, tirare il filo con la mano sinistra come illustrato di seguito.

① Coperchio guidafilo

Tirare il filo verso destra, passarlo sotto il gancio del guidafilo per l'avvolgimento della spolina, quindi avvolgere il filo in senso antiorario sotto il disco di pretensionamento, tirandolo il più possibile.

① Guidafilo per l'avvolgimento della spolina

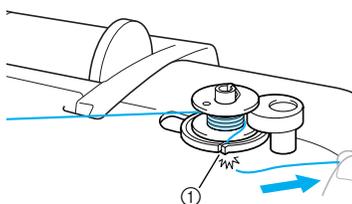
Accertarsi che il filo passi sotto il disco di pretensionamento.

② Gancio
③ Disco di pretensionamento
④ Tirare il più possibile.

10 **Avvolgere l'estremità del filo in senso orario attorno alla spolina cinque o sei volte.**
Tenendo con la mano sinistra il filo che è stato fatto passare attraverso il guidafilo per l'avvolgimento della spolina, con la mano destra avvolgere l'estremità del filo.

Avvolgere cinque o sei volte.

ATTENZIONE

- **Assicurarsi che il filo tirato sia ben teso e avvolgerlo in senso orario. Se il filo viene avvolto in senso antiorario, il filo potrebbe avvolgersi attorno all'albero avvolgitore della spolina.**

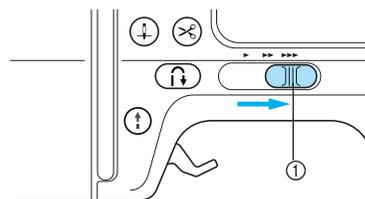
11 **Far passare l'estremità del filo attraverso la fessura della guida nell'alloggiamento dell'avvolgitore spolina, quindi tirare il filo verso destra per tagliarlo.**

① Fessura della guida nell'alloggiamento dell'avvolgitore spolina.
(con tagliafilo incorporato)

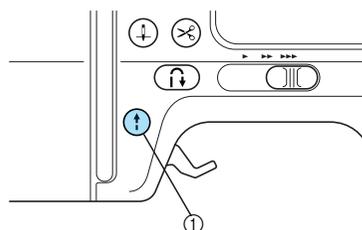
ATTENZIONE

- **Fare attenzione a tagliare il filo come descritto. Se la spolina viene avvolta senza tagliare il filo con il tagliafilo incorporato nella fessura dell'alloggiamento dell'avvolgitore della spolina, vi è il rischio che il filo si ingarbugli sulla spolina o che l'ago s'incurvi o si spezzi quando il filo della spolina sta per esaurirsi.**

Promemoria

- Assicurarsi che il filo sia impostato correttamente prima di iniziare l'avvolgimento della spolina. Altrimenti il filo potrebbe ingarbugliarsi e non avvolgersi.

12 **Far scorrere verso destra il regolatore della velocità di cucitura.**

① Regolatore della velocità

13 **Premere (pulsante Avvio/stop) una volta.**
Quando è inserito, premere il pedale reostato.

① Pulsante Avvio/stop

▶ La spolina inizia ad avvolgersi e il messaggio " " viene visualizzato sul display a cristalli liquidi.

Nota

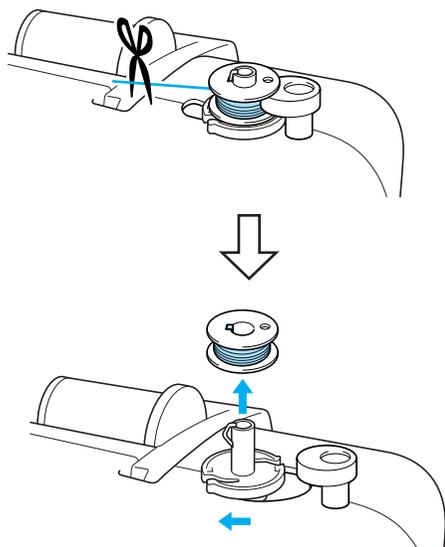
- Non allontanarsi dalla macchina durante l'avvolgimento della spolina. Assicurarsi che l'avvolgimento del filo della spolina stia avvenendo correttamente. Se il filo della spolina non viene avvolto correttamente, premere (pulsante Avvio/stop) o azionare il pedale reostato immediatamente per arrestare l'avvolgimento della spolina.

14 **Quando l'avvolgimento della spolina si arresta o diventa lento, premere (pulsante Avvio/stop) una volta per arrestare la macchina.**
Quando è inserito, togliere il piede dal pedale reostato.

▶ L'avvolgimento della spolina si arresta.

ATTENZIONE

- **Quando l'avvolgimento della spolina si arresta o diventa lento, arrestare la macchina. Altrimenti la macchina da cucire potrebbe risultare danneggiata.**

15 Tagliare il filo con le forbici, far scorrere l'albero avvolgitore della spolina verso sinistra, quindi rimuovere la spolina dall'albero.

Promemoria

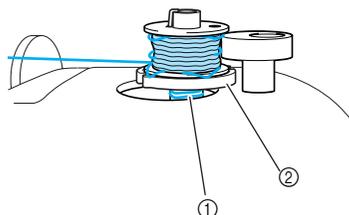
- Se l'albero avvolgitore della spolina è impostato a destra, l'ago non si muove. (Non è possibile eseguire la cucitura.)

16 Riportare il regolatore della velocità di cucitura nella posizione originale.

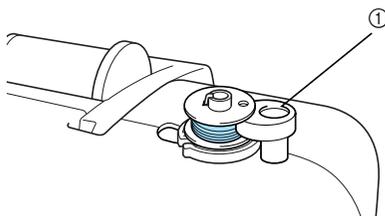
Promemoria

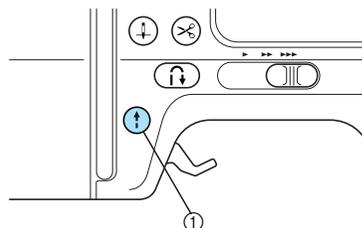
- Quando la macchina da cucire viene avviata o quando il volantino viene girato dopo l'avvolgimento della spolina, la macchina da cucire emette uno scatto. Non si tratta di un problema di funzionamento.

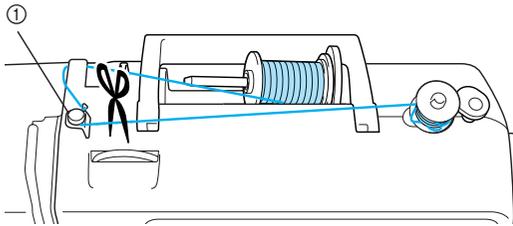
■ Se il filo si ingarbuglia sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore della spolina.

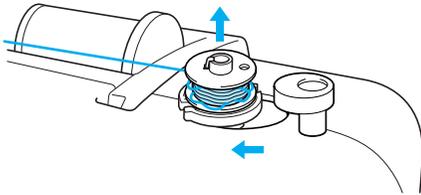
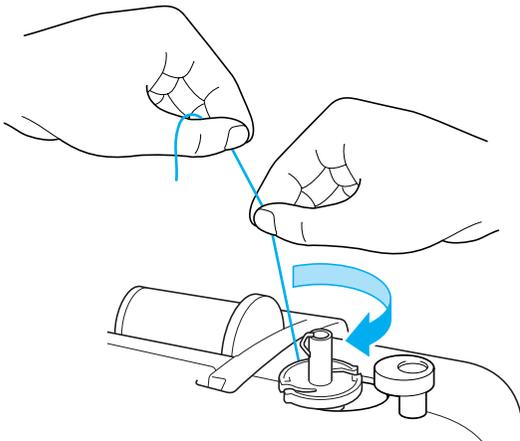
Se l'avvolgimento della spolina inizia quando il filo non è passato correttamente sotto il disco di pretensionamento del guidafilo di avvolgimento della spolina, il filo potrebbe ingarbugliarsi sotto l'alloggiamento dell'avvolgitore della spolina.
In questo caso, svolgere il filo seguendo questa procedura.

① Filo
② Alloggiamento avvolgitore spolina

ATTENZIONE

- **Non rimuovere l'alloggiamento dell'avvolgitore della spolina anche se il filo rimane ingarbugliato sotto l'alloggiamento. Vi è il rischio di lesioni.**
- **Non rimuovere la vite del pressore dell'avvolgitore della spolina, altrimenti la macchina potrebbe risultare danneggiata. Non è possibile svolgere il filo rimuovendo la vite.**

① Vite del pressore dell'avvolgitore della spolina

1 Se il filo si ingarbuglia attorno all'alloggiamento dell'avvolgitore della spolina, premere (pulsante Avvio/stop) una volta per arrestare l'avvolgimento della spolina.
Quando è inserito, togliere il piede dal pedale reostato.

① Pulsante Avvio/stop

2 **Tagliare il filo con le forbici accanto al guidafilo di avvolgimento della spolina.**

① Guidafilo per l'avvolgimento spolina

3 **Far scorrere l'albero avvolgitore della spolina verso sinistra, quindi rimuovere la spolina dall'albero.**

4 **Tenere l'estremità del filo con la mano sinistra e svolgere il filo in senso orario vicino alla spolina con la mano destra come illustrato di seguito.**

5 **Riavvolgere la spolina.**

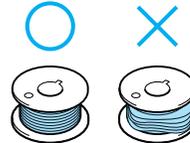
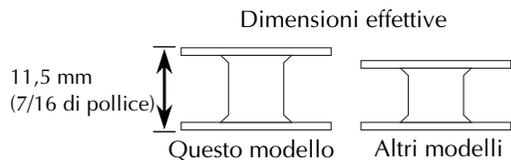
Nota

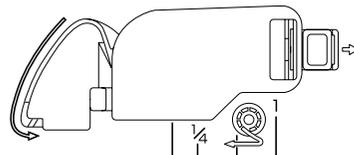
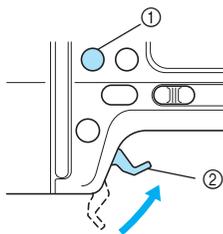
- Assicurarsi che il filo passi correttamente sotto il disco di pretensionamento del guidafilo di avvolgimento della spolina (pagina 24).

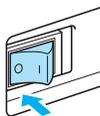
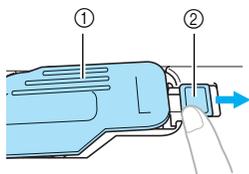
Installazione della spolina

Installare la spolina con il filo avvolto.

ATTENZIONE

- **Utilizzare filo correttamente avvolto attorno alla spolina; si rischia altrimenti di spezzare l'ago o di non disporre della giusta tensione del filo.**

- **La spolina in dotazione è stata appositamente progettata per questa macchina da cucire. Se si utilizzano spoline di altri modelli, la macchina non funzionerà correttamente. Utilizzare esclusivamente la spolina fornita o spoline dello stesso tipo (codice parte: SFB).**

Promemoria

- L'ordine in cui il filo della spolina deve essere fatto passare attraverso l'alloggiamento della spolina è indicato dai contrassegni attorno all'alloggiamento stesso.

1 **Premere ⊕ (pulsante Posizione ago) una o due volte per sollevare l'ago, quindi sollevare la leva del piedino premistoffa.**

① Pulsante di posizione ago
② Leva del piedino premistoffa

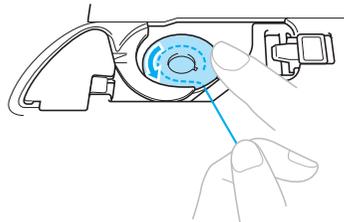
2 **Spegnere la macchina da cucire.**

3 **Far scorrere verso destra il fermo dello sportello della spolina.**

① Sportello della spolina
② Fermo

▶ Lo sportello della spolina si apre.

4 **Togliere lo sportello della spolina.**

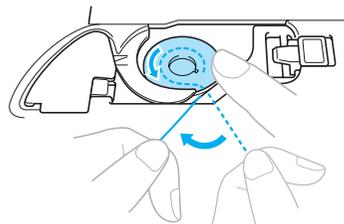
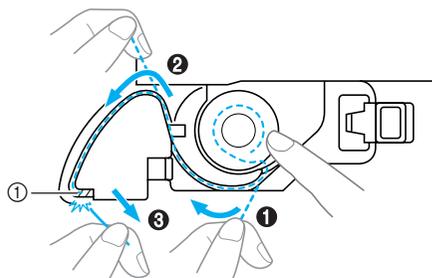
5 **Tenere la spolina con la mano destra e l'estremità del filo con la mano sinistra.**

- Fare attenzione a non far cadere la spolina.

6 **Inserire la spolina nell'alloggiamento con la mano destra.**

- Fare attenzione ad inserire correttamente la spolina.

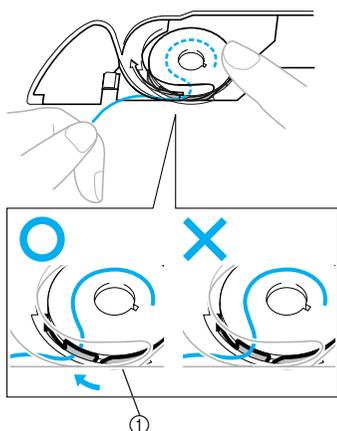
⚠ ATTENZIONE

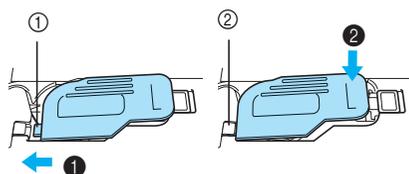
- **Assicurarsi di inserire la spolina e premerla fino in fondo con il dito. Altrimenti l'ago potrebbe spezzarsi e la tensione del filo risulterà inadeguata.**
- **Fare attenzione a eseguire l'infilatura come indicato. Altrimenti l'ago potrebbe spezzarsi e la tensione del filo risulterà inadeguata.**

7 **Con delicatezza, tenere ferma la spolina con la mano destra e con la sinistra guidare il filo come indicato nella figura.**

8 **Far passare il filo attraverso la scanalatura come illustrato, quindi estrarlo in avanti.**

① Tagliafilo

▶ Il tagliafilo taglia il filo.

Nota

- Se il filo non è inserito correttamente attraverso la molla di regolazione della tensione dell'alloggiamento della spolina, la tensione del filo potrebbe risultare inadeguata (pagina 62).

① Molla di regolazione della tensione

9 **Reinstallare lo sportello della spolina.**
Inserire la linguetta dell'angolo inferiore sinistro dello sportello della spolina, quindi premere leggermente dal lato destro.

① Linguetta
② Angolo inferiore sinistro

▶ L'infilatura della spolina è terminata. È possibile iniziare a cucire senza estrarre il filo della spolina.

Infilare quindi il filo superiore. Continuare con la procedura in "Infilatura superiore" (pagina 31).

Promemoria

- Quando si creano arricciature o prima della trapuntatura a moto libero, occorre prima di tutto estrarre il filo della spolina seguendo la procedura descritta in "Quando l'estrazione del filo della spolina potrebbe risultare necessario".

■ Quando l'estrazione del filo della spolina potrebbe risultare necessario

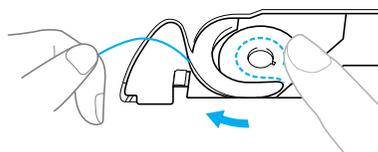
Quando si creano arricciature o prima della trapuntatura a moto libero, occorre prima di tutto estrarre il filo della spolina seguendo la procedura sotto descritta.

1 **Infilatura del filo superiore.**

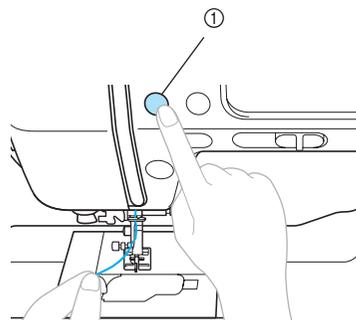
- Consultare la parte "Infilatura superiore" (pagina 31).

2 **Inserire la spolina nella navetta.**

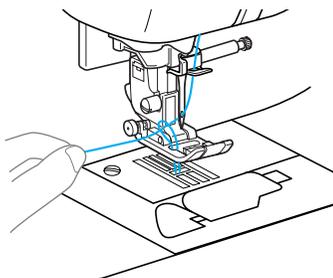
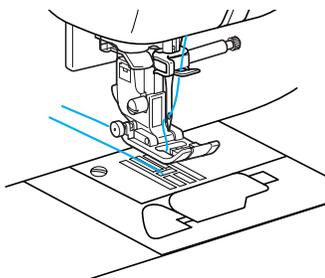
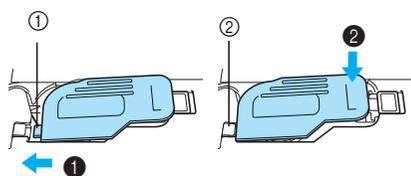
- Consultare i punti da ❸ a ❻ nella parte "Installazione della spolina" (pagina 28).

3 **Far passare il filo della spolina attraverso la scanalatura.**

Nota

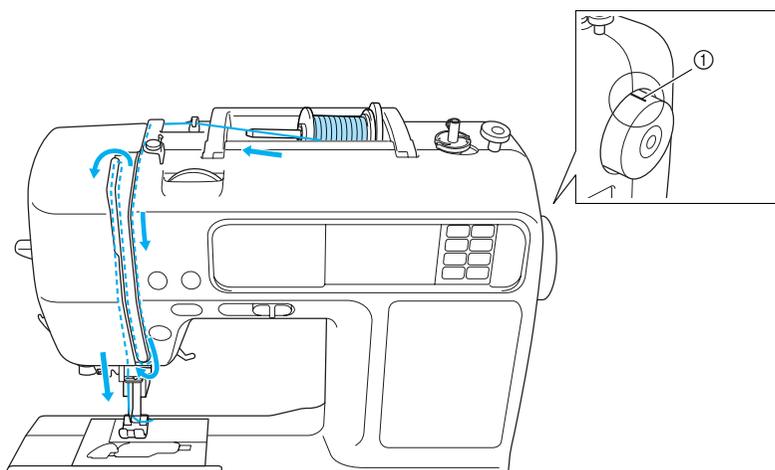
- Non tagliare il filo con il tagliafilo.
- Togliere lo sportello della spolina.

4 **Tenendo con delicatezza il filo superiore con la mano sinistra, premere (pulsante Posizione ago) una volta o due per sollevare l'ago.**

① Pulsante di posizione ago

▶ Il filo della spolina forma un occhiello attorno al filo superiore e può essere estratto.

5 **Tirare delicatamente verso l'alto il filo superiore per estrarre l'estremità del filo della spolina.**

6 **Tirare circa 10-15 cm (4-5 pollici) del filo della spolina sotto il piedino premistoffa verso la parte posteriore della macchina.**

7 **Reinstallare lo sportello della spolina.**
Inserire la linguetta dell'angolo inferiore sinistro dello sportello della spolina, quindi premere leggermente dal lato destro.

① Linguetta
② Angolo inferiore sinistro

Infilatura superiore

In questa parte viene indicato come posizionare il rocchetto per il filo superiore e come infilare l'ago.

① Segno sul volantino

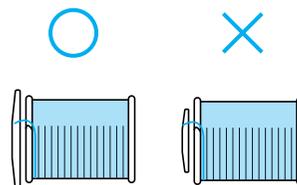
⚠ ATTENZIONE

- **Nell'infilare il filo superiore, seguire attentamente le istruzioni. Se l'infilatura superiore non è eseguita correttamente vi è il rischio che il filo si ingarbugli o che l'ago possa incurvarsi o spezzarsi.**
- **L'infila ago può essere utilizzato con un ago per macchine da cucire di dimensioni comprese tra 75/11 e 100/16. In caso di utilizzo di filo speciale, come un filo di nylon trasparente o un filo metallico, non è possibile utilizzare l'infila ago.**
- **Un filo con uno spessore di 130/20 o superiore non può essere utilizzato con l'infila ago.**
- **Con l'ago gemello o l'ago ad aletta non è possibile utilizzare l'infila ago.**
- **Se non è possibile utilizzare l'infila ago, consultare la parte "Infilatura manuale dell'ago (senza l'utilizzo dell'infila ago)" (pagina 36).**
- **Non utilizzare mai un filo con spessore di 130/20 o inferiore.**
- **Utilizzare la combinazione corretta di ago e filo. Per i dettagli sulla combinazione corretta di aghi e fili, consultare la parte "Selezione dell'ago in base ai tipi di filo e di tessuto" (pagina 39).**

Informazioni sul rocchetto di filo

Qui di seguito sono descritte le informazioni relative ai rocchetti di filo.

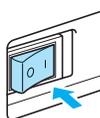
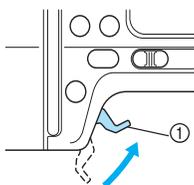
⚠ ATTENZIONE

- **Se il rocchetto o il rispettivo fermo non sono posizionati correttamente, vi è il rischio che il filo si ingarbugli attorno al portarocchetto o che l'ago si spezzi.**
- **I fermi per rocchetto sono disponibili in tre misure, in modo da poter utilizzare quello più adatto al rocchetto utilizzato. Se il fermo per rocchetto è troppo piccolo per il rocchetto utilizzato, vi è il rischio che il filo resti bloccato nella fessura del rocchetto o che l'ago si spezzi.**

Infilatura del filo superiore

Impostare il rocchetto di filo sul portarocchetto, quindi infilare la macchina.

ATTENZIONE

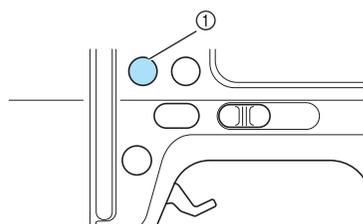
- **Nell'infilare il filo superiore, seguire attentamente le istruzioni. Se l'infilatura superiore non è eseguita correttamente vi è il rischio che il filo si ingarbugli o che l'ago possa incurvarsi o spezzarsi.**

1 Accendere la macchina.

2 Sollevare la leva del piedino premistoffa.

① Leva del piedino premistoffa

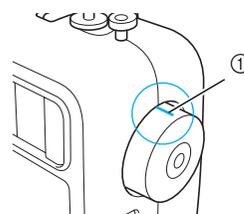
▶ Il piedino premistoffa viene sollevato.

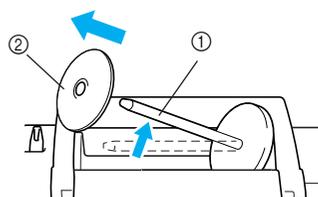
Promemoria

- Se il piedino premistoffa non è sollevato, non è possibile infilare la macchina da cucire.

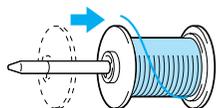
3 Premere (pulsante Posizione ago) una volta o due per sollevare l'ago.

① Pulsante di posizione ago

Nota

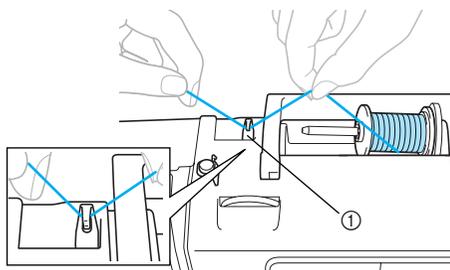
- L'ago è sollevato correttamente quando il segno sul volantino è in alto, come illustrato di seguito. Controllare il volantino e, se il segno non si trova in questa posizione, premere (pulsante Posizione ago) fino a raggiungerla.

① Segno sul volantino

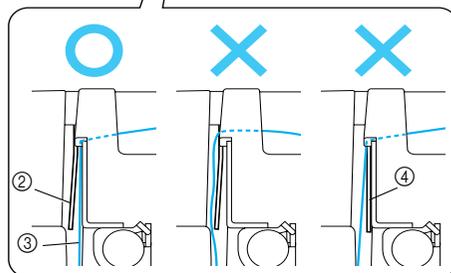
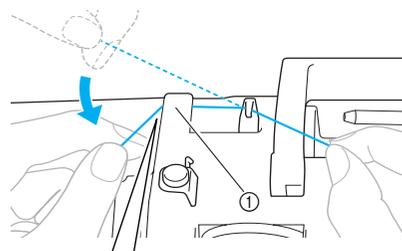
4 Sollevare il portarocchetto e rimuovere il fermo per rocchetto inserito su di esso.

① Portarocchetto
② Fermo per rocchetto

5 Porre il rocchetto di filo sul portarocchetto.
Far scorrere il rocchetto sul perno in modo che sia orizzontale e che il filo si svolga dalla parte anteriore a quella posteriore.

6 **Inserire il fermo per rocchetto sul portarocchetto e riportare il portarocchetto nella posizione originale.**
Far scorrere il fermo per rocchetto il più possibile verso destra come illustrato, con il lato arrotondato a sinistra.

ATTENZIONE

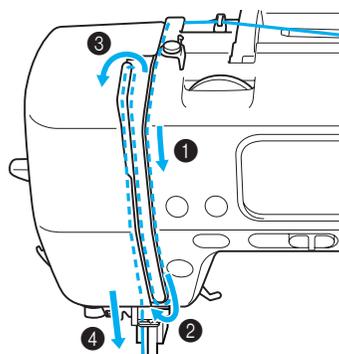
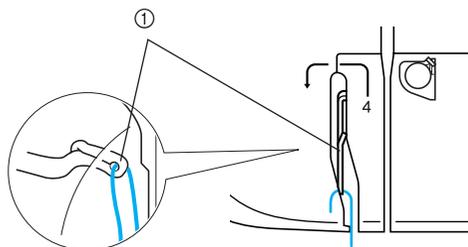
- **Se il rocchetto o il rispettivo fermo non sono posizionati correttamente, vi è il rischio che il filo si ingarbugli attorno al portarocchetto o che l'ago si spezzi.**

7 **Tirare il filo dal rocchetto e passarlo sotto il gancio del guidafilo.**

① Guidafilo

8 **Passare il filo dietro il coperchio del guidafilo e verso la parte anteriore.**
Tenendo il filo vicino al rocchetto con la mano destra, tirare il filo con la mano sinistra come illustrato di seguito.

① Coperchio guidafilo
② Molla guidafilo
③ Filo
④ Quando il piedino premistoffa è abbassato

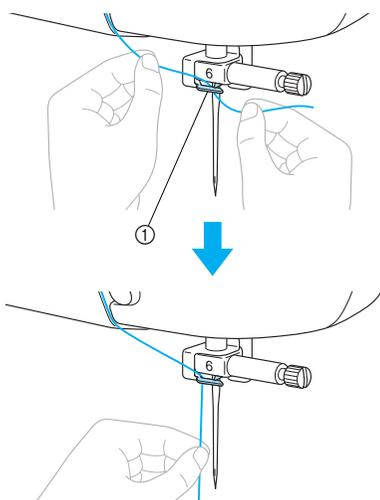
Nota

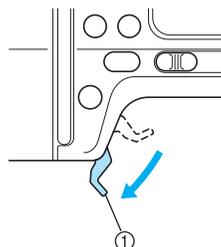
- Assicurarsi di utilizzare entrambe le mani quando si passa il filo dietro il coperchio del guidafilo. Se non si tiene il filo con la mano destra, il filo risulterà lento e non sarà possibile fissare il filo nella molla del guidafilo. La tensione del filo potrebbe risultare inadeguata.
- Assicurarsi che il piedino premistoffa sia sollevato prima di passare il filo dietro il coperchio del guidafilo. Se il piedino premistoffa è abbassato, la molla del guidafilo si chiude e non è possibile appendere correttamente il filo alla molla.

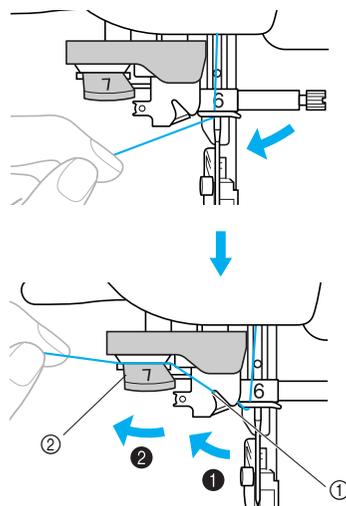
9 **Passare il filo attraverso le guide nell'ordine indicato di seguito.**

10 **Assicurarsi che il filo sia passato nella levetta del tendifilo come mostrato di seguito.**

① Levetta del tendifilo

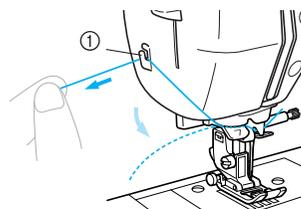
Promemoria

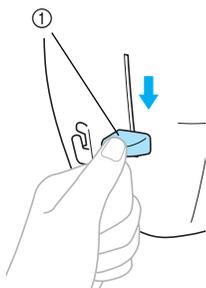
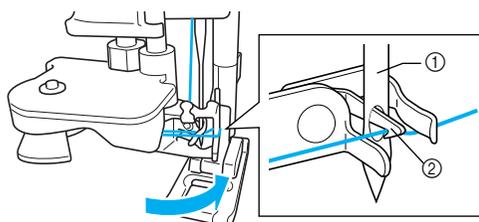
- Se l'ago non è sollevato, non è possibile passare il filo nella levetta del tendifilo. Assicurarsi di premere il pulsante posizione ago per sollevare l'ago prima di passare il filo nella levetta del tendifilo.

11 **Far passare il filo dietro il guidafilo della barra dell'ago.**
È possibile far passare agevolmente il filo dietro il guidafilo della barra dell'ago tenendo il filo con la mano sinistra e alimentandolo con la mano destra, come illustrato.

① Guidafilo della barra dell'ago

12 **Abbassare la leva del piedino premistoffa per abbassare il piedino premistoffa.**

① Leva del piedino premistoffa

13 **Tirare l'estremità del filo, che è stata fatta passare attraverso il guidafilo della barra dell'ago, verso sinistra, e far passare il filo attraverso l'incavo del guidafilo (❶), quindi tirare saldamente il filo dalla parte anteriore e inserirlo completamente nella fessura del disco guidafilo contrassegnato da "7" (❷).**
Assicurarsi che il filo passi nell'incavo del guidafilo.

① Incavo del guidafilo
② Disco guidafilo

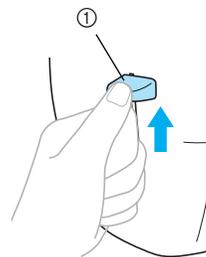
14 **Tagliare il filo con il tagliafilo sul lato sinistro della macchina.**

① Tagliafilo

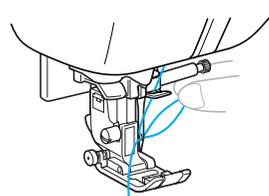
15 **Abbassare quanto più possibile la leva infila ago sul lato sinistro della macchina per far girare il gancio.**

① Leva infila ago

① Ago
② Gancio

Nota

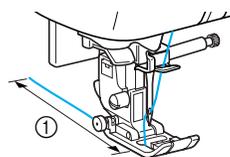
- Se la leva infila ago non è abbassata il più possibile, il gancio girerà completamente come mostrato di seguito e il filo non passerà attraverso la cruna dell'ago.
  In questo caso, iniziare di nuovo dal punto 13.

- Se l'ago non è sollevato, non è possibile infilare l'ago con l'infila ago. Assicurarsi di premere (pulsante Posizione ago) per sollevare l'ago prima di utilizzare l'infila ago. Per i dettagli, consultare il punto 3 nella parte "Infilatura del filo superiore" (pagina 32).

16 **Sollevare lentamente la leva infila ago.**

① Leva infila ago

17 **Sollevare la leva del piedino premistoffa e tirare con delicatezza l'occhiello di filo attraverso la cruna dell'ago per estrarre l'estremità del filo.**

ATTENZIONE

- **Non premere alcun pulsante. Non premere il pulsante avvio/stop, il pulsante posizione ago né il pulsante punti di fermatura/rinforzo. Se si preme accidentalmente uno di questi pulsanti, la macchina inizierà a cucire e il dito potrebbe venire punto dall'ago o l'ago potrebbe spezzarsi.**
- **Non tirare il filo con forza eccessiva, altrimenti l'ago potrebbe piegarsi o rompersi.**

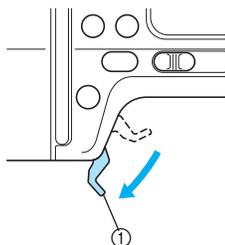
18 **Far passare l'estremità del filo attraverso il piedino premistoffa ed estrarre circa 5 cm (2 pollici) di filo verso la parte posteriore della macchina.**

① 5 cm (2 pollici)

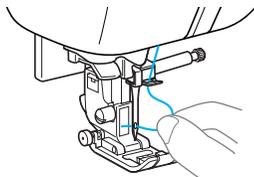
▶ L'infilatura superiore è terminata.

■ **Infilatura manuale dell'ago (senza l'utilizzo dell'infila ago)**

In caso di utilizzo di filo speciale, come un filo di nylon trasparente o un filo metallico, ago ad aletta o ago gemello che non possono essere utilizzati con l'infila ago, infilare l'ago come descritto di seguito.

1. **Infilare la macchina verso il guidafilo della barra dell'ago seguendo i punti da 1 a 11 nella parte "Infilatura del filo superiore" (pagina 32).**

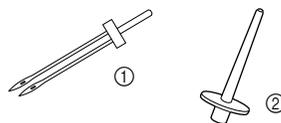
2. **Abbassare la leva del piedino premistoffa.**

① Leva del piedino premistoffa

3. **Inserire il filo nella cruna dell'ago dalla parte anteriore estraendolo da quella posteriore.**

ATTENZIONE

- **Non premere il pulsante avvio/stop, il pulsante posizione ago né il pulsante punti di fermatura/rinforzo. Se si preme accidentalmente uno di questi pulsanti, la macchina inizierà a cucire e il dito potrebbe venire punto dall'ago o l'ago potrebbe spezzarsi.**

4. **Sollevare la leva del piedino premistoffa, far passare l'estremità del filo attraverso l'apertura del piedino premistoffa ed estrarre circa 5 cm (2 pollici) di filo verso la parte posteriore della macchina.**

Utilizzo dell'ago gemello

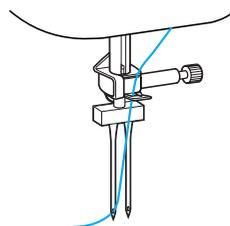
L'ago gemello consente di cucire due linee parallele dello stesso punto con due fili diversi. I due fili superiori devono essere dello stesso spessore e della stessa qualità. Accertarsi di utilizzare l'ago gemello e il portarocchetto supplementare.
Per i dettagli relativi ai punti che possono essere cuciti con l'ago gemello, consultare la parte "Tabella impostazioni del punto" (pagina 72).

① Ago gemello
② Portarocchetto supplementare

ATTENZIONE

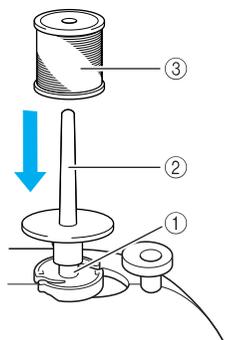
- **Si consiglia di utilizzare l'ago gemello (codice parte: X59296-121). L'uso di qualsiasi altro ago comporta il rischio di piegatura dell'ago o di danni alla macchina.**
- **Non utilizzare mai aghi piegati. Gli aghi piegati possono rompersi, con conseguente rischio di lesioni personali.**

1. **Installare l'ago gemello.**
   - Per i dettagli relativi all'installazione dell'ago, consultare la parte "Sostituzione dell'ago" (pagina 41).

2. **Infilare il filo superiore per la cruna dell'ago sinistra.**
   Per i dettagli, consultare i punti da 1 a 11 nella parte "Infilatura del filo superiore" (pagina 32).

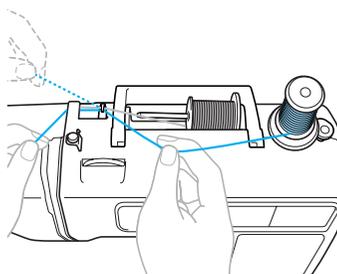
3. **Infilare manualmente l'ago sinistro con il filo superiore.**
   Inserire il filo nella cruna dell'ago dalla parte anteriore.

ATTENZIONE

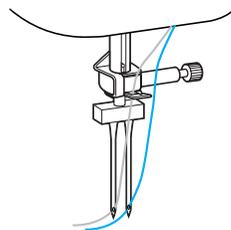
- **Con l'ago gemello non è possibile utilizzare l'infila ago. Se si utilizza l'infila ago con l'ago gemello, si rischia di danneggiare la macchina da cucire.**

4 **Inserire il portarocchetto supplementare nell'estremità dell'albero avvolgitore della spolina e installarvi la spolina di filo. Quindi, infilare il filo superiore.**

① Albero avvolgitore spolina
② Portarocchetto supplementare
③ Rocchetto del filo

Promemoria

- Quando si imposta il rocchetto del filo, impostarlo in modo che il filo si svolga dalla parte anteriore del rocchetto.

5 **Infilare il filo superiore per il lato destro nella stessa maniera in cui è stato infilato il filo superiore per il lato sinistro.**

- Per i dettagli, consultare i punti da 7 a 10 nella parte "Infilatura del filo superiore" (pagina 32).

6 **Senza far passare il filo attraverso il guidafilo della barra dell'ago, infilare manualmente l'ago destro.**
Inserire il filo nella cruna dell'ago dalla parte anteriore.

ATTENZIONE

- **Con l'ago gemello non è possibile utilizzare l'infila ago. Se si utilizza l'infila ago con l'ago gemello, si rischia di danneggiare la macchina da cucire.**

7 **Montare il piedino per zig-zag "J".**
Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

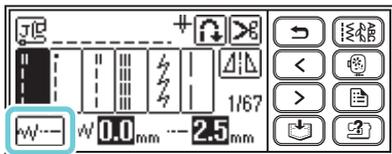
ATTENZIONE

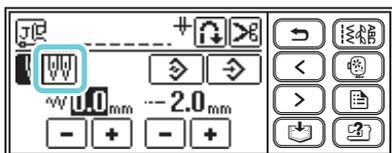
- **Quando si utilizza l'ago gemello, accertarsi di applicare il piedino per zig-zag "J". Se si cuciono punti troppo ravvicinati, utilizzare il piedino premistoffa "N" o utilizzare un materiale stabilizzatore a strappo per tessuti leggeri.**

8 **Accendere la macchina da cucire e selezionare un punto.**

- Per la selezione del punto, vedere "Selezione del punto" (pagina 51).
- Vedere "Tabella impostazioni del punto" (pagina 72) per i punti che utilizzano un ago gemello.

ATTENZIONE

- **Quando si usa l'ago gemello, fare attenzione a selezionare un punto adatto; si rischia altrimenti di spezzare l'ago o di danneggiare la macchina.**

Premere **.**

▶ Appare la schermata per l'impostazione dell'ago gemello.

 Premere **.**

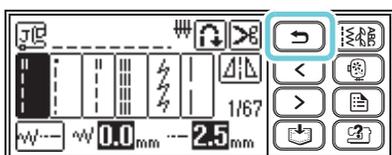
▶ visualizza con evidenziazione inversa.

Si può adesso utilizzare l’ago gemello.

 Promemoria

- Se viene premuto nuovamente si torna a .

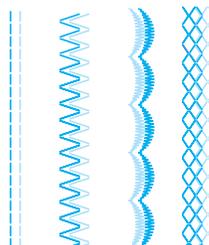
 Premere **(tasto Indietro).**

▶ Viene visualizzata nuovamente la schermata iniziale e appare.

ATTENZIONE

- **Quando si usa l’ago gemello, non dimenticare di selezionare l’impostazione dell’ago gemello; si rischia altrimenti di spezzare l’ago o di danneggiare la macchina.**

 Iniziare a cucire.

- Per i dettagli sull'inizio della cucitura, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 55).

▶ Vengono cucite due linee di punti parallele.

 Nota

- Quando si modifica la direzione di cucitura, premere (pulsante Posizione ago) per sollevare l'ago dal tessuto, quindi sollevare la leva del piedino premistoffa e girare il tessuto.

ATTENZIONE

- **Non cercare di girare il tessuto con l’ago gemello ancora nel tessuto, altrimenti l'ago potrebbe rompersi o la macchina potrebbe risultare danneggiata.**

Sostituzione dell’ago

Questa sezione descrive come sostituire l'ago.

Precauzioni relative all'ago

ATTENZIONE

- **Utilizzare solo aghi per macchine da cucire per uso domestico. L’uso di qualsiasi altro ago comporta il rischio di piegatura dell’ago o di danni alla macchina.**
- **Non utilizzare mai aghi piegati. Gli aghi piegati possono rompersi, con conseguente rischio di lesioni personali.**

Selezione dell'ago in base ai tipi di filo e di tessuto

L’ago per macchina da cucire da utilizzare dipende dal tessuto e dallo spessore del filo. Per la scelta del filo e dell’ago adatti al tessuto da cucire, consultare la tabella seguente.

Tipo di tessuto/Applicazione		Filo		Dimensioni dell'ago
		Tipo	Dimensioni	
Tessuti di spessore medio	**Panno rasato**	Filo di cotone	60–90	75/11–90/14
	Taffetà	Filo sintetico		
	Flanella, Gabardine	Filo di seta	50	
Tessuti leggeri	**Batista**	Filo di cotone	60–90	65/9–75/11
	Georgette	Filo sintetico		
	Challis, Satin	Filo di seta	50	
Tessuti pesanti	**Denim**	Filo di cotone	30	100/16
			50	90/14–100/16
	Velluto a coste	Filo sintetico	50–60	
	Tweed	Filo di seta		
Tessuti elastici	**Jersey**	Filo per maglieria	50–60	Ago con punta a sfera (colore dorato) 75/11–90/14
	Maglia			
Tessuti che si sfilacciano facilmente		Filo di cotone	50–90	65/9–90/14
		Filo sintetico		
		Filo di seta	50	
Cucitura superiore		Filo sintetico	30	100/16
		Filo di seta	50–60	75/11–90/14

Nota

- Non utilizzare mai un filo con spessore di 130/20 o inferiore. Potrebbe causare guasti.

Promemoria

- Più il numero del filo è basso, più il filo è spesso; più il numero dell'ago è alto, più l'ago è spesso.
- Al momento dell'acquisto, sulla macchina da cucire è installato un ago 75/11.

■ **Ago con punta a sfera (colore dorato)**

Per evitare di saltare i punti, utilizzare aghi con punta a sfera per i tessuti elastici.

■ **Filo di nylon trasparente**

Utilizzare un ago di dimensioni comprese tra 90/14 e 100/16, indipendentemente dal tessuto o dal filo.

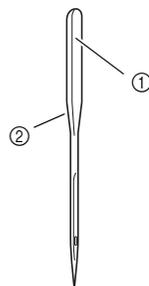
■ **Aghi per ricamo**

Utilizzare un ago per macchina da cucire domestica 75/11. Quando si ricamano tessuti spessi quali il denim, utilizzare un ago per macchina da cucire domestica 90/14 o 100/16.

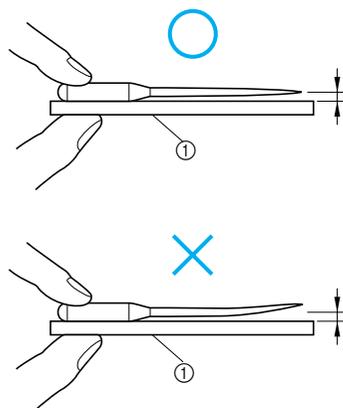
ATTENZIONE

- **Le adeguate combinazioni di tessuto, filo ed ago sono indicate nella tabella (pagina 39). L'uso di una combinazione di tessuto, filo e ago inadeguata, in particolare se si cuce su tessuti spessi (denim, per esempio) con aghi sottili (di dimensioni comprese tra 65/9 e 75/11), può provocare il piegamento o la rottura dell'ago. La cucitura può inoltre risultare irregolare o arricciata, o la macchina può saltare dei punti.**

Controllo dell'ago

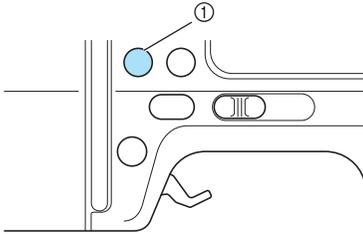
È estremamente pericoloso cucire con un ago piegato, in quanto può spezzarsi mentre la macchina viene utilizzata.
Prima di utilizzare l'ago, posizionarne la parte piatta su una superficie piana ed assicurarsi che la distanza tra l'ago e la superficie piana di appoggio sia regolare.

① Parte piatta
② Indicazione del tipo di ago

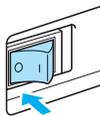
ATTENZIONE

- **Se la distanza tra l'ago e la superficie piana non è regolare, l'ago è piegato. Non utilizzare aghi piegati.**

① Superficie piana

Sostituzione dell’ago

Utilizzare il cacciavite ed un ago di cui si siano verificate le condizioni seguendo le istruzioni della parte "Controllo dell'ago" (pagina 40).

1 Premere (pulsante Posizione ago) una volta o due per sollevare l'ago.

① Pulsante di posizione ago

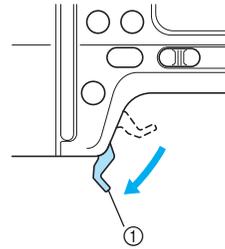
2 Spegnere la macchina da cucire.

⚠ ATTENZIONE

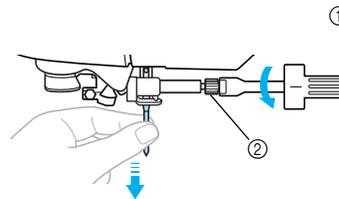
- **Prima di sostituire l'ago, accertarsi di avere spento la macchina da cucire. Altrimenti si potrebbero rischiare lesioni se uno dei pulsanti di funzionamento viene accidentalmente premuto e la macchina inizia a cucire.**

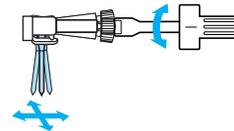
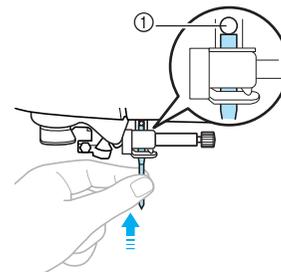
3 Posizionare il tessuto o la carta sotto il piedino premistoffa e coprire il foro della placca ago.

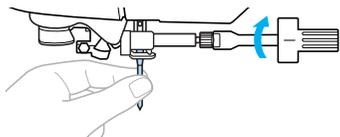
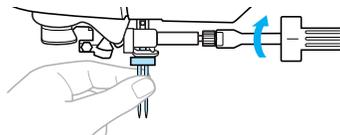
Nota

- Prima di sostituire l'ago, collocare tessuto o carta sotto il piedino premistoffa per evitare che l'ago cada nei fori della placca ago.

4 Abbassare la leva del piedino premistoffa.

① Leva del piedino premistoffa

5 Tenere l'ago con la mano sinistra e, con un cacciavite, girare la vite morsetto ago verso di sé (in senso antiorario) per rimuovere l'ago.

① Cacciavite
② Vite morsetto ago

- Non esercitare una forza eccessiva quando si allenta o si stringe la vite morsetto ago; si rischia altrimenti di danneggiare alcune parti della macchina da cucire.

6 Tenendo l’ago con il lato piatto rivolto verso la parte posteriore della macchina, inserirlo finché non tocca l’arresto per ago.

① Arresto per ago

Tenendo l’ago con la mano sinistra, stringere la vite morsetto ago con il cacciavite.

Procedere nella stessa maniera per installare l'ago gemello.

ATTENZIONE

- **Assicurarsi di inserire l'ago finché tocca l'apposito arresto e di serrare saldamente la vite morsetto ago con il cacciavite. Altrimenti l’ago potrebbe rompersi o potrebbero verificarsi danni.**

Sostituzione del piedino premistoffa

Questa sezione descrive come sostituire il piedino premistoffa.

Precauzioni relative al piedino premistoffa

Riguardo al piedino premistoffa, ricordare di osservare le seguenti precauzioni.

ATTENZIONE

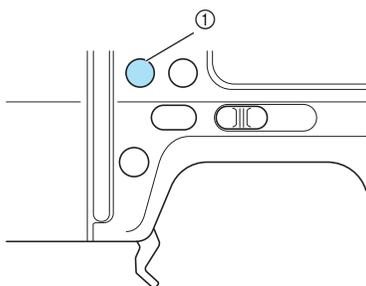
- **Utilizzare il piedino premistoffa appropriato per il tipo di punto che si vuole cucire; altrimenti l'ago potrebbe urtare il piedino premistoffa e piegarsi o spezzarsi.**
- **Utilizzare esclusivamente piedini premistoffa specificamente destinati a questa macchina da cucire. L'uso di altri piedini premistoffa può provocare lesioni o danni alla macchina stessa.**

Sostituzione del piedino premistoffa

Per la sostituzione del piedino premistoffa, procedere come descritto qui di seguito.

Promemoria

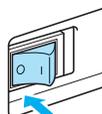
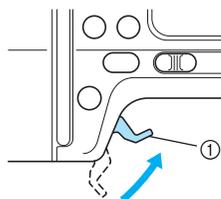
- Per i dettagli sull'applicazione del piedino per ricamo "Q", consultare la parte "Applicazione del piedino per ricamo" (pagina 138).
- Al momento dell'acquisto, sulla macchina da cucire è già applicato il piedino per zig-zag "J".

1 **Premere (pulsante Posizione ago) una volta o due per sollevare l'ago.**

① Pulsante di posizione ago

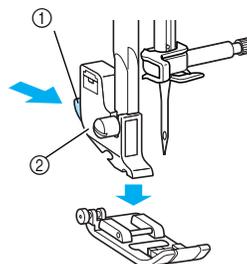
2 **Spegnere la macchina da cucire.**

ATTENZIONE

- **Prima di sostituire il piedino premistoffa, assicurarsi di avere spento la macchina da cucire. Altrimenti si potrebbero rischiare lesioni se uno dei pulsanti di funzionamento viene accidentalmente premuto e la macchina inizia a cucire.**

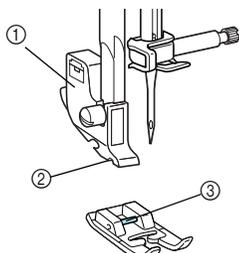
3 **Sollevare la leva del piedino premistoffa.**

① Leva del piedino premistoffa

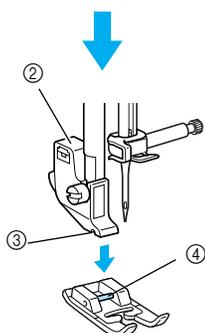
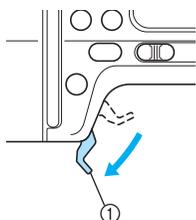
▶ Il piedino premistoffa viene sollevato.

4 **Premere il pulsante nero che si trova sulla parte posteriore del supporto del piedino premistoffa.**

① Pulsante nero
② Supporto del piedino premistoffa

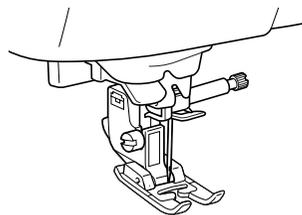
▶ Il piedino premistoffa viene sganciato dal supporto.

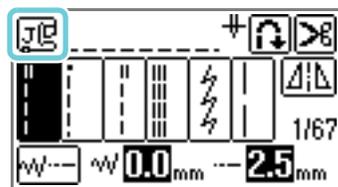
5 Posizionare il nuovo piedino premistoffa sotto il supporto, allineando il perno del piedino all'incavo del supporto.

Posizionare il piedino premistoffa in modo da poter leggere la lettera che ne indica il tipo (A, G, I, J, M, N o R).

① Supporto del piedino premistoffa
② Incavo
③ Perno

6 Abbassare lentamente la leva del piedino premistoffa in modo che il suo perno si agganci nell'incavo del supporto.

① Leva del piedino premistoffa
② Supporto del piedino premistoffa
③ Incavo
④ Perno

▶ Il piedino premistoffa è installato.

7 Sollevare la leva del piedino premistoffa per assicurarsi che sia fissato saldamente.

Nota

- Quando viene selezionato un punto, sulla schermata appare l'icona corrispondente al piedino premistoffa da utilizzare. Prima di iniziare a cucire, assicurarsi che sia montato il piedino premistoffa del tipo giusto. Se è installato un altro tipo di piedino premistoffa, spegnere la macchina da cucire, montare il piedino premistoffa adeguato e selezionare nuovamente il punto desiderato.

Piedino per asole "A".

Piedino per sopraggitto "G".

Piedino per zig-zag "J".

Piedino di cucitura bottone "M"

Piedino per monogrammi "N".

Piedino per punto invisibile "R".

Taglierina laterale "S" (opzione)

- Per i dettagli relativi al tipo di piedino premistoffa da utilizzare con il punto selezionato, consultare la parte "Tabella impostazioni del punto" (pagina 72).

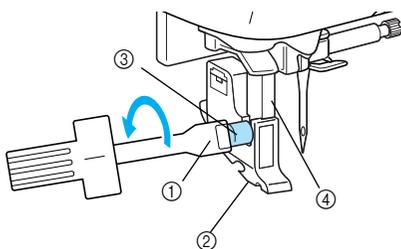
Rimozione e montaggio del supporto del piedino premistoffa

Rimuovere il supporto del piedino premistoffa per pulire la macchina da cucire o per installare un piedino premistoffa che non richiede l’uso del supporto, come il piedino per ricamo, il piedino per trapuntatura a moto libero con punta aperta "O" opzionale e il piedino doppio trasporto opzionale. Per rimuovere il supporto del piedino premistoffa, utilizzare il cacciavite.

ATTENZIONE

- **Prima di applicare/rimuovere il piedino premistoffa, assicurarsi di avere spento la macchina da cucire. Altrimenti si potrebbero rischiare lesioni se uno dei pulsanti di funzionamento viene accidentalmente premuto e la macchina inizia a cucire.**

1. **Rimuovere il piedino premistoffa.**
   - Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

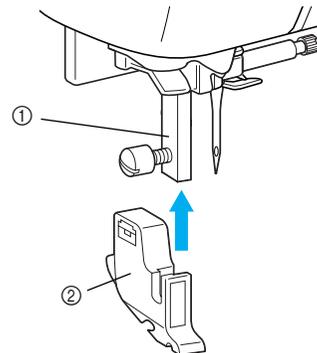
2. **Con il cacciavite, allentare la vite del supporto del piedino premistoffa.**

① Cacciavite
② Supporto del piedino premistoffa
③ Vite del supporto del piedino premistoffa
④ Barra del piedino

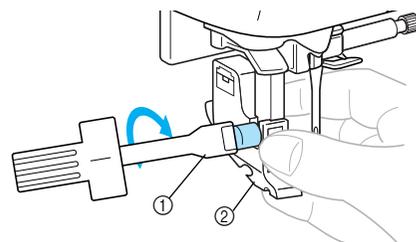
▶ Il piedino premistoffa viene rimosso dalla barra.

■ Montaggio del supporto del piedino premistoffa

1. **Sollevare la leva del piedino premistoffa.**

▶ Il piedino premistoffa viene sollevato.

2. **Allineare il supporto del piedino premistoffa alla parte inferiore sinistra della barra del piedino.**

① Barra del piedino
② Supporto del piedino premistoffa

3. **Con la mano destra, mantenere in posizione il supporto del piedino premistoffa; con la sinistra, serrare la vite servendosi del cacciavite.**

① Cacciavite
② Supporto del piedino premistoffa

ATTENZIONE

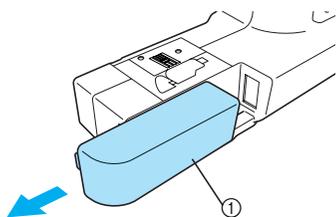
- **Non urtare l'ago con il dito o il piedino premistoffa durante l'applicazione/la rimozione. L’ago potrebbe rompersi causando lesioni.**
- **Stringere la vite con il cacciavite in dotazione. Se la vite è allentata, l’ago potrebbe urtare il piedino premistoffa rompendosi o piegandosi.**

Cucitura di pezzi cilindrici o di grandi dimensioni

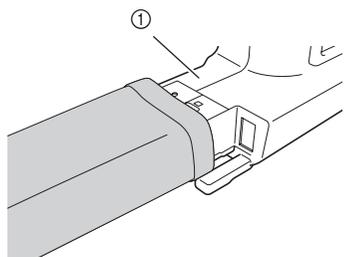
La cucitura a braccio mobile e l'utilizzo della prolunga del piano agevolano la cucitura di pezzi cilindrici o di grandi dimensioni.

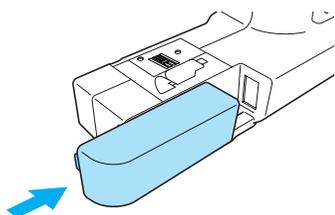
Cucitura a braccio mobile

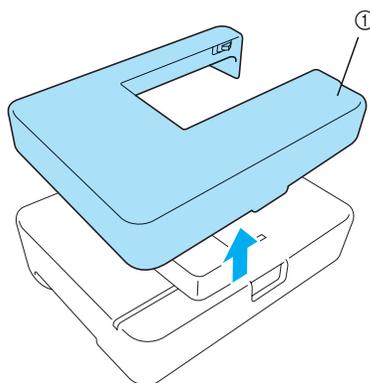
La rimozione della prolunga base piana consente la cucitura a braccio mobile, agevolando la cucitura di pezzi cilindrici, quali polsini e orli dei pantaloni.

1. **Rimuovere la prolunga a base piana.**

① Prolunga base piana

▶ Senza la prolunga base piana è possibile effettuare la cucitura a braccio mobile.

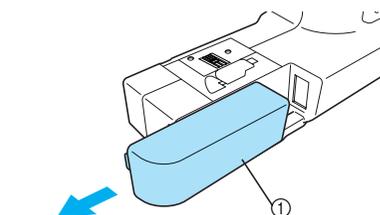
2. **Inserire la parte da cucire sul braccio mobile, quindi procedere con la cucitura partendo dall'alto.**

① Braccio

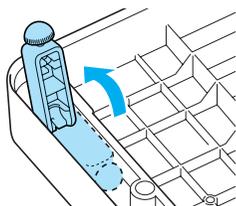
3. **Una volta terminata la cucitura a braccio mobile, collegare nuovamente la prolunga base piana.**

Utilizzo della prolunga del piano

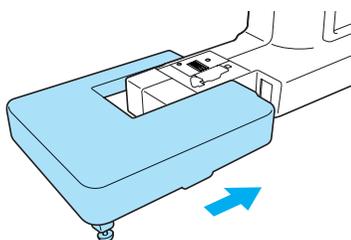
È possibile utilizzare il coperchio dell'unità per ricamo come prolunga del piano. È utile per la cucitura di pezzi di grandi dimensioni.

① Coperchio dell'unità per ricamo (prolunga del piano)

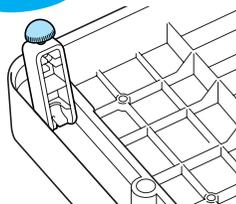
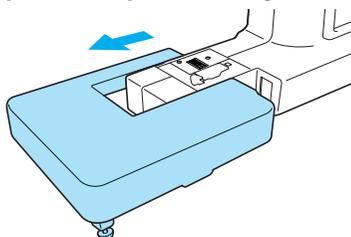
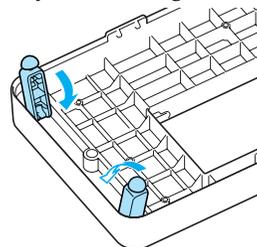
ATTENZIONE

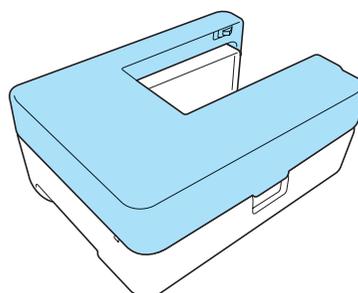
- **Non muovere la macchina da cucire quando la prolunga del piano è applicata.**
- **Non utilizzare la prolunga del piano per usi diversi da quelli previsti.**

1. **Rimuovere la prolunga a base piana.**

① Prolunga base piana

2 **Sollevare i due piedini sulla parte opposta della prolunga del piano fino a farli scattare in posizione.**

3 **Applicare la prolunga del piano al braccio della macchina da cucire.**

Tenere la prolunga del piano in posizione orizzontale e spingerla lentamente finché non si arresta.

Promemoria

- **Se la prolunga del piano non è stabile o non è all'altezza corretta, regolare l'altezza girando le estremità in gomma dei piedini.**

4 **Una volta terminata la cucitura, rimuovere la prolunga del piano tirandola verso sinistra. Quindi, installare nuovamente la prolunga base piana nella posizione originale.**

5 **Ripiegare la prolunga del piano e riporre i due piedini nella posizione originale.**

Promemoria

- **Quando non si utilizza la prolunga del piano, utilizzarla come coperchio dell'unità per ricamo.**

2 ELEMENTI DI BASE DELLA CUCITURA

In questo capitolo sono descritti i preparativi necessari per la cucitura.

Cucitura

Qui di seguito sono descritte le operazioni fondamentali per la cucitura.
Leggere le seguenti precauzioni prima di utilizzare la macchina da cucire.

ATTENZIONE

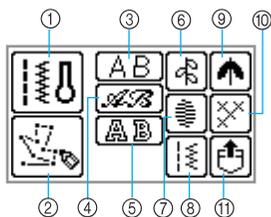
- **Mentre la macchina è in funzione, fare molta attenzione alla posizione dell'ago. Inoltre, per evitare il rischio di lesioni, tenere le mani lontane da tutte le parti in movimento, come l'ago e il volantino.**
- **Mentre si cuce, non tirare né spingere bruscamente il tessuto, per non correre il rischio di farsi male o di spezzare l'ago.**
- **Non utilizzare mai aghi piegati. Gli aghi piegati possono rompersi, con conseguente rischio di lesioni personali.**
- **Fare attenzione ad evitare che l'ago tocchi gli spilli di imbastitura. In caso contrario, l'ago può rompersi o piegarsi.**

Procedura generale per la cucitura

Per cucire, seguire le procedure di base sotto descritte.

1	**Montare il piedino premistoffa.**	Montare il piedino premistoffa adatto al tipo di punto da cucire. Accertarsi di spegnere l'interruttore generale prima di sostituire il piedino premistoffa. Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).
↓		
2	**Accendere la macchina.**	Accendere la macchina da cucire. Per i dettagli relativi all'accensione della macchina, consultare la parte "Accensione della macchina" (pagina 17).
↓		
3	**Selezionare il punto.**	Selezionare il punto adatto alla superficie da cucire. Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).
↓		
4	**Posizionare il tessuto.**	Posizionare la parte da cucire sotto il piedino premistoffa. Fare attenzione a cucire i pezzi di tessuto nell'ordine giusto e ad allineare correttamente il diritto ed il rovescio del tessuto. Per i dettagli sul posizionamento del tessuto, consultare la parte "Posizionamento del tessuto" (pagina 54).
↓		
5	**Iniziare a cucire.**	Iniziare a cucire. Per i dettagli sull'inizio della cucitura, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 55).
↓		
6	**Tagliare il filo.**	Tagliare il filo quando si finisce di cucire. È anche possibile eseguire il taglio automatico del filo. Per i dettagli sul taglio del filo, consultare la parte "Taglio del filo" (pagina 59).

Tipi di punti

È possibile selezionare un punto tra i seguenti tipi disponibili.
Per i dettagli relativi ai vari punti, consultare la parte "Tabella impostazioni del punto" (pagina 72).

① **Punti utili**
È possibile selezionare 67 punti utili, inclusi punti diritti, punti sopraggitto, asole e punti decorativi di base. Selezionando questa opzione, la schermata di selezione dei punti utili appare non appena si accende la macchina.

② **My Custom Stitch (Punti Personalizzati)**
È possibile disegnare punti originali. (Per i dettagli, consultare la parte "Creazione di un disegno (My Custom Stitch)" (pagina 131).)

③ **Punti carattere-Caratteri gotici** A B
(Possono essere combinati)
I caratteri gotici comprendono 55 caratteri, inclusi lettere, simboli e numeri.

④ **Punti carattere-Caratteri Script** A B
(Possono essere combinati)
I caratteri Script comprendono 55 caratteri, inclusi lettere, simboli e numeri.

⑤ **Punti carattere-Stile contorno** A B
(Possono essere combinati)
Lo stile contorno comprende 55 caratteri, inclusi lettere, simboli e numeri.

⑥ **Punti decorativi**
(Possono essere combinati)
È possibile selezionare 30 punti decorativi, inclusi foglie, fiori e cuori. È possibile cucire una combinazione di punti decorativi multipli.

⑦ **Punti pieni**
(Possono essere combinati)
È possibile selezionare 16 punti pieni. È possibile cucire una combinazione di punti decorativi multipli.

⑧ **Punti utili combinati**
(Possono essere combinati)
È possibile cucire combinazioni di 39 punti utili.

⑨ **Punti pieni decorativi**
(Possono essere combinati)
Sono disponibili 9 punti pieni decorativi.

⑩ **Punti croce**
(Possono essere combinati)
È possibile selezionare 7 punti croce. È possibile cucire una combinazione di punti decorativi multipli.

⑪ **Disegni salvati nella memoria della macchina**
È possibile recuperare un disegno salvato. (Per i dettagli, consultare la parte "Salvataggio dei disegni" (pagina 129).)

Selezione del punto

I punti si selezionano utilizzando le operazioni del display a cristalli liquidi. Accendere la macchina; appare la schermata di selezione del punto utile. A seconda delle impostazioni, viene selezionato automaticamente il punto diritto (sia la posizione sinistra dell'ago, sia la posizione centrale dell'ago).

1 **Individuare il punto da utilizzare e selezionare il piedino premistoffa consigliato.**

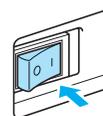
- Consultare la parte "Tabella impostazioni del punto" (pagina 72).

2 **Montare il piedino premistoffa.**
Il piedino predefinito applicato è il piedino per zig-zag "J".

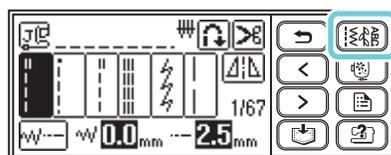
- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

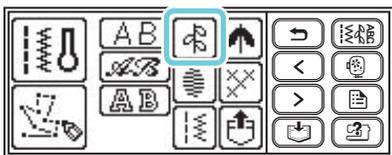
ATTENZIONE

- **Utilizzare il piedino premistoffa adatto al punto selezionato. Se si utilizza un piedino premistoffa sbagliato, l'ago potrebbe toccarlo piegandosi o rompendosi.**

3 **Accendere la macchina da cucire.**

- Quando viene visualizzato un filmato sulla schermata, toccare il display a cristalli liquidi con il dito.

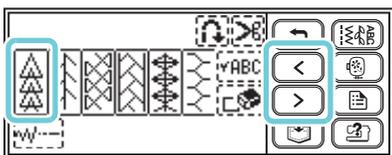
▶ Sul display a cristalli liquidi appare selezionato il punto diritto (posizione sinistra dell'ago o posizione centrale dell'ago).

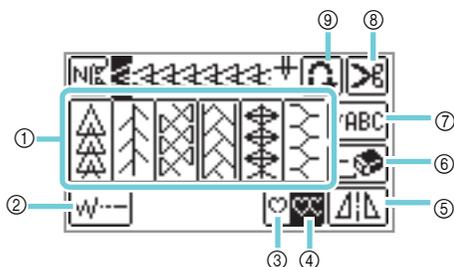
4 **Premere (tasto Punti utili) sul pannello operativo.**

Selezionare il tipo di punto.

□ Quando si seleziona un punto decorativo

▶ Appare la schermata in cui sono visualizzati i diversi punti del tipo di punto selezionato.

- Per selezionare un diverso tipo di punti, premere (tasto Indietro).

Selezionare un punto.

(tasto Pagina precedente) visualizza la pagina precedente e (tasto Pagina successiva) visualizza la pagina successiva.

Promemoria

- Quando risulta difficile toccare il display con il dito, utilizzare la penna a contatto in dotazione.

① Seleziona il punto decorativo
② Imposta la larghezza e la lunghezza
③ Seleziona la cucitura di un punto singolo
④ Seleziona la cucitura ripetuta
⑤ Crea un'immagine speculare orizzontale
⑥ Elimina un disegno memorizzato
⑦ Si utilizza per controllare il disegno combinato
⑧ Attiva il taglio automatico del filo
⑨ Attiva il punto di fermatura/rinforzo automatico

- Per selezionare un punto diverso, premere per rimuovere il disegno selezionato.

Se necessario, specificare le impostazioni per la cucitura con punti di fermatura/rinforzo automatici, regolare la lunghezza del punto, ecc.

- Per i dettagli relativi alla cucitura con ciascun punto utile, consultare il Capitolo 3, parte "PUNTI UTILI" che inizia da pagina 72.

Nota

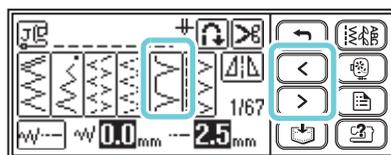
- Quando viene selezionato un punto, sulla schermata appare l'icona corrispondente al piedino premistoffa da utilizzare. Prima di iniziare a cucire, assicurarsi che sia montato il piedino premistoffa del tipo giusto. Se è installato un altro tipo di piedino premistoffa, spegnere la macchina da cucire, montare il piedino premistoffa adeguato e selezionare nuovamente il punto desiderato.

Promemoria

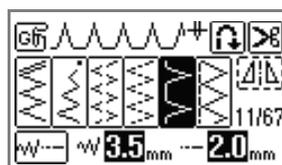
- Per i dettagli relativi all'impostazione della cucitura con punti di fermatura/rinforzo automatici, ecc., consultare la parte "Funzioni utili" (pagina 64).
- Per i dettagli relativi alla regolazione della larghezza e della lunghezza del punto e della tensione del filo, consultare la parte "Impostazione del punto" (pagina 61).

■ Selezione dei punti utili

① **Seguire i passaggi da 1 a 3 in "Selezione del punto" (pagina 51).**

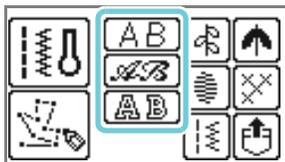
Selezionare un punto.

Promemoria

- Quando si accende la macchina appare la schermata di selezione del punto utile.

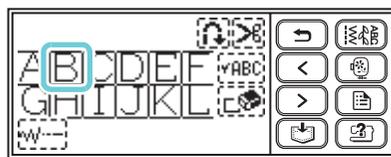
Esempio: Quando 11 viene selezionato:

■ Selezione dei caratteri

Sono disponibili tre stili di punti carattere. La procedura per la selezione di un carattere è la stessa per tutti gli stili.

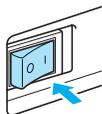
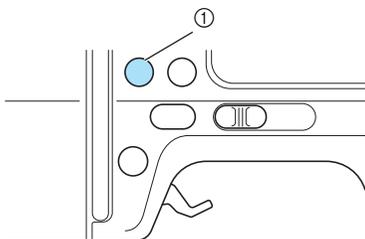
Seguire i passaggi da ❶ a ❹ in "Selezione del punto" (pagina 51) per visualizzare la schermata di selezione del tipo di punto.

Selezionare lo stile del carattere.

③ Selezionare i caratteri.

- Se è stato selezionato un carattere errato, premere [icona] per cancellare il carattere, quindi selezionare il carattere corretto
- Per selezionare uno stile di carattere diverso, premere [icona], quindi selezionare un nuovo stile del carattere.
- Premere [icona] per visualizzare un esempio del disegno selezionato.

□ Esempio: BUS

Posizionamento del tessuto

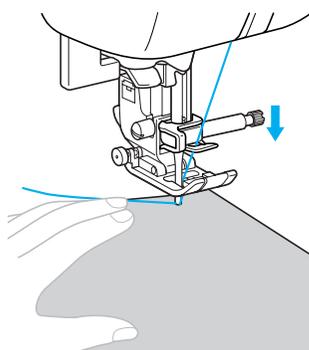
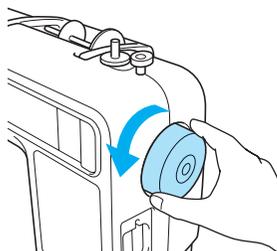
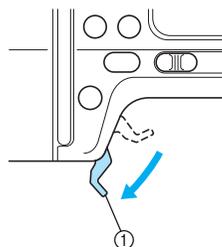
Fare attenzione a cucire i pezzi di tessuto nell’ordine giusto e ad allineare correttamente il diritto ed il rovescio del tessuto.

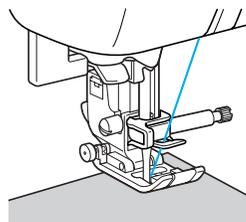
Accendere la macchina.

2 Premere (pulsante posizione ago) una volta o due per sollevare l'ago.

① Pulsante di posizione ago

3 Porre il tessuto sotto il piedino premistoffa.

Promemoria

- Se il margine di cucitura si trova a destra è più facile effettuare cuciture diritte, ed il tessuto eccedente non disturba le operazioni.

4 Tenendo l’estremità del filo e il tessuto con la mano sinistra, ruotare il volantino verso di sé (in senso antiorario) con la destra per abbassare l’ago sul punto iniziale della cucitura.

5 Abbassare la leva del piedino premistoffa.

① Leva del piedino premistoffa

▶ Il tessuto si trova ora nella posizione giusta per essere cucito.

Inizio della cucitura

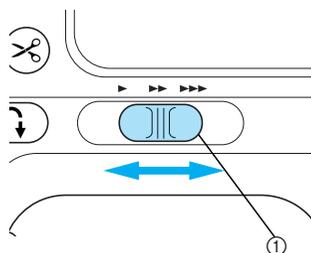
Quando si è pronti ad iniziare a cucire si può avviare la macchina da cucire. La cucitura può essere avviata ed arrestata con il pulsante di funzionamento ⓘ (pulsante Avvio/stop) o il pedale reostato. Per i dettagli relativi al pedale reostato, consultare la pagina seguente.

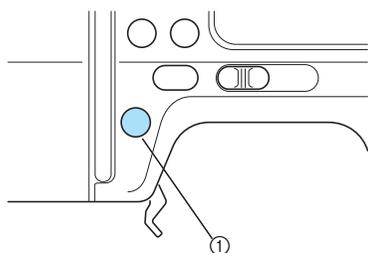
Promemoria

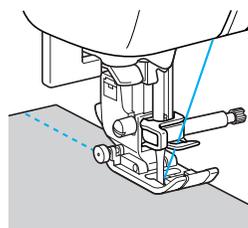
- Quando il pedale reostato è inserito, ⓘ (pulsante Avvio/stop) non può essere utilizzato per avviare la cucitura.

■ Utilizzo del pulsante di funzionamento

La cucitura può essere avviata ed arrestata con il pulsante di funzionamento ⓘ (pulsante Avvio/stop).

1. **Per selezionare la velocità di cucitura desiderata, spostare il regolatore della velocità di cucitura verso sinistra o verso destra.**
   Spostare il regolatore della velocità di cucitura verso sinistra per rallentare la velocità di cucitura; spostarlo verso destra per aumentarla.

① Regolatore della velocità di cucitura

2. **Premere ⓘ (pulsante Avvio/stop) una volta.**

① Pulsante avvio/stop

▶ La macchina inizia a cucire.

Promemoria

- La macchina inizia a cucire in un primo tempo a velocità ridotta.
- Se si tiene premuto ⓘ (pulsante Avvio/stop) durante la cucitura, la macchina cucirà a velocità ridotta. Se si utilizza questa funzione poco prima del punto in cui si desidera arrestare la macchina, è possibile arrestarla con maggiore precisione.

3. **Quando si giunge al termine della cucitura, premere ⓘ (pulsante Avvio/stop) una volta.**

▶ La macchina smette di cucire con l’ago abbassato (nel tessuto).

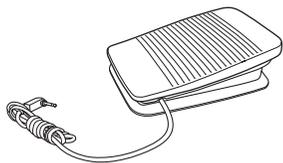
4. **Tagliare i fili.**

- Per i dettagli, consultare la parte "Taglio del filo" (pagina 59).

Nota

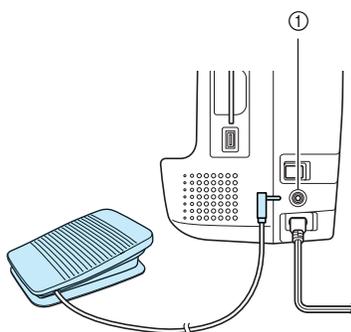
- Questa macchina si arresterà automaticamente quando la spolina è quasi vuota. All'arresto della macchina, sostituire il filo della spolina e premere ⓘ (pulsante Avvio/stop) per iniziare nuovamente la cucitura.

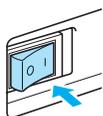
■ Utilizzo del pedale reostato

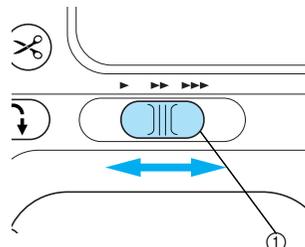
La cucitura può essere avviata ed arrestata con il pedale reostato.

① **Spegnere la macchina da cucire.**

Nota

- Quando si collega il pedale reostato, ricordarsi di spegnere la macchina da cucire onde evitare che si avvii accidentalmente.

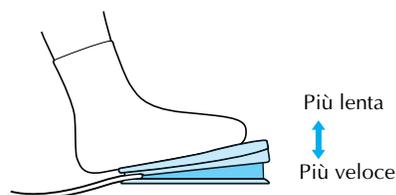
② **Inserire la spina del pedale reostato nell'apposita presa che si trova sul lato destro della macchina da cucire.**

① Presa per pedale reostato

③ **Accendere la macchina.**

④ **Per selezionare la velocità di cucitura desiderata, spostare il regolatore della velocità di cucitura verso sinistra o verso destra.**

Spostare il regolatore della velocità di cucitura verso sinistra per rallentare la velocità di cucitura; spostarlo verso destra per aumentarla.

① Regolatore della velocità di cucitura

▶ La velocità impostata mediante il regolatore della velocità di cucitura corrisponde alla velocità massima di cucitura del pedale reostato.

⑤ **Quando si è pronti a cucire, premere lentamente il pedale reostato.**

Più si preme il pedale reostato più si aumenta la velocità di cucitura; mentre riducendo la pressione sul pedale reostato, la si rallenta.

- Premere lentamente il pedale reostato. Se lo si preme bruscamente, la macchina inizia a cucire troppo rapidamente.

▶ La macchina inizia a cucire.

⑥ **Quando si raggiunge la fine della cucitura, rilasciare completamente il pedale reostato.**

▶ La macchina smette di cucire con l'ago abbassato (nel tessuto).

⑦ **Tagliare i fili.**

- Per i dettagli, consultare la parte "Taglio del filo" (pagina 59).

Promemoria

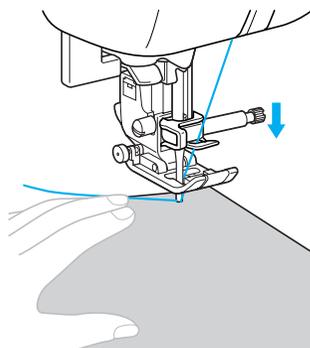
- Quando il pedale reostato è inserito, (pulsante Avvio/stop) non può essere utilizzato per avviare la cucitura.
- Quando si arresta la cucitura, l'ago rimane abbassato (nel tessuto). È possibile impostare la macchina in modo che all'arresto della cucitura l'ago rimanga sollevato. Per i dettagli relativi all'impostazione della macchina in modo che l'ago resti sollevato all'arresto della cucitura, consultare la parte "Modifica delle impostazioni della macchina" (pagina 18).

ATTENZIONE

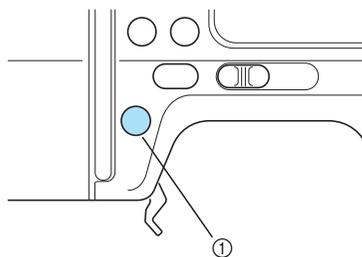
- **Per evitare il rischio d'incendi o di scosse elettriche, non lasciare accumulare fili o polvere nel pedale reostato.**
- **Non collocare oggetti sul pedale reostato; vi è altrimenti il rischio di lesioni personali o di danni alla macchina.**
- **Se si prevede di non utilizzare la macchina per un lungo periodo, staccare il pedale reostato; vi è altrimenti il rischio di incendi o di scosse elettriche.**

Fissaggio della cucitura

Quando si cuce con il punto diritto, per esempio, al termine di un'apertura, o dove le cuciture non si sovrappongono, utilizzare i punti di fermatura o i punti di rinforzo per fissare l'estremità del filo.

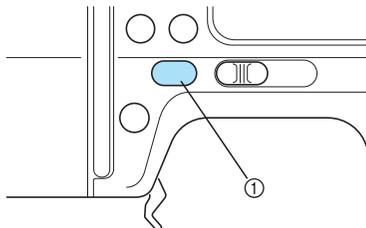
Abbassare l'ago nel tessuto all'inizio della cucitura, quindi abbassare il piedino premistoffa.

Premere (pulsante Avvio/stop) o abbassare il pedale reostato.

A questo punto, se (pulsante Avvio/stop) viene tenuto premuto, la macchina cucirà a velocità ridotta.

- Per i dettagli, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 55).

① Pulsante avvio/stop

▶ La macchina inizia a cucire.

3 **Dopo aver cucito da 3 a 5 punti, premere (pulsante Punti di fermatura/rinforzo).**
Tenere (pulsante Punti di fermatura/rinforzo) premuto finché non si raggiunge l'inizio della cucitura.

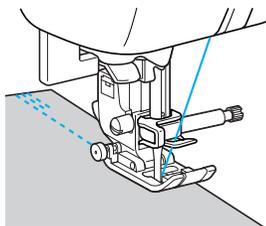
- La macchina cuce a velocità ridotta quando (pulsante Punti di fermatura/rinforzo) viene tenuto premuto.

① Pulsante Punti di fermatura/rinforzo

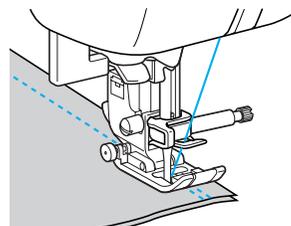
▶ Mentre (pulsante Punti di fermatura/rinforzo) viene tenuto premuto, vengono cuciti punti di fermatura.

4 **Dopo aver cucito all'indietro fino all'inizio della cucitura, rilasciare (pulsante Punti di fermatura/rinforzo).**

▶ La macchina smette di cucire.

5 **Premere (pulsante Avvio/stop) o abbassare il pedale reostato.**

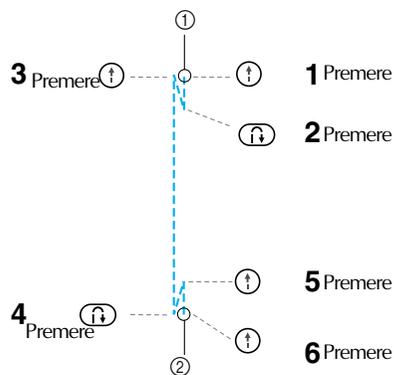
▶ La macchina inizia a cucire nella normale direzione di cucitura.

6 **Quando si giunge al termine della cucitura, premere (pulsante Punti di fermatura/rinforzo).**
Tenere (pulsante Punti di fermatura/rinforzo) premuto finché non vengono cuciti da 3 a 5 punti di fermatura.

▶ Mentre (pulsante Punti di fermatura/rinforzo) viene tenuto premuto, vengono cuciti punti di fermatura.

7 **Dopo aver cucito da 3 a 5 punti di fermatura, rilasciare (pulsante Punti di fermatura/rinforzo).**

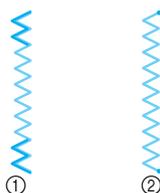
▶ La macchina smette di cucire.

8 **Premere (pulsante Avvio/stop) o abbassare il pedale reostato.**
A questo punto, se (pulsante Avvio/stop) viene tenuto premuto, la macchina cucirà a velocità ridotta.

▶ La macchina inizia a cucire nella normale direzione di cucitura.

9 **Dopo aver cucito fino alla fine della cucitura, la macchina da cucire si arresta.**
Rilasciare (pulsante Avvio/stop) o il pedale reostato.

① Inizio della cucitura
② Fine della cucitura

■ **Cucitura dei punti**

Quando (pulsante Punti di fermatura/ rinforzo) viene premuto con punti diversi da 1, 3 e 7, vengono utilizzati i punti di rinforzo. I punti di rinforzo vengono ottenuti cucendo da 3 a 5 punti uno sull'altro nella stessa posizione.

① Punti di fermatura
② Punti di rinforzo

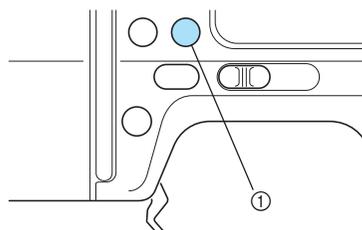
Promemoria

- È possibile impostare la macchina da cucire in modo che cucia automaticamente punti di fermatura o di rinforzo all'inizio e alla fine della cucitura. Per i dettagli, consultare la parte "Punti di fermatura/rinforzo automatici" (pagina 64).

Taglio del filo

Dopo aver finito di cucire, tagliare il filo.

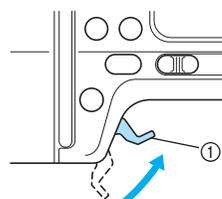
■ **Utilizzo del pulsante del tagliafilo**

1 Quando si desidera terminare la cucitura, premere (pulsante del tagliafilo) una volta.

① Pulsante del tagliafilo

▶ I fili vengono tagliati e l'ago viene sollevato.

Nota

- Non è possibile utilizzare il pulsante del tagliafilo quando il piedino premistoffa è sollevato.

2 Sollevare il piedino premistoffa e rimuovere il tessuto.

① Leva del piedino premistoffa

ATTENZIONE

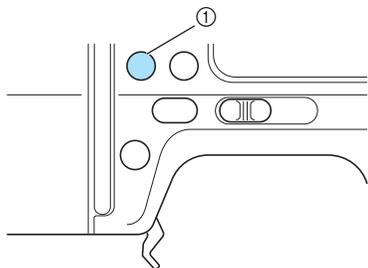
- **Non premere (pulsante del tagliafilo) quando i fili sono stati già tagliati; si rischia altrimenti di spezzare l'ago, di ingarbugliare i fili o di danneggiare la macchina.**
- **Non premere (pulsante del tagliafilo) se non vi è stoffa sotto il piedino premistoffa o mentre la macchina sta cucendo per non rischiare di danneggiare la macchina.**

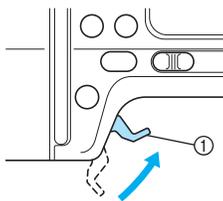
Promemoria

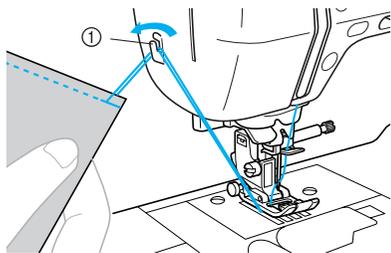
- È possibile impostare la macchina in modo che il filo venga tagliato automaticamente una volta terminata la cucitura. Per i dettagli, consultare la parte "Taglio automatico del filo" (pagina 65).

■ Utilizzo del tagliafilo

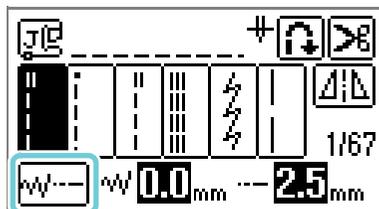
Quando si cuce con filo di nylon, filo metallico o altri fili speciali, per tagliare i fili utilizzare il tagliafilo che si trova sulla parte laterale della macchina.

① Quando si desidera terminare la cucitura e si arresta la macchina da cucire, premere (pulsante Posizione ago) una volta per sollevare l'ago.

① Pulsante di posizione ago

② Sollevare la leva del piedino premistoffa.

① Leva del piedino premistoffa

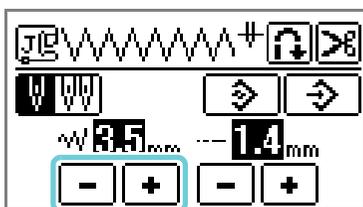
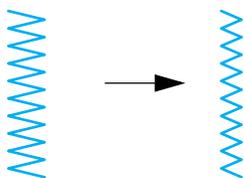
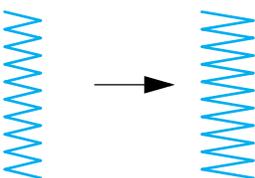
③ Spostare il tessuto verso il lato sinistro della macchina e far passare i fili attraverso il tagliafilo per tagliarli.

① Tagliafilo

Impostazione del punto

Questa macchina è stata impostata con delle impostazioni predefinite per la larghezza e la lunghezza di ciascun punto. Tuttavia, è possibile modificare qualsiasi impostazione premendo nella schermata, quindi seguire la procedura descritta in questa sezione.

Nota

- Non è possibile modificare le impostazioni per alcuni punti. Per i dettagli, consultare la parte "Tabella impostazioni del punto" (pagina 72).
- Dopo essere state modificate, le impostazioni del punto ritornano ai valori predefiniti quando si spegne la macchina o si seleziona un punto diverso prima di salvare le impostazioni del punto. Se si desidera salvare le impostazioni, consultare la parte "Salvataggio delle impostazioni del punto" (pagina 67).

Regolazione della larghezza del punto

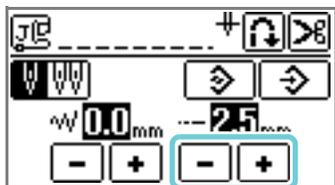
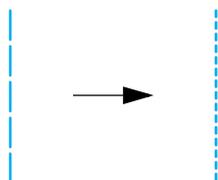
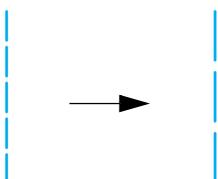
È possibile regolare la larghezza del punto (larghezza zig-zag) per eseguire punti più larghi o più stretti.

Ogni pressione di [-] restringe il punto zig-zag.

Ogni pressione di [+] allarga il punto zig-zag.

Promemoria

- [-.-] significa che non è possibile regolare l'impostazione.
- Se è stato selezionato il punto diritto (posizione sinistra dell'ago o punto elastico triplo), in seguito alla modifica della larghezza del punto viene modificata anche la posizione dell'ago. Aumentando la larghezza [+] l'ago viene spostato a destra; riducendola [-] l'ago viene spostato a sinistra. Per i dettagli, consultare la parte, "Modifica della posizione dell'ago" (pagina 83).
- Premere per tornare alle impostazioni predefinite.
- Se il pedale reostato è collegato, è possibile utilizzare il regolatore della velocità di cucitura per regolare la larghezza zig-zag. Per i dettagli, consultare la parte "Cucitura di punti pieni utilizzando il regolatore della velocità di cucitura" (pagina 106).

ATTENZIONE

- **Dopo aver regolato la larghezza del punto, ruotare lentamente il volantino verso di sé (senso antiorario) ed assicurarsi che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se l'ago urta il piedino premistoffa, può piegarsi o spezzarsi.**

Regolazione della lunghezza del punto

È possibile regolare la lunghezza del punto per eseguire punti più grossi o più fini.

Ogni pressione di [-] rende i punti più fini (più corti).

Ogni pressione di [+] rende i punti più grossi (più lunghi).

Promemoria

- [-.-] significa che non è possibile regolare l'impostazione.
- Premere [⟐] per tornare alle impostazioni predefinite.

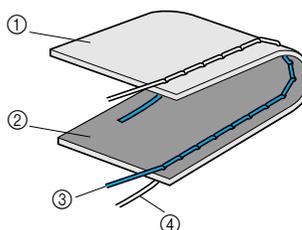
ATTENZIONE

- **Se i punti sono troppo ravvicinati, aumentare la lunghezza del punto. Continuando a cucire punti troppo ravvicinati si rischia di incurvare o spezzare l'ago.**

Regolazione della tensione del filo

Potrebbe essere necessario cambiare la tensione del filo a seconda del tessuto e del filo utilizzati.

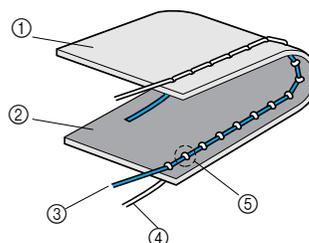
■ Tensione del filo corretta

Il filo superiore ed il filo della spolina devono incrociarsi vicino al centro del tessuto. Sul diritto del tessuto deve risultare visibile solo il filo superiore; mentre sul rovescio deve essere visibile solo il filo della spolina.

① Lato rovescio del tessuto
② Lato diritto del tessuto
③ Filo superiore
④ Filo della spolina

■ Il filo superiore è troppo teso

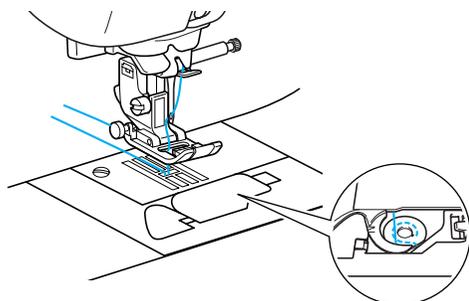
Se il filo della spolina risulta visibile sul diritto del tessuto, il filo superiore è troppo teso.

Nota

- Se il filo della spolina non è stato infilato correttamente, il filo superiore potrebbe risultare troppo teso. In questo caso, consultare la parte "Installazione della spolina" (pagina 27) e infilare nuovamente il filo della spolina.

① Lato rovescio del tessuto
② Lato diritto del tessuto
③ Filo superiore
④ Filo della spolina
⑤ Il filo della spolina risulta visibile sul lato diritto del tessuto.

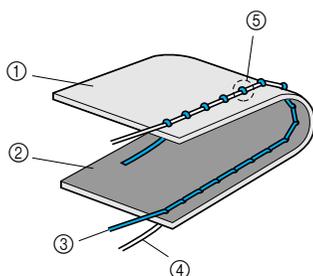
Girare la manopola di tensione del filo verso sinistra per allentare il filo superiore.

Promemoria

- Una volta terminata la cucitura, rimuovere lo sportello della spolina e assicurarsi che il filo si presenti come illustrato di seguito. Se il filo non si presenta come illustrato di seguito, non è inserito correttamente attraverso la molla di regolazione della tensione dell'alloggiamento della spolina. Reinserire il filo correttamente. Per i dettagli, consultare la parte pagina 29.

■ Il filo superiore non è teso a sufficienza

Se il filo superiore risulta visibile sul rovescio del tessuto, il filo superiore non è teso a sufficienza.

Nota

- Se il filo superiore non è stato infilato correttamente, potrebbe risultare troppo lento. In questo caso, consultare la parte "Infilatura del filo superiore" (pagina 32) e infilare nuovamente il filo superiore.

① Lato rovescio del tessuto
② Lato diritto del tessuto
③ Filo superiore
④ Filo della spolina
⑤ Il filo superiore risulta visibile sul rovescio del tessuto.

Girare la manopola di tensione del filo verso destra per tendere il filo superiore.

Promemoria

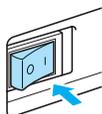
- Se il filo superiore non è infilato correttamente o se la spolina non è installata correttamente, potrebbe non essere possibile impostare la tensione del filo corretta. Se non è possibile ottenere la tensione del filo corretta, infilare nuovamente il filo superiore e inserire correttamente la spolina.
- Il livello "4" sulla manopola di tensione serve da guida per lavorare sui tessuti normali (tessuti medi). Tuttavia, la tensione effettiva del filo che si desidera utilizzare varierà a seconda del tessuto e del filo che si utilizza, quindi si dovrebbe sempre eseguire una cucitura di prova e regolare la tensione del punto prima di iniziare a lavorare sul pezzo di tessuto vero e proprio.
- La macchina da cucire potrebbe arrestarsi se la tensione è impostata su un valore troppo basso. Questo non indica un problema di funzionamento della macchina. Regolare semplicemente la tensione corretta del punto e ricominciare.

Funzioni utili

Qui di seguito sono descritte funzioni utili per migliorare l'efficienza di cucitura.

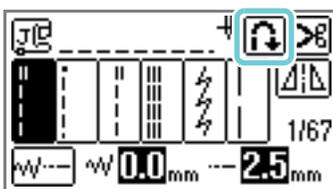
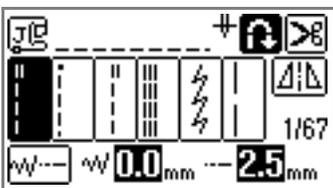
Punti di fermatura/rinforzo automatici

È possibile impostare la macchina da cucire in modo che cucia automaticamente punti di fermatura o di rinforzo all'inizio e alla fine della cucitura. I punti di fermatura o di rinforzo sono impostati automaticamente in base al punto selezionato. Per i dettagli relativi alla cucitura di punti di fermatura/rinforzo, consultare la parte "Tabella impostazioni del punto" (pagina 72).

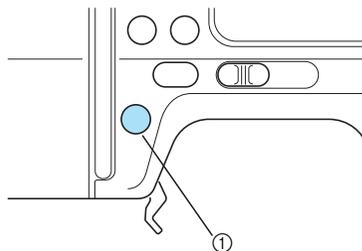
Accendere la macchina.

▶ Il display a cristalli liquidi si accende.

Selezionare un punto.

- Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

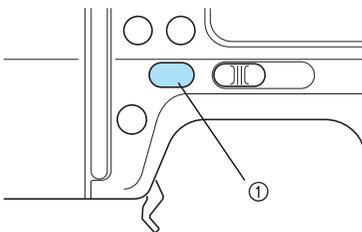
Premere sul display a cristalli liquidi.

▶ L'icona diventa , e la macchina da cucire è impostata per la cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo.

Promemoria

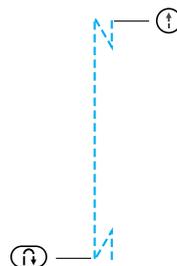
- Per disattivare la cucitura di punti di fermatura/rinforzo automatici, premere .
- Quando si spegne la macchina da cucire, l'impostazione di cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo viene annullata.
- Quando si selezionano punti quali ad esempio quelli per la cucitura di asole e rinforzi, i punti di rinforzo vengono cuciti automaticamente.

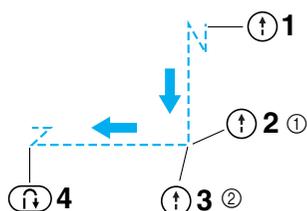
4 Posizionare il tessuto sotto il piedino premistoffa e premere (pulsante Avvio/stop) una volta.

① Pulsante avvio/stop

▶ La cucitura inizia dopo i punti di fermatura o di rinforzo.

5 Dopo essere giunti al termine della cucitura, premere (pulsante Punti di fermatura/rinforzo) una volta.

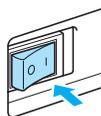
La cucitura di asole e rinforzi include i punti di rinforzo, pertanto questa operazione non è necessaria.

① Pulsante per punti di fermatura/rinforzo

▶ Dopo la cucitura dei punti di fermatura/rinforzo, la macchina da cucire si arresta.

Promemoria

- Premere (pulsante Avvio/stop) quando si desidera arrestare la macchina da cucire a metà cucitura senza eseguire punti di fermatura o rinforzo (per esempio, quando si desidera cambiare la direzione di cucitura). La macchina da cucire si arresterà senza eseguire la cucitura di punti di fermatura o rinforzo.
  Premere (pulsante Punti di fermatura/ rinforzo) al termine della cucitura.

① Arrestare la macchina e cambiare la direzione di cucitura.
② Riavviare la macchina.

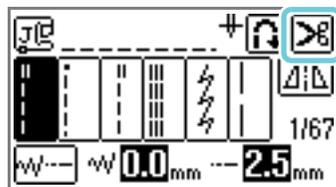
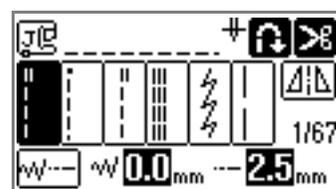
Taglio automatico del filo

È possibile impostare la macchina da cucire in modo che i fili vengano tagliati automaticamente al termine della cucitura. Questa funzione è chiamata "taglio del filo programmato".
Se si imposta il taglio del filo programmato, viene impostata anche la cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo.

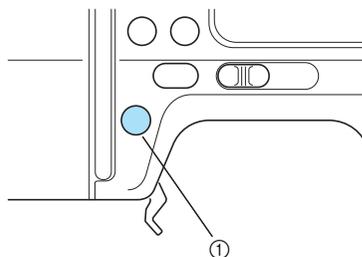
Accendere la macchina.

▶ Il display a cristalli liquidi si accende.

Premere il tasto di selezione del punto.

- Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

Premere sullo schermo.

▶ Si ottiene e la macchina da cucire è impostata per il taglio del filo programmato e la cucitura automatica di punti difermatura/rinforzo.

Promemoria

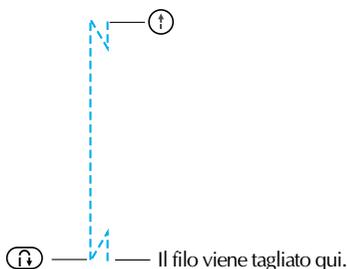
- Per disattivare il taglio del filo programmato, premere .

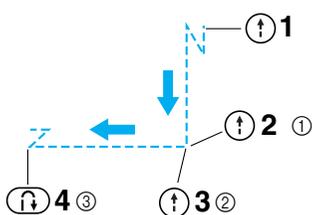
4 Posizionare il tessuto sotto il piedino premistoffa e premere (pulsante Avvio/ stop) una volta.

① Pulsante avvio/stop

▶ La cucitura inizia dopo i punti di fermatura o di rinforzo.

Dopo essere giunti al termine della cucitura, premere (pulsante Punti di fermatura/ rinforzo) una volta.

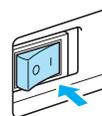
La cucitura di asole e rinforzi include i punti di rinforzo, pertanto questa operazione non è necessaria.

▶ Dopo aver eseguito i punti di fermatura o di rinforzo, la macchina da cucire si arresta e il filo viene tagliato.

Promemoria

- Premere (pulsante Avvio/stop) quando si desidera arrestare la macchina da cucire a metà cucitura senza eseguire il taglio del filo programmato (per esempio, quando si desidera cambiare la direzione di cucitura). La macchina da cucire si arresta senza eseguire il taglio del filo programmato. Premere (pulsante Punti di fermatura/ rinforzo) al termine della cucitura.

① Arrestare la macchina e cambiare la direzione di cucitura.
② Riavviare la macchina.
③ Il filo viene tagliato qui.

- Spegnendo la macchina si disattiva il taglio del filo programmato.

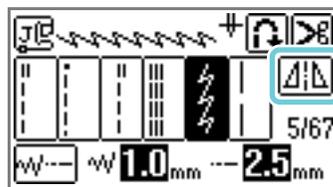
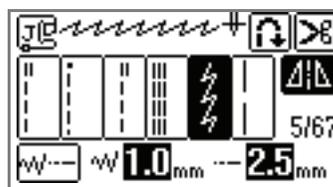
Punti speculari

È possibile cucire orizzontalmente l'immagine speculare di un punto (sinistra e destra).

Accendere la macchina.

▶ Il display a cristalli liquidi si accende.

Selezionare un punto.

- Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

Premere sullo schermo.

▶ L'icona diventa e viene eseguita l'immagine speculare del disegno visualizzato.

Promemoria

- Per annullare l'impostazione dell'immagine speculare, premere .
- Non è possibile eseguire l'immagine speculare per le asole e altri punti indicati da .
- Quando si spegne la macchina da cucire, l'impostazione dell'immagine speculare viene annullata.

Salvataggio delle impostazioni del punto

Questa macchina è impostata con delle impostazioni predefinite per la larghezza del punto (larghezza zig-zag), la lunghezza del punto, il taglio del filo programmato e la cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo per ciascun punto. Tuttavia, se si desidera salvare delle impostazioni specifiche per un punto in modo da poterle utilizzare in un secondo momento, premere [icona] dopo aver modificato le impostazioni per salvare le nuove impostazioni per il punto desiderato. Questa funzione può essere utilizzata solo con i punti utili. Le impostazioni salvate non verranno cancellate se si spegne la macchina.

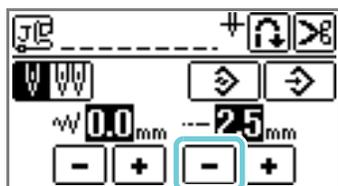
■ **Per utilizzare una lunghezza del punto di 2,0 mm per il punto diritto**

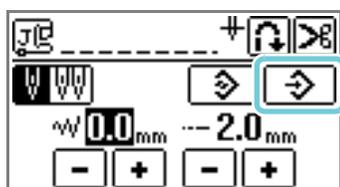
① **Selezionare un punto diritto.**

② **Premere** **.**

Promemoria

- La lunghezza del punto predefinita è di 2,5 mm.

③ **Impostare la lunghezza del punto a 2,0 mm.**

④ **Premere** [icona] **.**

- Per reimpostare i disegni/punti selezionati sulle impostazioni predefinite, premere [icona], quindi premere [icona].

▶ Viene visualizzato un messaggio di conferma.

⑤ **Premere** OK **.**

▶ La prossima volta che si seleziona lo stesso punto diritto, la lunghezza del punto sarà impostata su 2,0 mm.

Nota

- Vengono salvate tutte le impostazioni del punto (larghezza del punto (larghezza zig-zag), lunghezza del punto, taglio del filo programmato, cucitura di punti di fermatura/rinforzo, ecc.), non solo l'impostazione che è stata modificata. Quando viene selezionato lo stesso disegno/punto, vengono visualizzate le ultime impostazioni salvate anche se la macchina è stata spenta. Se le impostazioni vengono modificate nuovamente e si preme [icona], oppure [icona] per ripristinare le impostazioni predefinite, le nuove impostazioni non saranno memorizzate a meno che [icona] non venga premuto un'altra volta. Anche premendo [icona] non è possibile reimpostare le impostazioni per il taglio del filo programmato e la cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo.

Suggerimenti utili per la cucitura

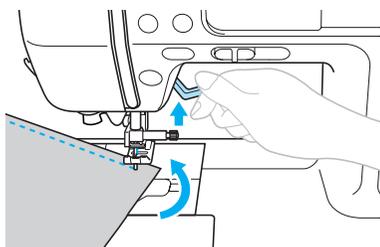
Qui di seguito sono descritti vari metodi intesi ad ottenere migliori risultati nei lavori di cucitura. Seguire questi suggerimenti per i lavori di cucitura.

Cucitura di prova

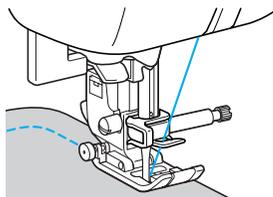
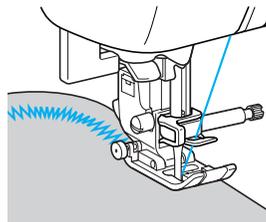
Dopo avere approntato la macchina con il filo e l'ago adatti al tipo di tessuto da cucire, essa imposta automaticamente la lunghezza e la larghezza per il punto selezionato. Tuttavia, si dovrebbe eseguire una cucitura di prova su un resto di tessuto. I risultati desiderati potrebbero variare in funzione del tipo di tessuto e del punto utilizzati. Eseguire la cucitura di prova con filo e tessuto identici a quelli che si utilizzeranno per il lavoro e controllare la tensione del filo e la lunghezza e la larghezza dei punti. Poiché i risultati potrebbero variare in funzione del tipo di cucitura e del numero di strati di tessuto cuciti, eseguire la cucitura di prova nelle stesse condizioni in cui si eseguirà poi il lavoro.

Modifica della direzione di cucitura

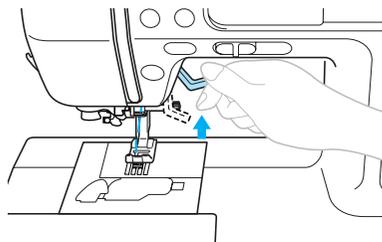
1. **Quando la cucitura arriva ad un angolo, arrestare la macchina da cucire.**
   Lasciare l'ago abbassato (nel tessuto). Se all'arresto della cucitura l'ago è rimasto alzato, premere (pulsante Posizione ago) per abbassare l'ago.

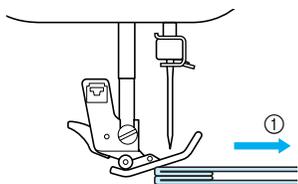
2. **Sollevare la leva del piedino premistoffa e girare il tessuto.**
   Girare la stoffa utilizzando l'ago come perno.

3. **Abbassare la leva del piedino premistoffa e riprendere a cucire.**

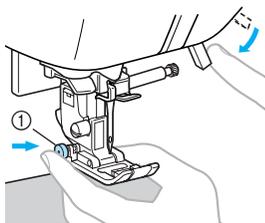
Cucitura di curve

Smettere di cucire, quindi modificare leggermente la direzione di cucitura per cucire lungo la curva. Per i dettagli relativi alla cucitura con un margine di cucitura regolare, consultare la parte "Cucitura di un margine di cucitura regolare" (pagina 70).

Quando si cuce lungo una curva con un punto a zig-zag, impostare una lunghezza punto più corta per ottenere un punto più fine.

Cucitura di tessuti pesanti

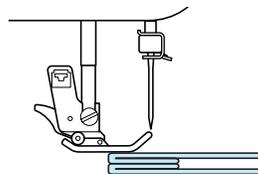
■ **Se il tessuto è troppo spesso per il piedino premistoffa**

Sollevare ulteriormente la leva del piedino premistoffa per portarlo nella posizione più alta.

■ Se si eseguono cuciture spesse ed il tessuto non viene alimentato all'inizio della cucitura

Il tessuto potrebbe non avanzare se le cuciture sono doppie e il piedino premistoffa non è in posizione, come illustrato di seguito. In questo caso, premere il perno di tenuta del piedino premistoffa (bottone nero sul lato sinistro del piedino per zig-zag "J"), cosicché il piedino premistoffa rimanga in posizione durante la cucitura consentendo uno scorrevole avanzamento del tessuto.

① Direzione di cucitura

1. **Sollevare la leva del piedino premistoffa.**
2. **Allineare l'inizio della cucitura e posizionare il tessuto.**
3. **Mantenendo premuta la leva del piedino per zig-zag "J", tenere premuto il perno di tenuta del piedino premistoffa (bottone nero sul lato sinistro) e abbassare la leva del piedino premistoffa.**

① Perno di tenuta del piedino premistoffa (bottone nero)

4. **Rilasciare il perno di tenuta del piedino premistoffa (bottone nero).**

▶ Il piedino premistoffa resta a livello, consentendo l'avanzamento del tessuto.

- Dopo la cucitura delle costure, il piedino premistoffa tornerà all'angolazione originale.

ATTENZIONE

- **Se si cuce tessuto di spessore superiore a 6 mm (15/64 di pollice) o se il tessuto viene spinto con troppa forza, l'ago rischia di piegarsi o spezzarsi.**

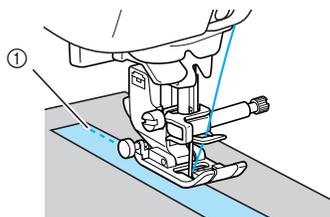
Cucitura di velcro

ATTENZIONE

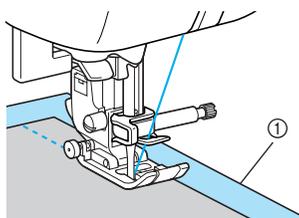
- **Utilizzare solo il velcro senza adesivo studiato appositamente per la cucitura. Se la colla aderisce all'ago o al gancio della navetta potrebbe causare guasti.**
- **Se si cuce il velcro utilizzando un ago sottile (65/9-75/11), l'ago potrebbe piegarsi o rompersi.**

Nota

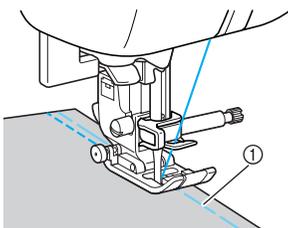
- Prima di iniziare a cucire, imbastire insieme tessuto e velcro.

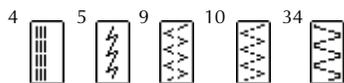
Accertarsi che l'ago attraversi il velcro girando il volantino e abbassare l'ago nel velcro prima di procedere alla cucitura. Quindi, cucire il bordo del velcro a velocità ridotta.
Se l'ago non passa attraverso il velcro, sostituirlo con l'ago per tessuti pesanti (pagina 39).

① Bordo del velcro

Cucitura di tessuti leggeri

Quando si cuciono tessuti leggeri, la cucitura può risultare non ben allineata o il tessuto può non avanzare correttamente.
In questi casi, porre sotto il tessuto carta sottile o materiale stabilizzatore e cucirli insieme al tessuto. Terminata la cucitura, strappare via la carta in eccesso.

① Materiale stabilizzatore o carta

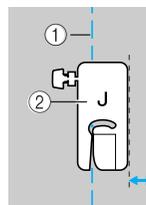
Cucitura di tessuti elastici

Imbastire prima i pezzi di tessuto, quindi cucire senza tirare il tessuto.

① Imbastitura

L'utilizzo di punti elastici o di filo per maglieria consente di ottenere una finitura pregevole.

Cucitura di un margine di cucitura regolare

Per eseguire una cucitura regolare, iniziare a cucire in modo che il margine di cucitura si trovi a destra del piedino premistoffa ed il bordo della stoffa sia allineato o con il bordo destro del piedino o con una delle indicazioni che appaiono sulla placca ago.

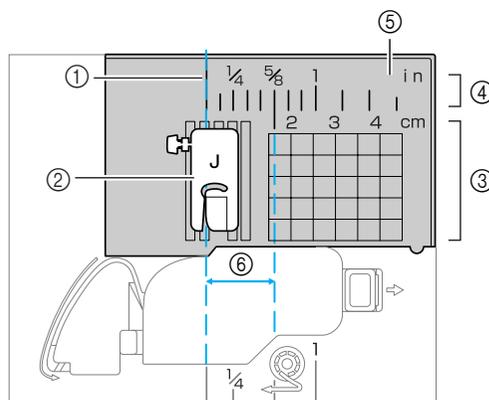
■ **Allineamento del tessuto con il piedino premistoffa**

Cucire mantenendo il bordo destro del piedino premistoffa allineato ad una distanza fissa dal bordo del tessuto.

① Cucitura
② Piedino premistoffa

Promemoria

- Se è selezionato il punto diritto (posizione sinistra dell'ago, punto elastico triplo, punto di imbastitura, ecc.), è possibile modificare la distanza tra il margine e il bordo destro del piedino premistoffa modificando la larghezza del punto. Per i dettagli, consultare la parte "Modifica della posizione dell'ago" (pagina 83).

■ **Allineamento del tessuto con una delle indicazioni sulla placca ago**

Le indicazioni che appaiono sulla placca ago mostrano la distanza dalla posizione dell'ago di una cucitura eseguita con il punto diritto (posizione sinistra dell'ago). Cucire mantenendo il bordo del tessuto allineato con una delle indicazioni della placca ago. La distanza tra le indicazioni della graduazione superiore è di 1/8 di pollice (3 mm), mentre la distanza tra le indicazioni della griglia è pari a 5 mm (3/16 di pollice).

① Cucitura
② Piedino premistoffa
③ Centimetri
④ Pollici
⑤ Placca ago
⑥ 1,6 cm (5/8 di pollice)

3

PUNTI UTILI

In questo capitolo sono descritti i diversi punti e le rispettive applicazioni.

Tabella impostazioni del punto

Nella seguente tabella sono indicate per ciascun punto utile le applicazioni, la lunghezza e la larghezza del punto corrette e la possibilità di utilizzare un ago gemello.

Punti utili

Nome del punto		Motivo	Piedino premistoffa	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Ago gemello	Punti di Fermatura/ Rinforzo	Piedino doppio trasporto
					Auto	Manuale	Auto	Manuale			
Punto diritto	Sinistra	1	J	Cuciture semplici, arricciature o nervature, ecc.	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Sì (J)	Fermatura	No
		2	J	Cuciture semplici e arricciature o nervature	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	Sì
	Centrale	3	J/I	Applicazione di cerniere, cuciture semplici, arricciature o nervature, ecc.	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Sì (J)	Fermatura	No
Punto elastico triplo		4	J	Applicazione di maniche, cucitura del cavallo di pantaloni, tessuti elastici e punti decorativi	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
Punto elastico		5	J	Cucitura di tessuti elastici e punti decorativi	1,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
Punto di imbastitura		6	J	Fissaggio temporaneo	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	–	–	No	Rinforzo	No
Punto a zig-zag	Centrale	7	J	Sopraggitto e applicazione di appliqué	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Sì (J)	Fermatura	No
	Destra	8	J	Inizio della cucitura dalla posizione destra dell'ago	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	1,4 (1/16)	0,3–4,0 (1/64–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	Sì
Punto zig-zag a 2 punti		9	J	Sopraggitto su tessuti medi o elastici, applicazione elastico, rammendo, ecc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	Sì
Punto zig-zag a 3 punti		10	J	Sopraggitto su tessuti medi o elastici, applicazione elastico, rammendo, ecc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
Punto sopraggitto		11	G	Sopraggitto su tessuti leggeri o medi	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	No	Rinforzo	No
		12	G	Sopraggitto su tessuti pesanti	5,0 (3/16)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	No	Rinforzo	No
		13	G	Sopraggitto su tessuti pesanti e punti decorativi	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	No	Rinforzo	No
		14	J	Sopraggitto su tessuti elastici	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
		15	J	Sopraggitto su tessuti pesanti o elastici	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
		16	J	Sopraggitto su tessuti elastici e punti decorativi	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	4,0 (3/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No

Nome del punto	Motivo	Piedino premistoffa	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)] Auto	Larghezza punto [mm (poll.)] Manuale	Lunghezza punto [mm (poll.)] Auto	Lunghezza punto [mm (poll.)] Manuale	Ago gemello	Punti di Fermatura/ Rinforzo	Piedino doppio trasporto
Punto orlo invisibile	17	R	Cucitura di orli invisibili su tessuti medi	00	3←−−→3	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	No	Rinforzo	No
	18	R	Cucitura di orli invisibili su tessuti elastici	00	3←−−→3	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	No	Rinforzo	No
Punto applicazione	19	J	Cucitura di applicazioni	3,5 (1/8)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
Punto orlo a conchiglia	20	J	Cucitura di un orlo a conchiglia	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
Punto diritto rammendo	21	J	Esecuzione di rammendo a punto diritto (con un margine di cucitura di 6,5 mm (1/4 pollice) dal lato destro del piedino premistoffa)	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	No	Rinforzo	No
	22	J	Esecuzione di rammendo a punto diritto (con un margine di cucitura di 6,5 mm (1/4 pollice) dal lato sinistro del piedino premistoffa)	1,5 (1/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	No	Rinforzo	Sì
Trapuntatura aspetto manuale	23	J	Trapuntatura a punto diritto somigliante a un lavoro manuale	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	No	Rinforzo	No
Punto zig-zag (per trapuntatura)	24	J	Trapuntatura di applicazioni, trapuntatura a moto libero, cucitura di punti pieni	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	No	Rinforzo	Sì
Punto applicazione (per trapuntatura)	25	J	Applicazione di applicazioni e fettuccia	1,5 (1/16)	0,5–3,5 (1/32–1/8)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	No	Rinforzo	No
Punto per trapuntatura (per punteggiatura)	26	J	Cucitura dello sfondo della trapuntatura (punteggiatura)	7,0 (1/4)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	No	Rinforzo	No
Punto smerlo pieno	27	N	Punti smerlo	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,5 (1/32)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
Punto unione	28	J	Cucitura di patchwork e punti decorativi	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
	29	J	Cucitura di patchwork, punti decorativi e cucitura di punti di sopraggitto su entrambi i pezzi di tessuto, come con la maglia	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
	30	J	Cucitura di patchwork e punti decorativi	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
Punto smock	31	J	Punto smock e punti decorativi	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
Punto a giorno	32	J	Punto a giorno e punti decorativi	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
	33	J	Punto a giorno e punti decorativi	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
Punto per applicazione di elastici	34	J	Applicazione di elastico su tessuti elastici	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No

Nome del punto	Motivo	Piedino premistoffa	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Ago gemello	Punti di Fermatura/ Rinforzo	Piedino doppio trasporto
				Auto	Manuale	Auto	Manuale			
Punto decorativo	35	J	Punti decorativi	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	3,0 (1/8)	2,0–4,0 (1/16–3/16)	No	Rinforzo	No
	36	J	Punti decorativi	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
	37	J	Punti decorativi	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
	38	N	Punti decorativi e applicazione elastico	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
	39	N	Cucitura di merletto, orli decorativi, decorazioni tradizionali, ecc.	3,5 (1/8)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	No	Rinforzo	No
	40	N	Orli decorativi, decorazioni tradizionali, ecc.	6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	No	Rinforzo	No
	41	N	Orli decorativi su tessuti leggeri, medi e ad armatura semplice, decorazioni tradizionali, ecc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,5 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	No	Rinforzo	No
	42	N	Orli decorativi su tessuti leggeri, medi e ad armatura semplice, decorazioni tradizionali, ecc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	4,0 (3/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
	43	N	Orli decorativi su tessuti leggeri, medi e ad armatura semplice, decorazioni tradizionali, ecc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
	44	N	Orli decorativi su tessuti leggeri, medi e ad armatura semplice, decorazioni tradizionali, ecc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,0 (1/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
	45	N	Orli decorativi, inserimento di nastri, decorazioni tradizionali, ecc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Sì (J)	Rinforzo	No
	46	N	Cucitura di punti decorativi, punti smock, decorazioni tradizionali, ecc.	6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	No	Rinforzo	No
	47	N	Cucitura di punti decorativi, punti smock, decorazioni tradizionali, ecc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	No	Rinforzo	No

Nome del punto	Motivo	Piedino premistoffa	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Ago gemello	Punti di Fermatura/ Rinforzo	Piedino doppio trasporto
				Auto	Manuale	Auto	Manuale			
Punto per asole	48	A	Asole orizzontali su tessuti leggeri e medi	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,5 (1/32)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	No	Rinforzo automatico	No
	49	A	Asole orizzontali su parti soggette a sollecitazioni	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,5 (1/32)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	No	Rinforzo automatico	No
	50	A	Asole orizzontali su tessuti pesanti	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,5 (1/32)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	No	Rinforzo automatico	No
	51	A	Asole fissate per tessuti che presentano rinforzi	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,5 (1/32)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	No	Rinforzo automatico	No
	52	A	Asole per tessuti elastici o a maglia	6,0 (15/54)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,0 (1/16)	0,5–2,0 (1/32–1/16)	No	Rinforzo automatico	No
	53	A	Asole per tessuti elastici	6,0 (15/54)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,5 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	No	Rinforzo automatico	No
	54	A	Asole cornice	5,0 (3/16)	0,0–6,0 (0–15/64)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	No	Rinforzo automatico	No
	55	A	Asole a serratura per tessuti pesanti o in pelliccia	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	No	Rinforzo automatico	No
	56	A	Asole a occhiello per tessuti medi e pesanti	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	No	Rinforzo automatico	No
	57	A	Asole orizzontali per tessuti pesanti o in pelliccia	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	No	Rinforzo automatico	No
Punto di rammendo	58	A	Rammendo di tessuti medi	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,0 (1/16)	0,4–2,5 (1/64–3/32)	No	Rinforzo automatico	No
	59	A	Rammendo di tessuti pesanti	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,0 (1/16)	0,4–2,5 (1/64–3/32)	No	Rinforzo automatico	No
Rinforzo	60	A	Rinforzo delle aperture e delle aree in cui la cucitura si allenta facilmente	2,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	0,4 (1/64)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	No	Rinforzo automatico	No
Punto per cucitura bottoni	61	M	Cucitura bottoni	3,5 (1/8)	2,5–4,5 (3/32–3/16)	–	–	No	Rinforzo automatico	No
Punto occhiello	62	N	Cucitura di occhielli, per esempio sulle cinture	7,0 (1/4)	7,0, 6,0, 5,0 (1/4, 15/64, 3/16)	7,0 (1/4)	7,0, 6,0, 5,0 (1/4, 15/64, 3/16)	No	Rinforzo automatico	No
Taglierina laterale*1	63	S	Cucitura di punti diritti tagliando contemporaneamente il tessuto	0,0 (0)	0,0–2,5 (0–3/32)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	No	Rinforzo	No
	64	S	Cucitura di punti a zig-zag tagliando contemporaneamente il tessuto	3,5 (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	No	Rinforzo	No
	65	S	Sopraggitto su tessuti leggeri e medi durante il taglio del tessuto	3,5 (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	No	Rinforzo	No
	66	S	Sopraggitto su tessuti pesanti tagliando contemporaneamente il tessuto	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	No	Rinforzo	No
	67	S	Sopraggitto su tessuti medi o pesanti tagliando contemporaneamente il tessuto	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	No	Rinforzo	No

*1: taglierina laterale opzionale.

Altri punti

Tipo di punto	Motivo	Piedino premistoffa	Ago gemello	Dimensioni disegno	Densità della cucitura regolabile	Lunghezza/larghezza motivo regolabile	Ribaltamento verso destra/sinistra
Punti decorativi	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30*	N	No	-	No	Sì	Sì
Punti pieni	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16	N	Sì	-	No	Sì	Sì
Punti croce	1, 2, 3, 4**, 5**, 6**, 7**	N	No	-	No	Sì (**non possibile)	Sì
Punti pieni decorativi	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	N	No	-	Sì	Sì (solo lunghezza)	Sì
Punti utili combinati	1, 2, 3, 4, 5, 6***, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39	N	No	-	No	Sì (***solo lunghezza)	Sì

*Disegno per effettuare la regolazione

Tipo di punto	Motivo										Piedino premistoffa	Ago gemello	Dimensioni disegno	Densità della cucitura regolabile	Lunghezza/larghezza motivo regolabile	Ribaltamento verso destra/sinistra
Punti per caratteri (Caratteri gotici)	1 A	2 B	3 C	4 D	5 E	6 F	7 G	8 H	9 I	10 J	N	No	Grande, piccolo	No	No	Sì
	11 K	12 L	13 M	14 N	15 O	16 P	17 Q	18 R	19 S	20 T						
	21 U	22 V	23 W	24 X	25 Y	26 Z	27 0	28 1	29 2	30 3						
	31 4	32 5	33 6	34 7	35 8	36 9	37 &	38 ?	39 !	40 —						
	41 _	42 (	43)	44 '	45 ,	46 .	47 Ä	48 Å	49 Æ	50 Ñ						
	51 Ö	52 Ø	53 Ç	54 Ü	55 ß											
Punti carattere (Caratteri Script)	1 A	2 B	3 C	4 D	5 E	6 F	7 G	8 H	9 I	10 J	N	No	Grande	No	No	Sì
	11 K	12 L	13 M	14 N	15 O	16 P	17 Q	18 R	19 S	20 T						
	21 U	22 V	23 W	24 X	25 Y	26 Z	27 0	28 1	29 2	30 3						
	31 4	32 5	33 6	34 7	35 8	36 9	37 &	38 ?	39 !	40 —						
	41 _	42 (	43)	44 '	45 ,	46 .	47 Ä	48 Å	49 Æ	50 Ñ						
	51 Ö	52 Ø	53 Ç	54 Ü	55 ß											
Punti carattere (Stile contorno)	1 A	2 B	3 C	4 D	5 E	6 F	7 G	8 H	9 I	10 J	N	No	Grande, piccolo	No	No	Sì
	11 K	12 L	13 M	14 N	15 O	16 P	17 Q	18 R	19 S	20 T						
	21 U	22 V	23 W	24 X	25 Y	26 Z	27 0	28 1	29 2	30 3						
	31 4	32 5	33 6	34 7	35 8	36 9	37 &	38 ?	39 !	40 —						
	41 _	42 (	43)	44 '	45 ,	46 .	47 Ä	48 Å	49 Æ	50 Ñ						
	51 Ö	52 Ø	53 Ç	54 Ü	55 ß											

Punti sopraggitto

Cucire punti di sopraggitto lungo i bordi del tessuto tagliato per impedire che si sfilaccino. Per il sopraggitto sono disponibili 15 punti. La procedura per la cucitura di punti di sopraggitto è spiegata in funzione del piedino premistoffa utilizzato.

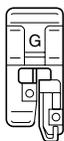
Cucitura di punti di sopraggitto con il piedino per sopraggitto "G"

Per la cucitura del sopraggitto con il piedino per sopraggitto "G" è possibile utilizzare tre punti.

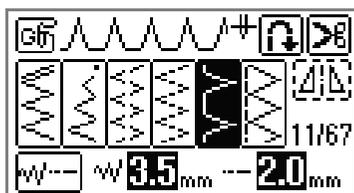
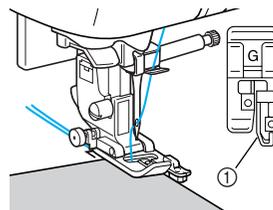
Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto sopraggitto	11	Impedire la sfilacciatura di tessuti leggeri e medi	3,5 (1/8)	2,5-5,0 (3/32-3/16)	2,0 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	G
	12	Impedire la sfilacciatura di tessuti pesanti e tessuti che si sfilacciano facilmente	5,0 (3/16)	2,5-5,0 (3/32-3/16)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	G
	13		5,0 (3/16)	3,5-5,0 (1/8-3/16)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	G

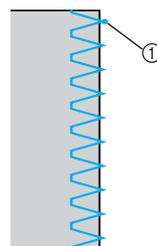
ATTENZIONE

- **Accertarsi di spegnere l'interruttore generale prima di sostituire il piedino premistoffa. Altrimenti sussiste il rischio di lesioni se (pulsante Avvio/stop) viene premuto accidentalmente e la macchina inizia a cucire.**

1 **Montare il piedino per sopraggitto "G".**

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

2 **Selezionare un punto.**

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

3
Posizionare il tessuto con il bordo contro la guida del piedino premistoffa, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa.

① Guida

4 **Cucire con il bordo della stoffa contro la guida del piedino premistoffa.**

① Punto di discesa dell'ago

Cucitura di punti di sopraggitto con il piedino per zig-zag "J"

Per la cucitura del sopraggitto con il piedino per zig-zag "J" è possibile utilizzare sette punti.

Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto zig-zag (posizione centrale dell'ago)	7	Impedire la sfilacciatura (linea di riferimento centrale/punti di fermatura)	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16)	0,0-4,0 (0-3/16)	J
Punto a zig-zag (posizione destra dell'ago)	8	Impedire la sfilacciatura (linea di riferimento destra/punti di rinforzo)		2,5-5,0 (3/32-3/16)		0,3-4,0 (1/64-3/16)	
Punto a zig-zag a 2 punti	9	Impedire la sfilacciatura di tessuti pesanti e tessuti elastici	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
Punto a zig-zag a 3 punti	10						
Punto sopraggitto	14	Impedire la sfilacciatura di tessuti elastici		0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,5-4,0 (1/32-3/16)	
	15	Impedire la sfilacciatura di tessuti pesanti e tessuti elastici					
	16	Impedire la sfilacciatura di tessuti elastici	4,0 (3/16)		4,0 (3/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	

3

ATTENZIONE

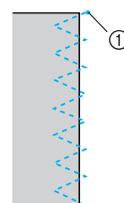
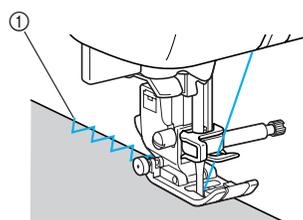
- **Accertarsi di spegnere l'interruttore generale prima di sostituire il piedino premistoffa. Altrimenti sussiste il rischio di lesioni se (pulsante Avvio/stop) viene premuto accidentalmente e la macchina inizia a cucire.**

1. **Montare il piedino per zig-zag "J".**

- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

2. **Selezionare un punto.**

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

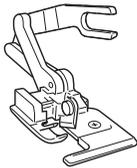
3. **Cucire lungo il bordo del tessuto in modo che il punto di discesa dell'ago sia appena oltre la destra del bordo.**

① Punto di discesa dell'ago

Cucitura di punti di sopraggitto con la taglierina laterale opzionale

Utilizzando la taglierina laterale opzionale è possibile rifinire i margini di cucitura tagliando contemporaneamente il bordo del tessuto. Per la cucitura del sopraggitto con la taglierina laterale è possibile utilizzare cinque punti.

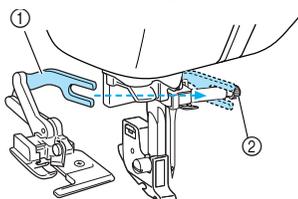
Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Taglierina laterale	63	Cucitura di punti diritti tagliando contemporaneamente il tessuto	0,0 (0)	0,0-2,5 (0-3/32)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	S
	64	Cucitura di punti a zig-zag tagliando contemporaneamente il tessuto	3,5 (1/8)	3,5-5,0 (1/8-3/16)	1,4 (1/16)	0,0-4,0 (0-3/16)	
	65	Impedire la sfilacciatura di tessuti leggeri o medi tagliando contemporaneamente il tessuto			2,0 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
	66	Impedire la sfilacciatura di tessuti pesanti tagliando contemporaneamente il tessuto	5,0 (3/16)		2,5 (3/32)		
	67	Impedire la sfilacciatura di tessuti pesanti tagliando contemporaneamente il tessuto					

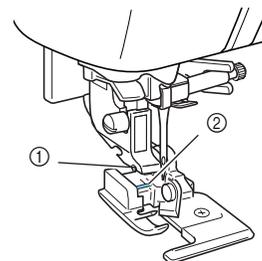
ATTENZIONE

- **Accertarsi di spegnere l'interruttore generale prima di sostituire il piedino premistoffa. Altrimenti sussiste il rischio di lesioni se (pulsante Avvio/stop) viene premuto accidentalmente e la macchina inizia a cucire.**

Nota

- Infilare manualmente l'ago quando si utilizza la taglierina laterale, oppure montare la taglierina dopo aver infilato l'ago utilizzando l'infila ago.

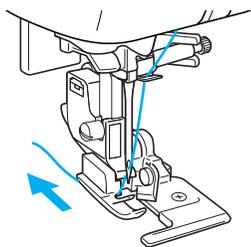
1. **Rimuovere il piedino premistoffa.**
   - Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

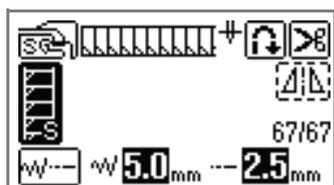
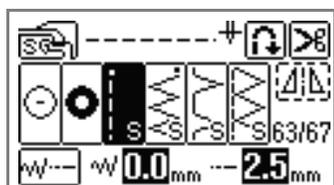
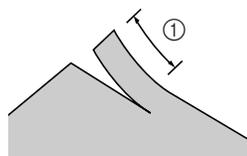
2. **Agganciare la forcella della taglierina laterale alla vite di morsetto ago.**

① Forcella
② Vite morsetto ago

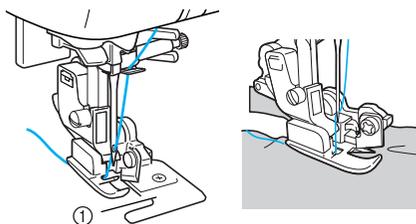
3. **Posizionare la taglierina laterale in modo da allineare il suo perno con l'incavo del supporto del piedino premistoffa, quindi abbassare lentamente la leva del piedino premistoffa.**

① Incavo del supporto del piedino premistoffa
② Perno

▶ La taglierina laterale è montata.

4. **Sollevare la leva del piedino premistoffa per assicurarsi che la taglierina laterale sia fissata saldamente.**

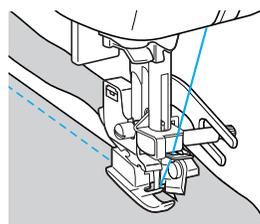
5 **Far passare il filo superiore sotto la taglierina laterale, quindi estrarlo verso la parte posteriore della macchina da cucire.**

6 **Selezionare un punto.**

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

7 **Eseguire un taglio di circa 2 cm (3/4 di pollice) nel tessuto all'inizio della cucitura.**

① 2 cm (3/4 di pollice)

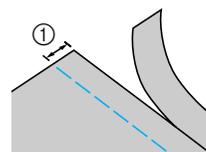
8 **Collocare il tessuto nella taglierina laterale.** Il taglio nel tessuto deve trovarsi sopra la piastra di guida della taglierina laterale.

① Piastra di guida

Promemoria

- Se il tessuto non si trova nella posizione giusta, non verrà tagliato.

9 **Abbassare la leva del piedino premistoffa ed iniziare a cucire.**

▶ Mentre viene eseguita la cucitura, viene tagliato un margine di cucitura.

Promemoria

- Se viene eseguita una cucitura diritta 63, il margine di cucitura sarà di circa 5 mm (3/16 di pollice).

① 5 mm (3/16 pollice)

- La taglierina può tagliare fino ad uno spessore corrispondente ad un tessuto denim di 13 once (circa 360 g).
- Dopo avere utilizzato la taglierina, pulirla per eliminare ogni traccia di fili o polvere.
- Se non si riesce più a tagliare il tessuto con la taglierina laterale, lubrificarne il bordo passandovi sopra una pezza con una piccola quantità di olio.

Punti di base

I punti diritti vengono utilizzati per effettuare cuciture semplici. Sono disponibili cinque punti di base.

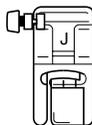
Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto di imbastitura	6	Fissaggio temporaneo	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	-	-	J
Punto diritto (posizione sinistra dell'ago)	1	Cuciture semplici e arricciature o nervature (linea di riferimento sinistra/punti di fermatura)			2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	
	2	Cuciture semplici e arricciature o nervature (linea di riferimento sinistra/punti di rinforzo)					
Punto diritto (posizione centrale dell'ago)	3	Cuciture semplici e arricciature o nervature (linea di riferimento centrale/punti di fermatura)	3,5 (1/8)				
Punto elastico triplo	4	Cuciture di rinforzo e cucitura di tessuti elastici	0,0 (0)			1,5-4,0 (1/16-3/16)	

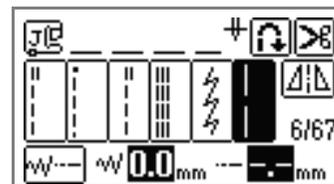
ATTENZIONE

- **Accertarsi di spegnere l'interruttore generale prima di sostituire il piedino premistoffa. Altrimenti sussiste il rischio di lesioni se (pulsante Avvio/stop) viene premuto accidentalmente e la macchina inizia a cucire.**

Imbastitura

Montare il piedino per zig-zag "J".

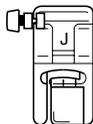
- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

Selezionare il punto 6.

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

Iniziare a cucire.

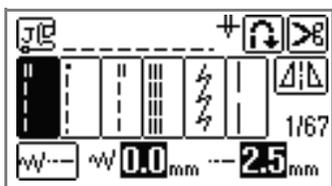
- Per i dettagli, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 55).

Punti di base

1 Imbastire i pezzi di tessuto o unirli con gli spilli.

2 Montare il piedino per zig-zag "J".

- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

3 Selezionare un punto.

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

4 Abbassare l'ago nel tessuto all'inizio della cucitura.

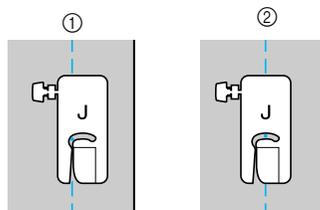
5 Iniziare a cucire.

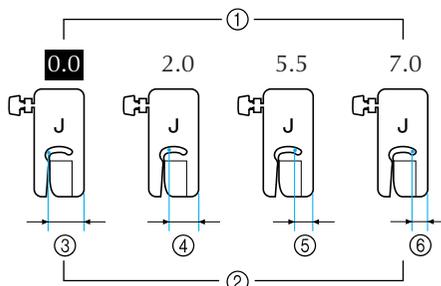
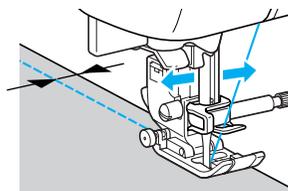
- Per i dettagli, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 55).
- Per i dettagli relativi alla cucitura di punti di fermatura/rinforzo, consultare la parte "Fissaggio della cucitura" (pagina 57).

6 Al termine della cucitura, tagliare il filo.

- Per i dettagli, consultare la parte "Taglio del filo" (pagina 59).

■ Modifica della posizione dell'ago

La posizione dell'ago utilizzata come linea di riferimento per il punto diritto (posizione sinistra dell'ago) è diversa da quella per il punto diritto (posizione centrale dell'ago).

① Punto diritto (posizione sinistra dell'ago)
② Punto diritto (posizione centrale dell'ago)

Quando la larghezza punto del punto diritto (posizione sinistra dell'ago) è impostata al valore standard (0,0 mm), la distanza tra la posizione dell'ago ed il lato destro del piedino premistoffa è pari a 12 mm (1/2 pollice). Se si modifica la larghezza punto (tra 0 e 7,0 mm (1/4 di pollice)), cambierà anche la posizione dell'ago. Modificando la larghezza punto e cucendo con il lato destro del piedino premistoffa allineato al bordo del tessuto, può essere cucito un margine di cucitura con una larghezza fissa.

① Impostazione della larghezza punto
② Distanza tra la posizione dell'ago e il lato destro del piedino premistoffa
③ 12,0 mm (1/2 pollice)
④ 10,0 mm (3/8 pollice)
⑤ 6,5 mm (1/4 pollice)
⑥ 5,0 mm (3/16 pollice)

- Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della larghezza del punto" (pagina 61).

3

Punto orlo invisibile

Cucitura di orli invisibili sui bordi delle gonne e dei pantaloni. Per la cucitura di un orlo invisibile sono disponibili due punti.

Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto orlo invisibile	17	Cucitura di orli invisibili su tessuti medi	00	3←－－→3	2,0 (1/16)	1,0-3,5 (1/16-1/8)	R
	18	Cucitura di orli invisibili su tessuti elastici					

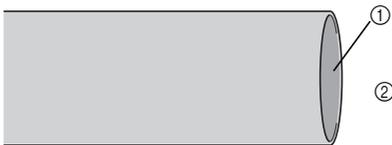
ATTENZIONE

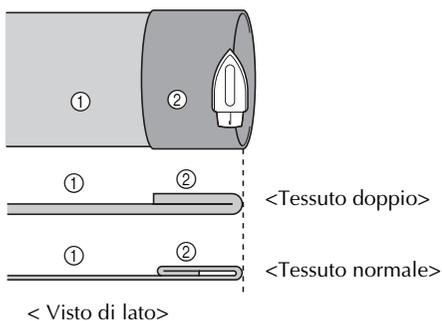
- **Accertarsi di spegnere l'interruttore generale prima di sostituire il piedino premistoffa. Altrimenti sussiste il rischio di lesioni se (pulsante Avvio/stop) viene premuto accidentalmente e la macchina inizia a cucire.**

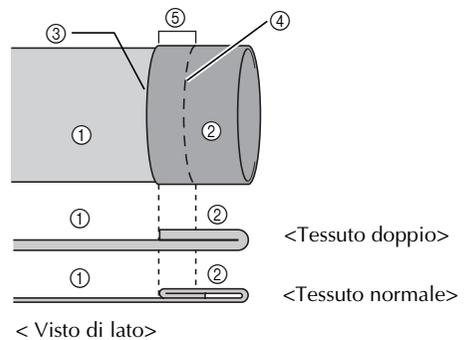
Per cucire un bordo invisibile, seguire questa procedura.

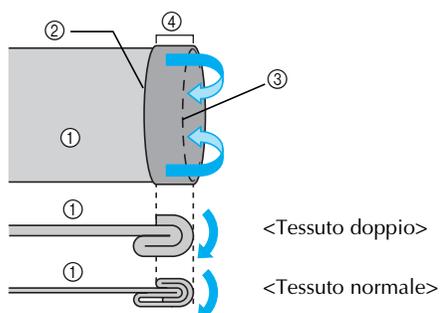
Promemoria

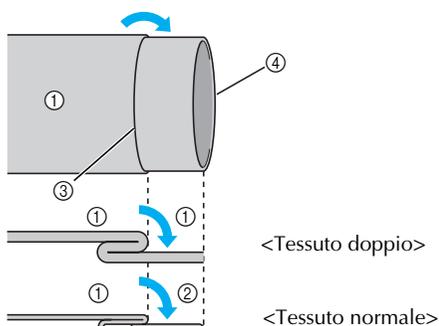
- Quando i pezzi cilindrici sono troppo piccoli per farli scorrere sul braccio o sono troppo corti, il tessuto non verrà alimentato e potrebbero non ottenersi i risultati desiderati.

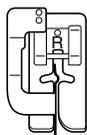
1 **Girare al contrario la gonna o i pantaloni.**

① Lato diritto del tessuto
② Lato inferiore

2 **Piegare il tessuto secondo la lunghezza desiderata per l'orlo e premerlo.**

① Lato rovescio del tessuto
② Lato diritto del tessuto

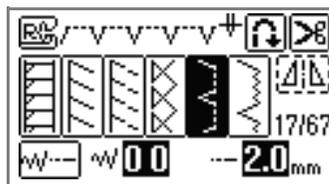
Con un gessetto, segnare il tessuto a circa 5 mm (3/16 di pollice) dal bordo del tessuto stesso e imbastirlo.

① Lato rovescio del tessuto
② Lato diritto del tessuto
③ Bordo del tessuto
④ Punti di imbastitura
⑤ 5 mm (3/16 pollice)

4 **Ripiegare il tessuto verso l'interno lungo l'imbastitura.**

① Lato rovescio del tessuto
② Bordo del tessuto
③ Imbastitura
④ 5 mm (3/16 pollice)

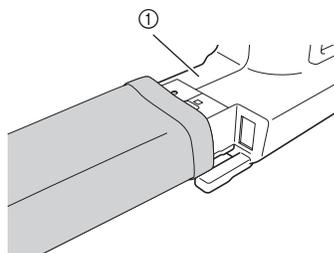
5 **Aprire il tessuto e posizionarlo con il rovescio rivolto verso l'alto.**

① Lato rovescio del tessuto
② Lato diritto del tessuto
③ Imbastitura
④ Bordo del tessuto

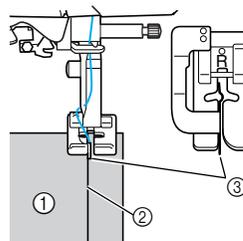
6 **Montare il piedino per punto invisibile "R".**

- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

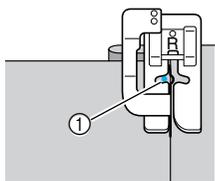
7 **Selezionare un punto.**

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

8 **Rimuovere la prolunga base piana ed eseguire la cucitura a braccio mobile.**

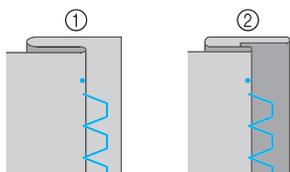
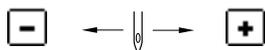
- Per i dettagli relativi alla cucitura a braccio mobile, consultare la parte "Cucitura a braccio mobile" (pagina 46).

9 **Inserire l'elemento da cucire sul braccio mobile, accertarsi che il tessuto venga alimentato correttamente, quindi iniziare la cucitura.**

① Braccio

10 **Posizionare il tessuto con il bordo dell’orlo piegato contro la guida del piedino premistoffa, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa.**

① Lato rovescio del tessuto
② Piega dell’orlo
③ Guida

11 **Regolare la larghezza punto in modo che l'ago prenda appena la piega dell'orlo.**

① Punto di discesa dell'ago

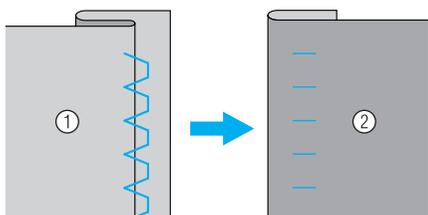
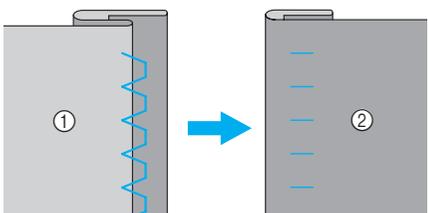
Quando si cambia il punto di discesa dell'ago, sollevare l'ago e cambiare la larghezza del punto.

Larghezza punto

① Tessuto doppio
② Tessuto normale

■ Se l'ago prende troppa piega

Se l'ago tocca troppo la piega dell'orlo, premere + per regolare la larghezza del punto cosicché l'ago tocchi leggermente la piega.

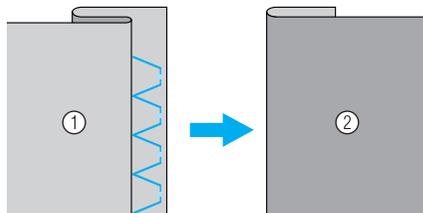
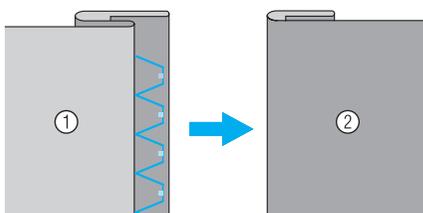
<Tessuto doppio>

<Tessuto normale>

① Lato rovescio del tessuto
② Lato diritto del tessuto

■ Se l'ago non prende la piega

Se l'ago non tocca la piega dell'orlo, premere − per regolare la larghezza del punto cosicché l'ago tocchi leggermente la piega.

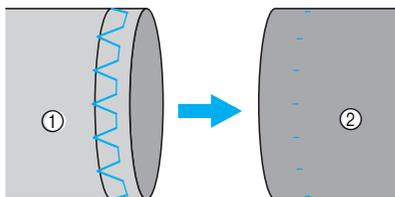
<Tessuto doppio>

<Tessuto normale>

① Lato rovescio del tessuto
② Lato diritto del tessuto

Promemoria

- Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della larghezza del punto" (pagina 61).

12 **Cucire mantenendo la piega dell'orlo contro la guida del piedino premistoffa.**

13 **Rimuovere i punti di imbastitura e girare il tessuto al contrario.**

① Lato rovescio del tessuto
② Lato diritto del tessuto

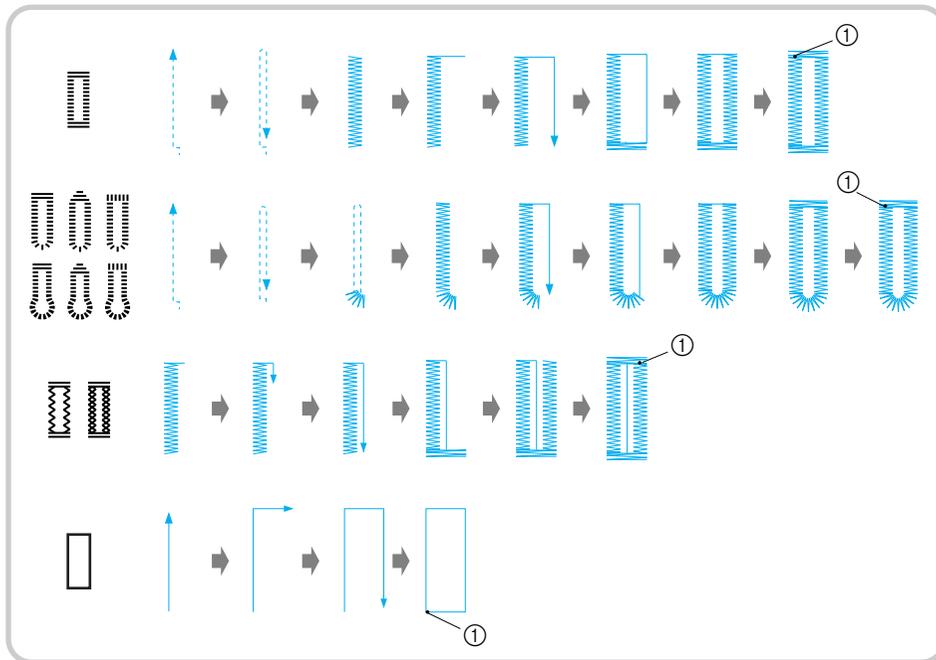
Cucitura di asole/Cucitura di bottoni

È possibile cucire asole e bottoni. Per la cucitura di asole in una sola operazione sono disponibili 10 punti e per la cucitura di bottoni è disponibile un punto.

Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto per asole	48	Asole orizzontali su tessuti leggeri e medi	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,5 (1/32)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	A
	49	Asole orizzontali su parti soggette a sollecitazioni					
	50	Asole orizzontali su tessuti pesanti					
	51	Asole con rinforzi ad entrambe le estremità per tessuti stabilizzati					
	52	Asole per tessuti elastici o a maglia	6,0 (15/64)	3,0-6,0 (1/8-15/64)	1,0 (1/16)	0,5-2,0 (1/32-1/16)	
	53	Asole per tessuti elastici			1,5 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	
	54	Asole cornice	5,0 (3/16)	0,0-6,0 (0-15/64)	2,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
	55	Asole a serratura per tessuti pesanti o felpati	7,0 (1/4)	3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	
	56	Asole a serratura per tessuti medi e pesanti					
	57	Asole orizzontali per tessuti pesanti o felpati					
Punto per cucitura bottoni	61	Cucitura bottoni	3,5 (1/8)	2,5-4,5 (3/32-3/16)	-	-	M

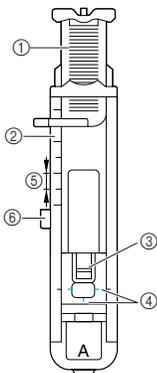
3

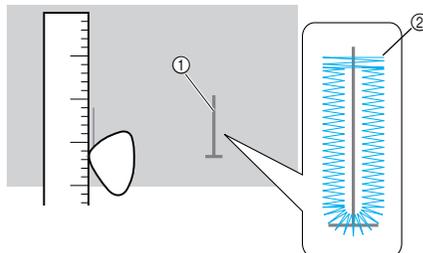
Cucitura di asole

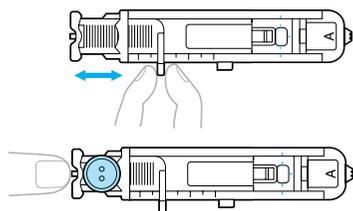
La lunghezza massima delle asole corrisponde a circa 28 mm (1-1/8 pollici) (diametro + spessore del bottone).
Le asole vengono cucite dalla parte anteriore alla parte posteriore del piedino premistoffa, come illustrato sotto.

① Punti di rinforzo

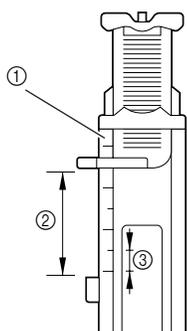
ATTENZIONE

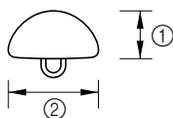
- **Accertarsi di spegnere l'interruttore generale prima di sostituire il piedino premistoffa. Altrimenti sussiste il rischio di lesioni se (pulsante Avvio/stop) viene premuto accidentalmente e la macchina inizia a cucire.**

Qui di seguito sono indicati i nomi delle parti del piedino per asole "A", utilizzato per la cucitura delle asole.

① Piastra di guida bottone
② Righello del piedino premistoffa
③ Perno
④ Segni di riferimento
⑤ 5 mm (3/16 pollice)
⑥ Staffa

1 **Con un gessetto, segnare sul tessuto la posizione e la lunghezza dell'asola.**

① Segni sul tessuto
② Cucitura di asole

2 **Estrarre la piastra di guida bottone dal piedino per asole "A", quindi inserire il bottone che dovrà passare attraverso l'asola.**

■ Se il bottone non entra nella piastra di guida bottone

Sommare il diametro e lo spessore del bottone, quindi regolare la piastra di guida bottone alla lunghezza ottenuta (la distanza tra le suddivisioni del righello del piedino premistoffa è pari a 5 mm (3/16 di pollice)).

① Righello del piedino premistoffa
② Lunghezza dell'asola (diametro + spessore del bottone)
③ 5 mm (3/16 pollice)

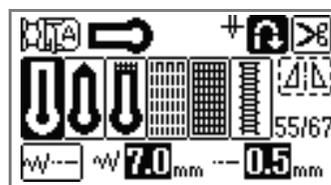
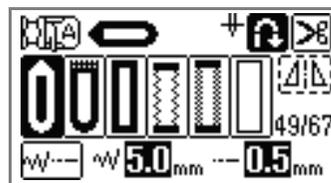
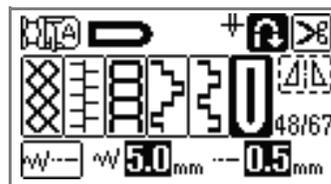
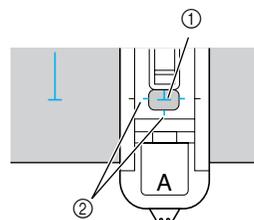
Esempio:
Per un bottone dal diametro di 15 mm (9/16 di pollice) ed uno spessore di 10 mm (3/8 di pollice), la piastra di guida bottone va regolata su 25 mm (1 pollice) sul righello.

① 10 mm (3/8 pollice)
② 15 mm (9/16 pollice)

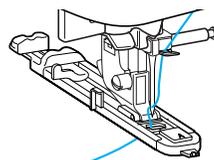
▶ La dimensione dell'asola è impostata.

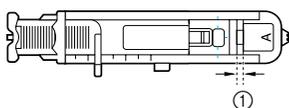
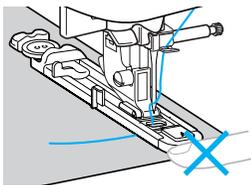
3 **Montare il piedino per asole "A".**

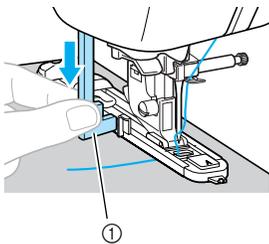
- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

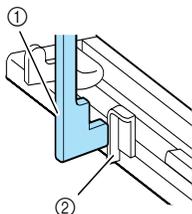
4 **Selezionare un punto.**

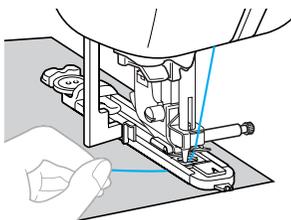
- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

5 **Collocare la stoffa con l'estremità anteriore del segno dell'asola allineata con i segni rossi ai lati del piedino per asole, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa.**

① Segno sul tessuto (anteriore)
② Segni rossi sul piedino per asole

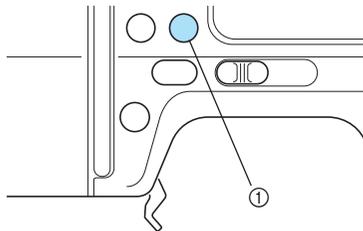
- Far scendere il filo superiore e farlo passare attraverso il foro del piedino premistoffa.

Nota

- Non abbassare l'ago nel tessuto quando si allineano i segni. Potrebbero non ottenersi i risultati desiderati.
- Quando si abbassa il piedino premistoffa, non premere la parte anteriore del piedino premistoffa.

① Non ridurre la distanza.

6 **Abbassare quanto più possibile la leva per asole.**

① Leva per asole

La leva per asole si trova dietro alla staffa sul piedino per asole.

① Leva per asole
② Staffa

7 **Mantenere con delicatezza l'estremità del filo superiore con la mano sinistra ed iniziare a cucire.**

▶ Terminata la cucitura, la macchina cuce automaticamente i punti di rinforzo, quindi si arresta.

8 **Premere (pulsante del tagliafilo) una volta.**

① Pulsante del tagliafilo

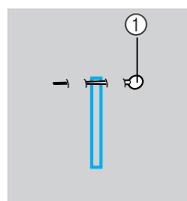
▶ I fili vengono tagliati e l'ago viene sollevato.

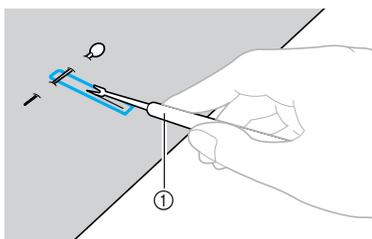
9 **Sollevare il piedino premistoffa e rimuovere il tessuto.**

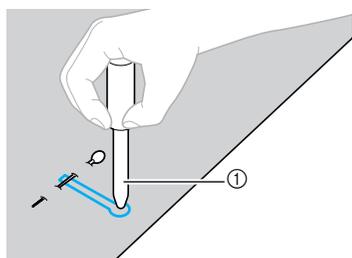
Promemoria

- Se si imposta il taglio del filo programmato, la macchina da cucire cucirà punti di rinforzo e taglierà automaticamente il filo al termine della cucitura. Fare riferimento a "Taglio automatico del filo" (pagina 65).
- Quando si tagliano i fili utilizzando il tagliafilo che si trova sulla parte laterale della macchina o con le forbici, premere dapprima (pulsante Posizione ago) una volta per sollevare l'ago, successivamente sollevare la leva del piedino premistoffa e spostare il tessuto verso il lato sinistro della macchina, quindi tagliare i fili. Fare riferimento a "Utilizzo del tagliafilo" (pagina 60).

10 **Riportare la leva per asole nella posizione originale.**

11 **Per impedire che la cucitura venga tagliata, inserire uno spillo lungo l'interno di un rinforzo all'estremità della cucitura dell'asola.**

① Perno

12 **Utilizzare il taglia asole per tagliare verso lo spillo ed aprire l'asola.**

① Taglia asole

Per le asole a serratura, utilizzare il punzone per occhielli per praticare un foro nell'estremità arrotondata dell'asola, quindi aprire l'asola con il taglia asole.

① Punzone per occhielli

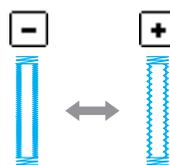
Nota

- Quando si utilizza il punzone per occhielli, porre della carta spessa o un qualsiasi altro foglio di protezione sotto il tessuto prima di praticarvi il foro.

ATTENZIONE

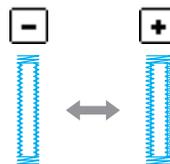
- **Quando si apre l'asola con il taglia asole, non mettere le mani nel percorso di taglio, altrimenti si rischia di tagliarsi qualora il taglia asole dovesse scivolare.**
- **Non utilizzare il taglia asole per usi diversi da quelli previsti.**

■ Modifica della densità della cucitura

Regolare la lunghezza punto.

Promemoria

- Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della lunghezza del punto" (pagina 62).
- Se il tessuto non avanza (se è, per esempio, troppo spesso), diminuire la densità del punto.

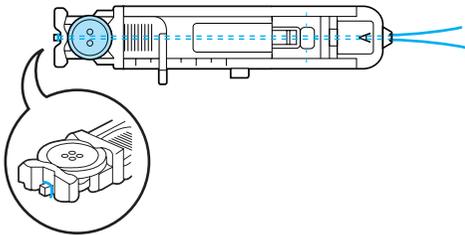
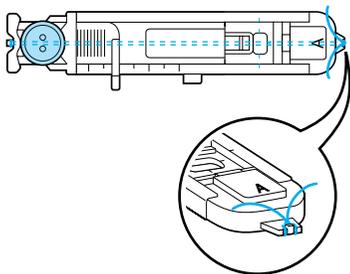
■ Modifica della larghezza del punto

Regolare la larghezza punto.

Promemoria

- Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della larghezza del punto" (pagina 61).
- Prima di cucire le asole, verificare la lunghezza e la larghezza del punto cucendo un'asola di prova su un avanzo di tessuto.

■ Cucitura di asole su tessuti elastici

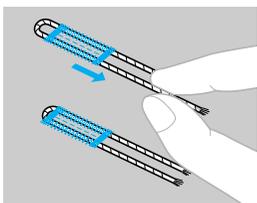
Per la cucitura di asole su tessuti elastici o tessuti in maglia larga, utilizzare un cordoncino.

1. **Agganciare il cordoncino sulla parte del piedino per asole "A" indicato nell'illustrazione.**

2. **Entra nelle scanalature, quindi legarlo senza tirare.**

3. **Montare il piedino per asole "A".**
   - Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

4. **Selezionare il punto 52 o 53.**

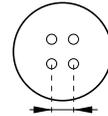
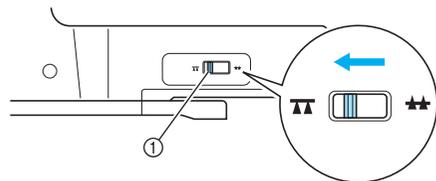
5. **Impostare la larghezza del punto secondo lo spessore del cordoncino.**

6. **Abbassare la leva del piedino premistoffa e la leva per asole, quindi iniziare a cucire.**

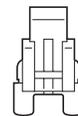
7. **Al termine della cucitura, tirare con delicatezza il cordoncino per eliminare eventuali allentamenti.**

8. **Con un normale ago da cucito tirare il cordoncino sul rovescio della stoffa, quindi legarlo.**

Cucitura bottoni

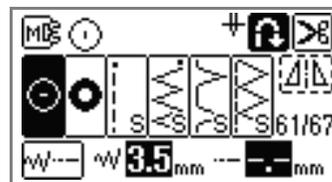
I bottoni possono essere attaccati con la macchina da cucire. Possono essere attaccati bottoni con due o quattro fori.

1. **Misurare la distanza tra i fori del bottone da attaccare.**

2. **Sollevare la leva del piedino premistoffa, quindi portare la leva di abbassamento alimentatore, che si trova sulla base della parte posteriore della macchina, nella posizione (verso sinistra guardando dalla parte posteriore della macchina).**

① Leva di abbassamento alimentatore (guardando dalla parte posteriore della macchina)

▶ La griffa di trasporto alimentatore viene abbassato.

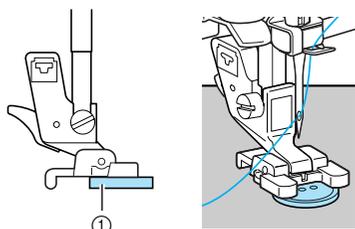
3. **Montare il piedino di cucitura bottone "M".**

   - Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

4. **Selezionare il punto 61.**

   - Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

Nota

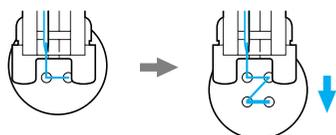
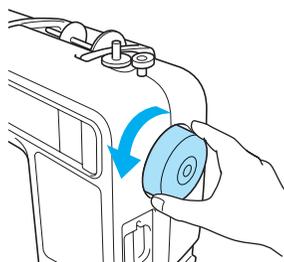
- Poiché l'estremità del filo sarà legata successivamente, non impostare la macchina con il taglio del filo programmato.

5 **Regolare la larghezza del punto in modo tale che sia pari alla distanza fra i fori del bottone.**

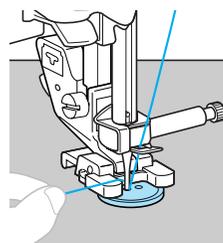
6 **Collocare il bottone nella posizione in cui sarà cucito e abbassare la leva del piedino premistoffa.**

① Bottone

▶ Il bottone è tenuto in posizione.

Promemoria

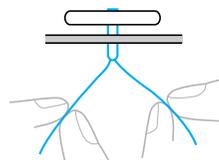
- Quando si cucitura bottoni a quattro fori, cucire prima i due fori più vicini a sé. Spostare quindi il bottone in modo che l'ago vada nei due fori più vicini alla parte posteriore della macchina da cucire; procedere quindi nello stesso modo alla cucitura degli ultimi due fori.

7 **Ruotare il volantino verso di sé (in senso antiorario) per verificare che l'ago scenda correttamente nei due fori del bottone.**
Regolare la larghezza del punto alla distanza tra i fori del bottone.

⚠ ATTENZIONE

- **Assicurarsi che l'ago non tocchi il bottone durante la cucitura; l'ago potrebbe altrimenti piegarsi o rompersi.**

8 **Iniziare a cucire.**
Spostare il regolatore della velocità di cucitura verso sinistra (In modo che la velocità sia bassa).

▶ La macchina da cucire si arresta automaticamente dopo aver cucito i punti di rinforzo.

Nota

- Non premere ✂ (pulsante del tagliafilo).

9 **Al termine della cucitura, far passare il filo superiore sul rovescio del tessuto e annodarlo con il filo della spolina.**
Con le forbici, tagliare il filo superiore e quello della spolina all'inizio della cucitura.

10 **Terminata l'attaccatura del bottone, portare la leva di abbassamento alimentatore alla posizione ▲▲ (verso destra guardando dalla parte posteriore della macchina) e girare il volantino per sollevare la griffa di trasporto.**

Promemoria

- La leva di abbassamento alimentatore è generalmente impostata sul lato destro.

Cucitura di cerniere

È possibile inserire una cerniera.

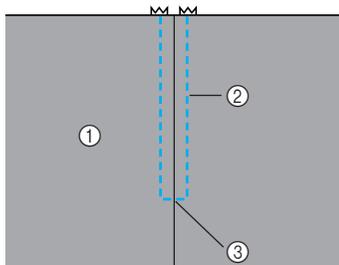
Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto diritto (posizione centrale dell'ago)	3	Applicazione di cerniere Esecuzione di cuciture nascoste e di nervature	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	I

ATTENZIONE

● **Accertarsi di spegnere l'interruttore generale prima di sostituire il piedino premistoffa. Altrimenti sussiste il rischio di lesioni se (pulsante Avvio/stop) viene premuto accidentalmente e la macchina inizia a cucire.**

Esistono molti metodi per l'applicazione delle cerniere. Qui di seguito sono descritte le procedure per l'applicazione di una cerniera centrale e di una cerniera laterale.

Inserimento di una cerniera centrale

La cucitura viene eseguita sui due pezzi di tessuto giustapposti.

① Lato diritto del tessuto
② Cucitura
③ Estremità dell'apertura della cerniera

1 **Montare il piedino per zig-zag "J".**

- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

2 **Cucire punti diritti fino all'apertura della cerniera.**
Con i lati diritti del tessuto giustapposti, cucire punti di fermatura dopo aver raggiunto l'apertura della cerniera.

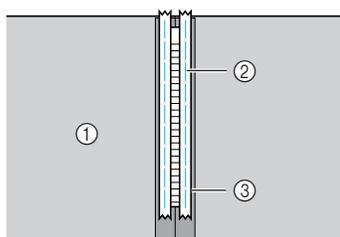
- Per i dettagli, consultare la parte "Punti di base" (pagina 83).

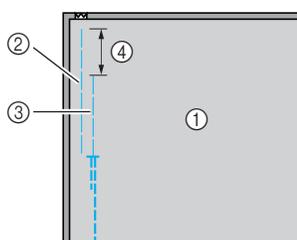
3 **Utilizzando un punto di imbastitura, proseguire la cucitura fino al bordo del tessuto.**

① Punti di imbastitura
② Punti di fermatura
③ Lato rovescio del tessuto
④ Estremità dell'apertura della cerniera

4 **Aprire, stirandolo, il margine di cucitura dal rovescio del tessuto.**

① Lato rovescio del tessuto

5 **Allineare la cucitura con il centro della cerniera, quindi imbastire la cerniera.**

① Lato rovescio del tessuto
② Punti di imbastitura
③ Cerniera

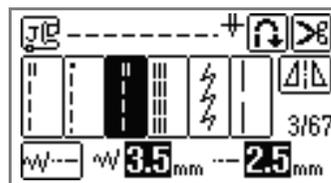
6 **Rimuovere circa 5 cm (2 pollici) dall'estremità dell'imbastitura sulla parte esterna.**

① Lato rovescio del tessuto
② Imbastitura della cerniera
③ Imbastitura esterna
④ 5 mm (2 pollici)

7 **Fissare il supporto del piedino premistoffa al perno di destra del piedino per cerniere "I".**

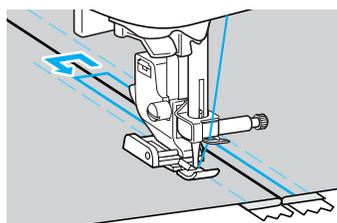
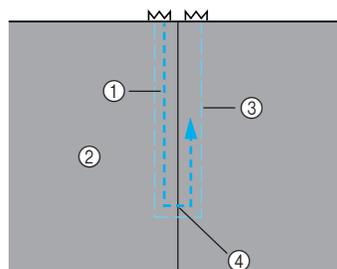
① Punto di discesa dell'ago
② Punto di discesa dell'ago

- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

8 **Selezionare il punto** **.**

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

ATTENZIONE

- **Quando si utilizza il piedino per cerniere "I", fare attenzione a selezionare il punto diritto (posizione centrale dell'ago) e ruotare lentamente il volantino verso di sé (in senso antiorario) per verificare che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se viene selezionato un punto diverso o se l'ago urta il piedino premistoffa, vi è il rischio che l'ago si pieghi o si spezzi.**

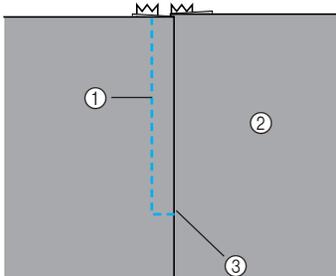
9 **Rinforzo attorno alla cerniera.**

① Cucitura
② Lato diritto del tessuto
③ Punti di imbastitura
④ Estremità dell'apertura della cerniera

ATTENZIONE

- **Assicurarsi che l'ago non tocchi la cerniera durante la cucitura; l'ago potrebbe altrimenti piegarsi o rompersi.**

10 **Togliere i punti di imbastitura.**

Inserimento di una cerniera laterale

La cucitura è visibile su un solo pezzo di tessuto. Utilizzare questo tipo di applicazione di cerniera per le aperture laterali e quelle posteriori.

① Cucitura
② Lato diritto del tessuto
③ Estremità dell'apertura della cerniera

La procedura seguente descrive come cucire sul lato sinistro, come indicato nell'illustrazione.

Montare il piedino per zig-zag "J".

- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

2 Cucire punti diritti fino all'apertura della cerniera.
Con i lati diritti del tessuto giustapposti, cucire punti di fermatura dopo aver raggiunto l'apertura della cerniera.

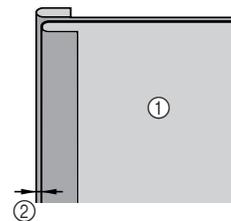
- Per i dettagli, consultare la parte "Punti di base" (pagina 83).

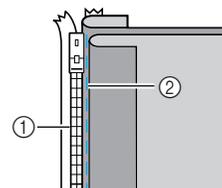
3 Utilizzando un punto di imbastitura, proseguire la cucitura fino al bordo del tessuto.

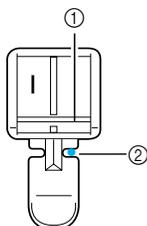
① Punti di imbastitura
② Punti di fermatura
③ Lato rovescio del tessuto
④ Estremità dell'apertura della cerniera

4 Aprire, stirandolo, il margine di cucitura dal rovescio del tessuto.

① Lato rovescio del tessuto

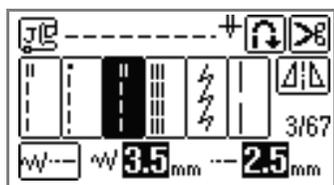
5 Premere la giunzione di cucitura in modo che il lato destro (quello che non sarà cucito) abbia 3 mm supplementari (1/8 di pollice).

① Lato rovescio del tessuto
② 3 mm (1/8 pollice)

6 Allineare i dentini della cerniera con il bordo premuto del tessuto con i 3 mm supplementari (1/8 di pollice), quindi imbastire la cerniera o appuntarla con gli spilli.

① Dentini della cerniera
② Punti di imbastitura

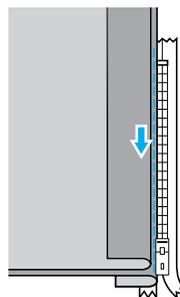
7 **Fissare il supporto del piedino premistoffa al perno di destra del piedino per cerniere "I".**
Se la cucitura viene eseguita sul lato destro, fissare il supporto del piedino premistoffa al perno di sinistra del piedino per cerniere.

① Punto di discesa dell’ago
② Punto di discesa dell’ago

- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

8 **Selezionare il punto 3 .**

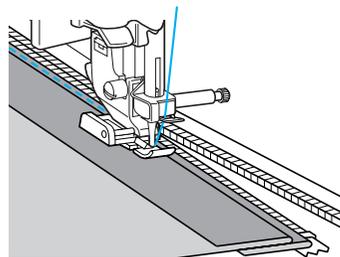
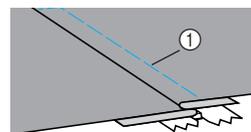
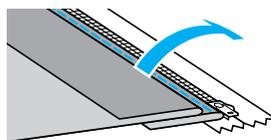
- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

ATTENZIONE

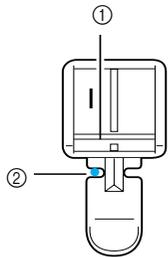
- **Quando si utilizza il piedino per cerniere "I", fare attenzione a selezionare il punto diritto (posizione centrale dell'ago) e ruotare lentamente il volantino verso di sé (in senso antiorario) per verificare che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se viene selezionato un punto diverso o se l'ago urta il piedino premistoffa, vi è il rischio che l'ago si pieghi o si spezzi.**

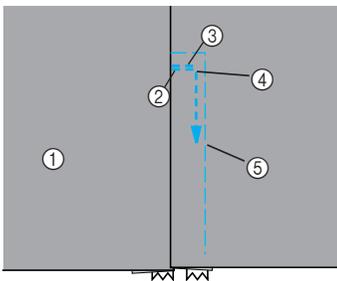
9 **Cucire la cerniera al pezzo di tessuto con i 3 mm (1/8 di pollice) supplementari, iniziando dalla base della cerniera.**

ATTENZIONE

- **Assicurarsi che l’ago non tocchi la cerniera durante la cucitura; l’ago potrebbe altrimenti piegarsi o rompersi.**

10 **Quando si è a circa 5 cm (2 pollici) dall’estremità della cerniera, arrestare la macchina da cucire con l’ago abbassato (nel tessuto), quindi sollevare la leva del piedino premistoffa.**

11 **Aprire la cerniera e continuare la cucitura.**

12 **Chiudere la cerniera, girare il tessuto e imbastire l’altro lato della cerniera al tessuto.**

① Punti di imbastitura

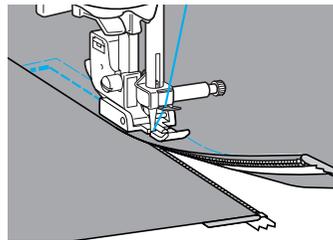
13 **Fissare il supporto del piedino premistoffa al perno di sinistra del piedino per cerniere "I".**
Se al punto **7** il supporto del piedino premistoffa è stato fissato al perno di sinistra, fissarlo questa volta al perno di destra.

① Perno di sinistra
② Punto di discesa dell'ago

14 **Rinforzo attorno alla cerniera.**
Cucire punti di fermatura all'estremità dell'apertura della cerniera ed allineare i dentini della cerniera con il lato del piedino premistoffa.

① Lato diritto del tessuto
② Estremità dell'apertura della cerniera
③ Punti di fermatura
④ Inizio della cucitura
⑤ Punti di imbastitura

⚠ ATTENZIONE

- **Assicurarsi che l'ago non tocchi la cerniera durante la cucitura; l'ago potrebbe altrimenti piegarsi o rompersi.**

15 **Quando si è a circa 5 cm (2 pollici) dall'estremità della cerniera, arrestare la macchina da cucire con l'ago abbassato (nel tessuto), quindi sollevare la leva del piedino premistoffa.**

16 **Togliere l'imbastitura, aprire la cerniera e continuare a cucire.**

Cucitura di tessuti elastici e nastro elastico

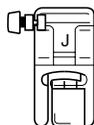
È possibile cucire tessuti elastici ed applicare nastro elastico.

Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)] Auto	Larghezza punto [mm (poll.)] Manuale	Lunghezza punto [mm (poll.)] Auto	Lunghezza punto [mm (poll.)] Manuale	Piedino premistoffa
Punto elastico triplo	4	Tessuti elastici	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	J
Punto elastico	5	Tessuti elastici	1,0 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
Punto a zig-zag a 2 punti	9	Applicazione di elastico	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
Punto a zig-zag a 3 punti	10						
Punto per applicazione di elastici	34	Applicazione di elastico a tessuti elastici	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)			

Nello svolgimento di ciascuna delle seguenti operazioni di cucitura, osservare le precauzioni corrispondenti.

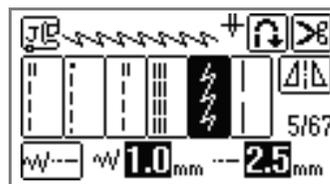
ATTENZIONE

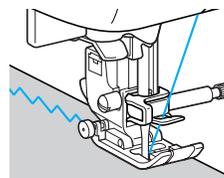
- **Accertarsi di spegnere l'interruttore generale prima di sostituire il piedino premistoffa. Altrimenti sussiste il rischio di lesioni se (pulsante Avvio/stop) viene premuto accidentalmente e la macchina inizia a cucire.**

Cucitura elastica

Montare il piedino per zig-zag "J".

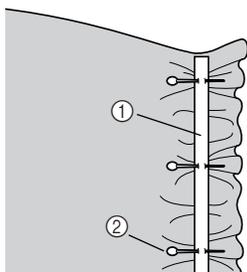
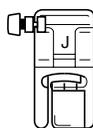
- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

Selezionare il punto 4 o 5.

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

Cucire il tessuto senza tirarlo.

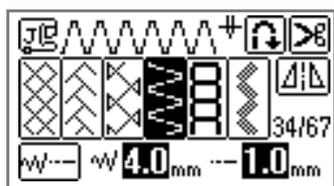
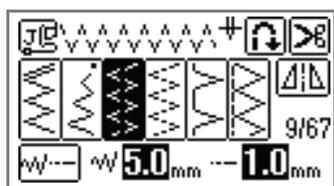
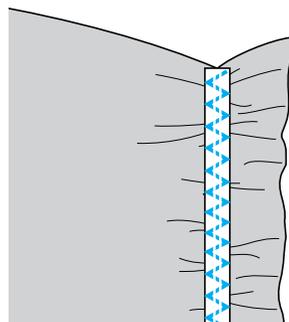
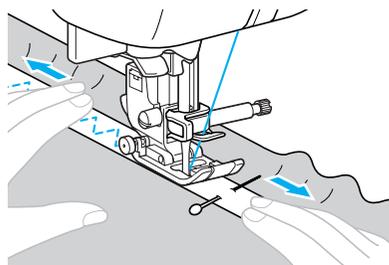
3

Applicazione dell'elastico

Quando si applica nastro elastico ai polsini o alla vita di un abito, le dimensioni finali corrisponderanno a quelle del nastro elastico teso. È pertanto necessario utilizzare un'adeguata lunghezza di nastro elastico.

Appuntare con gli spilli il nastro elastico sul rovescio del tessuto.
Appuntare gli spilli su vari punti, in modo che il nastro sia uniformemente posizionato sul tessuto.

① Nastro elastico
② Perno

Montare il piedino per zig-zag "J".

- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

Selezionare un punto.

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

Cucire il nastro elastico al tessuto estendendo il nastro in modo che sia della stessa lunghezza del tessuto.
Tirando il tessuto dietro il piedino premistoffa con la mano sinistra, con la destra tirare il tessuto in corrispondenza dello spillo più vicino alla parte anteriore del piedino premistoffa.

 ATTENZIONE

- **Per non rischiare di piegare o rompere l'ago, fare in modo che non tocchi nessuno spillo durante la cucitura.**

Cucitura di applicazioni, patchwork e trapuntatura

Qui di seguito sono descritti i punti disponibili per la cucitura di applicazioni, patchwork e trapunte.

<table>
<tr><th rowspan="2">Nome del punto</th><th rowspan="2">Motivo</th><th rowspan="2">Applicazione</th><th colspan="2">Larghezza punto [mm (poll.)]</th><th colspan="2">Lunghezza punto [mm (poll.)]</th><th rowspan="2">Piedino premistoffa</th></tr>
<tr><th>Auto</th><th>Manuale</th><th>Auto</th><th>Manuale</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Punto zig-zag</td><td>7</td><td>Applicazione di applicazioni (linea di riferimento centrale/ punti di fermatura)</td><td rowspan="3">3,5 (1/8)</td><td rowspan="2">0,0-7,0 (0-1/4)</td><td rowspan="2">1,4 (1/16)</td><td rowspan="2">0,0-4,0 (0-3/16)</td><td rowspan="11">J</td></tr>
<tr><td>24</td><td>Trapuntatura di applicazioni, trapuntatura a moto libero, cucitura di punti pieni</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Punto applicazione</td><td>19</td><td>Applicazione di applicazioni</td><td>2,5-7,0 (3/32-1/4)</td><td>2,5 (3/32)</td><td>1,6-4,0 (1/16-3/16)</td></tr>
<tr><td>25</td><td>Applicazione di applicazioni e fettuccia</td><td>1,5 (1/16)</td><td>0,5-3,5 (1/32-1/8)</td><td>1,8 (1/16)</td><td>1,0-4,0 (1/16-3/16)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Punto diritto rammendo</td><td>21</td><td>Esecuzione di rammendo a punto diritto (con un margine di cucitura di 6,5 mm (1/4 pollice) dal lato destro del piedino premistoffa)</td><td>5,5 (3/16)</td><td rowspan="3">0,0-7,0 (0-1/4)</td><td rowspan="2">2,0 (1/16)</td><td rowspan="2">0,2-5,0 (1/64-3/16)</td></tr>
<tr><td>22</td><td>Esecuzione di rammendo a punto diritto (con un margine di cucitura di 6,5 mm (1/4 pollice) dal lato sinistro del piedino premistoffa)</td><td>1,5 (1/16)</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Punto unione</td><td>28</td><td rowspan="3">Cucitura di patchwork</td><td>4,0 (3/16)</td><td>1,2 (1/16)</td><td>0,2-4,0 (1/64-3/16)</td></tr>
<tr><td>29</td><td rowspan="2">5,0 (3/16)</td><td>2,5-7,0 (3/32-1/4)</td><td>2,5 (3/32)</td><td>1,0-4,0 (1/16-3/16)</td></tr>
<tr><td>30</td><td rowspan="2">0,0-7,0 (0-1/4)</td><td>1,2 (1/16)</td><td>0,2-4,0 (1/64-3/16)</td></tr>
<tr><td>Trapuntatura aspetto manuale</td><td>23</td><td>Trapuntatura a punto diritto somigliante a un lavoro manuale</td><td>0,0 (0)</td><td>2,5 (3/32)</td><td rowspan="2">1,0-4,0 (1/16-3/16)</td></tr>
<tr><td>Trapunta punteggiata</td><td>26</td><td>Punteggiatura</td><td>7,0 (1/4)</td><td>1,0-7,0 (1/16-1/4)</td><td>1,6 (1/16)</td></tr>
</table>

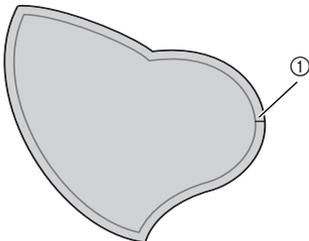
Promemoria

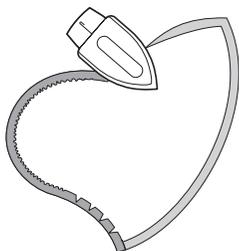
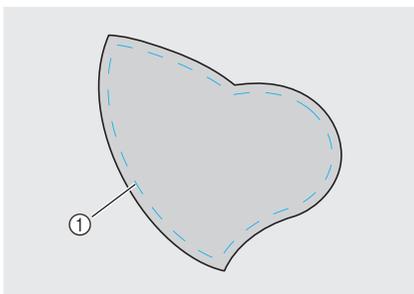
- I punti contrassegnati da un "Q" sul display a cristalli liquidi sono per la trapuntatura e quelli contrassegnati da una "P" per rammendo.

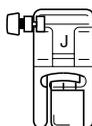
ATTENZIONE

- **Accertarsi di spegnere l'interruttore generale prima di sostituire il piedino premistoffa. Altrimenti sussiste il rischio di lesioni se (pulsante Avvio/stop) viene premuto accidentalmente e la macchina inizia a cucire.**

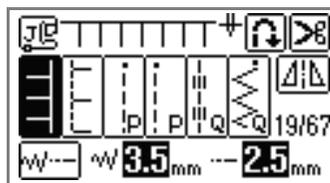
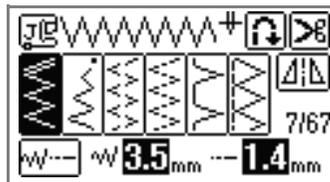
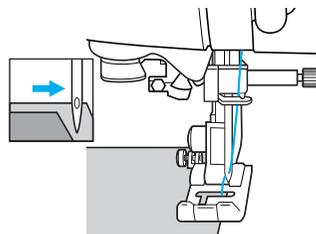
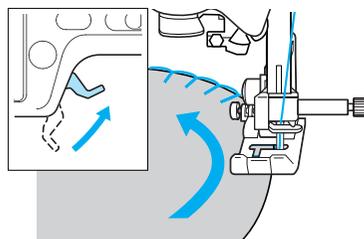
Cucitura di applicazioni

1 **Ritagliare l'applicazione, lasciando un margine di cucitura compreso tra 3 e 5 mm (1/8 e 3/16 di pollice).**

① Margine di cucitura

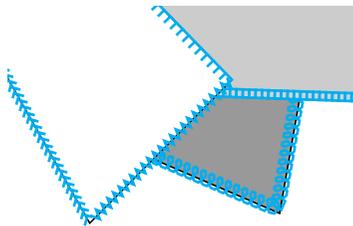
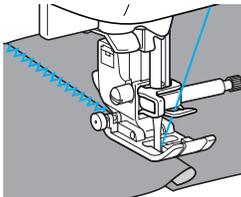
2 **Porre un modello di carta spessa o di materiale stabilizzatore sul retro dell'applicazioni, quindi piegare il margine di cucitura utilizzando un ferro da stiro.**

3 **Rivoltare il tessuto, quindi imbastirlo o fonderlo sul tessuto sul quale verrà applicato.**

① Punti di imbastitura

4 **Montare il piedino per zig-zag "J".**

- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

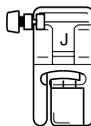
5 **Selezionare un punto.**

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

6 **Ruotare il volantino verso di sé (senso antiorario), quindi iniziare a cucire lungo il bordo dell'applicazioni, facendo in modo che l'ago scenda appena oltre il bordo dell'applicazioni.**

Quando si cuce lungo gli angoli, arrestare la macchina con l'ago nel tessuto appena oltre il bordo dell'applicazioni, sollevare la leva del piedino premistoffa, quindi girare il tessuto per poter modificare la direzione di cucitura.

Cucitura di patchwork (trapuntatura “crazy quilt”)

1. **Piegare il bordo del pezzo di tessuto superiore e porlo sul pezzo inferiore.**

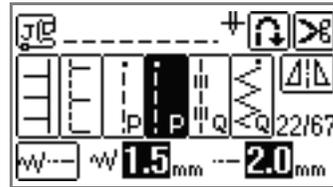
2. **Unire i due pezzi di tessuto in modo che il disegno tocchi entrambi i pezzi di tessuto.**

Rammendo

"Rammendo" significa unire due pezzi di tessuto. I pezzi di tessuto devono essere tagliati con un margine di cucitura di 6,5 mm (1/4 di pollice). Eseguire il punto diritto di rammendo a 6,5 mm (1/4 di pollice) dal lato destro o dal lato sinistro del piedino premistoffa.

Imbastire o appuntare spilli lungo il margine di cucitura del tessuto che si vuole unire.

Montare il piedino per zig-zag "J".

- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

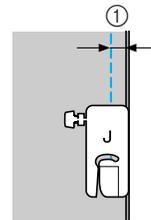
Selezionare il punto 21 o 22.

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

Promemoria

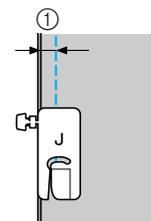
- Il punto diritto rammendo è indicato da una "P" sul display a cristalli liquidi.

4. **Cucire con il lato del piedino premistoffa allineato al bordo del tessuto.**

■ **Per un margine di cucitura a destra**

Allineare il lato destro del piedino premistoffa al bordo del tessuto e cucire utilizzando il punto 21.

① 6,5 mm (1/4 pollice)

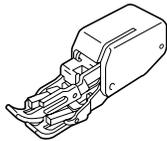
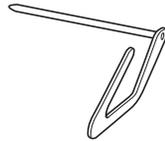
■ **Per un margine di cucitura a sinistra**

Allineare il lato sinistro del piedino premistoffa al bordo del tessuto e cucire utilizzando il punto 22.

① 6,5 mm (1/4 pollice)

Promemoria

- Per modificare la larghezza del margine di cucitura (la posizione dell'ago), consultare la parte "Modifica della posizione dell’ago" (pagina 83).

Trapuntatura

La trapuntatura consiste nel cucire un'imbottitura tra due strati di tessuto. È facile eseguire trapuntature con il piedino doppio trasporto opzionale e la guida di trapuntatura.

Piedino doppio trasporto

Guida di trapuntatura

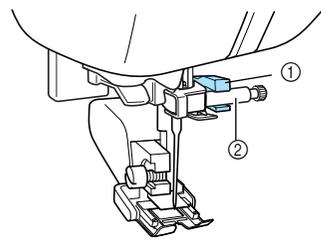
Nota

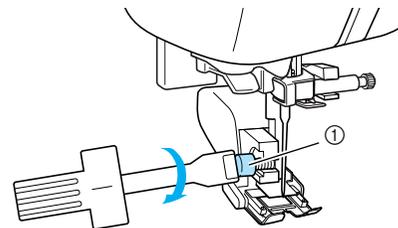
- Infilare l'ago manualmente quando si usa il piedino doppio trasporto, o limitarsi a fissare il piedino doppio trasporto dopo aver infilato l'ago usando il filettatore.
- Quando si cuce con il piedino doppio trasporto, impostare una velocità tra lenta e media
- Quando si esegue una trapuntatura, utilizzare un ago per macchina da cucire domestica 90/14.
- Con il piedino doppio trasporto possono essere utilizzati solo il punto diritto o i disegni/punti a zig-zag. Non è possibile cucire punti di fermatura. Selezionare solo disegni/punti diritti o a zig-zag con punti di rinforzo. Per i dettagli, consultare la parte "Tabella impostazioni del punto" (pagina 72).

1. **Imbastire il tessuto da trapuntare.**

2. **Rimuovere il piedino premistoffa ed il supporto del piedino premistoffa.**

   • Per i dettagli, consultare la parte "Rimozione e montaggio del supporto del piedino premistoffa" (pagina 45).

3. **Agganciare la forcella del piedino doppio trasporto alla vite morsetto ago.**

① Forcella
② Vite morsetto ago

4. **Abbassare la leva del piedino premistoffa, inserire la vite del relativo supporto, quindi serrare la vite con il cacciavite.**

① Vite del supporto del piedino premistoffa

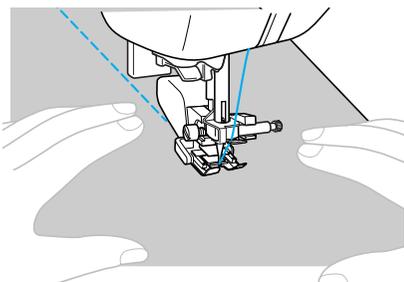
▶ Il piedino doppio trasporto è installato.

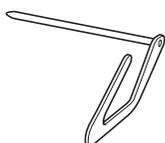
ATTENZIONE

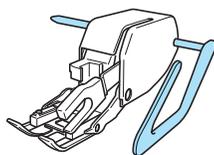
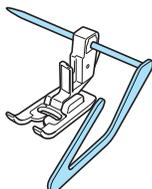
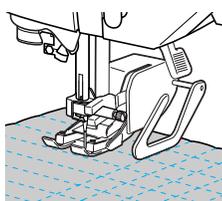
- **Fare attenzione a serrare saldamente la vite con il cacciavite, altrimenti l'ago può toccare il piedino premistoffa e piegarsi o spezzarsi.**
- **Prima di iniziare a cucire, ruotare lentamente il volantino verso di sé (in senso antiorario) ed assicurarsi che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se l'ago urta il piedino premistoffa, può piegarsi o spezzarsi.**

5. **Selezionare un punto.**

   • Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

6 **Posizionare una mano a ciascun lato del piedino premistoffa e allargare uniformemente il tessuto mentre si cuce.**

■ **Utilizzo della guida di trapuntatura opzionale**

Utilizzare la guida di trapuntatura per cucire punti paralleli equidistanti.

1 **Inserire l'asta della guida di trapuntatura nel foro situato nella parte posteriore del piedino doppio trasporto o del supporto del piedino premistoffa.**

☐ Piedino doppio trasporto

☐ Supporto del piedino premistoffa

2 **Regolare l'asta della guida di trapuntatura in modo che la guida sia allineata alla cucitura già eseguita.**

Trapuntatura a moto libero

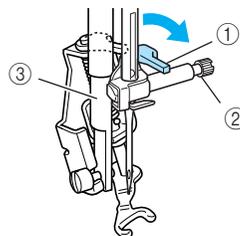
Con la trapuntatura a moto libero, la griffa di trasporto può essere abbassato (utilizzando la leva di abbassamento alimentatore) in modo da consentire lo spostamento libero del tessuto in qualsiasi direzione. Per la trapuntatura a moto libero, seguire le istruzioni qui sotto riguardo al piedino per trapuntatura a punta aperta "O" opzionale (F061).

ATTENZIONE

- **Accertarsi di utilizzare il piedino per trapuntatura a punta aperta "o" opzionale per la trapuntatura a moto libero. Se si utilizza il pedino per trapuntatura (F005N), l'infila ago potrebbe danneggiarsi.**

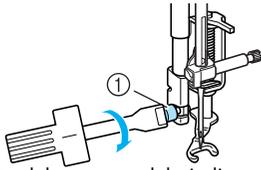
1 **Rimuovere il piedino premistoffa ed il supporto del piedino premistoffa.**

- Consultare la parte "Rimozione e montaggio del supporto del piedino premistoffa" (pagina 45).

2 **Applicare il piedino per trapuntatura a moto libero "O" posizionando il perno del piedino sopra la vite morsetto ago e allineando il lato inferiore sinistro del piedino e della barra del piedino.**

① Perno
② Vite morsetto ago
③ Barra del piedino

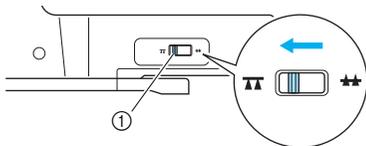
Nota

- Accertarsi che il piedino per trapuntatura non sia inclinato.

3 **Con la mano destra, mantenere in posizione il piedino per trapuntatura "O"; con la sinistra, serrare la vite del supporto del piedino premistoffa con il cacciavite.**

① Vite del supporto del piedino premistoffa

ATTENZIONE

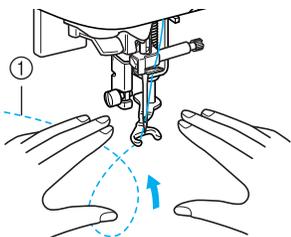
- **Accertarsi di stringere saldamente la vite con il cacciavite. Altrimenti l'ago può toccare il piedino premistoffa e piegarsi o spezzarsi.**

4 **Portare la leva di abbassamento alimentatore, che si trova sulla base della parte posteriore della macchina, nella posizione** **(verso sinistra guardando dalla parte posteriore della macchina).**

① Leva di abbassamento alimentatore (guardando dalla parte posteriore della macchina)

▶ La griffa di trasporto alimentatore viene abbassato.

5 **Accendere la macchina da cucire e selezionare un punto 3 o 24 .**

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

6 **Tendere il tessuto con entrambe le mani e muoverlo a un ritmo costante per cucire punti uniformi di circa 2,0-2,5mm (circa 1/16 - 3/32 di pollice) di lunghezza.**
Alle due estremità della cucitura vengono cuciti punti di rinforzo.

① Punto

7 **Terminata la cucitura, portare la leva di abbassamento alimentatore alla posizione** **(verso destra guardando dalla parte posteriore della macchina) e girare il volantino per sollevare la griffa di trasporto.**

Promemoria

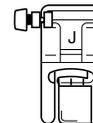
- La leva di abbassamento alimentatore è generalmente impostata sul lato destro.

Cucitura di punti pieni utilizzando il regolatore della velocità di cucitura

È possibile cucire un punto decorativo modificando la larghezza di un punto pieno. Se la macchina da cucire è impostata in modo da poter regolare la larghezza punto con il regolatore della velocità di cucitura, la larghezza del punto potrà essere regolata con rapidità e facilità. In questo caso, la velocità di cucitura è regolata con il pedale reostato.

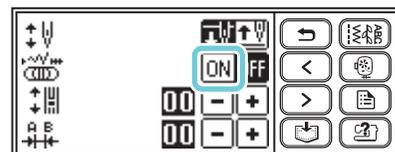
1 **Collegare il comando a pedale.**

- Per i dettagli, consultare la parte "Utilizzo del pedale reostato" (pagina 56).

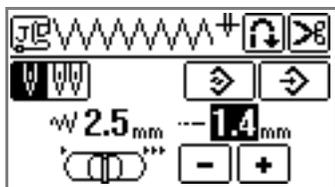
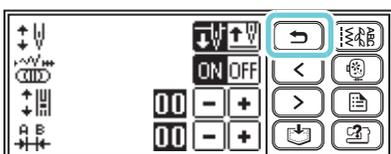
2 **Montare il piedino per zig-zag "J".**

- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

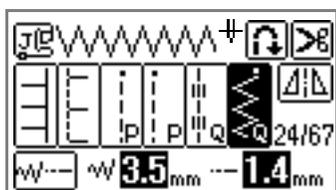
3 **Accendere la macchina da cucire e premere (tasto Impostazioni) sul pannello operativo.**

▶ Appare la schermata delle impostazioni.

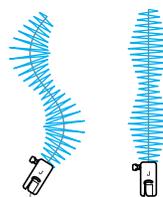
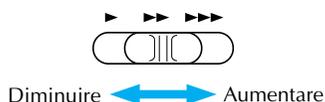
4 **Premere "ON" per l'impostazione della larghezza del punto.**

▶ La macchina è adesso impostata in modo da consentire il controllo della larghezza del punto attraverso il regolatore della velocità di cucitura.

Promemoria

- Se l'impostazione della larghezza punto è su "ON", l'icona [–][+] per la larghezza del punto diventerà l'icona del regolatore della velocità di cucitura.

5 **Premere (tasto Indietro).**

▶ Viene visualizzata nuovamente la schermata iniziale.

6 **Selezionare un punto.**

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

7 **Durante la cucitura, spostare il regolatore della velocità di cucitura per regolare la larghezza del punto.**

Spostare il regolatore verso sinistra per diminuire la larghezza. Spostare il regolatore verso destra per aumentare la larghezza.

- Regolare la velocità di cucitura con il comando a pedale.

Promemoria

- Quando il pedale reostato è inserito, (pulsante Avvio/stop) non può essere utilizzato per avviare la cucitura.

8 **Al termine della cucitura, riportare l'impostazione della larghezza del punto su "OFF".**

Promemoria

- Anche se i risultati della cucitura dipendono dal tipo di tessuto e dallo spessore del filo utilizzato, per ottenere risultati migliori, regolare la lunghezza del punto tra 0,3 e 0,5 mm (1/64 ed 1/32 di pollice).

Punti di rinforzo

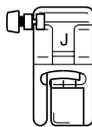
Rinforzare i punti che saranno soggetti a sollecitazioni, come il giromanica e gli angoli delle tasche.

Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto elastico triplo	4	Rinforzo delle cuciture del giromanica e del cavallo dei pantaloni	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	J
Rinforzo	60	Rinforzo delle estremità di aperture, come gli angoli delle tasche	2,0 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	0,4 (1/64)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	A
Punto di rammendo	58	Rammendo di tessuti medi	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,0 (1/16)	0,4-2,5 (1/64-3/32)	A
	59	Rammendo di tessuti pesanti					

ATTENZIONE

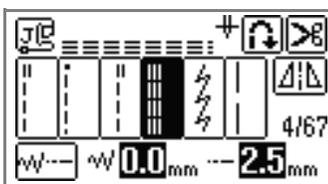
- **Accertarsi di spegnere l'interruttore generale prima di sostituire il piedino premistoffa. Altrimenti sussiste il rischio di lesioni se (pulsante Avvio/stop) viene premuto accidentalmente e la macchina inizia a cucire.**

Punto elastico triplo

Utilizzare il punto elastico triplo per rinforzare il giromanica e il cavallo dei pantaloni.

Montare il piedino per zig-zag "J".

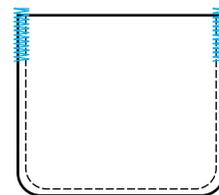
- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

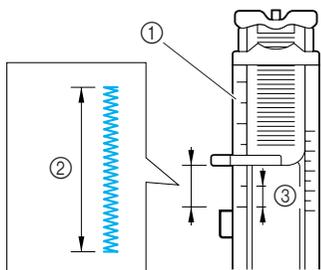
Selezionare il punto 4 .

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

Iniziare a cucire.

- Per i dettagli, consultare la parte "Inizio della cucitura" (pagina 55).

Cucitura di rinforzi

I rinforzi sono utilizzati per rendere più solide le parti soggette a sollecitazioni, come gli angoli delle tasche e le aperture.
Qui di seguito è descritta, a titolo di esempio, la procedura da seguire per cucire rinforzi agli angoli delle tasche.

1 Determinare la lunghezza desiderata per il rinforzo.

Regolare la piastra di guida bottone sul piedino per asole "A" alla lunghezza desiderata (la distanza tra le suddivisioni del righello del piedino premistoffa è pari a 5 mm (3/16 di pollice)).

① Righello del piedino premistoffa
② Lunghezza del rinforzo
③ 5 mm (3/16 pollice)

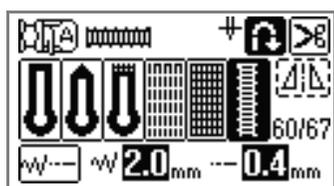
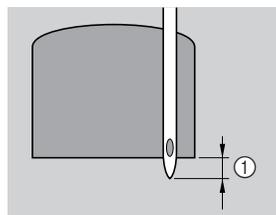
Promemoria

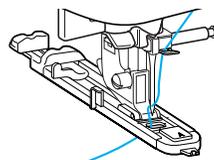
- È possibile cucire un rinforzo su una lunghezza massima di circa 28 mm (1-1/8 pollici).

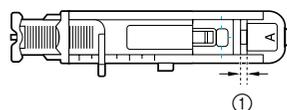
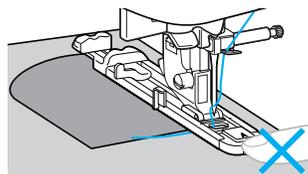
2 Montare il piedino per asole "A".

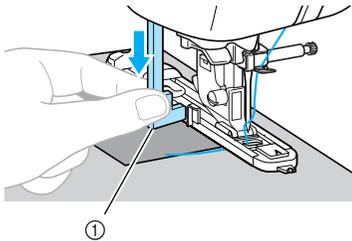
- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

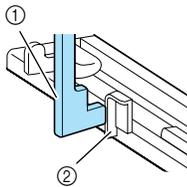
3 Selezionare il punto 60.

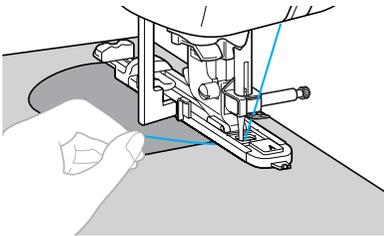
- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

4 Posizionare la stoffa in modo che l'apertura della tasca sia rivolta verso di sé, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa in modo che l'ago scenda a 2 mm (1/16 di pollice) dall'apertura della tasca.

① 2 mm (1/16 di pollice)

- Far scendere il filo superiore e farlo passare attraverso il foro del piedino premistoffa.

Nota

- Nell’abbassare il piedino premistoffa, non spingere la parte anteriore del piedino, altrimenti le dimensioni del rinforzo non risulteranno corrette.

① Non ridurre la distanza.

5 **Abbassare quanto più possibile la leva per asole.**

① Leva per asole

La leva per asole si trova dietro alla staffa sul piedino per asole.

① Leva per asole
② Staffa

6 **Mantenere con delicatezza l'estremità del filo superiore con la mano sinistra ed iniziare a cucire.**

▶ Terminata la cucitura, la macchina da cucire cuce automaticamente i punti di rinforzo, quindi si arresta.

7 **Premere (pulsante del tagliafilo) una volta.**

① Pulsante del tagliafilo

▶ I fili vengono tagliati e l'ago viene sollevato.

8 **Sollevare il piedino premistoffa e rimuovere il tessuto.**

Promemoria

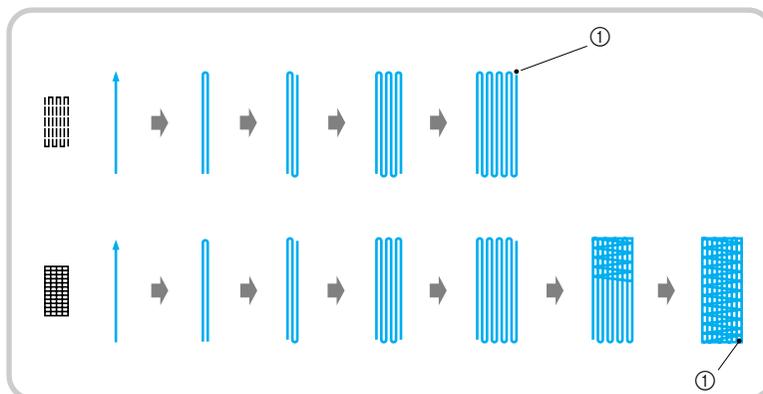
- Se si imposta il taglio del filo programmato, la macchina da cucire cucirà punti di rinforzo e taglierà automaticamente il filo al termine della cucitura. Fare riferimento a "Taglio automatico del filo" (pagina 65).
- Quando si tagliano i fili utilizzando il tagliafilo che si trova sulla parte laterale della macchina o con le forbici, premere dapprima (pulsante Posizione ago) una volta per sollevare l'ago, successivamente sollevare la leva del piedino premistoffa e spostare il tessuto verso il lato sinistro della macchina, quindi tagliare i fili. Fare riferimento a "Utilizzo del tagliafilo" (pagina 60).

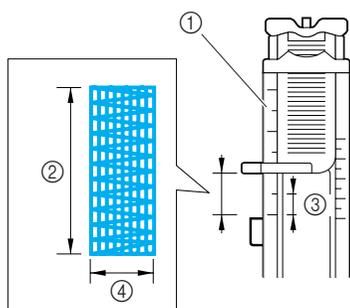
9 **Riportare la leva per asole nella posizione originale.**

Promemoria

- Se il tessuto non avanza perché, per esempio, è troppo spesso, aumentare la lunghezza del punto. Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della lunghezza del punto" (pagina 62).

Rammendo

È possibile rammendare un tessuto strappato.
La cucitura del rammendo viene eseguita come illustrato sotto.

① Punti di rinforzo

Determinare la lunghezza del rammendo desiderata.
Regolare la piastra di guida bottone sul piedino per asole "A" alla lunghezza desiderata (la distanza tra le suddivisioni del righello del piedino premistoffa è pari a 5 mm (3/16 di pollice)).

① Righello del piedino premistoffa
② Lunghezza del rammendo
③ 5 mm (3/16 pollice)
④ 7 mm (1/4 pollice)

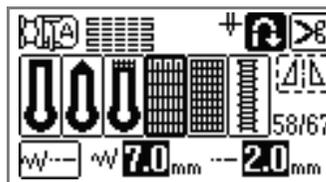
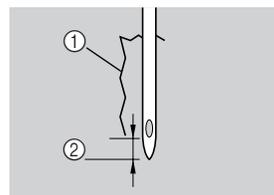
Promemoria

- È possibile cucire un rinforzo su una lunghezza massima di circa 28 mm (1-1/8 pollici).

Montare il piedino per asole "A".

- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

Selezionare il punto 58 o 59 .

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

Posizionare il tessuto in modo che l'ago si trovi a 2 mm (1/16 di pollice) dalla zona da rammendare, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa.

① Strappo
② 2 mm (1/16 pollice)

- Far scendere il filo superiore e farlo passare attraverso il foro del piedino premistoffa.

Promemoria

- Nell’abbassare il piedino premistoffa, non spingere la parte anteriore del piedino, altrimenti le dimensioni del rammendo non risulteranno corrette.

① Non ridurre la distanza.

Abbassare quanto più possibile la leva per asole.

① Leva per asole

La leva per asole si trova dietro alla staffa sul piedino per asole.

① Leva per asole
② Staffa

Mantenere con delicatezza l’estremità del filo superiore con la mano sinistra ed iniziare a cucire.

▶ Terminata la cucitura, la macchina da cucire cuce automaticamente i punti di rinforzo, quindi si arresta.

Premere (pulsante del tagliafilo) una volta.

① Pulsante del tagliafilo

▶ I fili vengono tagliati e l’ago viene sollevato.

8 Sollevare il piedino premistoffa e rimuovere il tessuto.

Promemoria

- Se si imposta il taglio del filo programmato, la macchina da cucire cucirà punti di rinforzo e taglierà automaticamente il filo al termine della cucitura. Fare riferimento a "Taglio automatico del filo" (pagina 65).
- Quando si tagliano i fili utilizzando il tagliafilo che si trova sulla parte laterale della macchina o con le forbici, premere dapprima (pulsante Posizione ago) una volta per sollevare l'ago, successivamente sollevare la leva del piedino premistoffa e spostare il tessuto verso il lato sinistro della macchina, quindi tagliare i fili. Fare riferimento a "Utilizzo del tagliafilo" (pagina 60).

Riportare la leva per asole nella posizione originale.

Promemoria

- Se il tessuto non avanza perché, per esempio, è troppo spesso, aumentare la lunghezza del punto. Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della lunghezza del punto" (pagina 62).

Punto occhiello

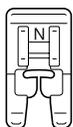
È possibile cucire occhielli (per esempio i fori delle cinture). Sono possibili tre dimensioni per gli occhielli: 7 mm, 6 mm e 5 mm (1/4, 15/64 e 3/16 di pollice).

Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto occhiello	62	Cucitura di occhielli, per esempio sulle cinture	7,0 (1/4)	7,0, 6,0 o 5,0 (1/4, 15/64 o 3/16)	7,0 (1/4)	7,0, 6,0 o 5,0 (1/4, 15/64 o 3/16)	N

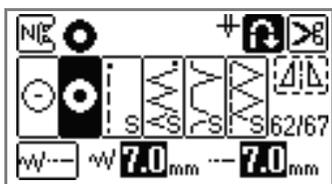
3

ATTENZIONE

- **Accertarsi di spegnere l'interruttore generale prima di sostituire il piedino premistoffa. Altrimenti sussiste il rischio di lesioni se (pulsante Avvio/stop) viene premuto accidentalmente e la macchina inizia a cucire.**

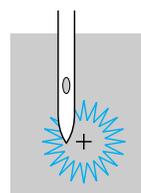
1. **Montare il piedino per monogrammi "N".**

- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

2. **Selezionare il punto 62.**

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

3. **Regolare la larghezza o la lunghezza del punto per selezionare le dimensioni desiderate per l'occhiello.**

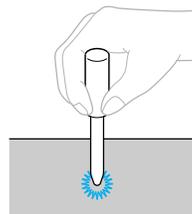
- Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della larghezza del punto" (pagina 61) e "Regolazione della lunghezza del punto" (pagina 62).

7mm 6mm 5mm

4. **Abbassare l'ago nel tessuto all'inizio della cucitura, quindi abbassare la leva del piedino premistoffa.**

5. **Iniziare a cucire.**

▶ Terminata la cucitura, la macchina da cucire cuce automaticamente i punti di rinforzo, quindi si arresta.

6. **Con il punzone per occhielli, praticare un foro al centro dell'occhiello.**

Quando si utilizza il punzone per occhielli, porre della carta spessa o un qualsiasi altro foglio di protezione sotto il tessuto prima di praticarvi il foro.

Promemoria

- Se si utilizza filo sottile, la cucitura può risultare troppo aperta. In questo caso, cucire due volte l'occhiello prima di rimuovere il tessuto, uno sopra l'altro.

Punti decorativi

I punti utili comprendono i seguenti punti decorativi.

Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto a giorno	32	Unire due pezzi di tessuto mediante una cucitura aperta	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	J
	33			2,5-7,0 (3/25-1/4)			
Punto unione	28	Punti decorativi di collegamento	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,2 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
	29		5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
	30			0,0-7,0 (0-1/4)	1,2 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
Punto orlo a conchiglia	20	Cucitura di un orlo a conchiglia su colletti e curve	4,0 (3/16)		2,5 (3/32)		
Punto smock	31	Per dare consistenza ed elasticità ai tessuti	5,0 (3/16)		1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
	32				2,5 (3/32)		
	33			2,5-7,0 (3/25-1/4)			
Punto smerlo pieno	27	Punti smerlo			0,5 (1/32)	0,1-1,0 (1/64-3/16)	N
Punto decorativo	39	Cucitura di merletto, orli decorativi, decorazioni tradizionali, ecc.	3,5 (1/8)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,5 (3/32)	1,6-4,0 (1/16-3/16)	
	40		6,0 (15/64)		3,0 (1/8)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	
	41	Orli decorativi e decorazioni tradizionali ecc. su tessuti leggeri, medi e ad armatura semplice	5,0 (3/16)		3,5 (1/8)		
	42				4,0 (3/16)		
	43				2,5 (3/32)		
	44				2,0 (1/16)		
	45	Orli decorativi, inserimento di nastri, decorazioni tradizionali, ecc.			3,0 (1/8)		

Nome del punto	Motivo	Applicazione	Larghezza punto [mm (poll.)]		Lunghezza punto [mm (poll.)]		Piedino premistoffa
			Auto	Manuale	Auto	Manuale	
Punto decorativo	46	Decorazioni tradizionali, ecc.	6,0 (15/64)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	N
	47		5,0 (3/16)				
	35	Punti decorativi	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	3,0 (1/8)	2,0-4,0 (1/16-3/16)	J
	36				2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
	37		5,5 (7/32)		1,6 (1/16)		
	38		5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	N

ATTENZIONE

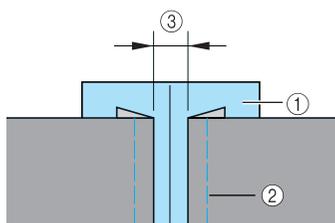
● **Accertarsi di spegnere l'interruttore generale prima di sostituire il piedino premistoffa. Altrimenti sussiste il rischio di lesioni se (pulsante Avvio/stop) viene premuto accidentalmente e la macchina inizia a cucire.**

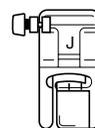
Punti a giorno

Il ricamo a giorno consiste nel cucire sopra lo spazio esistente tra due tessuti, unendoli. È utilizzato per camicette e indumenti per bambini. Il punto risulta più decorativo se viene utilizzato filo più spesso.

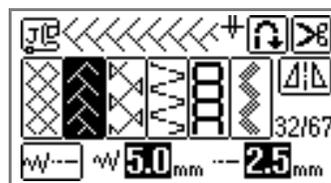
1. **Con un ferro da stiro, piegare i due pezzi di tessuto lungo la cucitura.**

2. **Imbastire i due pezzi di tessuto, ad una distanza di circa 4 mm (3/16 di pollice) l'uno dall'altro, su carta sottile o su un foglio di stabilizzatore solubile in acqua.**

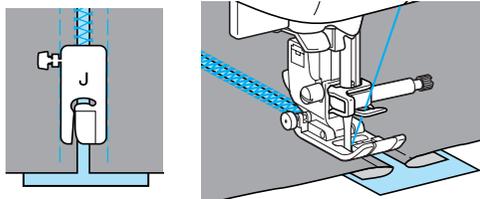
   - Se si traccia una riga al centro della carta sottile o dello stabilizzatore solubile in acqua, la cucitura risulta più semplice.

① Carta sottile o stabilizzatore solubile in acqua
② Punti di imbastitura
③ 4 mm (3/16 pollice)

3. **Montare il piedino per zig-zag "J".**

   - Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

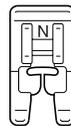
4. **Selezionare il punto 32 o 33 .**

   - Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

5. **Regolare la larghezza del punto a 7,0 mm (1/4 di pollice).**

   - Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della larghezza del punto" (pagina 61).

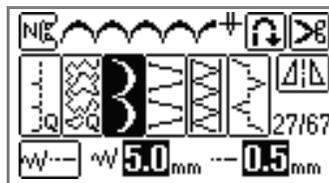
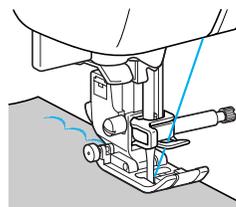
6 **Cucire con il centro del piedino premistoffa allineato lungo il centro dei due pezzi di tessuto.**

7 **Al termine della cucitura, togliere la carta.**

Punti smerlo

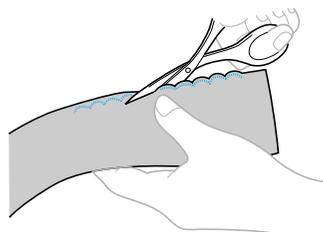
Questo disegno di punto ad onde viene chiamato punto a smerlo. È utilizzato per decorare i colletti delle camicette ed i bordi dei lavori di cucitura.

 Montare il piedino per monogrammi "N".

- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

 Selezionare il punto 27 .

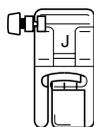
- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

3 **Cucire lungo il bordo del tessuto, facendo attenzione a non cucire direttamente sull'orlo del tessuto.**

 Promemoria

- Per ottenere risultati migliori, inamidare il tessuto e stirarlo con un ferro caldo prima di procedere alla cucitura.

 Tagliare lungo i punti.

Fare attenzione a non tagliare i punti.

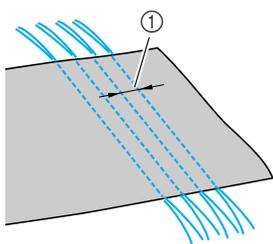
Punto smock

Viene chiamato "punto smock" il punto decorativo creato cucendo o ricamando su arricciature. Viene utilizzato per decorare il davanti di camicette o i polsini. Il punto smock conferisce consistenza ed elasticità al tessuto.

1 Montare il piedino per zig-zag "J".

- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

2 Selezionare il punto diritto, quindi regolare la lunghezza punto a 4,0 mm (3/16 di pollice) ed allentare la tensione del filo.

- Estrarre il filo della spolina. Per i dettagli, consultare la parte "Quando l'estrazione del filo della spolina potrebbe risultare necessario" (pagina 29).
- Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione della lunghezza del punto" (pagina 62) e "Regolazione della tensione del filo" (pagina 62).

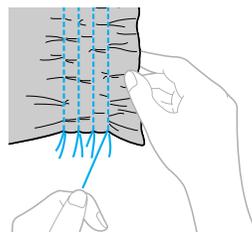
3 Eseguire cuciture parallele lasciando tra ognuna di esse una distanza di 1 cm (3/8 di pollice).

① 1 cm (3/8 di pollice)

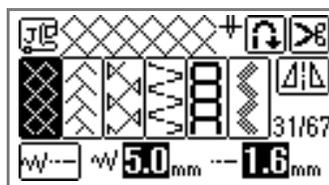
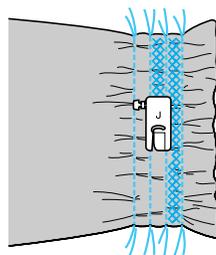
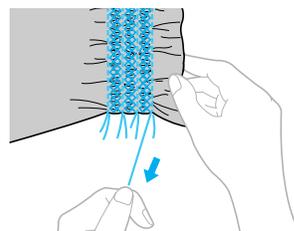
Al termine della cucitura, il filo è stato estratto di circa 5 cm (2 pollici).

Nota

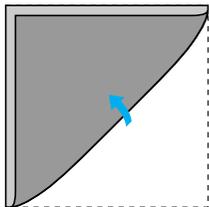
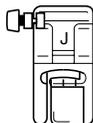
- Non utilizzare cucitura di punti di fermatura/rinforzo o taglio del filo.

4 Tirare i fili della spolina per creare le arricciature.

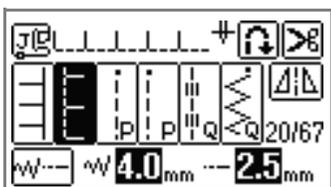
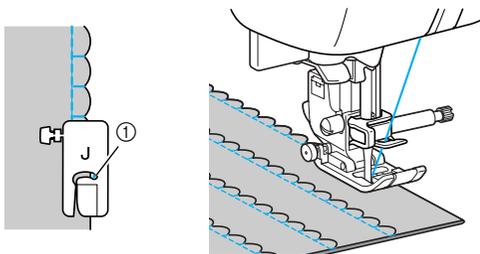
Stirare le arricciature.

5 Selezionare il punto 31, 32 o 33.

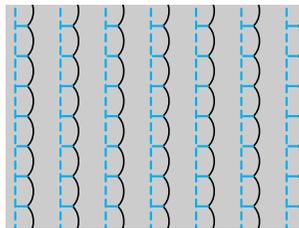
- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

6 Eseguire i punti tra i punti diritti.

7 Estrarre i fili dei punti diritti.

Cucitura di un orlo a conchiglia

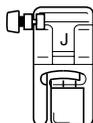
Questo punto ricorda l'estremità smerlata della valva di una conchiglia. Viene utilizzato per decorare le finiture, il davanti delle camicette o i polsini in tessuti sottili.

Piegare il tessuto lungo la diagonale.

2 **Montare il piedino per zig-zag "J".**

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

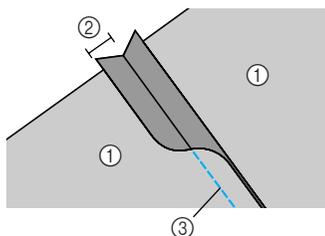
3 **Selezionare il punto 20 e aumentare la tensione del filo.**

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51) e "Regolazione della tensione del filo" (pagina 62).

4 **Cucire facendo in modo che l'ago scenda appena oltre il bordo del tessuto.**

① Punto di discesa dell'ago

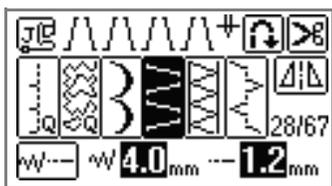
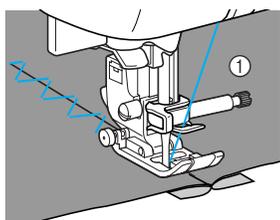
Aprire il tessuto e stirare le pieghe da un lato.

Giunzione

È possibile cucire punti decorativi di collegamento sui margini di cucitura dei tessuti riuniti. Si utilizzano questi punti quando si esegue una trapuntatura "crazy quilt".

Montare il piedino per zig-zag "J".

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

Unire i due pezzi di tessuto sul diritto, quindi aprire i margini di cucitura.

① Lato rovescio del tessuto
② Margine di cucitura di 7 mm (1/4 di pollice)
③ Punto diritto

Selezionare il punto 28, 29 **o** 30 **.**

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

Girare il tessuto in modo che il lato diritto sia rivolto verso l'alto, quindi cucire sulla cucitura con il centro del piedino premistoffa allineato alla cucitura.

① Lato diritto del tessuto

Decorazioni tradizionali

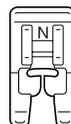
Quando si cuce con l'ago ad aletta, i fori dell'ago risultano più grandi, creando un punto decorativo tipo merletto. Viene utilizzato per decorare orli e tovaglie in tessuti sottili o medi e ad armatura semplice.

Installare l'ago ad aletta.

- Per i dettagli relativi all'installazione dell'ago, consultare la parte "Sostituzione dell'ago" (pagina 41).

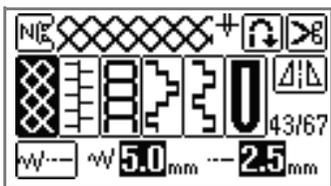
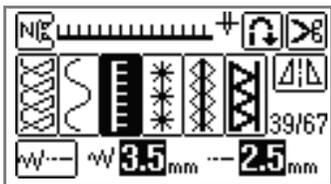
Promemoria

- Utilizzare un ago ad aletta di dimensioni 130/705H 100/16.
- L'uso dell'infila ago con l'ago ad aletta comporta il rischio di danni alla macchina da cucire. Inserire a mano il filo nella cruna dell'ago dalla parte anteriore verso quella posteriore. Per i dettagli, consultare la parte "Infilatura manuale dell'ago (senza l'utilizzo dell'infila ago) (pagina 36).

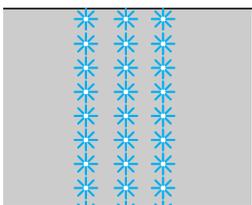
Montare il piedino per monogrammi "N".

- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

3 **Selezionare un punto.**

È possibile utilizzare i punti 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46 o 47.

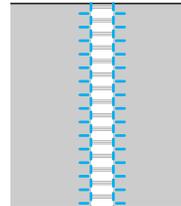
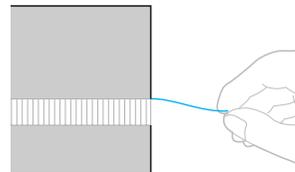
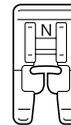
- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

Nota

- Quando si cuce con un ago ad aletta, selezionare una larghezza di punto non superiore a 6,0 mm (15/64 di pollice).

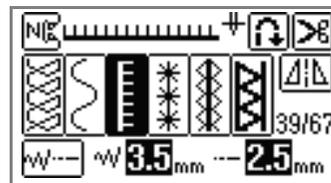
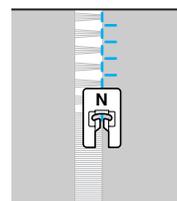
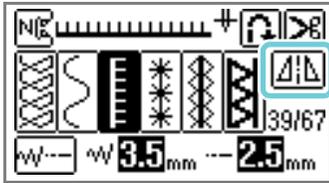
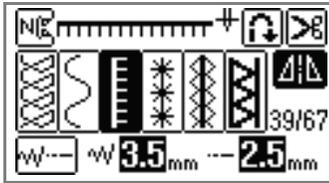
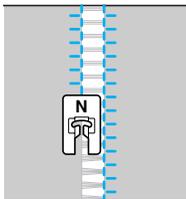
4 **Iniziare a cucire.**

ATTENZIONE

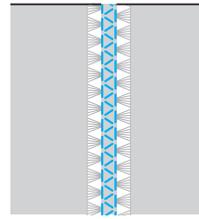
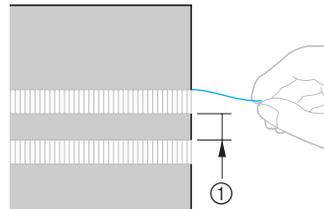
- **Quando si cuce con l'ago ad aletta, non selezionare una larghezza di punto superiore a 6,0 mm (15/64 di pollice); in caso contrario, l’ago può piegarsi o rompersi.**
- **Dopo aver regolato la larghezza del punto, ruotare lentamente il volantino verso di sé (senso antiorario) ed assicurarsi che l’ago non tocchi il piedino premistoffa. Se l’ago urta il piedino premistoffa, può piegarsi o spezzarsi.**

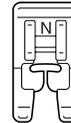
L'"orlo a giorno" si ottiene rimuovendo dei fili. I migliori risultati si ottengono con i tessuti a trama larga. Qui di seguito sono descritti due metodi di creazione di un orlo a giorno.

■ Orlo a giorno (Esempio 1)

1 **Estrarre diversi fili dal tessuto.**

2 **Montare il piedino per monogrammi "N".**

- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

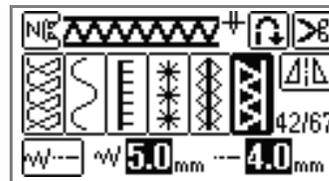
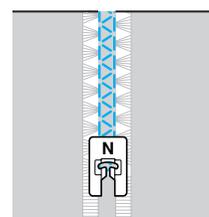
3 **Selezionare il punto 39.**

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

4 **Con il lato diritto della stoffa rivolto verso l’alto, cucire lungo il bordo destro della parte sfilacciata.**

⑤ **Premere sul display a cristalli liquidi.**

▶ Viene eseguita l'immagine speculare del disegno visualizzato.

⑥ **Cucire lungo l'altro bordo della parte sfilacciata in modo da ottenere una cucitura identica alla precedente.**

⑦ **Premere e riportare il tasto immagine speculare orizzontale su OFF.**

■ Orlo a giorno (Esempio 2)

① **Estrarre diversi fili da due lembi del tessuto, separate da una parte non sfilacciata di circa 4 mm (3/16 di pollice).**

① 4 mm (3/16 pollice)

② **Montare il piedino per monogrammi "N".**

- Per i dettagli relativi alla sostituzione del piedino premistoffa, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

③ **Selezionare il punto 42.**

- Per i dettagli, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

④ **Cucire lungo il centro della parte non sfilacciata.**

Cucitura dei vari disegni decorativi incorporati

Oltre ai punti utili, è possibile cucire punti decorativi, punti pieni e punti croce. Tutti questi punti vengono cuciti con il piedino per monogrammi "N".

Cucitura di bei disegni

Per cucire bene i disegni, occorre considerare quanto segue.

■ **Tessuto**

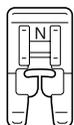
Prima di cucire su tessuti elastici, tessuti leggeri (sottili) o tessuti con ordito grezzo, applicare materiale stabilizzatore sul rovescio del tessuto, oppure porre sotto il tessuto un foglio di carta sottile, come carta da lucidi. Poiché quando si cuciono punti pieni vi è il rischio che il tessuto si arricci o che i punti siano troppo ravvicinati, ricordare di applicare materiale stabilizzatore al tessuto.

■ **Aghi e fili**

Per la cucitura di tessuti sottili, medi o elastici, utilizzare l'ago con punta a sfera. Per i tessuti pesanti (spessi), utilizzare un ago per macchina da cucire domestica 90/14. Utilizzare inoltre fili da 50 a 60.

■ **Cucitura di prova**

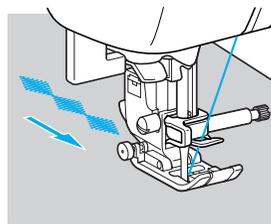
In funzione del tipo e dello spessore del tessuto utilizzato e del fatto che venga o meno applicato materiale stabilizzatore, non è detto che si ottenga il risultato desiderato. Prima di iniziare il lavoro effettivo, eseguire una cucitura di prova su un resto di tessuto. Ricordare inoltre di guidare il tessuto con le mani durante la cucitura, onde evitare che scivoli.

Cucitura di disegni

Montare il piedino per monogrammi "N".

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

Selezionare un punto.

- Per i dettagli, consultare i punti da 1 a 7 nella parte "Selezione del punto" (pagina 51).

Iniziare a cucire.

▶ La cucitura viene eseguita nella direzione indicata dalla freccia.

Cucire i punti di rinforzo.

Promemoria

- Quando si cuce un disegno, è utile impostare innanzitutto la cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo. Per i dettagli, consultare la parte "Punti di fermatura/rinforzo automatici" (pagina 64).
- Quando si cuciono caratteri alfanumerici, la macchina cuce automaticamente punti di rinforzo per ciascun carattere.

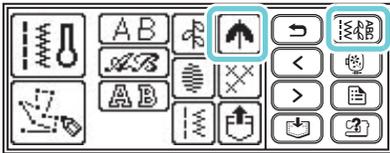
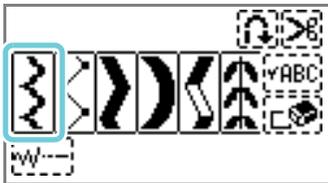
Quando si finisce di cucire, tagliare con le forbici tutti i fili in eccesso all'inizio della cucitura e tra i disegni.

Promemoria

- Per i dettagli relativi alla regolazione della larghezza e della lunghezza del punto, consultare la parte "Regolazione della larghezza del punto" (pagina 61) e "Regolazione della lunghezza del punto" (pagina 62).

Modifica della densità della cucitura

Se è stato selezionato un punto pieno decorativo, è possibile modificare la densità del punto.

1. **Premere (tasto Punti utili) sul pannello operativo, quindi selezionare (Punto pieno decorativo).**

2. **Selezionare un disegno con punto pieno decorativo.**
   - Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

3. **Premere fino a selezionare la densità del punto desiderata.**
   Selezionare per la cucitura rada, oppure selezionare per la cucitura compatta.

ATTENZIONE

- **Se la densità del punto è troppo compatta, a seconda dell'ago, i punti potrebbero risultare troppo ravvicinati, causando la rottura dell'ago.**

Modifica delle dimensioni del disegno

È possibile selezionare le dimensioni grande e piccolo per i punti carattere dei caratteri gotico e stile contorno. Non è tuttavia possibile modificare le dimensioni degli altri disegni.

1. **Selezionare un punto.**
   - Per i dettagli relativi alla selezione di un punto, consultare la parte "Selezione del punto" (pagina 51).

2. **Premere fino a selezionare le dimensioni desiderate.**

3. **Ripetere le operazioni 1 e 2.**

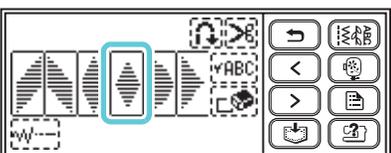
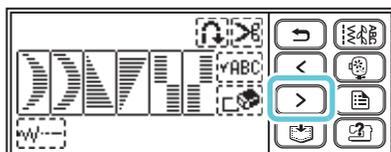
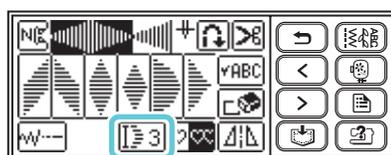
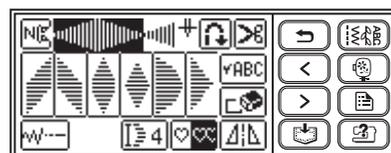
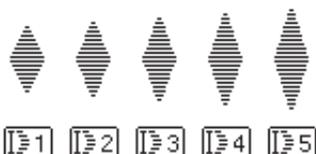
Promemoria

- Nell'impostazione predefinita sono specificate le dimensioni più grandi del motivo. Se si selezionano le dimensioni più piccole del motivo, è possibile combinare ed unire piccoli motivi.
- Se sono stati combinati disegni multipli, è possibile specificare la dimensione di ciascun disegno selezionato.

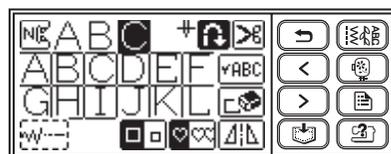
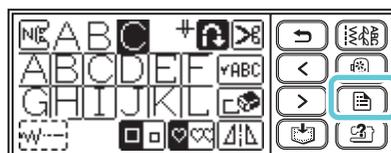
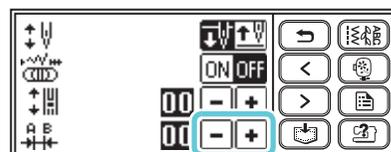
Modifica della lunghezza per i punti pieni

È possibile modificare la lunghezza di un punto pieno con cinque gradazioni.

1 **Premere (tasto Punti utili) sul pannello operativo, quindi selezionare (Punto pieno).**

2 **Selezionare un disegno a punto pieno.**

3 **Premere [3].**

▶ L'icona diventa [4] e il disegno diventa più lungo.

Ogni volta che la si preme, il numero cambia. È possibile effettuare selezioni comprese nell'intervallo [1] - [5].

Regolazione della spaziatura dei caratteri

È possibile regolare lo spazio tra caratteri alfanumerici.

1 **Premere (tasto Punti utili) sul pannello operativo, quindi selezionare i caratteri.**

2 **Premere (tasto Impostazioni).**

3 **Premere [–] [+] per la spaziatura dei caratteri.**

Premere [+] per aumentare la spaziatura dei caratteri.

Premere [–] per diminuire la spaziatura dei caratteri.

Promemoria

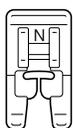
- L'impostazione predefinita è "00". Non è possibile impostare un valore inferiore a "00".
- La regolazione della spaziatura dei caratteri viene applicata a tutti i caratteri. La regolazione viene applicata non solo durante l'inserimento dei caratteri, ma anche prima e dopo l'inserimento.

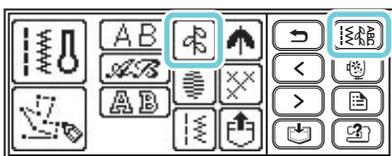
Riallineamento del disegno

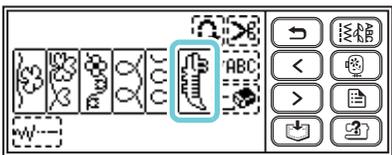
In funzione del tipo di tessuto utilizzato o della velocità di cucitura, può accadere che il motivo non venga cucito correttamente. In questo caso, regolare il motivo cucendo su un campione di tessuto identico a quello del lavoro da eseguire.

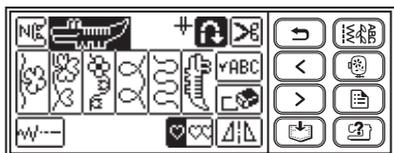
Promemoria

- Con il punto di allineamento del disegno è possibile regolare solo il punto occhiello nei punti utili, nei punti croce e nei punti carattere.

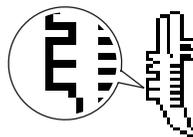
1 Montare il piedino per monogrammi "N".

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

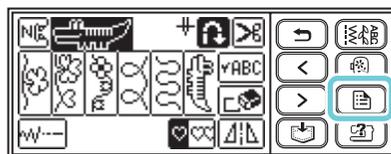
2 Premere (tasto Punti utili) sul pannello operativo, quindi selezionare (Punto decorativo).

▶ Appare la schermata con i diversi punti decorativi.

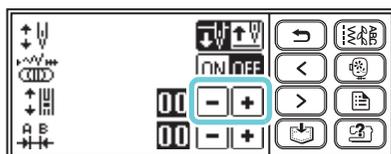
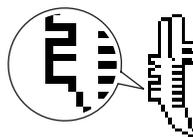
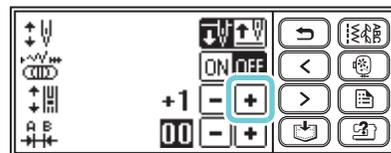
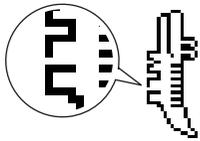
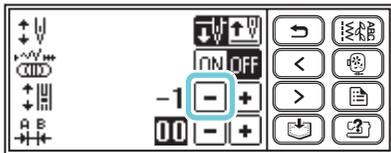
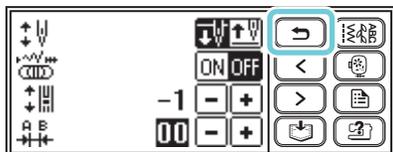
3 Selezionare .

▶ Viene selezionato il punto di allineamento del disegno.

4 Iniziare a cucire.

▶ Viene cucito il disegno per effettuare la regolazione.

▶ La macchina da cucire si arresta dopo aver finito di cucire il disegno.

5 Verifica del disegno cucito.
Se la parte del disegno che appare nell'illustrazione è cucita uniformemente, il disegno è allineato correttamente.

Se il disegno non viene cucito correttamente, eseguire queste operazioni per regolare la cucitura.

6 Premere (Tasto Impostazioni) sul pannello operativo.

▶ Appare la schermata delle impostazioni.

7 Premere − + per la regolazione verticale del disegno.

▶ Effettuare le regolazioni necessarie in funzione della maniera in cui il disegno viene cucito.

Premere + per aumentare lo spazio verticale del disegno.

Premere [−] per diminuire lo spazio verticale del disegno.

8 **Premere [↩] (Tasto Indietro).**

▶ Ritorna alla schermata di regolazione del disegno.

9 **Selezionare [ ] ancora una volta, avviare la macchina da cucire e controllare la cucitura.**

▶ Continuare a regolare il disegno finché non viene cucito correttamente.

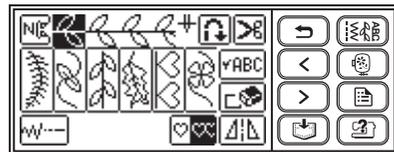
Combinazione di disegni

È possibile eseguire la cucitura combinando punti decorativi, punti pieni, punti croce, punti pieni decorativi, punti carattere e punti utili combinati. Possono essere combinati fino a 70 disegni.

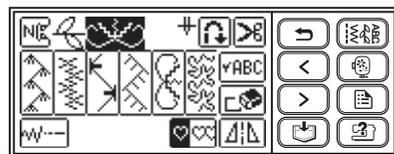
1 **Premere [ ] (tasto Punti utili) sul pannello operativo e selezionare il tipo di punto.**

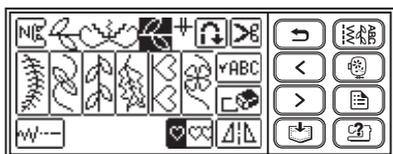
Selezionare un tipo di punto qualsiasi tra punti decorativi, punti pieni, punti croce, punti pieni decorativi, punti carattere e punti utili combinati.

2 **Selezionare il primo disegno.**

▶ Il primo disegno è selezionato e viene visualizzato nella schermata.

- Quando si inizia la cucitura, il disegno selezionato viene cucito ripetutamente fino all’arresto della macchina da cucire.

3 **Selezionare il disegno successivo.**

▶ Il disegno/punto combinato appare sulla schermata.

- Per eliminare un disegno selezionato, premere [ ] sullo schermo. L'ultimo motivo selezionato viene eliminato.
- Per combinare i disegni appartenenti a diversi tipi, premere [↩] (Tasto Indietro) e, dopo aver selezionato il tipo, selezionare il disegno successivo.

Dopo aver selezionato tutti i disegni desiderati, iniziare a cucire.

▶ L'ordine in cui i disegni sono visualizzati sulla schermata corrisponde all'ordine in cui saranno cuciti.

Promemoria

- Possono essere combinati fino a 70 disegni.
- Se sono stati combinati più motivi, la macchina da cucire si arresta dopo aver cucito tutti i motivi selezionati visualizzati sul display a cristalli liquidi. Per cucire ripetutamente il motivo combinato, consultare la parte "Ripetizione di disegni".
- Il motivo combinato può essere salvato per poter essere utilizzato in seguito. Per i dettagli, consultare la parte "Salvataggio dei disegni" (pagina 129).

■ Ripetizione di disegni

Quando si combinano disegni multipli, la macchina da cucire si arresta quando il disegno visualizzato sullo schermo è stato completato. Effettuare le seguenti operazioni per cucire ripetutamente un disegno combinato.

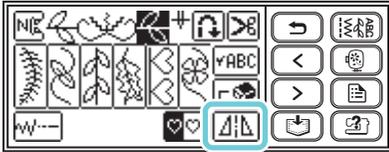
Dopo aver combinato un disegno, premere .

▶ cambia in ed è quindi possibile cucire ripetutamente il disegno specificato.

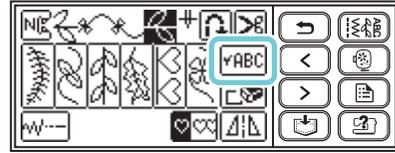
Promemoria

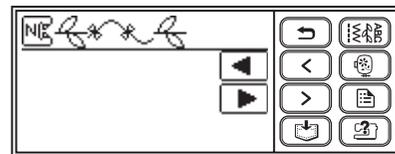
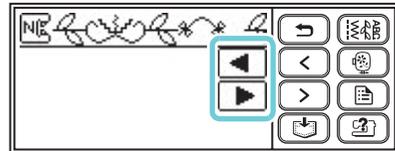
- Se l'impostazione di cucitura ripetuta viene selezionata, il disegno viene cucito ripetutamente fino a che la macchina da cucire non viene arrestata.
- Se la macchina da cucire viene spenta, l'impostazione di cucitura ripetuta/singola ritorna all'impostazione predefinita.
- Premendolo nuovamente, torna su (cucitura singola).

■ Esecuzione di un’immagine speculare per un disegno

① **Dopo aver selezionato un disegno singolo, premere [tasto immagine speculare] per eseguire un’immagine speculare in posizione orizzontale.**

■ Controllo del disegno

Quando il disegno specificato non viene visualizzato nella schermata, controllare il disegno osservando i punti seguenti.

① **Premere** **.**

▶ Viene visualizzata la schermata per il controllo del disegno.

② **Premere [◀] [▶] e confermare il disegno.**

③ **Premere [tasto Indietro] (tasto Indietro).**

▶ Viene visualizzata nuovamente la schermata iniziale.

Promemoria

● Il motivo combinato può essere salvato per poter essere utilizzato in seguito. Per i dettagli, consultare la parte "Salvataggio dei disegni" (pagina 129).

Salvataggio dei disegni

I motivi combinati possono essere salvati per poter essere utilizzati in seguito. Poiché i motivi salvati non vengono persi allo spegnimento della macchina da cucire, possono essere recuperati in qualsiasi momento. Possono essere salvati fino a 10 disegni.

■ Salvataggio di un disegno

1. **Creare il disegno combinato che si desidera salvare.**

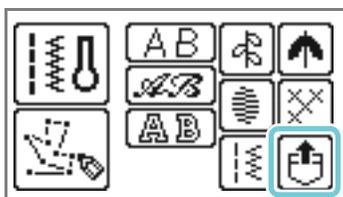
   • Per i dettagli, consultare la parte "Combinazione di disegni" (pagina 126).

2. **Premere (Tasto Memoria) sul pannello operativo.**

▶ Mentre il disegno viene salvato, viene visualizzato il messaggio "". Una volta salvato il disegno, verrà visualizzata la schermata iniziale.

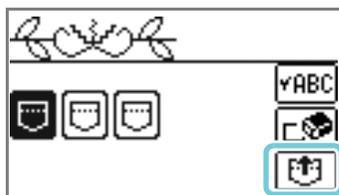
• Non spegnere la macchina da cucire mentre viene salvato un disegno; si rischia altrimenti di perdere i dati del disegno stesso.

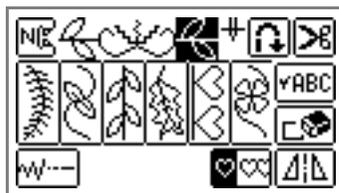
■ Recupero di un disegno

1. **Premere .**
   Richiamare il disegno salvato.

▶ Appare la schermata per la selezione di una tasca.

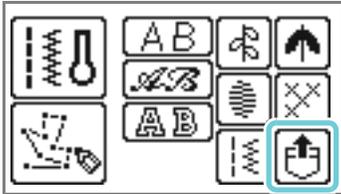
2. **Selezionare la tasca in cui è salvato il disegno combinato che si desidera recuperare.**
   indica le tasche in cui sono già salvati dei disegni.

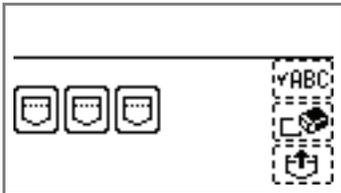
▶ La tasca selezionata è indicata con evidenziazione inversa e i disegni salvati sono visualizzati.

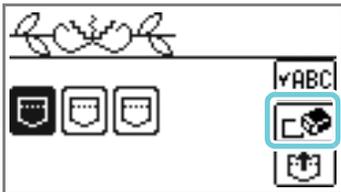
3. **Verificare il contenuto, quindi premere .**
   Premere ABC per controllare un disegno che non è visualizzato completamente.

▶ Il disegno salvato viene recuperato.

▶ Viene visualizzata la schermata di selezione del disegno ed è possibile cucire il disegno recuperato.

■ Eliminazione di un disegno salvato

È possibile eliminare un disegno salvato in una tasca.

① **Premere** .

② **Selezionare la tasca in cui è salvato il disegno che si desidera eliminare.**

indica le tasche in cui sono già salvati dei disegni.

▶ La tasca selezionata è indicata con evidenziazione inversa e i disegni salvati sono visualizzati.

③ **Verificare il contenuto, quindi premere** .

▶ Viene visualizzato un messaggio di conferma.

④ **Premere** OK .

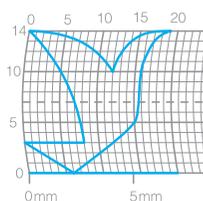
▶ Il disegno salvato e la tasca sono eliminati.

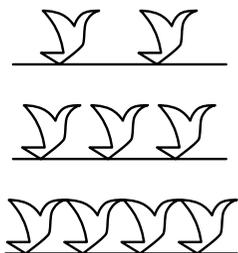
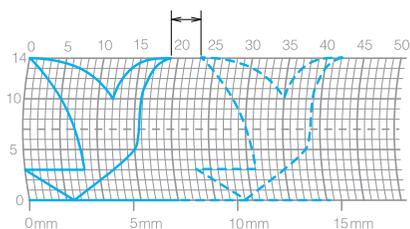
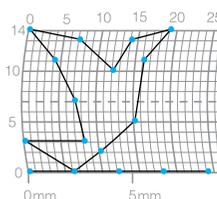
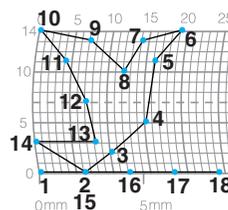
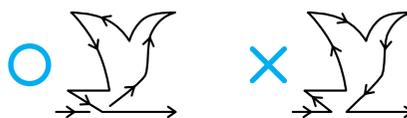
Creazione di un disegno (My Custom Stitch)

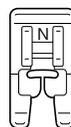
Con la funzione My Custom Stitch (Punti Personalizzati) è possibile cucire disegni/punti creati dall'utente.

Tracciatura dello schema del disegno

Preparare dei fogli millimetrati.

1 **Disegnare lo schema del disegno sui fogli millimetrati.**

Disegnare il disegno con un tratto continuo, con il punto iniziale e quello finale alla stessa altezza.

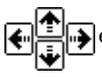
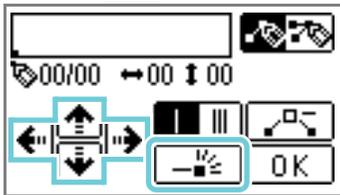
2 **Se il disegno deve essere ripetuto, determinare lo spazio tra le ripetizioni.**

 Segnare i punti del disegno che si trovano alle intersezioni del foglio, quindi collegarli con una linea diritta continua.

 Determinare l'ordine di cucitura.

Per ottenere un punto più bello, chiudere il disegno intersecando la linea.

Inserimento dei dati del disegno

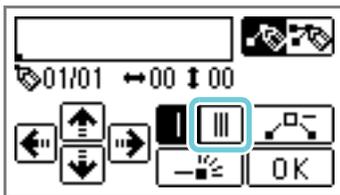
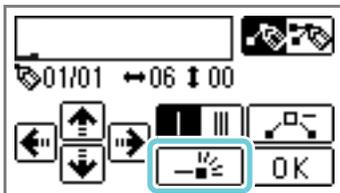
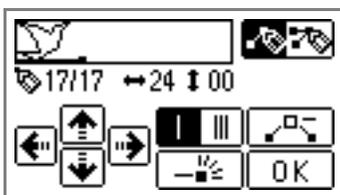
Seguire il disegno disegnato sul foglio millimetrato e programmare il disegno nella macchina da cucire.

 Montare il piedino per monogrammi "N".

- Per i dettagli, consultare la parte "Sostituzione del piedino premistoffa" (pagina 43).

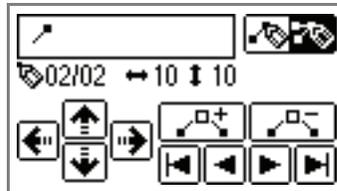
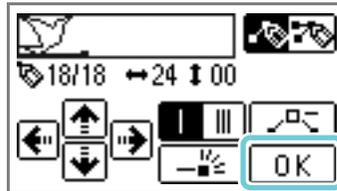
2 **Premere (tasto Punti utili) sul pannello operativo, quindi selezionare .**

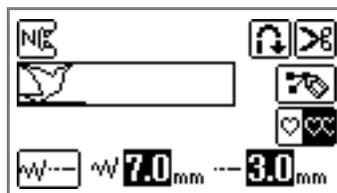
3 **Controllare il foglio millimetrato e specificare le coordinate del primo punto.**

Specificare le coordinate mediante e premere .

4 **Specificare se tra i punti debba essere cucito un punto singolo o un punto triplo.**

è una cucitura singola e consente una cucitura tripla.

5 **Specificare le coordinate del secondo punto, quindi premere .**

6 **Ripetere le operazioni da 4 a 5 per specificare ciascun punto.**

- Se si commette un errore nell'inserimento di un punto, premere e il punto precedente viene cancellato.

Promemoria

- Se si desidera modificare il disegno, premere . È possibile inserire, cancellare e spostare i punti se si sono inseriti almeno due punti.
  Per i dettagli, consultare la parte "Modifica dei dati del disegno" (pagina 133).

7 **Dopo aver inserito tutti i punti, premere OK.**

▶ Appare la schermata per il ricamo.

8 **Specificare le diverse impostazioni del punto, come la cucitura automatica di punti di fermatura/rinforzo, procedendo come per gli altri punti.**

- Per rivedere il disegno, premere .

Promemoria

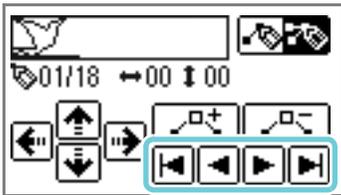
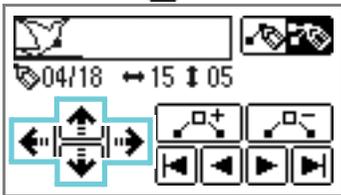
- Il disegno inserito può essere salvato per poter essere utilizzato in seguito. Per i dettagli, consultare la parte "Salvataggio dei disegni" (pagina 129).

Modifica dei dati del disegno

Per modificare il disegno inserito, premere . Appare la schermata per la modifica del motivo. È possibile spostare, inserire ed eliminare punti.
Al termine della modifica del disegno, premere per tornare alla schermata per l'inserimento del disegno, e seguire i passaggi da 6 a 8 in "Inserimento dei dati del disegno" (pagina 131).

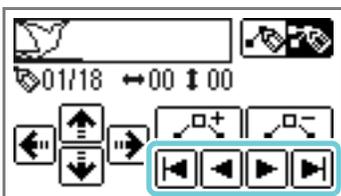
■ Spostamento di un punto

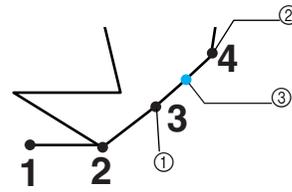
1 Premere o per selezionare il punto che si desidera spostare.

- Premere per passare direttamente al primo punto.
  Premere per passare direttamente all'ultimo punto.

2 Utilizzare per spostare il punto.

■ Inserimento di un nuovo punto

È possibile aggiungere un nuovo punto a metà tra il punto selezionato e il punto successivo.

1 Selezionare il punto poco prima della posizione in cui si desidera inserire un nuovo punto mediante o .

- Premere per passare direttamente al primo punto.
  Premere per passare direttamente all'ultimo punto.

2 Premere **.**

▶ Viene inserito un nuovo punto a metà tra il punto selezionato e il punto successivo.

① Punto selezionato
② Punto successivo
③ Nuovo punto

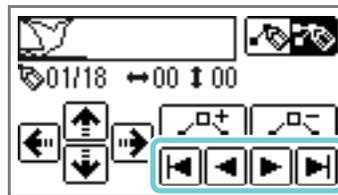
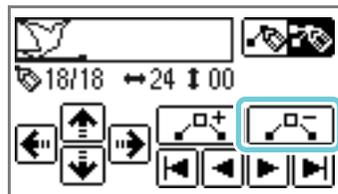
Promemoria

- Se si preme quando si seleziona l'ultimo punto, il nuovo punto non verrà inserito.

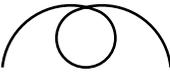
3 Se necessario, regolare la posizione del nuovo punto mediante .

■ Eliminazione di un punto

1 Premere o per selezionare il punto che si desidera eliminare.

- Premere per passare direttamente al primo punto.
  Premere per passare direttamente all'ultimo punto.

2 Premere per eliminare il punto.

Esempi di disegni

Immettere ciascuno dei punti indicati nella tabella per eseguire la cucitura di prova.

Punto	↔	↕	Punto	↔	↕
1	0	0	**21**	38	13
2	12	0	**22**	35	14
3	18	3	**23**	32	13
4	22	6	**24**	30	10
5	23	10	**25**	32	6
6	21	13	**26**	35	3
7	17	14	**27**	41	0
8	14	13	**28**	45	0
9	12	11	**29**	47	4
10	9	13	**30**	44	7
11	6	14	**31**	45	11
12	3	13	**32**	47	13
13	1	10	**33**	50	14
14	3	6	**34**	54	13
15	6	3	**35**	56	10
16	12	0	**36**	55	6
17	41	0	**37**	51	3
18	43	4	**38**	45	0
19	40	7	**39**	70	0
20	41	11			

Punto	↔	↕	Punto	↔	↕
1	0	0	**21**	16	10
2	3	5	**22**	18	12
3	5	8	**23**	21	13
4	8	11	**24**	25	14
5	12	13	**25**	28	14
6	17	14	**26**	33	13
7	20	14	**27**	37	11
8	24	13	**28**	41	8
9	27	12	**29**	43	5
10	29	11	**30**	44	0
11	31	9			
12	32	6			
13	30	3			
14	27	1			
15	24	0			
16	21	0			
17	18	1			
18	16	3			
19	15	5			
20	15	8			

Punto	↔	↕	Punto	↔	↕
1	0	0	**21**	10	11
2	30	0	**22**	12	10
3	32	1	**23**	8	9
4	32	7	**24**	12	8
5	32	10	**25**	7	6
6	33	12	**26**	12	6
7	35	11	**27**	6	3
8	35	8	**28**	10	2
9	37	12	**29**	5	0
10	35	14	**30**	10	2
11	32	14	**31**	16	1
12	30	11	**32**	19	0
13	30	5	**33**	23	0
14	29	3	**34**	22	6
15	26	8	**35**	17	10
16	24	10	**36**	22	6
17	18	13	**37**	23	0
18	13	14	**38**	19	0
19	12	14	**39**	42	0
20	13	12			

Punto	↔	↕	Punto	↔	↕
1	0	7	**21**	20	11
2	5	7	**22**	21	7
3	4	3	**23**	24	7
4	5	7	**24**	23	14
5	8	7	**25**	24	7
6	7	0	**26**	27	7
7	8	7	**27**	27	11
8	11	7	**28**	27	7
9	11	3	**29**	32	7
10	11	7	**30**	27	11
11	16	7	**31**	23	14
12	11	3	**32**	20	11
13	7	0	**33**	16	7
14	4	3	**34**	20	3
15	0	7	**35**	23	0
16	4	11	**36**	27	3
17	7	14	**37**	32	7
18	11	11			
19	16	7			
20	21	7			

4 RICAMO

In questo capitolo sono descritte le operazioni per eseguire un ricamo.

Esecuzione di un ricamo accurato

In questa sezione sono illustrate le operazioni di preparazione e le procedure di base per eseguire un ricamo.

Preparazione

Per eseguire un ricamo è necessario quanto segue.

■ **Tessuto**

Preparare il tessuto per il ricamo. Preparare un pezzo di tessuto leggermente più grande del telaio per ricamo corrispondente alle dimensioni del disegno che si desidera cucire.

Nota

- Utilizzare sempre il materiale stabilizzatore quando si eseguono lavori di ricamo, soprattutto quando si ricamano tessuti leggeri o elastici.
- Quando si ricamano tessuti di grandi dimensioni, sistemare il tessuto in modo che non penda dal tavolo su cui è collocata la macchina da cucire. Se si esegue un ricamo su un tessuto che pende dal tavolo, il movimento dell'unità per ricamo potrebbe essere compromesso, causando una cucitura errata del disegno.

ATTENZIONE

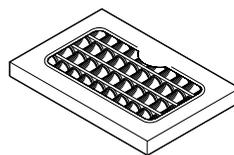
- **Non eseguire un ricamo su tessuti troppo pesanti. Per controllare lo spessore del tessuto, applicare il telaio per ricamo all'unità per ricamo e utilizzare (pulsante Posizione ago) per sollevare l'ago. Se vi è spazio tra il piedino premistoffa e l'ago, è possibile eseguire il ricamo. Se non vi è spazio, non è possibile ricamare il tessuto. Altrimenti l'ago potrebbe rompersi provocando lesioni.**
- **Prestare particolare attenzione quando si cuciono disegni sovrapposti. L'ago potrebbe non bucare facilmente il tessuto, rompendosi.**

■ **Materiale stabilizzatore (opzione)**

Applicare un materiale stabilizzatore per eseguire ricami sul tessuto, al fine di evitare ricami di qualità scadente.

Utilizzare un foglio solubile in acqua per i materiali sottili quali organza e tessuti con superficie pelosa, come gli asciugamani.
Per i dettagli, consultare la parte "Applicazione di un materiale stabilizzatore al tessuto" (pagina 144).

■ **Filo per ricamo (opzione)**

Per il filo superiore, utilizzare un filo per ricamo o un filo country.

Per il filo della spolina, utilizzare un filo spolina per ricamo. Per i dettagli, consultare la parte "Accessori opzionali" (pagina 10).

Promemoria

- Per ottenere ricami di buona qualità, accertarsi di utilizzare un filo per ricamo specifico per le macchine da ricamo.
- Prima di iniziare a cucire, accertarsi che vi sia sufficiente filo sulla spolina. Se si continua a cucire quando il filo della spolina è scarso, vi è il rischio che il filo si ingarbugli.

■ **Ago**

Utilizzare un ago per macchina da cucire domestica 75/11. Quando si ricamano tessuti spessi quali il denim, utilizzare un ago per macchina da cucire domestica 90/14.

Promemoria

- Al momento dell'acquisto, sulla macchina da cucire è installato un ago 75/11.
- Per la sostituzione dell'ago, consultare la parte "Sostituzione dell'ago" (pagina 41).

ATTENZIONE

- **Poiché gli aghi con punta a sfera (colore dorato) sono aghi per tessuti in cui i punti vengono facilmente saltati, quali cucitura di disegni/punti e tessuti elastici, non utilizzarli assolutamente per il ricamo. L'ago potrebbe rompersi o piegarsi.**

■ **Altro**

I telai per ricamo "piccolo" e "grande" sono opzionali. Per i dettagli, consultare la parte "Inserimento del tessuto nel telaio per ricamo" (pagina 145).

Esecuzione dei ricami passo dopo passo

Le operazioni principali per eseguire un ricamo sono le seguenti.

1	Applicazione del piedino premistoffa	Montare il piedino per ricamo “Q”. Per i dettagli relativi all'applicazione del piedino per ricamo, consultare la parte "Applicazione del piedino per ricamo" (pagina 138).
2	Controllo dell’ago	Utilizzare un ago che corrisponda al tessuto. Per i dettagli relativi alla sostituzione dell'ago, consultare la parte "Sostituzione dell'ago" (pagina 41).
3	Applicazione dell'unità per ricamo	Montare l'unità per ricamo. Per i dettagli relativi all'applicazione dell'unità per ricamo, consultare la parte "Applicazione dell'unità per ricamo" (pagina 141).
4	Impostazione del filo della spolina	Per il filo della spolina, avvolgere il filo della spolina per ricamo e collocarlo in posizione. Per i dettagli relativi all'impostazione del filo della spolina, consultare la parte "Avvolgimento/installazione della spolina" (pagina 22).
5	Preparazione del tessuto	Applicare un materiale stabilizzatore al tessuto e inserirlo nel telaio per ricamo. Per i dettagli relativi alla preparazione del tessuto, consultare la parte "Preparazione del tessuto" (pagina 144).
6	Applicazione del telaio per ricamo	Applicare il telaio per ricamo all’unità per ricamo. Per i dettagli relativi all'applicazione del telaio per ricamo, consultare la parte "Applicazione del telaio per ricamo" (pagina 148).
7	Selezione del disegno	Attivare l'alimentazione e selezionare un disegno da ricamo. Per i dettagli relativi alla selezione dei disegni da ricamo, consultare la parte "Selezione dei disegni da ricamo" (pagina 150).
8	Controllo del layout	Controllare e regolare le dimensioni e la posizione del ricamo. Per i dettagli relativi alla regolazione del layout e delle dimensioni, consultare la parte "Regolazione del layout e delle dimensioni" (pagina 162).
9	Impostazione del filo per ricamo	Impostare il filo per ricamo secondo il disegno. Per i dettagli relativi all'impostazione del filo, consultare la parte "Infilatura superiore" (pagina 31).

Applicazione del piedino per ricamo

In questa sezione viene spiegato come applicare il piedino per ricamo "Q".

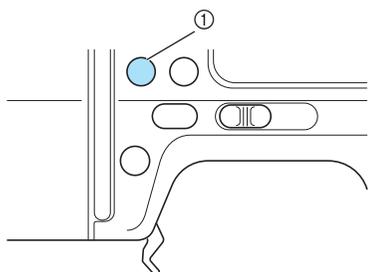
Applicazione del piedino per ricamo

Applicare il piedino per ricamo "Q" quando si esegue il ricamo. Tenere a portata di mano il piedino per ricamo "Q" e un cacciavite.

① Barra del piedino per ricamo
② Incastrato nella vite del supporto del piedino premistoffa

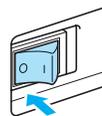
ATTENZIONE

- **Utilizzare sempre il piedino per ricamo "Q" quando si esegue il ricamo. Se si utilizza un piedino premistoffa sbagliato, l'ago potrebbe toccarlo piegandosi o rompendosi.**

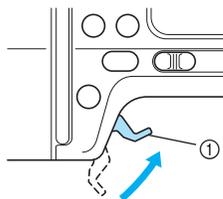
1 **Premere (pulsante Posizione ago) una volta o due per sollevare l'ago.**

① Pulsante di posizione ago

Nota

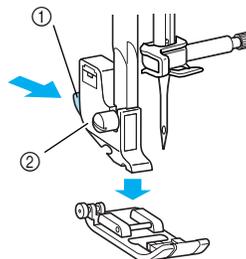
- L'ago è sollevato correttamente quando il segno sul volantino è in alto. Assicurarsi che il segno sul volantino sia in alto.

Spegnere la macchina da cucire.

ATTENZIONE

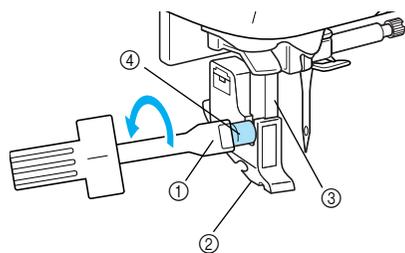
- **Prima di applicare il piedino per ricamo, assicurarsi di avere spento la macchina da cucire. Altrimenti potrebbero risultare lesioni se uno dei pulsanti di funzionamento viene accidentalmente premuto e la macchina inizia a cucire.**

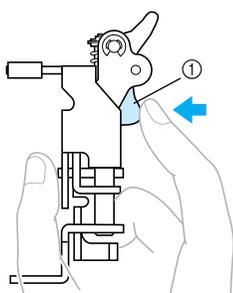
3 **Sollevare la leva del piedino premistoffa.**

① Leva del piedino premistoffa

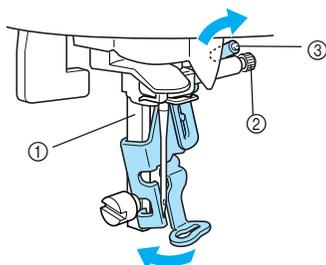
▶ Il piedino premistoffa viene sollevato.

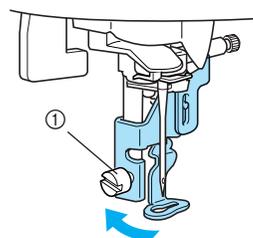
4 **Premere e tenere premuto il pulsante nero che si trova sulla parte posteriore del supporto del piedino premistoffa per staccarlo.**

① Pulsante nero
② Supporto del piedino premistoffa

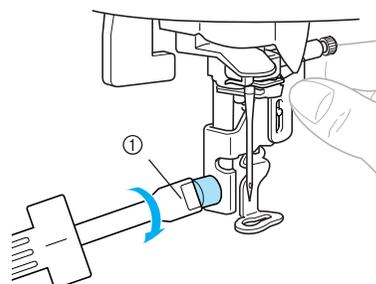
▶ Il piedino premistoffa viene sganciato dal supporto.

5 **Allentare la vite del supporto del piedino premistoffa e rimuoverlo.**
Ruotare il cacciavite verso la parte posteriore.

① Cacciavite
② Supporto del piedino premistoffa
③ Barra del piedino
④ Vite del supporto del piedino premistoffa

6 **Con la mano destra tenere in posizione il piedino per ricamo "Q", come illustrato.**
Mantenere il piedino per ricamo in posizione con il dito indice attorno alla leva situata nella parte posteriore del piedino.

① Leva

7 **Tenendo premuta la leva con il dito, inserire la barra del piedino per ricamo sopra la vite morsetto ago in modo da montare il piedino per ricamo alla barra del piedino premistoffa.**

① Barra del piedino
② Vite morsetto ago
③ Barra del piedino per ricamo

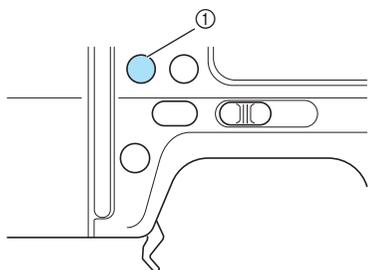
8 **Fissare il piedino per ricamo con la vite del supporto del piedino premistoffa.**
Impostare il piedino per ricamo in posizione perpendicolare.

① Vite del supporto del piedino premistoffa

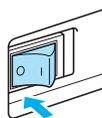
9 **Stringere la vite del supporto del piedino premistoffa.**
Ruotare il cacciavite verso la parte anteriore.

① Cacciavite

ATTENZIONE

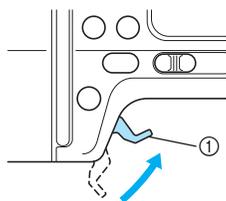
- **Non urtare l'ago con il dito o il piedino per ricamo "Q" durante l'applicazione. L’ago potrebbe rompersi causando lesioni.**
- **Stringere la vite con il cacciavite in dotazione. Se la vite è allentata, l’ago potrebbe urtare il piedino premistoffa rompendosi o piegandosi.**
- **Prima della cucitura, ruotare sempre il volantino lentamente verso di sé (in senso antiorario), accertandosi che l’ago non urti il piedino premistoffa. L’ago potrebbe rompersi o piegarsi.**

Rimozione del piedino per ricamo

1 **Premere (pulsante Posizione ago) una volta o due per sollevare l'ago.**

① Pulsante di posizione ago

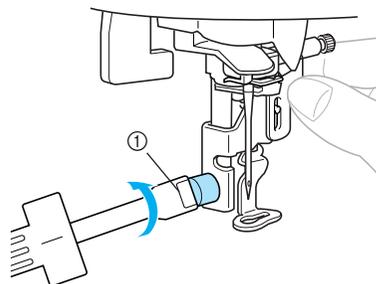
2 **Spegnere la macchina da cucire.**

ATTENZIONE

- **Prima di rimuovere il piedino per ricamo, assicurarsi di avere spento la macchina da cucire. Altrimenti potrebbero risultare lesioni se uno dei pulsanti di funzionamento viene accidentalmente premuto e la macchina inizia a cucire.**

3 **Sollevare la leva del piedino premistoffa.**

① Leva del piedino premistoffa

▶ Il piedino premistoffa viene sollevato.

4 **Premendo con il dito la leva nella parte posteriore del piedino per ricamo, allentare la vite del supporto del piedino premistoffa e quindi rimuovere il piedino per ricamo "Q".**

Ruotare il cacciavite verso la parte posteriore.

① Cacciavite

5 **Fissare il supporto del piedino premistoffa.**

- Per i dettagli, consultare la parte "Rimozione e montaggio del supporto del piedino premistoffa" (pagina 45).

Applicazione dell'unità per ricamo

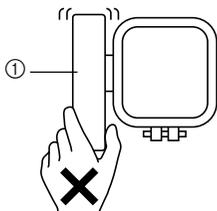
In questa sezione viene spiegato come applicare l'unità per ricamo.

Precauzioni relative all'unità per ricamo

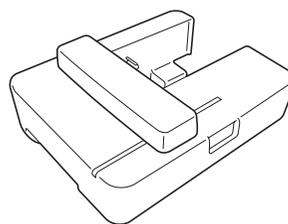
 ATTENZIONE

- **Non muovere la macchina da cucire quando l'unità per ricamo è applicata. L'unità per ricamo potrebbe cadere e causare lesioni.**
- **Tenere le mani e altri oggetti lontano dal carrello e dal telaio per ricamo. In caso contrario vi è rischio di lesioni.**

 Nota

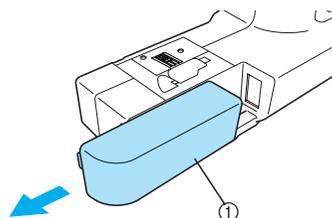
- Non toccare il connettore nell'alloggiamento connettore dell'unità per ricamo. Il connettore potrebbe esserne danneggiato, causando guasti.
- Non sollevare il carrello per ricamo e non spostarlo forzatamente. Ciò potrebbe causare guasti.

① Carrello

Applicazione dell'unità per ricamo

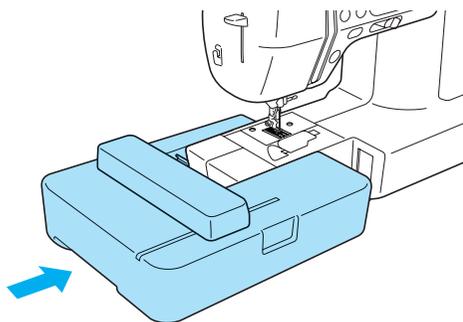
Rimuovere il coperchio dell'unità per ricamo e prepararla.

1. **Spegnere la macchina da cucire.**

 Nota

- Spegnere sempre la macchina da cucire prima di applicare l'unità per ricamo. Altrimenti potrebbero verificarsi guasti.

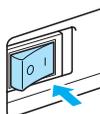
2. **Estrarre la prolunga a base piana verso sinistra.**

① Prolunga base piana

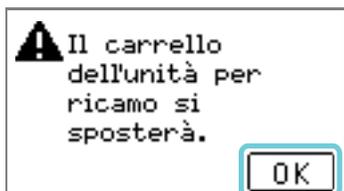
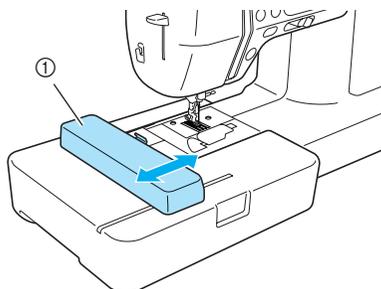
3 **Far scorrere l'unità per ricamo sul braccio della macchina da cucire.**

Premerla finché non scatta e si arresta.

▶ L'unità per ricamo è applicata.

Nota

- Accertarsi che non vi sia spazio tra l'unità per ricamo e la macchina da cucire, altrimenti il disegno da ricamo potrebbe non essere cucito correttamente.
  Accertarsi di inserire completamente il connettore nella fessura di collegamento.
- Non premere sul carrello quando si applica l'unità per ricamo alla macchina, altrimenti si potrebbe danneggiare l'unità per ricamo.

4 **Accendere la macchina da cucire.**

▶ Viene visualizzato un messaggio di conferma.

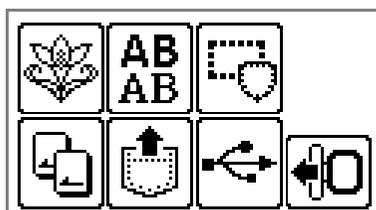
5 **Accertarsi che le mani o altri oggetti non siano vicini all'unità per ricamo e premere** OK **.**

▶ Il carrello si sposta nella posizione iniziale.

① Carrello

ATTENZIONE

- **Non avvicinare le mani o altri oggetti al carrello. Ciò potrebbe causare lesioni.**

Nota

- Se si avvia la macchina tenendo le mani o altri oggetti vicino al carrello, il display potrebbe tornare alla schermata iniziale. Riaccendere la macchina dopo aver rimosso gli oggetti vicino al carrello.

▶ Viene visualizzata la schermata di selezione del tipo di disegni da ricamo.

Promemoria

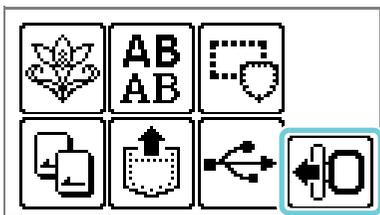
- Non è possibile selezionare i punti utili quando l'unità per ricamo è applicata.
- Per i dettagli relativi ai disegni da ricamo, consultare la parte "Selezione dei disegni da ricamo" (pagina 150).

Rimozione dellunità per ricamo

Attendere il completo arresto della macchina da cucire e seguire le istruzioni qui di seguito.

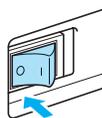
Rimuovere il telaio per ricamo.

- Per i dettagli relativi alla rimozione del telaio per ricamo, consultare la parte "Rimozione del telaio per ricamo" (pagina 149).

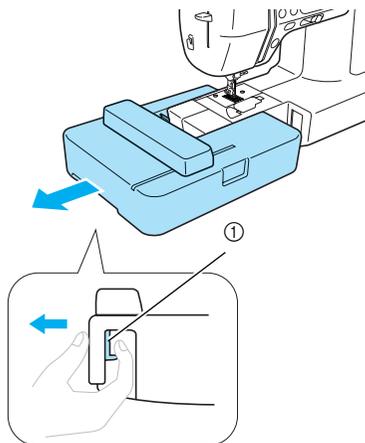
Premere [icona], quindi premere [OK].

▶ Il carrello per ricamo si sposta in una posizione dove è possibile conservarlo.

Nota

- Se si salta questo punto, il carrello non si sposterà in una posizione corretta; non è possibile posizionare il coperchio sull'unità per ricamo.

Spegnere la macchina da cucire.

ATTENZIONE

- **Spegnere sempre la macchina da cucire prima di rimuovere l'unità per ricamo. Rimuovendola quando la macchina è accesa potrebbero verificarsi guasti.**

4 **Tenere il pulsante di rilascio sulla parte in basso a sinistra dell'unità per ricamo e tirare lentamente l'unità per ricamo verso sinistra.**

① Pulsante di rilascio

▶ L'unità per ricamo si separa dalla macchina da cucire.

ATTENZIONE

- **Non trasportare l'unità per ricamo tenendola dal carrello. Ciò potrebbe causare guasti.**

4

Preparazione del tessuto

Dopo aver applicato un materiale stabilizzatore sul tessuto per ricamo, allungarlo in un telaio per ricamo.

Applicazione di un materiale stabilizzatore al tessuto

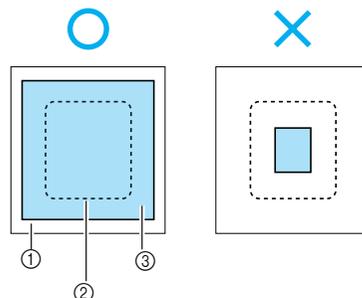
Applicare un materiale stabilizzatore per eseguire ricami sul tessuto, al fine di evitare ricami di qualità scadente.

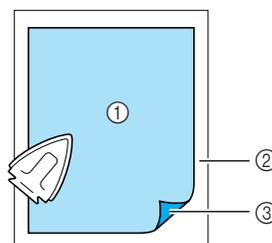
Promemoria

- Si consiglia l'utilizzo di un materiale stabilizzatore opzionale per il ricamo. Utilizzare un foglio solubile in acqua per i materiali sottili quali organza e tessuti con superficie pelosa, come gli asciugamani. Per acquistare accessori o componenti opzionali, visitare il sito " http://www.brother.com/ ".

ATTENZIONE

- **Utilizzare sempre un materiale stabilizzatore quando si eseguono lavori di ricamo. L'ago potrebbe piegarsi o rompersi se si esegue un ricamo su tessuti leggeri o elastici senza il materiale stabilizzatore. Inoltre, la cucitura del disegno potrebbe risultare errata.**

Preparare un materiale stabilizzatore più grande del telaio per ricamo utilizzato.

① Tessuto
② Dimensioni del telaio per ricamo
③ Materiale stabilizzatore

2 Se si utilizzano stabilizzatori con adesivo, collocare la superficie adesiva del materiale stabilizzatore sul rovescio del tessuto e stirarlo con un ferro da stiro a vapore.

① Materiale stabilizzatore
② Tessuto (rovescio)
③ Superficie applicata

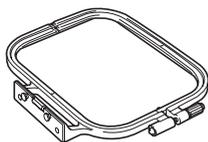
□ Nel caso in cui non possa essere stirato sul tessuto o inserito

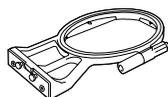
Per i tessuti, quali ad esempio gli asciugamani, che non possono essere stirati o per il ricamo su superfici difficili da stirare, collocare il materiale stabilizzatore sotto il tessuto, quindi allungare il tessuto nel telaio per ricamo, senza applicare lo stabilizzatore.

Inserimento del tessuto nel telaio per ricamo

Il tessuto è allungato nel telaio per ricamo. Se il tessuto è lento, la qualità dello schema di ricamo potrebbe essere scadente. Collocare il tessuto nel telaio senza allentamenti, eseguendo le operazioni descritte qui di seguito. Preparare il tessuto con un materiale stabilizzatore applicato e il telaio per ricamo (medio, piccolo, grande) in dotazione.

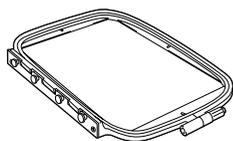
■ **Telaio per ricamo (medio)**

È possibile cucire disegni alti fino a 10 cm (4 pollici) e larghi fino a 10 cm (4 pollici).

■ **Telaio per ricamo (piccolo) [opzione]**

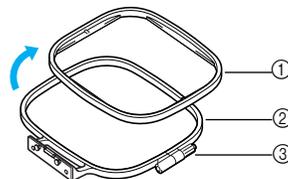
È possibile cucire disegni alti fino a 2 cm (1 pollice) e larghi fino a 6 cm (2-1/2 pollici). Si utilizza per le lettere e altri ricami di piccole dimensioni.

Promemoria

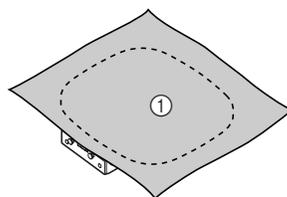
- Per alcuni disegni non è possibile utilizzare il telaio per ricamo (piccolo).

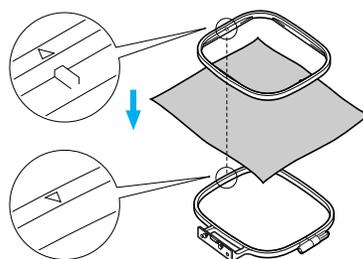
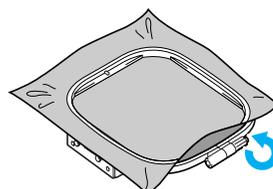
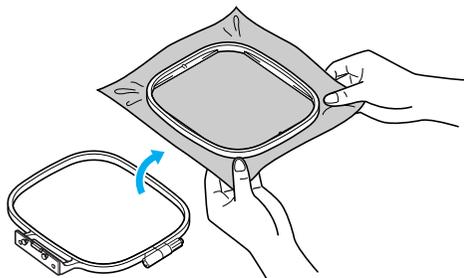
■ **Telaio per ricamo (grande) [opzione]**

È possibile eseguire ricami in un'area alta fino a 17 cm (6-7/10 pollici) e larga fino a 10 cm (4 pollici). Si utilizza per ricamare disegni multipli senza cambiare la posizione del tessuto nel telaio.

ATTENZIONE

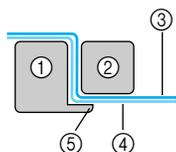
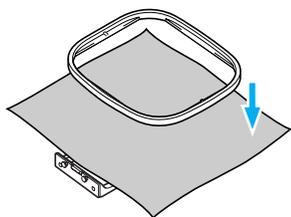
- **Utilizzare il telaio per ricamo corrispondente alle dimensioni del disegno da ricamare. Altrimenti, il telaio per ricamo potrebbe essere urtato dal piedino premistoffa causando lesioni o la rottura dell'ago.**

1. **Allentare la vite di regolazione del telaio per ricamo e rimuovere i telai interno ed esterno, collocando il telaio esterno su una superficie piana.**
   Separare il telaio interno e quello esterno spostando il telaio interno verso l'alto.

① Telaio interno
② Telaio esterno
③ Vite di regolazione

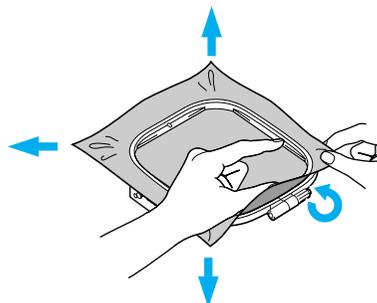
2. **Collocare il tessuto con il materiale stabilizzatore sulla parte superiore del telaio esterno.**
   Il lato diritto del tessuto deve essere rivolto verso l'alto.

① Diritto

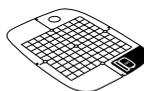
3. **Posizionare il telaio interno sopra il tessuto e spingerlo verso il basso.**
   Allineare △ sul telaio interno e ▽ sul telaio esterno.

4. **Stringere la vite di regolazione manualmente quanto basta per fissare il tessuto.**

5 **Rimuovere delicatamente il tessuto dal telaio senza allentare la vite di regolazione.**

Promemoria

- Questa precauzione contribuisce a ridurre la deformazione del disegno durante il ricamo.

6 **Posizionare nuovamente il telaio interno sopra il tessuto e spingerlo verso il basso, allineando △ sul telaio interno e ▽ sul telaio esterno.**

① Telaio esterno
② Telaio interno
③ Tessuto (diritto)
④ Materiale stabilizzatore
⑤ Cornice del telaio esterno

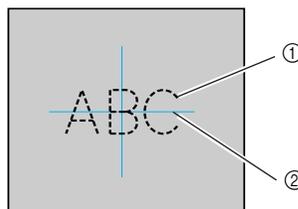
- Premere saldamente verso il basso fino a che il telaio interno non sarà ben fissato contro la cornice del telaio esterno.

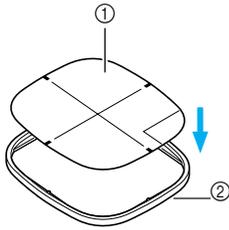
7 **Stringere la vite di regolazione rimuovendo con la mano eventuali allentamenti nel tessuto. Idealmente, il tessuto dovrebbe produrre un suono simile a un tamburo battendolo leggermente con la mano.**

■ Utilizzo di fogli per ricamo

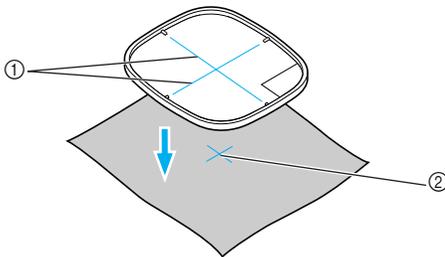
È possibile cucire il ricamo nella posizione esatta sul tessuto utilizzando un foglio per ricamo applicato al telaio per ricamo.

Foglio per ricamo (medio)

Foglio per ricamo (piccolo) [opzione]

Foglio per ricamo (grande) [opzione]

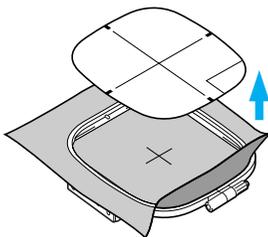
1 **Segnare con un gesso a penna il centro della posizione del disegno da ricamare.**

① Disegni da ricamo
② Segno

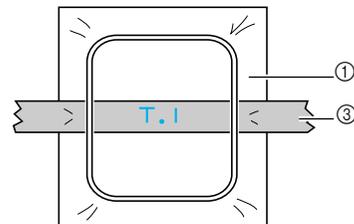
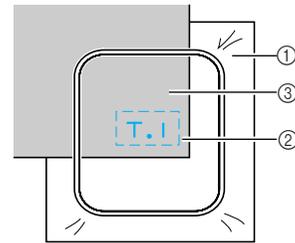
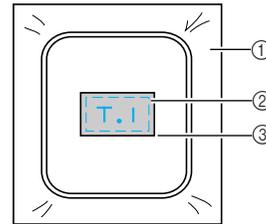
2 **Collocare il foglio per ricamo sul telaio interno.**

① Foglio per ricamo
② Telaio interno

3 **Allineare il segno sul tessuto con la linea di riferimento sul foglio per ricamo.**

① Linea base
② Segno

4 **Collocare il telaio interno con il tessuto sul telaio esterno e tendere il tessuto.**

- Per i dettagli, consultare la parte pagina 145.

5 **Rimuovere il foglio per ricamo.**

■ Ricami su tessuti che non possono essere tesi in un telaio per ricamo

Se si ricamano piccoli pezzi di tessuto che non possono essere tesi su un telaio per ricamo o pezzi sottili quali nastri, utilizzare il materiale stabilizzatore come base per tenderli sul telaio. Si consiglia l'utilizzo di un materiale stabilizzatore per tutti i ricami.

① Materiale stabilizzatore
② Striscia adesiva o colla spray
③ Tessuto

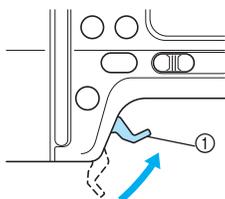
Al termine del ricamo, rimuovere il materiale stabilizzatore con attenzione.

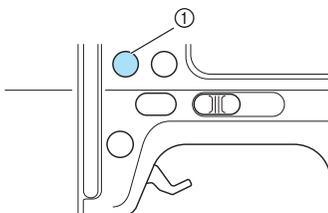
Applicazione del telaio per ricamo

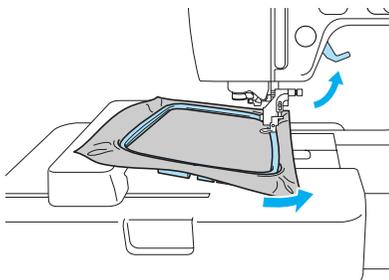
In questa sezione viene spiegato come applicare il telaio per ricamo.

Applicazione del telaio per ricamo

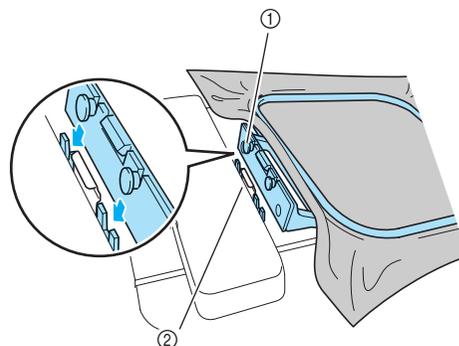
1. **Avvolgere il filo spolina per ricamo sulla spolina e collocarla nell’alloggiamento della spolina.**
   - Per i dettagli, consultare la parte "Avvolgimento/installazione della spolina" (pagina 22).

2.
   Sollevare la leva del piedino premistoffa.

① Leva del piedino premistoffa

3. **Premere (pulsante Posizione ago) una volta o due per sollevare l'ago.**

① Pulsante di posizione ago

4. **Far passare il telaio per ricamo sotto il piedino premistoffa mentre si solleva ulteriormente la leva del piedino premistoffa.**

ATTENZIONE

- **Non premere il pulsante avvio/stop, il pulsante posizione ago né il pulsante punti di fermatura/rinforzo. Se si preme accidentalmente uno di questi pulsanti, la macchina inizierà a cucire e il dito potrebbe venire punto dall'ago o l'ago potrebbe spezzarsi.**

5. **Inserire saldamente dall'alto la guida telaio per ricamo nel supporto telaio del carrello per ricamo.**
   Allineare le linguette della guida telaio per ricamo e le scanalature del supporto telaio del carrello per ricamo, quindi premere finché non scatta e si ferma.

① Linguette sulla guida telaio per ricamo
② Scanalature supporto telaio del carrello per ricamo

▶ L'unità per ricamo è applicata.

Nota

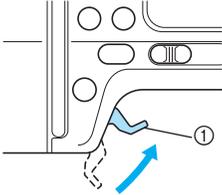
- Accertarsi di inserire entrambi i perni. Se si inserisce solo il perno anteriore o quello posteriore, il disegno potrebbe non essere eseguito correttamente.

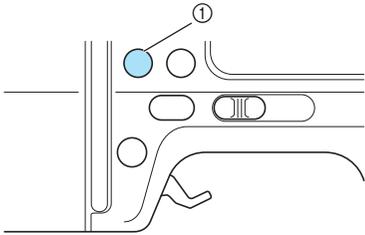
ATTENZIONE

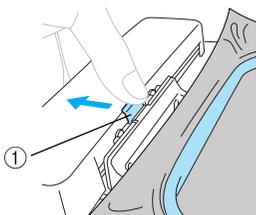
- **Impostare correttamente il telaio per ricamo nel supporto del telaio per ricamo. Altrimenti, il piedino premistoffa potrebbe urtare il telaio per ricamo, causando lesioni.**

Rimozione del telaio per ricamo

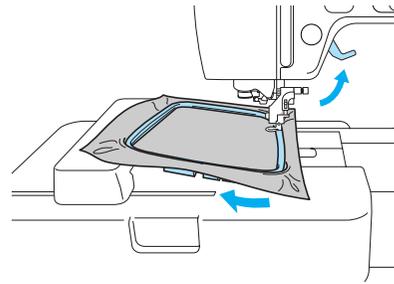
Attendere il completo arresto della macchina da cucire e seguire le istruzioni qui di seguito.

1. **Sollevare la leva del piedino premistoffa.**

① Leva del piedino premistoffa

2. **Premere (pulsante Posizione ago) una volta o due per sollevare l'ago.**

① Pulsante di posizione ago

3. **Premere la parte del supporto del telaio per ricamo indicata nella figura verso il lato sinistro, quindi sollevare il telaio per ricamo.**

① Premere qui per rimuovere.

▶ Il telaio per ricamo si staccherà del relativo supporto.

4. **Far passare il telaio per ricamo sotto il piedino premistoffa mentre si solleva ulteriormente la leva del piedino premistoffa.**

5. **Rimuovere il telaio per ricamo.**

ATTENZIONE

- **Non premere il pulsante avvio/stop, il pulsante posizione ago né il pulsante punti di fermatura/rinforzo. Se si preme accidentalmente uno di questi pulsanti, la macchina inizierà a cucire e il dito potrebbe venire punto dall'ago o l'ago potrebbe spezzarsi.**

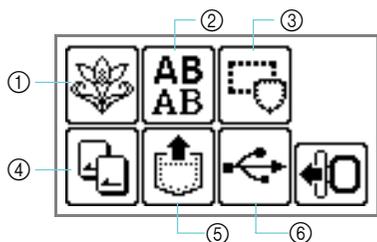
Selezione degli disegni da ricamo

Questa sezione fornisce dettagli riguardo ai diversi tipi di schemi di ricamo disponibili e alle procedure di selezione di un disegno.

Informazioni sui diritti d'autore

I disegni memorizzati nella macchina da cucire e nelle schede per ricamo sono unicamente per uso privato. Qualsiasi utilizzo pubblico o a fini commerciali è una violazione della legge sul copyright ed è pertanto severamente proibito.

Tipi di schema di ricamo

È possibile selezionare uno schema di ricamo tra i seguenti tipi disponibili.

① **Schemi di ricamo**
Sono disponibili 70 disegni. I disegni sono completati cambiando il filo superiore in base alle istruzioni visualizzate nella schermata.
Per i dettagli, consultare la parte "Selezionare uno schema di ricamo" (pagina 155).

② **Disegni con caratteri alfanumerici**
Vi sono 6 tipi di caratteri: maiuscoli/minuscoli/numeri/simboli/caratteri europei.
Per i dettagli, consultare la parte "Selezione di caratteri alfanumerici" (pagina 154).

③ **Disegni a cornice**
È possibile combinare 10 forme, come quadrati o cerchi, con 12 tipi di punto.
Per i dettagli, consultare la parte "Selezione di un disegno a cornice" (pagina 155).

④ **Scheda per ricamo**
Premere per selezionare i disegni da una scheda per ricamo.
Per i dettagli, consultare la parte "Utilizzo di una scheda per ricamo" (pagina 156).

⑤ **Disegni salvati nella memoria della macchina**
Premere per recuperare i disegni dalla memoria della macchina.
Per i dettagli, consultare la parte "Salvataggio dei disegni" (pagina 174).

⑥ **Disegni ripristinati da un'unità flash USB (memoria flash USB)**
È possibile ricamare i disegni recuperati dal supporto USB.

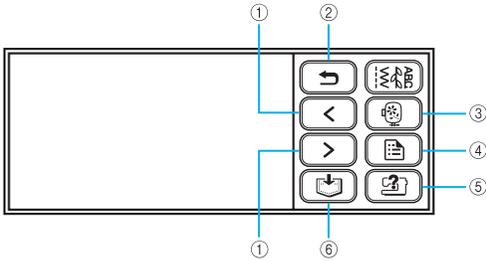
Nota

- È possibile collegare solo un'unità flash USB (memoria flash USB) alla porta USB su questa macchina.

Per i dettagli, consultare la parte "Trasferimento dei disegni di ricamo dal computer alla macchina" (pagina 171).

Funzionamento del display a cristalli liquidi

Il display a cristalli liquidi si aziona premendo i tasti di funzionamento sul pannello del display.
Qui di seguito sarà illustrato l'utilizzo dei tasti per il ricamo.

■ **Tasti di funzionamento**

① [<] [>] In caso di disegni che non sono visualizzati sulla schermata (quando è visualizzato [<] o [>]), vengono visualizzati i disegni precedenti/successivi.

② Torna alla schermata precedente.

③ Torna alla schermata di selezione del tipo. Il disegno selezionato è annullato.

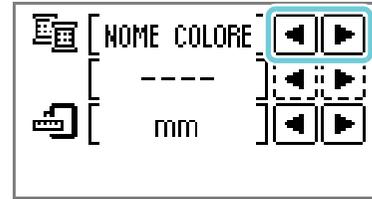
④ Premere questo tasto per cambiare la lingua o modificare la schermata relativa al colore del filo o altre impostazioni.

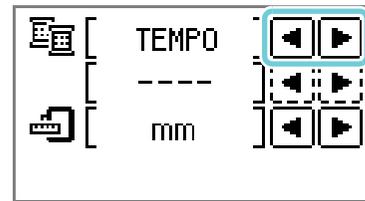
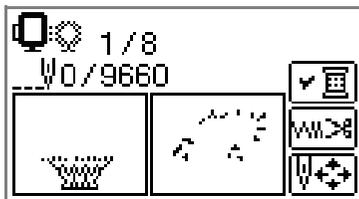
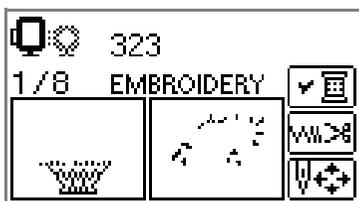
⑤ Premere per visualizzare la guida relativa all'applicazione dell'unità per ricamo, all'applicazione del telaio per ricamo, ecc.

⑥ Premere questo tasto per salvare nella memoria della macchina disegni da ricamo e caratteri alfanumerici.

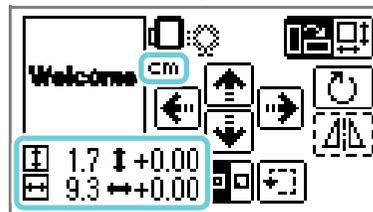
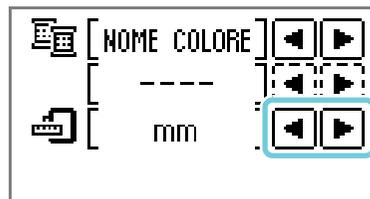
□ **Impostazione del display durante il ricamo**

Premere [tasto] (tasto Impostazioni), quindi [>] (tasto Pagina successiva). Quindi, selezionare l'elemento premendo [◄][►] .

NOME COLORE: Nome colore tipico

TEMPO: Tempo necessario per il ricamo

4

CONTEGG. AGHI: Numero progressivo dell'ago

#123: Numero colore filo

Selezionare dalle seguenti combinazioni di colori del filo (l'immagine sopra è un esempio del caso in cui si sia selezionato EMBROIDERY (POLYESTER) THREAD#).

- EMBROIDERY (POLYESTER) THREAD# (FILO (POLIESTERE) PER EMBROIDERY#)
- COUNTRY (COTTON) THREAD# (FILO (COTONE) COUNTRY#)
- MADEIRA POLY THREAD# (FILO MADEIRA POLY#)
- MADEIRA RAYON THREAD# (FILO MADEIRA RAYON#)
- SULKY THREAD# (FILO SULKY#)
- ROBISON-ANTON POLY THREAD# (FILO ROBISON-ANTON POLY#)

VISUALIZZA UNITÀ DI MISURA
È possibile selezionare le unità di misura visualizzate. [mm/pollice]

■ Pulsante Display a cristalli liquidi

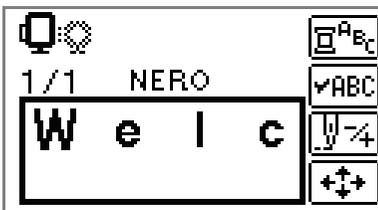
Esempio: selezione di caratteri alfanumerici

ABC Quando si seleziona un disegno specifico, premere questo tasto e quindi premere ◀ ▶ per commutare il display. Le impostazioni di cucitura, quali la stringa di caratteri alfanumerici specificata e il colore, sono confermate.

Premere questo tasto per modificare le impostazioni del filo.

 Premere questo tasto per selezionare o annullare il taglio del filo programmato.

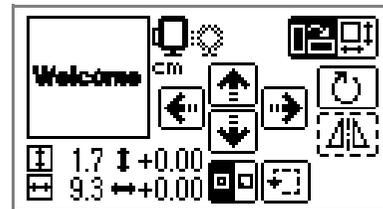
...% Premere [+] o [−] per modificare la densità filo (solo per caratteri e motivi da ricamare).

 Premere questo tasto per regolare il disegno.

 Premere questo tasto quando si desidera modificare il colore carattere per carattere nel ricamo con caratteri. Poiché la macchina da cucire si arresta alla fine di ogni carattere, il filo superiore viene cambiato durante la cucitura. Premere nuovamente questo tasto per annullare l’opzione multi-colore.

 L'ago avanza di un colore o un punto (se premuto ripetutamente da 9 a 30 punti) alla volta e cambia posizione per iniziare il ricamo. Si utilizza questa opzione quando non è stato cucito un colore specifico o quando si riavvia la macchina da cucire in seguito a un’interruzione dell’alimentazione durante il funzionamento.

- Indietro di un colore
- Avanti di un colore
- Indietro di un punto
- Avanti di un punto

- Per i dettagli, consultare la parte "Nuova cucitura" (pagina 166).

 È possibile controllare la posizione del disegno nel telaio per ricamo, nonché modificarne le dimensioni e l'angolo.
Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione del layout e delle dimensioni" (pagina 162).

 Promemoria

- I tasti che appaiono contornati da una linea tratteggiata (es.) non possono essere utilizzati.

Esempio: selezionare uno schema di ricamo

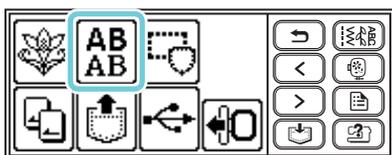
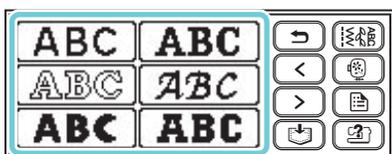
 Premere questo tasto per controllare l'ordine dell'opzione multi-colore.
Premere ◀ ▶ per commutare il display.

Selezione di caratteri alfanumerici

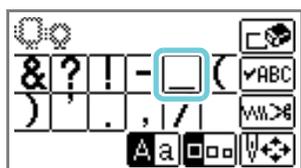
Specificare i caratteri per il ricamo.

Promemoria

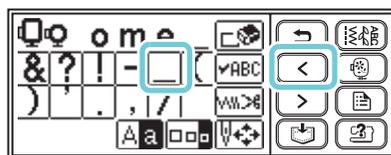
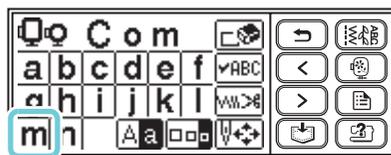
- Quando è visualizzato " ", non è possibile inserire altri caratteri.
- Non è possibile combinare caratteri appartenenti a gruppi diversi (sans serif e serif, ecc.).

1. **Selezionare i caratteri alfanumerici.**

2. **Selezionare il carattere.**

3. **Inserire i caratteri.**

Promemoria

- Se si seleziona per errore un carattere, premere .
- Per inserire uno spazio, premere "_".

☐ Esempio: si accende

Commuta tra lettere maiuscole/minuscole

Commuta tra dimensioni grande/medio/piccolo

Promemoria

- I caratteri inseriti possono essere salvati per poter essere utilizzati in seguito. Per i dettagli, consultare la parte "Salvataggio dei disegni" (pagina 174).

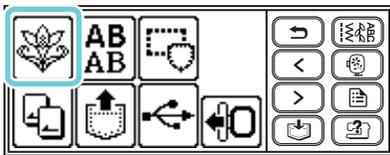
Selezionare uno schema di ricamo

Sono disponibili 70 disegni da ricamo, quali fiori e animali, salvati nella memoria della macchina.

70 disegni da ricamo

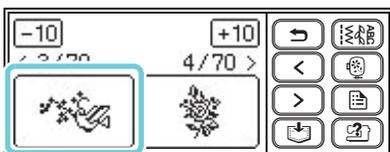
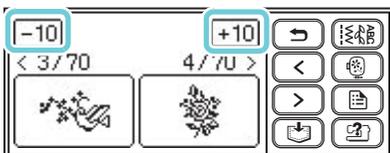
Promemoria

- Consultare la parte "Tabella di cambiamento colori degli schemi di ricamo" nella Guida di riferimento rapida per i campioni di disegni completi e per il filo utilizzato.

Premere .

▶ Viene visualizzata la schermata di selezione del disegno.

2 **Selezionare il disegno.**

Cambiare schermata utilizzando [<] (tasto Pagina precedente) e [>] (tasto Pagina successiva).

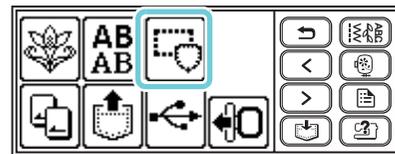
Premendo [−10]/[+10] la visualizzazione dei disegni si sposta avanti/indietro di 10 disegni.

▶ Quando un disegno è selezionato, è possibile ricamarlo.

Selezione di un disegno a cornice

È possibile combinare 10 forme, come quadrati o cerchi, con 12 tipi di punto.

Promemoria

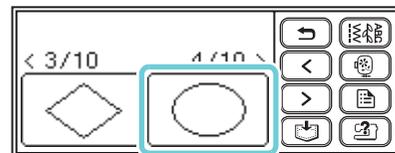
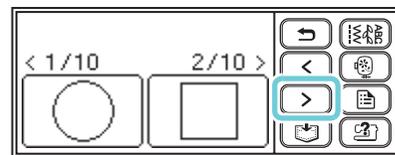
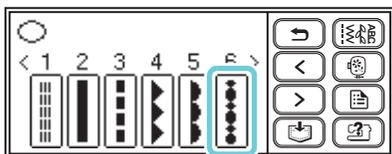
- Consultare la parte "Motivi a cornicetta" nella Guida di riferimento rapida per le forme e i punti del disegno a cornice.

Premere .

▶ Viene visualizzata la schermata di selezione della forma della cornicetta.

2 **Selezionare la forma della cornicetta.**

Cambiare schermata utilizzando [<] (tasto Pagina precedente) e [>] (tasto Pagina successiva) e selezionare tra i dieci tipi.

▶ Viene visualizzata la schermata di selezione del punto.

4

3 **Selezionare il punto.**
Cambiare schermata utilizzando [<] (tasto Pagina precedente) e [>] (tasto Pagina successiva) e selezionare tra i 12 punti.

▶ Quando un punto è selezionato, è possibile ricamarlo.

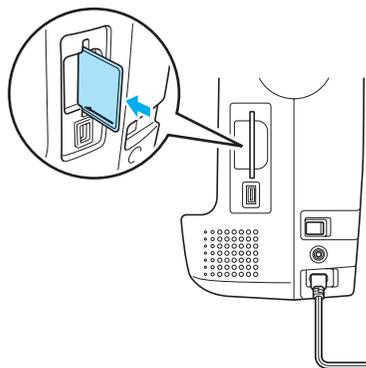
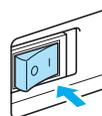
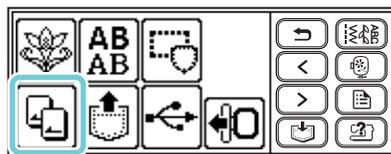
Utilizzo di una scheda per ricamo

Se si utilizza una scheda per ricamo, è possibile ricamare disegni diversi da quelli memorizzati nella macchina da cucire. Sono disponibili varie schede con diversi temi.

 Nota

- Spegnere sempre la macchina da cucire per inserire e rimuovere le schede per ricamo.
- Inserire la scheda per ricamo nell'apertura d'ingresso scheda per ricamo, rivolgendola nella direzione esatta.
- Inserire unicamente la scheda per ricamo nell'apertura d'ingresso scheda per ricamo.
- Quando non si utilizzano le schede per ricamo, riporle nelle apposite custodie per la conservazione.
- Utilizzare unicamente schede per ricamo prodotte per questa macchina. L'utilizzo di schede non autorizzate potrebbe causare il funzionamento errato della macchina.
- Le schede per ricamo acquistate in altri Paesi potrebbero non funzionare con questa macchina da cucire.

1 **Spegnere la macchina da cucire.**

2 **Inserire la scheda per ricamo nell'apertura d'ingresso scheda per ricamo sul lato destro della macchina da cucire.**
Rivolgere la freccia sulla scheda per ricamo verso di sé e inserirla nella direzione indicata dalla freccia.

3 **Accendere la macchina da cucire.**

4 **Premere** [icona] **sullo schermo.**

▶ Viene visualizzata la schermata di selezione dei disegni salvati nella scheda.

5 **Selezionare un disegno.**
Il funzionamento è lo stesso di quello descritto in "Selezionare uno schema di ricamo" (pagina 155).

Esecuzione del ricamo

Dopo aver eseguito i preparativi necessari, è possibile provare a ricamare. In questa sezione sono illustrate le procedure per eseguire un ricamo e l'applicazione di appliqué.

Controllo del motivo prima del ricamo

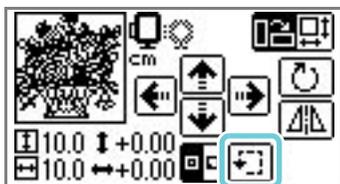
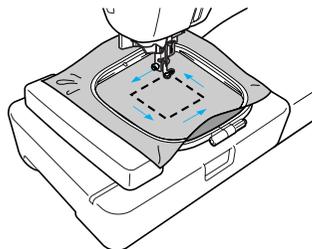
Il telaio da ricamo si sposta per indicare la posizione del ricamo. Guardare attentamente il telaio per controllare che il disegno sia cucito nella posizione corretta.

1. **Dopo aver selezionato lo schema di ricamo, premere .**

▶ Viene visualizzata la schermata di ricamo.

2. **Premere .**

▶ Viene visualizzata la schermata di layout.

3. **Premere .**

▶ Il telaio si sposta per indicare l'area di ricamo completa.

ATTENZIONE

- **Controllare che l'ago sia in alto quando il telaio da ricamo si muove. Se l'ago è in basso si potrebbe rompere causando lesioni personali.**

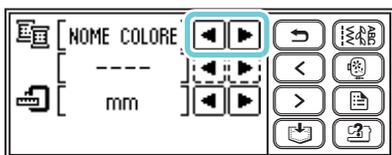
4

Ricamo di un disegno

Gli schemi di ricamo sono ricamati cambiando il filo dopo ogni colore.

Preparare il filo del colore indicato sulla schermata.

① Telai per ricamo che possono essere utilizzati per il ricamo
② Punto colore corrente/numero di colori nello schema
③ Nome del colore corrente
④ Parte del colore corrente
⑤ Parte del colore successivo

- È possibile modificare i set di numeri colore filo per ricamo visualizzati per i colori del filo. Premere (tasto Impostazioni), quindi modificare l'impostazione nella schermata delle impostazioni. Per i dettagli, consultare la parte "Funzionamento del display a cristalli liquidi" (pagina 151).

■ **Esempio: numero filo per ricamo selezionato**

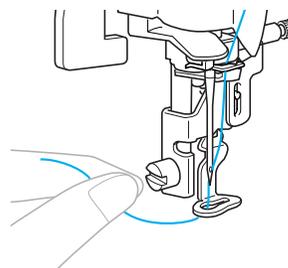
2 Impostare il filo per ricamo e infilare l'ago.

- Consultare la parte "Infilatura del filo superiore" (pagina 32).

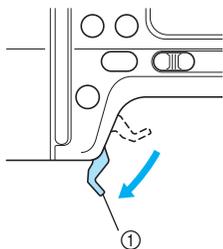
Nota

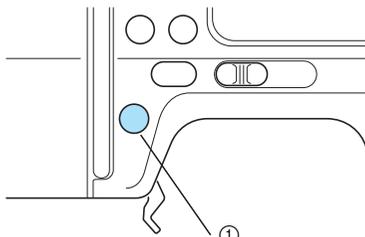
- Prima di utilizzare l'infila ago, abbassare sempre il piedino premistoffa.

3 Far passare il filo nel foro del piedino per ricamo e tenerlo delicatamente nella mano sinistra.

Lasciare il filo leggermente lento.

ATTENZIONE

- **Se si tira eccessivamente il filo, l'ago potrebbe piegarsi o rompersi.**
- **Non toccare il carrello con le mani o altri oggetti durante la cucitura. Il disegno potrebbe risultare non allineato.**

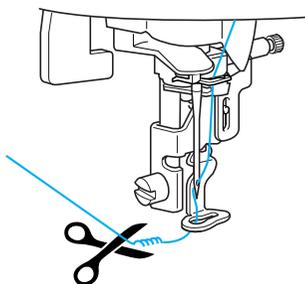
4 **Abbassare la leva del piedino premistoffa.**

① Leva del piedino premistoffa

5 **Premere (pulsante Avvio/stop).**

① Pulsante avvio/stop

ATTENZIONE

- **Utilizzare il telaio per ricamo corrispondente alle dimensioni del disegno da ricamare. Altrimenti, il telaio per ricamo potrebbe essere urtato dal piedino premistoffa causando lesioni o la rottura dell'ago.**

6 **Dopo aver eseguito 5-6 punti, premere (pulsante Avvio/stop) per arrestare la macchina.**

7 **Tagliare il filo all'inizio della cucitura con le forbici.**
Tagliare il filo al limite della cucitura.

Nota

- Se si lascia il filo all'inizio della cucitura, potrebbe essere cucito nel disegno mentre si continua il ricamo, rendendone molto difficile il recupero una volta terminata la cucitura del disegno. Tagliare il filo all'inizio.

8 **Premere nuovamente (pulsante Avvio/stop).**

▶ Il ricamo ricomincia.

▶ La cucitura si interrompe automaticamente con un punto di rinforzo al completamento di un colore. Se è stato impostato il taglio del filo automatico, viene tagliato il filo.

9 **Impostare il filo per ricamo per il colore successivo e ripetere le operazioni da 2 a 8.**

▶ Quando viene cucito l'ultimo colore, verrà visualizzato il messaggio " " sul display. Premere OK per tornare alla schermata iniziale.

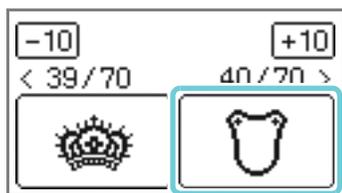
10 **Tagliare il filo in eccesso.**

Promemoria

- Per l'impostazione del taglio automatico, consultare la parte "Funzionamento del display a cristalli liquidi" (pagina 153).

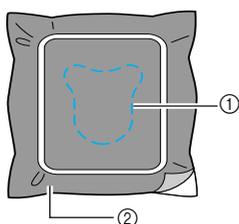
Esecuzione di appliqué

Preparare il tessuto base e il tessuto per applicazioni (pezzo di applicazioni). Premere (tasto Impostazioni) e impostare la visualizzazione del colore del filo su NOME COLORE, per visualizzare "MATERIAL APPLICAZIONE", "POSIZION APPLICAZIONE" e "APPLICAZIONE" nella schermata.

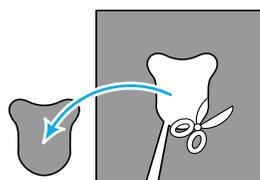
Selezionare un disegno per applicazioni.

▶ "MATERIAL APPLICAZIONE" è visualizzato sulla schermata.

2 **Applicare il materiale stabilizzatore termoadesivo sul retro del pezzo di tessuto appliqué e tenderlo nel telaio per ricamo.**

3 **Abbassare la leva del piedino premistoffa e premere (pulsante Avvio/stop).**

▶ Viene cucita la sagoma ritagliata per il pezzo appliqué e la macchina da cucire si arresta.

① Linea della sagoma ritagliata
② Tessuto per appliqué

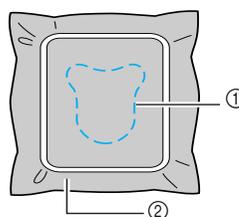
▶ "POSIZION APPLICAZIONE" sarà visualizzato sulla schermata.

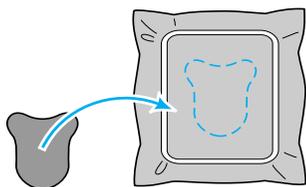
4 **Rimuovere il tessuto dal telaio per ricamo e tagliarlo lungo la linea della sagoma ritagliata.**
Tagliare attentamente lungo la cucitura e rimuovere il filo.

- Se non si taglia esattamente sulla cucitura, non sarà rifinito accuratamente.

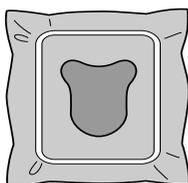
5 **Tendere il tessuto base nel telaio per ricamo.**

6 **Impostare il filo per appliqué.**

7 **Abbassare la leva del piedino premistoffa e premere (pulsante Avvio/stop).**

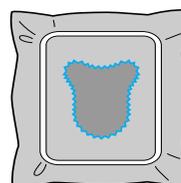
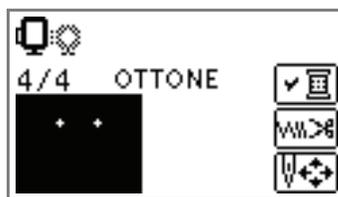
▶ Viene cucita la posizione per l'appliqué e la macchina da cucire si arresta. "APPLICAZIONE" sarà visualizzato sulla schermata.

① Posizione appliqué
② Tessuto base

8 **Applicare uno strato sottile di colla per tessuti o adesivo spray sul retro del pezzo di appliqué e applicarlo nella posizione appliqué.**

9 **Abbassare la leva del piedino premistoffa e premere (pulsante Avvio/stop).**

▶ Viene cucita la posizione per l'appliqué e la macchina da cucire si arresta.

Promemoria

- Quando sono visualizzati "MATERIAL APPLICAZIONE", "POSIZION APPLICAZIONE" e "APPLICAZIONE", non sarà mostrato uno specifico colore del filo. Utilizzare un filo di un colore che si intoni all'appliqué.

10 **Seguire le istruzioni sulla schermata e cambiare i colori del filo durante la cucitura.**

4

Modifica e salvataggio dei disegni

Questa sezione illustra i metodi per modificare, regolare, ricollocare e memorizzare i disegni.

Regolazione del layout e delle dimensioni

Il disegno sarà posizionato normalmente al centro del telaio per ricamo. È possibile controllare il layout prima di iniziare il ricamo e modificare la posizione e le dimensioni.

Promemoria

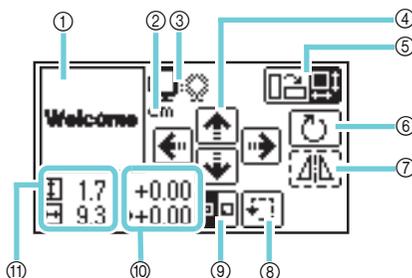
- I tasti che appaiono contornati da una linea tratteggiata (es.) non possono essere utilizzati.

1 **Dopo aver selezionato lo schema di ricamo, premere .**

▶ Viene visualizzata la schermata di ricamo.

2 **Premere .**

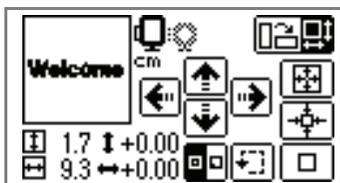
▶ Viene visualizzata la schermata di layout.

3 **Controllare e regolare il layout.**

① Layout all'interno del telaio
② Visualizza unità di misura (cm/POLLICI)
③ Telai per ricamo disponibili
④ Tasti Cambia posizione
⑤ Tasto Dimensioni/Tasto Layout
⑥ Tasto Rotazione
⑦ Tasto Immagine speculare orizzontale
⑧ Tasto Prova
⑨ Tasto Punto di partenza
⑩ Distanza dal centro
⑪ Dimensioni del ricamo

Dimensioni telaio per ricamo
Sono visualizzate le dimensioni del telaio per ricamo che è possibile utilizzare. Quando sul display il segno più piccolo è visualizzato in grigio, non è possibile utilizzare il telaio per ricamo (piccolo). Queste icone lampeggiano se il disegno viene ridimensionato, se viene regolato il layout, o se si cambia la dimensione del telaio per ricamo raccomandato.

ATTENZIONE

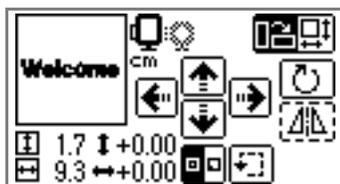
- **Utilizzare il telaio per ricamo corrispondente alle dimensioni del disegno da ricamare. Altrimenti, il piedino premistoffa potrebbe urtare il telaio per ricamo causando la rottura dell'ago o lesioni.**

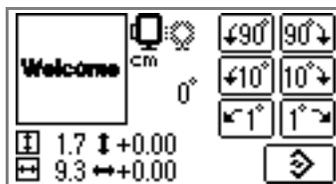
Tasto Dimensioni
Aumenta/diminuisce le dimensioni del disegno. Premere per tornare alla schermata precedente.

- Diminuisce le dimensioni
- Ripristina le dimensioni originali. Riporta il disegno alla posizione originale, nel caso in cui sia stato spostato tramite i tasti Cambia posizione.
- Aumenta le dimensioni

Tasti Cambia posizione
Sposta la posizione del ricamo in alto, in basso a sinistra e a destra.

Promemoria

- Se si modificano le dimensioni del disegno o lo si ribalta, il ricamo spostato tornerà alla posizione iniziale. Utilizzare i tasti Cambia posizione dopo aver modificato le dimensioni del disegno o averlo ribaltato.
- È possibile salvare i disegni da ricamo modificati o regolati nella memoria della macchina da cucire. Per i dettagli, consultare la parte "Salvataggio dei disegni" (pagina 174).

Tasto Layout
Premere questo tasto per andare alla schermata di rotazione.

Tasto Rotazione
Ruota il disegno di 1 grado, 10 gradi o 90 gradi per volta.

Premere (tasto Indietro) per tornare alla schermata precedente.

- Ruota il disegno di 90 gradi verso sinistra
- Ruota il disegno di 90 gradi verso destra
- Ruota il disegno di 10 gradi verso sinistra
- Ruota il disegno di 10 gradi verso destra
- Ruota il disegno di 1 grado verso sinistra
- Ruota il disegno di 1 grado verso destra
- Riporta il disegno nella posizione originale

Promemoria

- Quando il disegno è più grande di 10 cm (4 pollici) x 10 cm (4 pollici), è possibile che non venga ruotato.

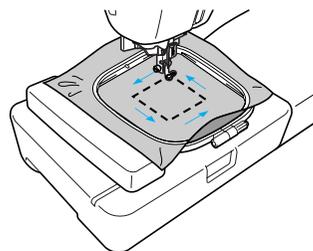
Tasto Immagine speculare orizzontale
Esegue un’immagine speculare del ricamo a destra e a sinistra.

Promemoria

- È possibile eseguire l'immagine speculare solo per un disegno da ricamo o un disegno a cornice.

Tasto Cucitura punto di partenza
Cambia il punto di partenza della cucitura dal centro e la parte inferiore sinistra del disegno.

- Premere per tornare alla schermata precedente.

Tasto Prova
Sposta il telaio per verificare la posizione del disegno.

⚠ ATTENZIONE

- **Non abbassare mai l'ago quando il telaio per ricamo è in movimento. L'ago potrebbe rompersi o piegarsi.**
- **Una volta modificato il disegno, consultare il display per verificare quali sono i telai per ricamo disponibili e utilizzare un telaio appropriato. Se si utilizza un telaio per ricamo non visualizzato come disponibile per l'uso, il piedino premistoffa potrebbe urtare il telaio causando lesioni.**

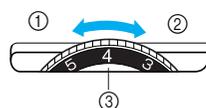
4. **Premere (tasto Indietro) per tornare alla schermata precedente.**

Promemoria

- Quando si disattiva l'alimentazione, il layout ritorna all'impostazione originale.
- È inoltre possibile verificare le dimensioni e la distanza del disegno dal centro premendo una volta iniziato il ricamo.
- È possibile salvare i disegni da ricamo modificati o regolati nella memoria della macchina da cucire. Per i dettagli, consultare la parte "Salvataggio dei disegni" (pagina 174).

Regolazione della tensione del filo

É molto difficile tirar fuori creazioni di ricamo se la tensione del filo non è corretta. Per prevenire danni al tessuto sporgente, è una buona idea utilizzare uno scampolo dello stesso tessuto per verificare la regolazione della tensione del filo, ecc.

La tensione del filo superiore viene modificata utilizzando la manopola di tensione del filo. Quando si esegue un ricamo a macchina, impostare la manopola di tensione su un valore compreso tra 2 e 6.

① Allentare (Riduce la tensione del filo)
② Tendere (Aumenta la tensione del filo)
③ Manopola di tensione del filo superiore

Promemoria

- Se i punti sembrano lenti, ruotare la manopola di tensione di una posizione verso l'alto e ripetere la cucitura.

■ Tensione del filo corretta

La tensione del filo è corretta quando il filo superiore è appena visibile sul rovescio del tessuto.

① Lato diritto del tessuto
② Lato rovescio del tessuto

■ Il filo superiore è troppo teso

Il filo inferiore sarà visibile sul diritto del tessuto. In questo caso, diminuire la tensione del filo superiore.

① Lato diritto del tessuto
② Lato rovescio del tessuto

■ **Il filo superiore non è teso a sufficienza**

Il filo superiore è lento. In questo caso, aumentare la tensione del filo superiore.

① Lato diritto del tessuto
② Lato rovescio del tessuto

Nota

- Se il filo superiore non è infilato correttamente o se la spolina non è installata correttamente, potrebbe non essere possibile impostare la tensione del filo corretta. Se non è possibile ottenere la tensione del filo corretta, infilare nuovamente il filo superiore e inserire correttamente la spolina.
- La macchina da cucire potrebbe interrompere la cucitura se la manopola di tensione è impostata su un valore troppo basso. Questo non indica eventuali rotture. Aumentare leggermente la tensione per continuare la cucitura.

Combinazione di caratteri da ricamare

Se i caratteri da ricamare sono troppo lunghi per il telaio per ricamo, eseguire queste operazioni.

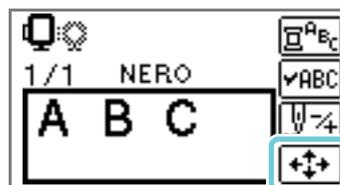
Esempio: combinazione di "ABC" con "DEF"

1. **Inserire "ABC" e premere** .

2. **Premere per disattivare il taglio automatico del filo ( ).**

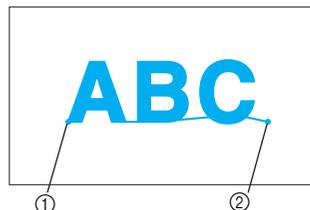
3. **Premere (tasto Indietro).**

4. **Premere .**

5. **Premere .**

6. **Premere per cambiarlo in .**

▶ Il punto di partenza della cucitura è impostato nella parte inferiore sinistra del disegno.

7. **Abbassare il piedino premistoffa e premere (pulsante Avvio/stop) per iniziare la cucitura.**

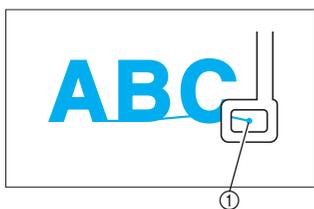
8. **Al termine del ricamo, tagliare il filo lasciando l'estremità più lunga del solito. Quindi riposizionare il tessuto nel telaio per ricamo, in una posizione in cui è possibile cucire "DEF".**

① Posizione di partenza del ricamo
② Posizione di fine del ricamo

9 **Inserire "DEF" e premere [icona].**

10 **Premere [icona].**

11 **Premere [icona] per cambiarlo in [icona].**

▶ Il punto di partenza della cucitura è impostato nella parte inferiore sinistra del disegno.

12 **Utilizzare [icona] (tasti Cambia posizione) per spostare l'ago nella posizione di fine ricamo di "ABC".**

① Posizione di fine del ricamo

13 **Abbassare il piedino premistoffa e premere ⓘ (pulsante Avvio/stop) per ricamare "DEF".**

14 **Dopo aver finito di ricamare, tagliare il filo.**

Nuova cucitura

Quando è stato cucito il filo superiore del colore errato, è possibile eseguire nuovamente la cucitura con il colore corretto.

1 **Premere ⓘ (pulsante Avvio/stop) per arrestare la macchina da cucire.**

2 **Premere [icona].**

3 **Premere [icona].**

4 **Premere [icona] (Indietro di un colore) per tornare all'inizio del colore errato. Premere [icona] ancora una volta per passare al colore precedente.**

5 **Impostare il colore corretto per il filo superiore.**

6 **Premere ⓘ (pulsante Avvio/stop) per continuare il ricamo.**

Il filo termina a metà di un ricamo

Se il filo superiore o il filo della spolina termina durante la cucitura, la macchina da cucire si arresta. Riportare indietro l'ago di circa 10 punti e riprendere a cucire.

Promemoria

- Quando il filo della spolina si esaurisce, tagliare i fili e rimuovere il telaio per ricamo prima di sostituire il filo della spolina.

1. **Impostare il filo superiore o il filo della spolina.**

2. **Premere** **.**

Promemoria

- Se il calcolo dell'ago non è visualizzato, visualizzarlo sullo schermo. Per i dettagli, consultare la parte "Interruzione durante il ricamo" (pagina 167).

3. **Premere** .

4. **Premere** **(Indietro di un punto) per spostare l'ago indietro di circa 10 punti.**

 (Avanti di un punto) aumenta il numero del punto.

5. **Ricominciare il ricamo.**

Interruzione durante il ricamo

Se si arresta il ricamo prima che sia completo, controllare il calcolo dell'ago corrente e il layout prima di spegnere la macchina da cucire.

Promemoria

- Quando si spegne la macchina da cucire, le dimensioni del ricamo e il layout tornano all'impostazione originale. Se il layout è stato modificato, occorre regolarlo nuovamente.

1. **Premere** **(pulsante Avvio/stop) per arrestare la macchina da cucire.**

2. **Controllare il calcolo dell'ago corrente sulla schermata e annotarlo.**

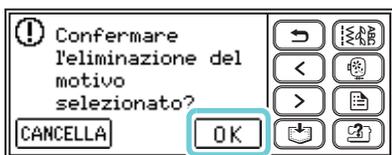
Se il calcolo dell'ago non è visualizzato, premere (tasto Impostazioni), quindi utilizzare per visualizzare la schermata seguente.

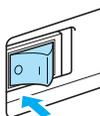
Premere per tornare alla schermata precedente.

4

3 **Premere (Tasto Ricamo).**

▶ Viene visualizzato un messaggio di conferma.

4 **Premere OK .**

▶ Il disegno selezionato è disattivato e si torna alla schermata di ricamo iniziale.

5 **Spegnere la macchina da cucire.**

Nota

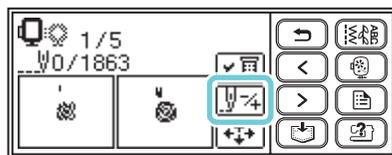
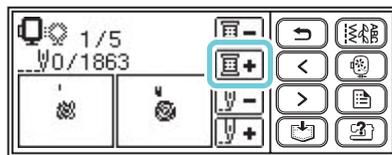
- Staccare sempre l'unità per ricamo quando si sposta la macchina da cucire.

6 **Accendere la macchina da cucire, quindi selezionare il disegno.**

Promemoria

- Se le dimensioni del ricamo e/o il layout sono stati modificati prima di spegnere la macchina, eseguire nuovamente le stesse modifiche prima di riprendere il ricamo. Per i dettagli, consultare la parte "Regolazione del layout e delle dimensioni" (pagina 162).

7 **Premere .**

8 **Premere .**

9 **Premere (Avanti di un colore) per spostare l'inizio del colore che si desidera ricamare.**

10 **Premere (Avanti di un punto) per aumentare il calcolo dell'ago.**

Premendo continuamente , questo si sposta in avanti di 1 → 9 → 30 punti.

Spostare in avanti di 10 punti prima che il numero totale di punti sia confermato in 2.

11 **Ricominciare il ricamo.**

Utilizzo della Funzione Memoria

Precauzioni relative ai dati di ricamo

Nell'utilizzo di dati di ricamo diversi da quelli creati e salvati in questa macchina, osservare le precauzioni seguenti.

ATTENZIONE

- **Quando si utilizzano dati di ricamo diversi dai motivi originali, il filo o l'ago potrebbero rompersi durante una cucitura con una densità del punto eccessivamente ravvicinata o nella cucitura di tre o più punti sovrapposti. In tal caso, utilizzare uno dei nostri programmi software per modificare i dati di ricamo.**

■ Tipi di dati di ricamo di possibile utilizzo

- Su questa macchina è possibile utilizzare solo file di dati di ricamo .pes e .dst. L'utilizzo di dati diversi da quelli salvati tramite uno dei nostri programmi software per il ricamo o le nostre macchine da cucire potrebbero causare un malfunzionamento della macchina.

■ Tipi di supporto USB di possibile utilizzo

I dati di ricamo possono essere ripristinati da un'unità flash USB (memoria flash USB) di qualsiasi dimensione.

Nota

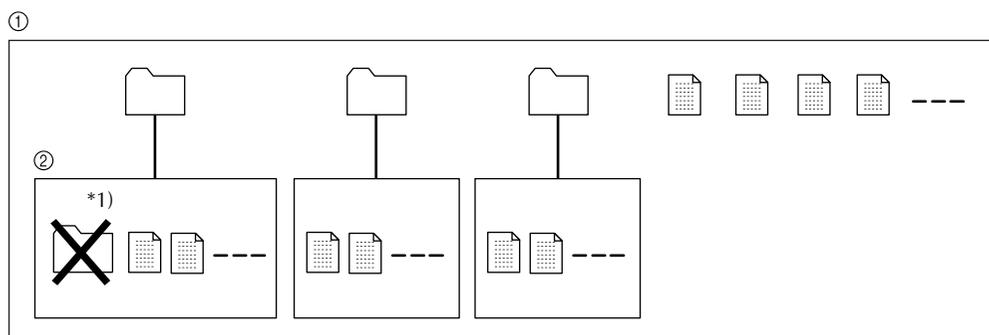
- È possibile collegare solo un'unità flash USB (memoria flash USB) alla porta USB su questa macchina.
- Alcuni supporti USB potrebbero non essere compatibili con questa macchina. Per ulteriori informazioni, visitare il nostro sito web.
- Utilizzando un supporto USB dotato di un indicatore d'accesso, tale indicatore inizierà a lampeggiare una volta inserito il supporto nel computer o nella macchina e potrebbero essere necessari circa 5 o 6 secondi prima che il supporto venga riconosciuto. (La durata varia in base al supporto USB.)
- Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni fornito con il supporto USB acquistato.

Promemoria

- Nei nomi dei file e delle cartelle è possibile utilizzare lettere e numeri. Inoltre, se il nome del file o della cartella non contiene più di otto caratteri, sulla schermata verrà visualizzato per intero. Se il nome del file contiene più di otto caratteri, verranno visualizzati solo i primi sei caratteri seguiti da "~" e da un numero.
  Si applica solo alle cartelle e ai file di dati di ricamo .dst.

■ Precauzioni nell'utilizzo del computer per la creazione e il salvataggio di dati

- Se non è possibile identificare un nome di cartella o di file per i dati di ricamo, ad esempio perché il nome contiene caratteri speciali, la cartella o il file non verranno visualizzati. In questo caso, modificarne il nome. Si consiglia di utilizzare le 26 lettere dell'alfabeto (maiuscole e minuscole), i numeri da 1 a 9, "-" e "_".
- I file .pes salvati con un numero di punti, un numero di colori e un numero di motivi combinati superiore ai limiti specificati non possono essere visualizzati. Utilizzare uno dei nostri programmi software per il ricamo per modificare lo schema di ricamo in modo che sia conforme alle specifiche.
- La macchina riconoscerà i dati di ricamo anche se l'unità da ricamo non è montata.

- Salvare i file di dati di ricamo nella cartella principale o nelle cartelle sulla cartella principale del supporto USB. Se un file di dati di ricamo viene salvato in una sottocartella, quel file non può essere ripristinato dalla macchina. Salvare i file di dati di ricamo nel supporto USB come indicato nel grafico di seguito.

① Cartella principale del supporto USB
② Sottocartella

: Cartella

: File di dati di ricamo

*1) Non creare cartelle su una sottocartella.

- Il numero totale massimo di cartelle e file di dati che si possono salvare in un supporto USB è 200 (per esempio, è possibile salvare 5 cartelle e 195 file di dati di ricamo in un supporto USB). Se vengono salvati più di 200 file incluse le cartelle, i motivi di ricamo non possono essere trasferiti alla macchina perché questa non può riconoscere i contenuti del supporto USB. In questo caso, diminuire il numero di file (incluse le cartelle) salvati nel supporto USB.
- Inoltre, se i disegni da ricamo contengono una quantità troppo elevata di colori (questo numero può variare all'interno dei disegni stessi), potrebbe non essere possibile trasferire un disegno da ricamo nella macchina, anche se sul supporto USB è stato salvato un numero inferiore a 200 file (incluse le cartelle). Anche in questa circostanza, sarà necessario ridurre il numero di file (incluse le cartelle) salvati sul supporto USB.

■ Dati di ricamo Tajima (.dst)

- Quando viene importato un file .dst, l'unico modo per poter visualizzare il ricamo è quello di selezionare il disegno (nome del file).
  Premere quindi per visualizzare il ricamo sulla schermata.

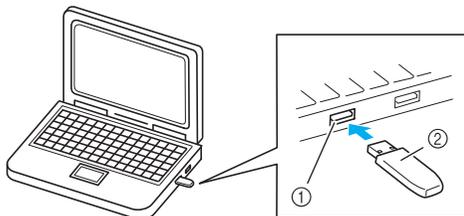
Trasferimento dei disegni di ricamo dal computer alla macchina

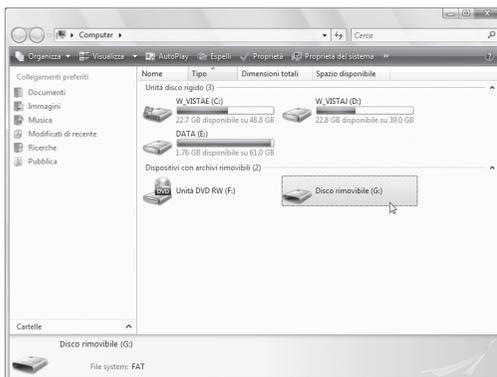
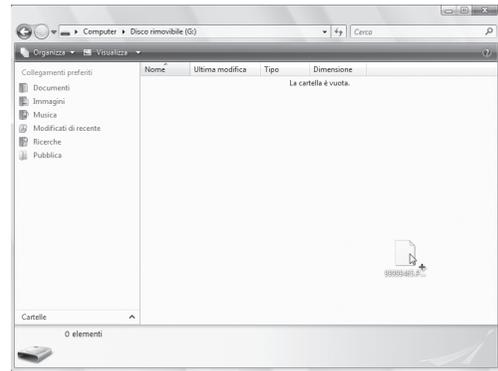
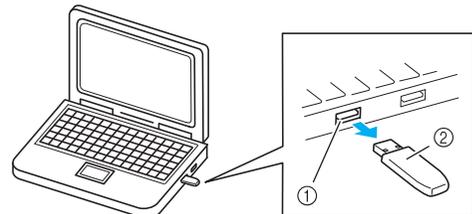
I motivi di ricamo possono essere trasferiti da un computer alla macchina tramite un supporto USB. Procedere come indicato di seguito.

1 **Preparare i dati di ricamo sul computer osservando le precauzioni descritte in "Precauzioni relative ai dati di ricamo" (da pagina 169 a pagina 170).**

Nota

- Assicurarsi di aver letto e rispettato tutte le precauzioni descritte in "Precauzioni relative ai dati di ricamo" (da pagina 169 a pagina 170). Altrimenti i file dei motivi possono non essere correttamente ripristinati sulla macchina.

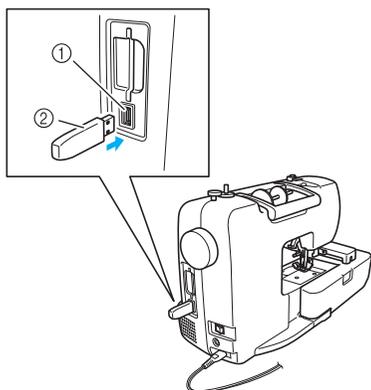
2 **Inserire il supporto USB nella porta USB sul computer.**

① Porta USB sul computer
② Supporto USB

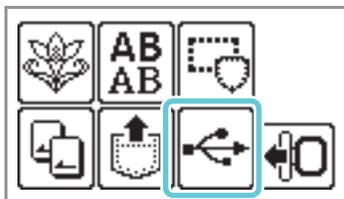
3 **L'icona "Disco rimovibile" sarà visualizzata in "Computer (Risorse del computer)" sul computer.**

4 **Copiare i dati di ricamo (cartelle e/o file di motivo).**

5 **Rimuovere con sicurezza il supporto USB dalla porta USB del computer (fare riferimento a "Avvertimento" indicato di seguito).**

① Porta USB sul computer
② Supporto USB

ATTENZIONE

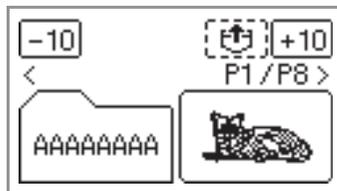
- **Prima di scollegare il supporto USB, fare clic sull'icona "Rimozione sicura dell'hardware" nella barra delle applicazioni di Windows® XP/Windows Vista®/Windows® 7.**
  Quindi, se il disco rimovibile può essere rimosso in tutta sicurezza, scollegare il supporto USB dal computer.

  In Windows Vista®

6 **Inserire il supporto USB nella porta USB sulla macchina.**

① Porta USB (per un'unità flash USB (memoria flash USB))
② Supporto USB

7 **Premere** **.**

▶ Si visualizzano le cartelle e i file dei motivi nella cartella principale del supporto USB.

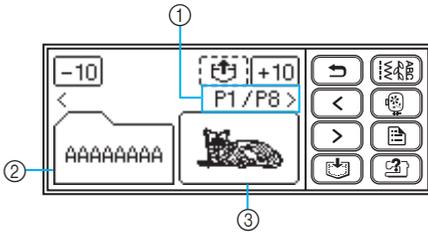
Promemoria

- Dapprima sono visualizzati i nomi delle cartelle in ordine alfabetico in formato ▭ , successivamente vengono visualizzati i nomi dei file .pes e .dst in ordine alfabetico in formato ▭ .

- I file. pes sono visualizzati con un'anteprima in miniatura, i file .dst sono visualizzati con nome, formato e dimensione.

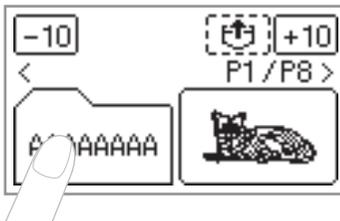
Nota

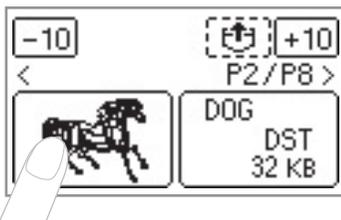
- Se compare il messaggio « » il supporto USB potrebbe contenere un numero di motivi (cartelle incluse) superiore a 200 oppure dei ricami con troppi colori (anche se i disegni non sono più di 200). In questo caso, scollegare il supporto USB dalla macchina, collegarlo nuovamente al computer ed eliminare alcuni motivi per volta dal supporto USB.
  Chiudere il messaggio di errore visualizzato sulla macchina, quindi ripetere le procedure dal passaggio **6**.

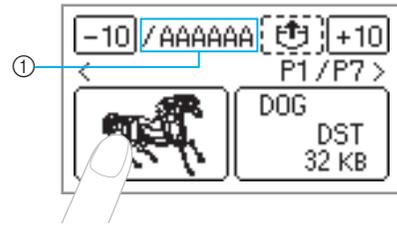
8 **Selezionare la cartella e il motivo desiderati.**

Cambiare schermata utilizzando [<] (Tasto Pagina precedente) e [>] (Tasto Pagina successiva).

① Numero della pagina correntemente visualizzata dal numero totale di pagine
② Cartella (nome cartella)
③ File dei motivi (anteprima in miniatura o nome file)

- Premendo [-10]/[+10], la visualizzazione delle cartelle e/o dei motivi si sposta avanti/ indietro di 10.

■ **Quando è selezionata una cartella**

▶ Sono visualizzati i file dei motivi nella cartella. Andare al punto **9**.

■ **Quando è selezionato un motivo**

▶ Il motivo viene messo in rilievo al contrario. Passare direttamente al punto **10**.

9 **Selezionare il motivo che si desidera ripristinare.**

① Nome cartella (visualizzati fino a 6 caratteri solo quando la cartella è selezionata)

- Per tornare alla cartella principale, premere .

10 **Premere** [ ]**.**

*1) La visualizzazione di questa parte è differente a seconda dell'azione al punto **8**.

▶ Il motivo memorizzato viene richiamato.

▶ Viene visualizzata la schermata di ricamo e sarà possibile ricamare il motivo richiamato.

11 **Regolare il motivo secondo le proprie esigenze, quindi iniziare il ricamo.**

Salvataggio dei disegni

Gli schemi di ricamo e i caratteri alfabetici personalizzati possono essere salvati nella memoria della macchina da cucire.
Poiché i disegni salvati non saranno cancellati una volta spenta la macchina, è sempre possibile richiamarli per l'esecuzione di un ricamo. Questa funzione può essere utile per memorizzare nomi e simili. È possibile salvare fino a 12 disegni o 512 KB di dati.

■ Salvataggio dei disegni

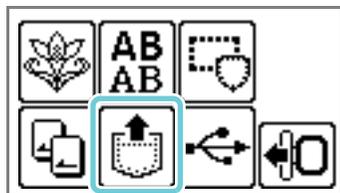
1 Dopo aver selezionato il disegno da salvare, premere (Tasto Memoria).

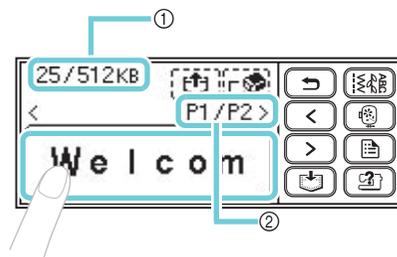
▶ Mentre il motivo viene salvato, viene visualizzato il messaggio " " (Salvataggio in corso). Una volta salvato il disegno, verrà visualizzata la schermata iniziale.

Nota

- Non spegnere la macchina da cucire mentre viene salvato un disegno; si rischia altrimenti di perdere i dati del disegno stesso.

■ Recupero di un disegno

Premere (tasto Recupera).

▶ Vengono visualizzati i disegni salvati.

2 Selezionare il disegno che si desidera recuperare.
Cambiare schermata utilizzando (tasto Pagina precedente) e (tasto Pagina successiva).

① Totale memoria utilizzata/Totale memoria disponibile
② Numero della pagina correntemente visualizzata dal numero totale di pagine

▶ Il disegno selezionato è indicato con evidenziazione inversa.

Premere .
Per eliminare il disegno salvato, premere .

▶ Il disegno salvato viene recuperato.

▶ Viene visualizzata la schermata di cucitura e sarà ora possibile ricamare il disegno recuperato.

5

APPENDICE

In questo capitolo sono descritte le diverse procedure di manutenzione e di risoluzione dei problemi.

Cura e manutenzione

Qui di seguito sono descritte le operazioni correnti di manutenzione della macchina da cucire.

Pulizia della superficie della macchina

Se la superficie della macchina è sporca, bagnare leggermente un panno con detergente neutro, strizzarlo bene e pulire la superficie. Dopo aver passato il panno umido, asciugare la superficie con un panno asciutto.

 ATTENZIONE

- **Staccare il cavo di alimentazione della macchina prima di pulirla. Altrimenti sussiste il rischio di lesioni o scosse elettriche.**

Pulizia della guida

I risultati della cucitura possono essere compromessi dall'accumulo di polvere nell'alloggiamento della spolina. Pulirla regolarmente.

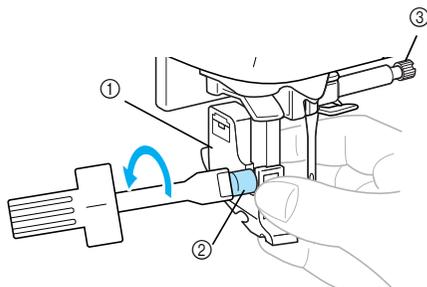
 Spegnere la macchina da cucire.

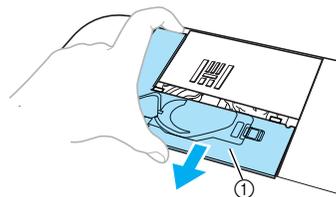
2 **Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di alimentazione sul lato destro della macchina da cucire.**

 ATTENZIONE

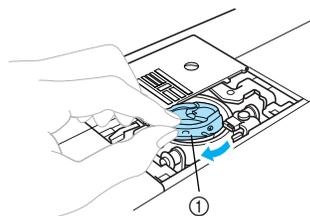
- **Staccare il cavo di alimentazione della macchina prima di pulirla. Altrimenti sussiste il rischio di lesioni o scosse elettriche.**

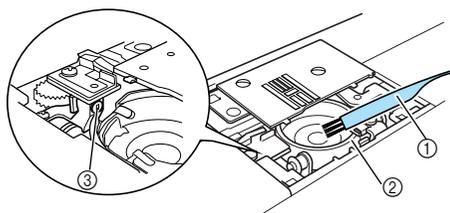
3 **Rimuovere la prolunga a base piana o l'unità per ricamo eventualmente applicate alla macchina.**

 Allentare la vite del supporto del piedino premistoffa e rimuovere il supporto del piedino (pagina 45), quindi allentare la vite morsetto ago e rimuovere l'ago (pagina 41).

① Supporto del piedino premistoffa
② Vite del supporto del piedino premistoffa
③ Vite morsetto ago

5 **Afferrare da entrambi i lati il coperchio placca ago e farlo scivolare verso di sé.**

① Coperchio placca ago

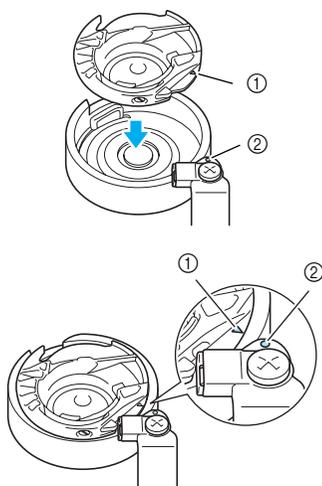
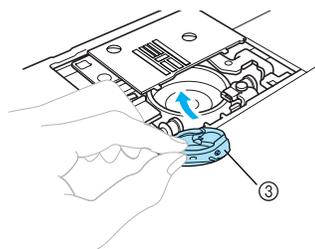
▶ Il coperchio placca ago è stato rimosso.

6 **Togliere l'alloggiamento della spolina.**
Afferrare l'alloggiamento della spolina e quindi estrarlo.

① Alloggiamento della spolina

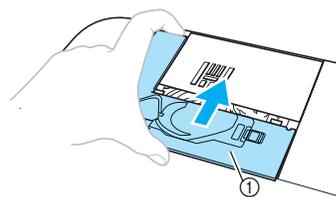
7 **Pulire la guida, il sensore del filo della spolina e la zona circostante con lo spazzolino di pulizia o un aspirapolvere per eliminare ogni traccia di fili o polvere.**

① Spazzolino di pulizia
② Guida
③ Sensore del filo della spolina

Nota

- Non applicare olio sulla navetta.
- Il sensore del filo della spolina potrebbe non funzionare correttamente se vi si accumulano fili o polvere.

8 **Inserire l'alloggiamento della spolina cosicché la traccia △ sullo stesso si allinei con la traccia ○ sulla guida di scorrimento.**

- Allineare le tracce △ e ○.

① Traccia △
② Traccia ○
③ Alloggiamento della spolina

- Prima di installare l'alloggiamento della bobina, assicurarsi che i punti indicati siano allineati.

9 **Inserire le linguette del coperchio placca ago nella placca ago, quindi rimettere il coperchio.**

① Coperchio placca ago

ATTENZIONE

- **Non utilizzare mai un alloggiamento della spolina graffiato. Si rischia altrimenti che il filo superiore si ingarbugli, che l'ago si rompa o che i risultati di cucitura siano scadenti. Per un nuovo alloggiamento della spolina (codice parte: XE7560-001 (indicazione verde)), rivolgersi al più vicino centro assistenza autorizzato.**
- **Assicurarsi che l'alloggiamento della spolina sia installato correttamente, altrimenti l’ago può rompersi.**

Risoluzione dei problemi

Se la macchina da cucire smette di funzionare correttamente, verificare l'esistenza dei seguenti problemi possibili prima di richiedere assistenza. È possibile risolvere la maggior parte dei problemi da sé. Se si necessita di ulteriore assistenza, su Brother Solutions Center sono disponibili le FAQ e i suggerimenti più aggiornati per la risoluzione dei problemi. Visitare il sito " http://solutions.brother.com ".
Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.

Sintomo	Causa probabile	Rimedio	Riferimento
La macchina da cucire non entra in funzione.	La macchina è spenta.	Accendere la macchina.	pagina 17
	Non è stato premuto il pulsante avvio/stop.	Premere il pulsante avvio/stop.	pagina 55
	La leva del piedino premistoffa è sollevata.	Abbassare la leva del piedino premistoffa.	pagina 54
	È stato premuto il pulsante avvio/stop nonostante sia collegato il pedale reostato.	Non utilizzare il pulsante avvio/stop quando è collegato il pedale reostato. Per utilizzare il pulsante avvio/stop, staccare il pedale reostato.	pagina 55
	Dopo il riavvolgimento della spolina l'albero avvolgitore della spolina si trova sul lato destro.	Far scorrere l'albero dell'avvolgitore della spolina verso sinistra.	pagina 26
L'ago si rompe.	L'ago non è installato correttamente.	Installare correttamente l'ago.	pagina 41
	La vite morsetto ago è allentata.	Serrare saldamente la vite con il cacciavite.	
	L'ago è piegato o spuntato.	Sostituire l'ago.	
	La combinazione di tessuto, filo ed ago non è corretta.	Selezionare un filo ed un ago adatti al tipo di tessuto da cucire.	pagina 39
	Il piedino premistoffa utilizzato non è adatto al tipo di punto che si vuol cucire.	Montare il piedino premistoffa adatto al tipo di punto da cucire.	pagina 72
	La tensione del filo superiore è eccessiva.	Allentare la tensione del filo.	pagina 62
	Il tessuto viene tirato eccessivamente.	Guidare il tessuto con delicatezza.	-
	Il rocchetto non è installato correttamente.	Installare correttamente il rocchetto.	pagina 31
	La zona intorno al foro della placca ago è graffiata o presenta una bavatura.	Sostituire la placca dell'ago. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	-
	La zona intorno al foro del piedino premistoffa è graffiata o presenta una bavatura.	Sostituire il piedino premistoffa. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	-
	L'alloggiamento della spolina è graffiato o presenta una bavatura.	Sostituire la navetta. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	-
	Non si utilizza la spolina specificamente prevista per questa macchina.	Le spoline di tipo diverso sono inadatte. Utilizzare esclusivamente la spolina specificamente prevista per questa macchina.	pagina 22

Sintomo	Causa probabile	Rimedio	Riferimento
L’ago si rompe.	Il filo superiore non è stato infilato correttamente.	Procedere nuovamente all'infilatura.	pagina 32
Il filo superiore si spezza.	Il filo superiore non è stato infilato correttamente (per esempio, il rocchetto non è installato correttamente, il fermo per rocchetto è troppo grande per il rocchetto utilizzato, oppure il filo è fuoriuscito dal guidafilo della barra dell’ago).	Procedere nuovamente all'infilatura. Utilizzare il fermo per rocchetto che meglio si adatta alle dimensioni del rocchetto in uso.	pagina 31
	Il filo è annodato o ingarbugliato.	Eliminare i nodi o i grovigli.	-
	L’ago selezionato non è adatto al filo utilizzato.	Selezionare un ago adatto al tipo di filo utilizzato.	pagina 39
	La tensione del filo superiore è eccessiva.	Allentare la tensione del filo.	pagina 62
	Il filo è aggrovigliato, per esempio, nell’alloggiamento della spolina.	Togliere il filo aggrovigliato. Se il filo si è aggrovigliato nella navetta, pulire la guida.	pagina 176
	L’ago è piegato o spuntato.	Sostituire l’ago.	pagina 41
	L’ago non è installato correttamente.	Installare correttamente l’ago.	
	La zona intorno al foro del piedino premistoffa è graffiata o presenta una bavatura.	Sostituire il piedino premistoffa. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	-
	L’alloggiamento della spolina è graffiato o presenta una bavatura.	Sostituire la navetta. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	-
	Non si utilizza la spolina specificamente prevista per questa macchina.	Le spoline di tipo diverso sono inadatte. Utilizzare esclusivamente la spolina specificamente prevista per questa macchina.	pagina 22
Il filo della spolina non si avvolge uniformemente sulla spolina.	Il filo non è passato correttamente attraverso il guidafilo per l'avvolgimento della spolina.	Far passare correttamente il filo attraverso il guidafilo per l'avvolgimento della spolina.	pagina 24
	La spolina gira lentamente.	Spostare verso destra il regolatore della velocità di cucitura (in modo da aumentare la velocità).	pagina 25
	Il filo estratto non è stato avvolto correttamente sulla spolina.	Avvolgere il filo estratto intorno alla spolina cinque o sei volte in senso orario.	pagina 25
Il filo inferiore si ingarbuglia o si spezza.	Il filo della spolina non è installato correttamente.	Installare correttamente il filo della spolina.	pagina 27
	La spolina è graffiata o non ruota regolarmente, oppure presenta una sbavatura.	Sostituire la spolina.	-
	Il filo è ingarbugliato.	Togliere il filo ingarbugliato e pulire la guida.	pagina 176

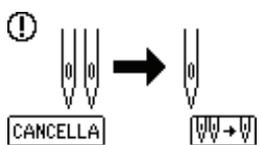
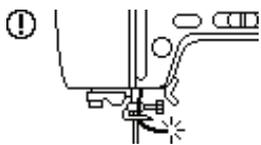
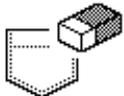
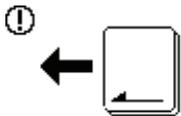
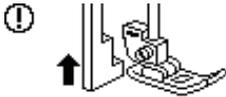
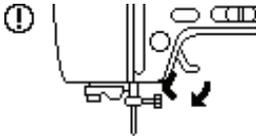
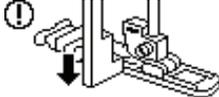
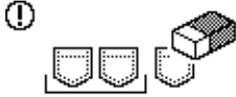
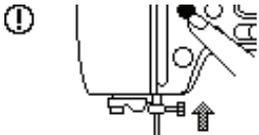
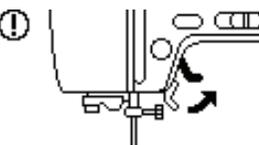
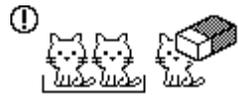
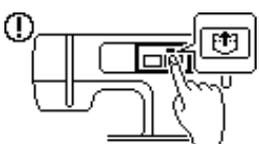
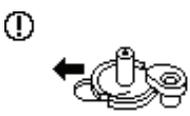
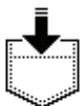
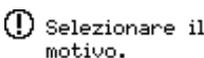
Sintomo	Causa probabile	Rimedio	Riferimento
Il filo inferiore si ingarbuglia o si spezza.	Non si utilizza la spolina specificamente prevista per questa macchina.	Le spoline di tipo diverso sono inadatte. Utilizzare esclusivamente la spolina specificamente prevista per questa macchina.	pagina 22
Il filo risulta aggrovigliato sul rovescio del tessuto.	Il filo superiore non è stato infilato correttamente.	Procedere nuovamente all'infilatura.	pagina 32
La tensione del filo non è corretta.	Il filo superiore non è stato infilato correttamente.	Procedere nuovamente all'infilatura. Accertarsi che il filo penda dalla molla del guidafilo che si trova sul lato sinistro del coperchio del guidafilo.	pagina 32, pagina 33
	Il filo della spolina non è installato correttamente.	Installare correttamente il filo della spolina.	pagina 27
	La combinazione di tessuto, filo ed ago non è corretta.	Selezionare un filo ed un ago adatti al tipo di tessuto da cucire.	pagina 39
	Il supporto del piedino premistoffa non è installato correttamente.	Installare correttamente il supporto del piedino premistoffa.	pagina 45
	La tensione del filo non è corretta.	Regolare la tensione del filo superiore.	pagina 62
	Non si utilizza la spolina specificamente prevista per questa macchina.	Le spoline di tipo diverso sono inadatte. Utilizzare esclusivamente la spolina specificamente prevista per questa macchina.	pagina 22
Il filo superiore è troppo teso.	Il filo della spolina non è installato correttamente.	Installare correttamente il filo della spolina.	pagina 27
Il tessuto presenta delle grinze.	Il filo superiore non è stato infilato correttamente, oppure la spolina non è installata correttamente.	Infilare bene il filo superiore ed installare correttamente il filo della spolina.	pagina 22, pagina 31
	Il rocchetto non è installato correttamente.	Installare correttamente il rocchetto.	pagina 31
	La combinazione di tessuto, filo ed ago non è corretta.	Selezionare un filo ed un ago adatti al tipo di tessuto da cucire.	pagina 39
	L'ago è piegato o spuntato.	Sostituire l'ago.	pagina 41
	Quando si cuciono tessuti leggeri, il punto risulta grossolano.	Ridurre la lunghezza del punto o cucire con materiale stabilizzatore posto sotto il tessuto.	pagina 62, pagina 70
	La tensione del filo non è corretta.	Regolare la tensione del filo superiore.	pagina 62
Vengono saltati dei punti.	Il filo superiore non è stato infilato correttamente.	Procedere nuovamente all'infilatura.	pagina 32
	La combinazione di tessuto, filo ed ago non è corretta.	Selezionare un filo ed un ago adatti al tipo di tessuto da cucire.	pagina 39
	L'ago è piegato o spuntato.	Sostituire l'ago.	pagina 41

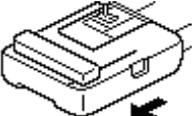
Sintomo	Causa probabile	Rimedio	Riferimento
Vengono saltati dei punti.	L'ago non è installato correttamente.	Installare correttamente l'ago.	pagina 41
	Si è accumulata polvere sotto la placca ago o nell'alloggiamento della spolina.	Togliere il coperchio placca ago e pulire la guida.	pagina 176
Durante la cucitura viene emesso un rumore stridente.	Si è accumulata polvere nella griffa di trasporto o nell'alloggiamento della spolina.	Pulire la guida.	pagina 176
	Il filo superiore non è stato infilato correttamente.	Procedere nuovamente all'infilatura.	pagina 32
	L'alloggiamento della spolina è graffiato o presenta una bavatura.	Sostituire la navetta. Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	-
	Non si utilizza la spolina specificamente prevista per questa macchina.	Le spoline di tipo diverso sono inadatte. Utilizzare esclusivamente la spolina specificamente prevista per questa macchina.	pagina 22
Il filo non passa attraverso la cruna dell'ago.	L'ago non è stato sollevato nella posizione corretta.	Premere il pulsante di posizione ago.	pagina 32
	L'ago non è installato correttamente.	Installare correttamente l'ago.	pagina 41
Il punto non viene cucito correttamente.	Il piedino premistoffa utilizzato non è adatto al tipo di punto che si vuol cucire.	Montare il piedino premistoffa adatto al tipo di punto da cucire.	pagina 72
	La tensione del filo non è corretta.	Regolare la tensione del filo superiore.	pagina 62
	Il filo è aggrovigliato, per esempio, nell'alloggiamento della spolina.	Togliere il filo aggrovigliato. Se il filo si è aggrovigliato nella navetta, pulire la guida.	pagina 176
Il tessuto non viene alimentato.	La griffa di trasporto alimentatore viene abbassato.	Spostare la leva di abbassamento alimentatore verso destra.	pagina 106
	I punti sono troppo ravvicinati.	Aumentare la lunghezza del punto.	pagina 62
	Il piedino premistoffa utilizzato non è adatto al tipo di punto che si vuol cucire.	Montare il piedino premistoffa adatto al tipo di punto da cucire.	pagina 72
	Il filo è aggrovigliato, per esempio, nell'alloggiamento della spolina.	Togliere il filo aggrovigliato. Se il filo si è aggrovigliato nellavv navetta, pulire la guida.	pagina 176
L'alimentazione del tessuto avviene nella direzione opposta.	Il meccanismo di trasporto è danneggiato.	Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	-
La leva infila ago non si abbassa alla posizione corretta.	L'ago non è stato sollevato nella posizione corretta.	Premere il pulsante di posizione ago.	pagina 32
La spia di cucitura non si accende.	La spia di cucitura è danneggiata.	Rivolgersi al rivenditore o al più vicino centro assistenza autorizzato.	-
	La macchina è spenta.	Accendere la macchina.	pagina 17

Sintomo	Causa probabile	Rimedio	Riferimento
Sul display a cristalli liquidi non viene visualizzato niente.	La luminosità del display a cristalli liquidi non è regolata bene.	Regolare la luminosità del display a cristalli liquidi.	pagina 187
La macchina non entra in funzione quando si preme il tasto ricamo.	L'unità per ricamo non è applicata.	Montare l'unità per ricamo.	pagina 141
L'unità per ricamo non si sposta.	Nessun disegno selezionato.	Selezionare un disegno.	pagina 150
	L'unità per ricamo non è impostata correttamente.	Impostare correttamente l'unità per ricamo.	pagina 141
Ricamo non eseguito uniformemente.	Il tessuto non è completamente teso nel telaio per ricamo. Il tessuto è lento.	Allungare correttamente il tessuto nel telaio per ricamo.	pagina 145
	Non è stato applicato alcun materiale stabilizzatore.	Utilizzare sempre materiale stabilizzatore per il ricamo.	pagina 144
	Il filo è aggrovigliato e l'alloggiamento della spolina, ecc., è bloccato.	Togliere il filo aggrovigliato. Quando l'alloggiamento della spolina è bloccato, pulire la guida.	pagina 176
	La tensione del filo non è corretta.	Regolare la tensione del filo superiore.	pagina 164
	Il filo superiore non è stato infilato correttamente.	Procedere nuovamente all'infilatura. Accertarsi che il filo penda dalla molla del guidafilo che si trova sul lato sinistro del coperchio del guidafilo.	pagina 32, pagina 33
	Il filo della spolina non è installato correttamente.	Installare correttamente il filo della spolina.	pagina 27
	Sono presenti oggetti in prossimità del carrello o del telaio per ricamo.	Se il carrello dell'unità per ricamo o il telaio per ricamo urtano degli oggetti, il disegno risulterà non allineato. Non collocare oggetti nel raggio di movimento del telaio per ricamo.	pagina 142
	Il materiale che fuoriesce dal telaio per ricamo causa problemi.	Allungare nuovamente il tessuto nel telaio in modo che il materiale che fuoriesce dal telaio per ricamo non causi problemi, ruotare il disegno ed eseguire il ricamo.	-
	Si sta eseguendo un ricamo su un tessuto pesante e il tessuto pende dal tavolo.	Se si esegue un ricamo su un tessuto che pende dal tavolo, il movimento dell'unità per ricamo sarà compromesso. Sostenere il tessuto mentre si esegue il ricamo.	-
	Il tessuto è incastrato. È schiacciato.	Arrestare la macchina da cucire e impostare correttamente il tessuto.	-
	Il carrello è stato spostato durante la rimozione o l'applicazione del telaio per ricamo nel corso del ricamo.	Se si sposta il carrello durante il processo, il disegno potrebbe risultare non allineato. Fare attenzione quando si rimuove o si applica il telaio per ricamo.	-

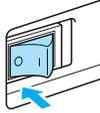
Messaggi di errore

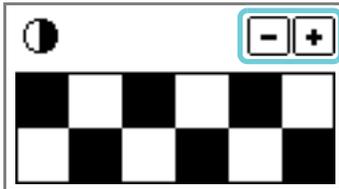
Quando si eseguono operazioni errate, saranno visualizzati messaggi e consigli sul funzionamento sul display a cristalli liquidi. Seguire le istruzioni visualizzate. Se si preme CHIUDI o si esegue l'operazione correttamente mentre viene visualizzato il messaggio, il messaggio scompare.

No	Messaggio di errore	Causa probabile
1		È possibile che i dati relativi al disegno selezionato siano corrotti.
2		Il pulsante avvio/stop o il pulsante per punti di fermatura/rinforzo è stato premuto su una schermata del display a cristalli liquidi diversa dalla schermata Cucitura.
		È stato premuto il pulsante "Avvio/stop" prima che la modifica fosse ultimata utilizzando la funzione My Custom Stitch (Punti Personalizzati).
3		È stato premuto il pulsante avvio/stop senza collegare il pedale reostato, mentre è attivata ("ON") l'impostazione per la regolazione della larghezza del punto mediante il regolatore della velocità di cucitura. È stato selezionato un disegno per cui non è possibile utilizzare la regolazione della larghezza punto. (pagina 106)
4	CANCELLA	È selezionata l'impostazione dell'ago doppio in concomitanza con la selezione di un disegno che non può essere cucito con l'ago gemello.
5		Filo superiore rotto. Filo superiore non impostato correttamente. Filo superiore esaurito. **ATTENZIONE** **Assicurarsi di infilare nuovamente la macchina. Se si preme (pulsante Avvio/stop) senza infilare nuovamente la macchina, la tensione del filo può essere errata o l'ago può spezzarsi e causare lesioni.**
6		Si è tentato di creare un modello con troppi punti utilizzando la funzione My Custom Stitch (Punti Personalizzati).
7		La macchina sta cancellando un disegno salvato in precedenza mentre si trova nella modalità di modifica del ricamo.

No	Messaggio di errore	Causa probabile
8		È stato premuto il pulsante avvio/stop con il pedale reostato collegato. Si è tentato di utilizzare il pedale reostato per il ricamo.
9	Non sostituire il supporto USB mentre è in fase di lettura.	Si è tentato di selezionare un disegno dopo aver scollegato e ricollegato il supporto USB che lo contiene.
10		è stato premuto sul display a cristalli liquidi quando non era inserita alcuna scheda.
11		È stato selezionato un punto diverso da quello per asole, rinforzi o rammendi ed è stato premuto il pulsante avvio/stop mentre la leva per asole era abbassata.
12	Caricare il supporto USB.	È stato richiamato un disegno ma non vi sono supporti USB collegati. Si è tentato di utilizzare un supporto USB non compatibile.
13		È stato premuto il pulsante avvio/stop, il pulsante per punti di fermatura/rinforzo o il pulsante del tagliafilo mentre il piedino premistoffa era sollevato.
14		È stato selezionato il punto per asole, per rinforzi o per rammendi ed è stato premuto il pulsante avvio/stop mentre la leva per asole era sollevata.
15	Non si possono combinare altri punti.	Si è tentato di combinare più di 70 punti decorativi, punti pieni, punti croce o punti utili combinati.
16		La memoria è piena e non è possibile salvare il disegno.
17	Confermare l'eliminazione del motivo selezionato?	È stato premuto il tasto indietro o il tasto ricamo quando era selezionato un disegno o il tasto punti utili quando si è selezionato un punto.

No	Messaggio di errore	Causa probabile
18		Le impostazioni del disegno sono state modificate, e si è tentato di salvarle premendo il tasto memorizzazione manuale.
19		Si è tentato di selezionare uno disegni da ricamo o di cambiare il layout quando l'ago era abbassato. La macchina è accesa mentre l'ago è abbassato e l'unità per ricamo è collegata.
20		Si è tentato di inizializzare l'unità per ricamo con il piedino per ricamo abbassato.
21		È stato ripristinato un disegno da un'unità flash USB (memoria flashUSB) contenente più di 200 disegni di ricamo (cartelle incluse). Inoltre, questo messaggio viene visualizzato se i disegni di ricamo contenenti più colori sono stati salvati sul supporto USB, anche se questo contiene i dati di un massimo di 200 disegni (cartelle incluse).
22		È stato premuto il tasto avvio/stop dopo aver selezionato un disegno salvato nella memoria della macchina o inserito dalla porta USB senza premere (tasto Recupera).
23		È stato premuto il pulsante per punti di fermatura/rinforzo, il pulsante di posizione ago o il pulsante del tagliafilo mentre l'albero avvolgitore della spolina si trovava a destra.
24		È in corso il salvataggio di un motivo.
25	Selezionare il motivo.	È stato premuto il pulsante avvio/stop o il pulsante per punti di fermatura/rinforzo senza che sia stato selezionato un disegno.
26		Filo della spolina esaurito. È rimasto poco filo sulla spolina.

5

No	Messaggio di errore	Causa probabile
27	Il carrello dell'unità per ricamo si sposterà.	Quando l'unità per ricamo è applicata.
28	ABCD	Si è tentato di impostare un numero di caratteri non adatto al telaio.
29	Il dispositivo di sicurezza è stato attivato.	Il filo superiore si è aggrovigliato intorno all'alloggiamento della spolina, l'ago è piegato e urta contro la placca ago, ecc, pertanto la macchina da cucire si arresta (consultare la parte pagina 178).
30		Si è tentato di utilizzare una funzione che non può essere utilizzata quando l'unità per ricamo è applicata.
31		È stata inserita una scheda di memoria per ricamo che potrebbe non essere compatibile con la macchina. • Alcuni disegni abilitati non possono essere letti dalla macchina. • I disegni in un formato scheda non supportato non possono essere letti dalla macchina. • Sono stati selezionati dati di disegni salvati in una dimensione del telaio non compatibile con la macchina.
32		Sono stati premuti i tasti punti utili o il pulsante per punti di fermatura/rinforzo con l'unità per ricamo collegata.
33		Si sta tentando di ripristinare un disegno scaricato per un'altra macchina.
34		Sono stati premuti il pulsante di avvio/stop, il tasto ricamo o il tasto memoria nella modalità ricamo senza aver collegato l'unità per ricamo. È stato premuto il tasto ricamo senza aver collegato l'unità per ricamo.
35		L'avvolgitore della spolina sta avvolgendo la spolina.

Regolazione del display a cristalli liquidi

Se sul display a cristalli liquidi non viene visualizzato niente allorché la macchina è accesa, la luminosità del display è troppo debole o troppo intensa. In tal caso, procedere nel modo seguente.

1. **Spegnere la macchina da cucire.**

2. **Attivare l'alimentazione mentre si preme un tasto qualsiasi sul pannello operativo tranne (tasto Impostazioni).**

3. **Premere – o + .**

4. **Spegnere e riaccendere la macchina da cucire.**

Segnale acustico

Ogni volta che si preme un tasto viene emesso un segnale acustico. Quando si effettua un’operazione non corretta vengono emessi da due a quattro segnali acustici.

■ **Se si preme un tasto (operazione corretta)**

Viene emesso un segnale acustico.

■ **Qualora si effettui un’operazione non corretta**

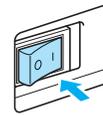
Vengono emessi due o quattro segnali acustici.

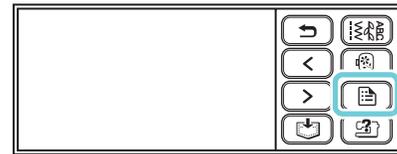
■ **Se la macchina si blocca, per esempio perché il filo si è ingarbugliato**

La macchina da cucire emette un segnale acustico per quattro secondi, quindi si arresta automaticamente. Ricercare la causa dell’errore e porvi rimedio prima di continuare a cucire.

■ **Esclusione del segnale acustico**

Al momento dell'acquisto, la macchina da cucire è impostata in modo da emettere un "bip" ogni volta che viene premuto un tasto del pannello operativo. Questa impostazione può essere modificata in modo che la macchina non emette nessun segnale acustico.

1. **Accendere la macchina da cucire.**

▶ Il display a cristalli liquidi si accende.

2. **Premere (tasto Impostazioni) sul pannello operativo.**

▶ Appare la schermata delle impostazioni.

3. **Premere > (tasto Pagina successiva) due volte.**

4. **Premere OFF per il cicalino.**

▶ Appare la schermata per la modifica del segnale acustico.

5. **Premere (tasto Indietro).**

▶ Appare nuovamente la schermata iniziale dei punti.

Aggiornamento del software della macchina con il supporto USB

È possibile utilizzare un supporto USB e un computer per scaricare gli aggiornamenti software per la macchina da cucire.
Se sul nostro sito Web " http://solutions.brother.com " è disponibile un programma di aggiornamento, scaricare il/i file seguendo le istruzioni sul sito Web e i passaggi riportati di seguito.

Nota

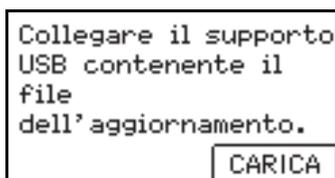
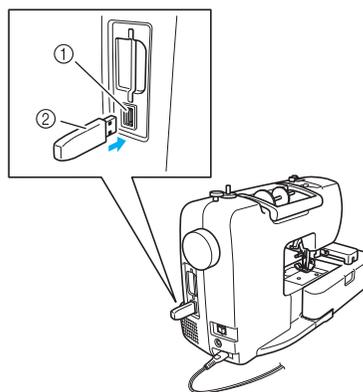
- Quando si utilizza un supporto USB per aggiornare il software, prima di avviare l'aggiornamento controllare che sul supporto USB che verrà utilizzato sia salvato solamente il file di aggiornamento.
- Il file di aggiornamento può essere richiamato da un'unità flash USB (memoria flash USB) di qualsiasi dimensione.

Promemoria

- Il file di aggiornamento può essere richiamato da un'unità flash USB (memoria flash USB) di qualsiasi dimensione.

1. **Tenere premuto (tasto Impostazioni) durante l'accensione della macchina.**

   ▶ Appare la schermata seguente.

   Collegare il supporto USB contenente il file dell'aggiornamento.
   CARICA

2. **Inserire il supporto USB nella porta USB sulla macchina. Il dispositivo di supporto deve contenere solamente il file di aggiornamento.**

① Porta USB per il supporto
② Supporto USB

Nota

- Utilizzando un supporto USB dotato di un indicatore d'accesso, tale indicatore inizierà a lampeggiare una volta inserito il supporto nel computer o nella macchina e potrebbero essere necessari circa 5 o 6 secondi prima che il supporto venga riconosciuto. (La durata varia in base al supporto USB.)

▶ Appare la schermata seguente.

```
Salvataggio del file
di aggiornamento in
corso. Non spegnere
l'interruttore
generale della
macchina.
```

Nota

- Se si è verificato un errore, viene visualizzato un messaggio di errore. A questo punto spegnere la macchina e rieseguire nuovamente la procedura partendo dal passaggio 1.

4 **Quando viene visualizzata la schermata seguente, l'aggiornamento è terminato.**

```
Aggiornamento
terminato.
```

5 **Rimuovere il supporto USB, quindi spegnere e riaccendere la macchina.**

Indice

A

C

D

E

F

G

I

L

M

N

O

P

R

S

T

U

V